

# ❁ TABLE DES MATIERES ❁

---

---

引言	10
常用缩略语表	12
<b>Leçon 1</b>	1
<hr/>	
[a][ε][i][f][k][l][n][p][t][s][w] Texte: 1. Dialogue 2. Dialogue Règles de prononciation: 音节、开音节与闭音节、重音 Notes: 主语人称代词、疑问形式	
<b>Leçon 2</b>	13
<hr/>	
[ə][y][m][f][v][z] Texte: 1. Dialogue 2. Dialogue Règles de prononciation: 清浊辅音、长音、节奏组、联诵 Notes: 语调、冠词、语言层次	
<b>Leçon 3</b>	24
<hr/>	
[e][u][ʒ][g][r] Texte: 1. Dialogue	

## 2. Dialogue

Règles de prononciation: 字母 g 的发音、连音

Notes: 冠词、特殊疑问句

## Leçon 4

36

[œ][ô][b][d]

Texte: 1. Dialogue

2. Dialogue

Comptons: 1—10

Règles de prononciation: 字母 x 的读法、字母 h、省音

Notes: 语调、阴阳性和单复数

## Leçon 5

49

Cours de révision:

Structure 1、Structure 2

Structure 3、Structure 4

Règles de prononciation: 词末发音的辅音字母、字母 c, g 的读法、字母 e 的读法、辅音群

Notes: 名词的阴阳性、单复数、ne... pas、疑问句

## Leçon 6

61

[ê][ø][j][ij]

Texte: 1. Dialogue

2. Dialogue

Comptons: 11-15

Règles de prononciation: 鼻化元音、音节的划分

Notes: 普通名词与专有名词、法国人的名字、il y a...

## Leçon 7

73

[ɔ][o]

Texte: 1. Dialogue  
2. Dialogue

Comptons: 16—20

Règles de prononciation: 字母 y 的读法、连词 et 的读法

Notes: 指示形容词

Grammaire: 主语人称代词、冠词

## Leçon 8

85

[ɔ][p]

Texte: 1. Dialogue  
2. Dialogue  
3. A la maison

Comptons: 21—30

Règles de prononciation: tion 的读法、音的同化、[j]音小结

Notes: 介词、主有形容词、动词变位

## Leçon 9

99

[ã][y]

Texte: 1. Dialogue  
2. Dialogue  
3. La présentation

Comptons: 31—60

Règles de prononciation: 长音小结、半元音小结、鼻化元音小结、联诵变音

Notes: 数字形容词、品质形容词、être 变位、名词和形容词的复数

## Leçon 10

112

Cours de révision

Textes: 1. Dialogue

2. Dialogue

3. La famille de Didier

Exercices de phonétique: [ɔ-o-u][ē-â-ō-ō:][u-w][wê]

[i-j][y=i+i][p-b][k-g][t-d][f-v]

[s-z][ʃ-ʒ][l-m-n]

Comptons: 61—80

Règles de prononciation: 字母 cc 和 sc 的读法、字母 x 的读法、  
法语的基本语调

Notes: 动词变位、法语语言的规范化

## Révision générale:

126

元音舌位示意图	126
补充语音练习	126
三个辅音的词	130
读音规则语音练习	133
词组和短句读音练习	134
法语读音基本规则表	136
法语音素表	140
书写符号	152
语法总结	155

## Leçon 11

158

Textes: **La Famille**

1. Je pense un peu à ma famille

2. Une photo de famille
3. La famille de Sophie

Comptons: 81—100

- Grammaire:
1. 动词变位
  2. 定冠词与不定冠词
  3. 缩合冠词(du, des)
  4. 主有形容词
  5. 最近将来时
  6. 及物动词与不及物动词
  7. 泛指人称代词

Civilisation: 礼节

- Lecture:
1. Un congé de maladie
  2. Les photos de Paul

## Leçon 12

182

- Textes:
1. La chambre 205
  2. La chambre de LI Ming
  3. Une lettre de Laurence

Comptons: 101—1000

- Grammaire:
1. 品质形容词
  2. 缩合冠词(au, aux)
  3. de 用于否定句中
  4. 直接宾语和间接宾语

Civilisation: 法国大学生的住房

- Lecture:
- 1.—2. Villa à louer
  3. Une villa formidable!

## Leçon 13

209

- Textes: 1. Quel temps fait-il?

2. Les quatre saisons en France
3. Quelle date sommes-nous?

Comptons: 1 001—100 000

- Grammaire: 1. 法语第二组动词  
2. 无人称动词  
3. 最近过去时  
4. 句子的主要成分  
5. 疑问句

Civilisation: 用“你”还是“您”相称?

- Lecture: 1. Les quatre saisons à Paris  
2. Le jour de repos

## Leçon 14

235

- Textes: 1. A la cantine  
2. Au restaurant  
3. Le dîner chez les REMY

Comptons: 200 000—100 000 000

- Grammaire: 1. 部分冠词  
2. 代词 en  
3. 重读人称代词  
4. 命令式

Civilisation: 法国人的一日三餐

Lecture: Dans un restaurant “fast food”

## Leçon 15

264

- Textes: 1. Cours de français  
2. “C’est pour te faire plaisir...”

Comptons: 200 000 000—900 000 000 000

- Grammaire: 1. 直陈式复合过去时

2. 间接及物动词
3. 间接宾语人称代词
4. 介词 *de* 代替不定冠词 *des*
5. 状语

Civilisation: 法国学校的学制

- Lecture: 1. Christine a maigri  
2. Un jeune écolier

## Leçon 16

291

- Textes: 1. Ne fais pas la grasse matinée!  
2. Une journée bien remplie

Calculons: 加法 (l'addition)

- Grammaire: 1. 代词式动词  
2. 以 *être* 作助动词的复合过去时  
3. 副代词 *y*  
4. 介词 *de*

Civilisation: 法兰西习俗点滴

Lecture: La journée de Philippe

## Leçon 17

322

- Textes: 1. Une lettre de Paris  
2. Une lettre de Beijing  
3. Une lettre

Calculons: 减法 (la soustraction)

- Grammaire: 1. 代词式动词的复合过去时  
2. 代词式动词的意义  
3. 直接宾语人称代词  
4. 中性代词 *le*

Civilisation: 和法国人交往应注意

- Lecture: 1. Lettre pour l'anniversaire  
2. Voeux du nouvel An  
3. En remerciement d'un cadeau  
4. Pour les succès  
5. Pour le Noël

## Leçon 18

350

- Textes: 1. Amie de Jean  
2. Le portrait de mes parents  
3. Mon voisin Michel

Calculons: 乘法 (la multiplication)

- Grammaire: 1. Tout, tout, tous, toutes 的用法  
2. 钟点表示法

Civilisation: 和法国人交往应注意

- Lecture: 1. Curriculum vitae  
2. Une petite annonce

## ANNEXES (附录)

### 1. Poèmes

374

1. Il y a des mots qui font vivre
2. Un petit bonhomme
3. L'automne
4. Déjeuner du matin
5. La nouvelle année
6. Vif
7. Paris
8. Page d'écriture

## **2. Chansons**

381

1. Alphabet
2. Un, deux, trois...
3. Le petit navire
4. Frère Jacques
5. Savez-vous planter les choux
6. Sur le pont d'Avignon
7. L'union fait la force
8. Alouette
9. Chant des partisans
10. L'eau vive
11. Passant par Paris
12. Voici le joli mois de mai
13. Un Canadien errant

## **3. 语法常用术语**

389

## **4. Vocabulaire général**

392



超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重知识产权！



Leçon Un — Première leçon

Qui est-ce?  
 C'est Anne.  
 Est-ce que c'est Fanny?  
 Oui, c'est Fanny.

TEXTES

课文

1

Dialogue

- Qui est-ce?
- C'est Anne.
- Est-ce Anne?
- Oui, c'est Anne.

- Qui est-ce?
- C'est Pascal.
- Est-ce Pascal?
- Oui, c'est Pascal.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## 2

### Dialogue

- Qui est-ce?
- C'est Pascal.
- Est-ce que c'est Pascal?
- Oui, c'est Pascal.
- Qui est-ce?
- C'est Fanny.
- Est-ce que c'est Fanny?
- Oui, c'est Fanny.

## VOCABULAIRE

词汇 

qui	谁
Qui est-ce?	这是谁?
ce	(代词)这
C'est ... [se]	这是……
Anne	(女性人名)安娜
Est-ce ... [es]	这是不是……?
oui	是的, 对
Pascal	(男性人名)巴斯卡尔
Est-ce que c'est ...?	这是不是……?
Fanny	(女性人名)法妮

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品，  
请尊重相关知识产权！

Bonjour, tout le monde! 大家好!

A demain. 明天见。

## SONS ET ORTHOGRAPHE

音与拼写 

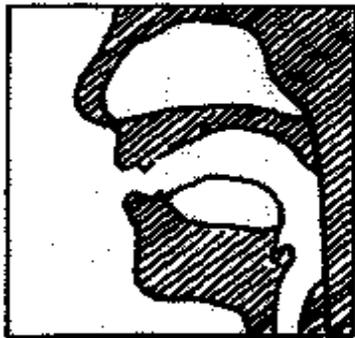
元 音	辅 音	半 元 音
<p>[a] a, à, â e 在 mm 前 (少数)</p> <p>[ɛ] 1. ai, è, ei, é, aï 2. e 在相同的两个 辅音字母前 3. e 在闭音节中 4. -et 在词末</p> <p>[i] i i, î, y</p>	<p>[f] f, ph</p> <p>[k] 1. k, qu 2. 字母 c 在 a, o, u 和辅音字母 前 3. 字母 c, q 在词 末</p> <p>[l] l</p> <p>[n] n</p> <p>[p] p</p> <p>[t] t</p> <p>[s] s, ç, 字母 c 在 e, i, y 前</p>	<p>[w] ou 在元音前 w 在少数词中</p> <p>[wi] oui</p> <p>[wa] oi</p>

## COMMENT PRONONCER

怎样发音 

### 1. 元音[a]

超星浏览器提醒您：  
请尊重他人知识



法语[a]与汉语“阿”音相似，但法语[a]发音时舌位靠前，舌尖缓抵下齿，口型略紧张。

注意：不要卷舌，不要让该音向开、闭滑动。

## 2. 元音[e]



法语[e]音与[a]音舌位相似，但[e]音发音时舌尖要平抵下齿，舌前部略隆起，开口度略小于[a]。

注意：不要把该音与汉语中的[ai]混淆，特别注意不要向闭口方向滑动。

## 3. 元音[i]



法语[i]音较紧张，舌尖用力抵下齿内侧，舌前部向上抬起，嘴唇扁平，开口度极小，气流从舌面上部冲出。

## 4. 辅音[f]



上门齿抵住下唇，下唇略向内卷，气流通过唇齿之间的缝隙冲出，成为摩擦音。

### 5. 辅音[k]



先舌面抬起,抵上腭后部,形成阻塞,然后气流从口腔冲出。在元音前,[k]不送气,但在音节末时要送气。

### 6. 辅音[p]



双唇合紧,形成阻塞,然后气流从口腔冲出,形成爆破音。在元音前,法语[p]不送气,但在音节末时要送气。

### 7. 辅音[t]



舌尖部抵上齿与上齿龈之间,形成阻塞,然后气流冲出成爆破音。[t]音与[k,p]一样,在元音前不送气,但在音节末时要送气。

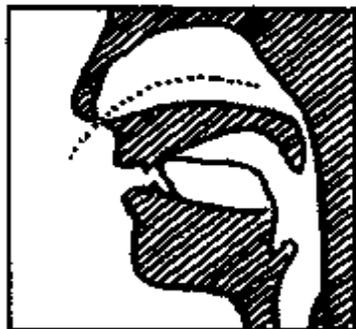
### 8. 辅音[l]



舌尖抵上齿龈,形成阻塞。发音时声带振动,气流从抬起的舌尖两侧发出,同时放下舌尖。

注意:发该音时不可向后过度卷舌。

### 9. 辅音[n]



法语[n]音的发音口腔位置和舌位与[l]相同。只是气流同时从鼻腔中发出。

注意：法语中[m, l, n]三个音均为辅音，要注意不要夹带其它元音音素。

### 10. 辅音[s]



舌尖抵下齿，上下齿靠近，舌面前部与上颚间形成缝隙，气流通过缝隙时发生摩擦。

### 11. 半元音[w]



它的发音与汉语“握”相似，但双唇突出成小圆形，发音器官较紧张，气流通道较窄，气流通过时产生摩擦。这类音素后随元音时，二者合并成一个音节，发音时从半元音迅速过渡到作为音节主体的元音。由于该类音素发音时声带振动，具有元音性质，但同时又带有辅音特有的摩擦，因此被称为半元音，也有称之为半辅音的。该类音素只有几个，突出的特点就是发音时口腔各器官肌肉均须紧张。（半元音[w]是与元音[u]相对应的半元音）。

## EXERCICES DE PHONETIQUE

语音练习



	[a]	[ɛ]	[i]
[f]	fa fatal	fait fêtait	fil ficelle
[k]	cas cale	quel quête	qui quitte
[l]	la lac	lait laisse	lit lilas
[n]	nate nasse	net nef	nid nique
[p]	pas papa	paix pèle	pis pile
[s]	sa sale	sel Seine	cil sic
[t]	ta taie	tel taie	titi tic-tac
[w]	oui moi	moite ouate	poil
	soie toi	loi mouette	souhait
	watt quoi	noix	

Des consonnes qui se prononcent à la fin des mots (在词末发音的辅音字母):

sac	Pascal	pif	sel	paf	naïf
lac	fil	sic	tel	mal	nef
tic-tac	car	tir	par		

## REGLES DE PRONONCIATION

读音规则



### 1. 音节(syllabe) (1):

法语单词由音节构成,音节中的主体因素是元音,一般来说,一个单词有几个元音,也就有几个音节,例如:qui [ki]有一个音节;Pascal [pas-kal]有两个音节。

### 2. 开音节与闭音节:

浏览器提醒您：  
请尊重相关知识产权

开音节是指读音中以元音结尾的音节，如：qui [ki]，whisky [wiski]。

闭音节是指读音中以辅音结尾的音节，如：Pascal [paskal]，Anne [an]。

### 3. 重音(accent):

法语的重音一般落在单词或词组的最后一个音节上；但应提醒初学者注意的是，法语重读音节与非重读音节的差别并非很大，不要读得过重。如：Pascal [pas-'kal]，C'est Anne [se-'an]。

4. 元音字母 e 在词末时一般不发音，如：Anne [an]。

5. 如果相同的两个辅音字母合在一起，那么一般合读成一个音，如：elle [ɛl]，Anne [an]。

6. 法语中辅音字母在词末时一般不发音，如：est [ɛ]。但法语有四个辅音字母在词末时一般都要发音，这四个字母是 r, c, f, l，如：car [ka:r]，Marc [mark]，neuf [noef]，Pascal [paskal]。

## NOTES

注释



### 1. 法语主语人称代词共有八个：

je 我, tu 你, il 他(它), elle 她(它), nous 我们, vous 你们(您), ils 他们(它们), elles 她们(它们)。

### 2. 法语中有多种疑问形式，主谓颠倒是较常见的一种。

如 c'est 颠倒后成为 est-ce...；另一种是在叙述句前加上“est-ce que”，即成为一般疑问句。如：C'est Pascal. Est-ce que c'est Pascal?

## 书写规则

1. 每段开始时,应向右缩进四、五个字母格。
2. 句子、引语、标题或一行诗开始的第一个字母要大写。
3. 专有名词的第一个字母要大写,如:Pascal, la Chine。
4. 书写时应注意合理布局,切忌“顶天立地”地写满。应“留天留地”,也就是说,上、下、左、右都应空出适当的地方来。

## ALPHABET

字母表



	大 写	小 写	名 称
元音字母 voyelles	A	a	[a]
	E	e	[ə]
	I	i	[i]
	O	o	[o]
	U	u	[y]
辅音字母 consonnes	C	c	[se]
	F	f	[ef]
	K	k	[ka]
	L	l	[el]
	N	n	[en]
	P	p	[pe]
	Q	q	[ky]
	S	s	[es]
	T	t	[te]
W	w	[dubləve]	

## EXERCICES

练习

1. Ecoutez d'abord l'enregistrement des textes, et puis imitez-le (听并模仿课文录音):

2. Lisez les phrases suivantes, faites attention à l'intonation (朗读下列句子, 并注意语调):

—Qui est-ce?

—C'est Anne.

—Est-ce Anne?

—Oui, c'est Anne.

—Est-ce que c'est Anne?

—Oui, c'est Anne.

3. 在熟读下列句子的基础上, 加入其它人称:

—Qui est-ce?

—C'est Li.

—Est-ce Li?

—Oui, c'est Li.

—Est-ce que c'est Li?

—Oui, c'est Li.

(Pascal, Ma, Wang, Calmette, Zhang)

4. 请用所学国际音标给下列单词注音:

Pascal    Calmette    qui    Anne

c'est    il    elle    oui    est

5. Trouvez des questions d'après les phrases suivantes (就下列句子找出适当的问句):

例: C'est Anne.

—Qui est-ce?

Oui, c'est Anne.

—Est-ce que c'est Anne?

- 1) C'est Pascal.
- 2) Oui, c'est Marc.
- 3) C'est Calmette.
- 4) Oui, c'est Anne.
- 5) C'est Marc.
- 6) Oui, c'est Wang.
- 7) C'est Wu.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**6.** Lisez les mots suivants d'après les règles apprises(用所学拼读规则读出下列单词):

cet	kaki	cale	sac	celle
liste	paquet	fête	sel	Seine
saine	cape	kyste	laid	mimique
latine	âne	Nil	nid	pelle

**7.** Commentez les images(讲述图画):



**8.** Dialoguez d'après les structures apprises(用下列所学句型进行会话):

- 1) Qui est-ce?  
C'est...
- 2) Est-ce...?  
Oui, c'est...
- 3) Est-ce que c'est...?  
Oui, c'est...

**9.** Lisez les lettres suivantes(读熟下列字母)

A a    C c    E e    F f    I i    K k    L l    N n

O o   P p   Q q   S s   T t   U u   W w

**10.** 请抄写法语字母表和课文。

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！



星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！



Leçon Deux — Deuxième leçon

Qu'est-ce que c'est?

C'est une chemise.

C'est ma valise.

TEXTES

课文

1

Dialogue

(Chez Annie)

Dring ... dring ... dring ...

Annie: Qui est-ce?

Luc: C'est moi, Luc. Salut! Annie.

Annie: Salut! Mais, s'il te plaît, qu'est-ce que c'est?

Luc: Devine! ... C'est une chemise.

Annie: Ah! Une chemise? C'est chic! Merci, Luc.

## 2

### Dialogue

Luc: Qu'est-ce que c'est, Annie?

Annie: C'est une valise.

Luc: Une valise? ... Est-ce ta valise?

Annie: Oui, c'est ma valise.

Luc: C'est ta valise? Mais, où vas-tu?

Annie: Moi? ... Devine!

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## VOCABULAIRE

词汇 

chez	在……家
Annie	(女性人名)安妮
dring	(拟声词)电铃的叮铃声
moi	(重读人称代词)我
Luc	(男性人名)卢克
mais	但是
salut	(俗)你好
s'il te plaît	请你
Qu'est-ce que c'est?	这是什么?
Devine!	(动词命令式)你猜猜!
une	(阴性不定冠词)一个
chic	(俗)漂亮极了
merci <i>interj.</i>	谢谢
une valise	一只手提箱

ta	你的
ta valise	你的手提箱
ma	我的
ma chemise	我的衬衣
où	哪里
tu vas	你去
Où vas-tu?	你去哪儿?
Ah <i>interj.</i>	哎

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

Bonsoir, mes amis. 晚安, 朋友们。  
A tout à l'heure. 一会儿见。  
Salut! 你好!

## VOCABULAIRE COMPLEMENTAIRE

补充词汇



une classe	教室
une chaise	椅子
une plume	蘸水笔
une revue	画报
une fenêtre	窗户
une carte	地图
la Chine	中国
une carte de la Chine	中国地图

## SONS ET ORTHOGRAPHE

音与拼写



元音 voyelles	辅音 consonnes
[ə] 1. e 在单音节词尾 2. e 在词首开音节中 [y] u, û	[m] m [ʃ] ch [v] v [z] z; s 在两个元音字母之间

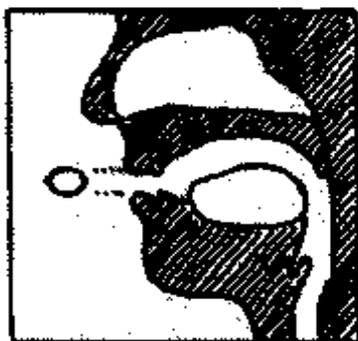
超星阅读器提醒您：  
使用本产品  
请尊重相关知识产权

## COMMENT PRONONCER

怎样发音



### 1. 元音 [ə]



法语 [ə] 的舌位和开口度与元音 [e] 相近, 但双唇须成圆形, 圆唇是关键。

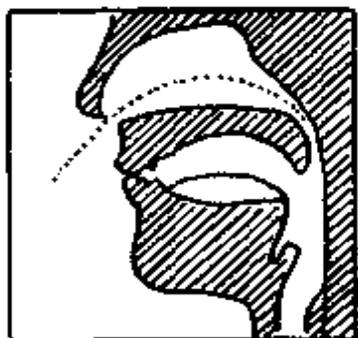
注意: 舌根不要抬起, 否则会发成汉语的 e。另外圆唇时成自然状态, 不须过于费劲。该音只出现在非重读音节中。

### 2. 元音 [y]



法语 [y] 的舌位、开口度和肌肉紧张度与元音 [i] 相近, 但双唇须突出、绷紧成圆形。

### 3. 辅音[m]

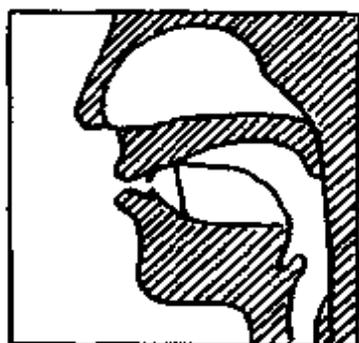


双唇并拢,形成阻塞,发音时声带振动,气流从鼻腔中发出。

注意:不要抬起舌根部。

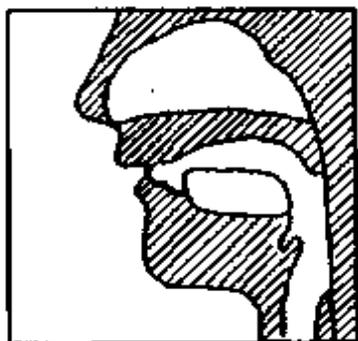
超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
侵害知识产权!

### 4. 辅音[f]



发音时舌尖向后上方卷起,与上顎后部轻触,形成窄缝,气流通过时形成摩擦,双唇略突出成圆形。

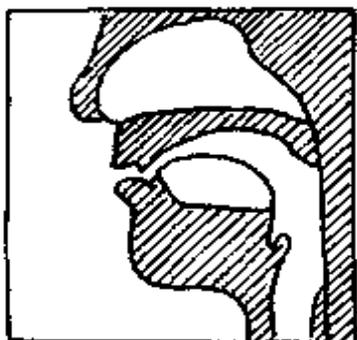
### 5. 辅音[v]



该音的口型与发音方法与[f]音相似,只是发[v]时声带要振动,成为浊辅音,它与[f]相对应。

建议:由于汉语普通话中没有和法语[v]相似的音,所以练习该音时,可先在喉中轻发出“乌乌”声,使声带振动。然后注意上齿和下唇的摩擦,便可发出[v]音来。

### 6. 辅音[z]



该音的发音口型与部位与辅音[s]相似,但是后者声带不振动,而[z]音要振动,成为浊辅音,它和清辅音[s]是相对的。

建议:汉语普通话中亦无与之相近的音。可延长[s]音,同时加强气流

通过舌间阻塞处的摩擦,同时  
振动声带,便可得到[z]。但一定  
注意不要发成汉语的“自”。

## EXERCICES DE PHONETIQUE

语音练习

超星阅读器提醒  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

[ə]      le — petit                      ne — fenêtre  
            ce — tenir                      que — lever  
            me — menait                  te — semer

---

[y]      pu — pull                          lu — lunettes  
            su — sûr                          nu — menu  
            tu — têtù                        fut — fume

---

[ə—y]    venir — usuelle  
            tenir — Tunisie  
            petite — punir  
            revue — menu  
            se — su  
            le — lu

---

[i—y]    lis — lutte                        nid — nul  
            mis — mur                        kaki — kummel  
            pile — pull                        tic — Ture  
            si — su                              vital — vulcanisé  
            chichi — chat                    F.I.F.A. — futur

---

[f—v]    fil — ville                        physique — visite  
            phare — val                      fatale — valse  
            fait — veine                      fermage — vertical

fenêtre — venir    fenil — avenue  
ful — vu            futile — vu

[f—v]    vif—vive    natif—native    passif—passive  
canif—salive    Pif!    Paf!    missive

[s—z]    salle — nasal    [s—z] casse — case  
celle — zèle            vitesse — thèse  
assis — Asie            lice — utilise  
sur — zut[zyt]            chasse — chaise  
cette — zèle            vice — vise  
sel — zeste            six[sis] — chemise

[s—f]    ça — chat            race — relâche  
sait — chaise            messe — mèche  
si — Chine            Nice — niche  
su — chut            puce — pluches  
ce — chevet            menace — cache

## ALPHABET

字母表



	大 写	小 写	名 称
元音字母 voyelle	Y	y	[igrek]
辅音字母 consonnes	H V Z	h v z	[af] [ve] [zed]

## REGLES DE PRONONCIATION

读音规则



1. 法语中, 辅音分为清辅音和浊辅音。清辅音发音时无声带振

动,谓之“清”,如:[f][s][t]等;浊辅音则须振动声带方能得到,如:[v][z]。

## 2. 长音:

法语中规定,在以[v][z]结尾的重读闭音节中,紧接在这些音前的元音要读长音,如:vive [vi:v], valise [vali:z]。长音符号用[:]表示。

## 3. 元音[ə]上一般无重音和长音。

## 4. 法语字母c在词末读送气的[k]音。c在元音字母e, i, y前读[s]的音,如:c'est [sɛ], ce [sə], voici [vwasi], cycle [sikl]。

## 5. 节奏组(le groupe rythmique)

法语句子可以按照意义和语法划分为节奏组。节奏组一般以实词为主体,一切辅助词都和有关的实词共同组成节奏组。每个节奏组中只有最后一个音节有重音,叫做节奏重音。如:C'est Annie DUFOUR. ||

这两句各为一个节奏组。

C'est une chemise. ||

Elle va à la gare | avec sa valise. || 该句有两个节奏组。

注意:1. “|”表示停顿,“||”表示终结。

2. 节奏组末不一定都有停顿,凡是非停顿处都应连成一气。

## 6. 音节(2)——关于音节的划分:

按照读音,划分音节的基本规则如下:

1) 两个元音之间的单辅音属于下一个音节,例如:

valise [va — li:z], chemise [ʃə — mi:z]

2) 相连的两个辅音必须分开:

merci [mer — si].

## 7. 联诵(la liaison):

在同一节奏组中,前一词词末如果是原来不发音的辅音

字母,而后一词以元音开始,则前一辅音字母应当发音,并与后面的词首元音合成一个音节。这种现象叫做联诵。例如:  
C'est une chemise. [sɛ-tyn-fəmi:z]

## NOTES

注释



### 1. 法语语调(l'intonation)(1):

一般说来,法语句子在句首不能有重音,声调逐渐上升,最后在句末下降,句中不能有突然的升降。

Elle va à la gare.

Oui, c'est Annie DUFOUR.

### 2. 冠词(l'article)(1):

法语中有冠词,放在名词前。冠词中又分定冠词和不定冠词;定冠词和不定冠词中还分阴性和阳性、单数和复数。我们在课文中已学过的 *une* 是阴性单数不定冠词, *la* 是阴性单数定冠词。例如:

*une chemise* 一件衬衣

*la chemise de Wang Ping* 王平的衬衣

### 3. 语言层次(Niveau de langue):

在这本教材中,我们向大家介绍的基本上都是标准、规范的法语。但有时也向大家介绍几个使用非常广泛的、应该对之有所了解的俗语,第二课中的 *salut* 和 *chic* 就是这种情况。它们的使用条件应该是在熟人之间,正式场合尽量避免。

## 书写规则

1. 我们在第一课中讲过应该留出适当的空白，这种空白应以左边和上边多留出一些为宜。
2. 法语书写时所用的句号与汉语不同。汉语是使用小圆圈，而法语是使用小圆点儿。
3. 正确地使用逗号、句号和问号，要克服那种满篇逗号或全是句号的书写习惯。

## EXERCICES

练习

1. Ecoutez et imitez les textes enregistrés (听并模仿课文录音)：
2. Lisez les phrases suivantes et faites attention à l'intonation (读下列句子并注意语调)：

Qu'est-ce que c'est?  
C'est une chemise.  
Est-ce que c'est ta chemise?  
Oui, c'est ma chemise.  
Qu'est-ce que c'est?  
C'est une valise.  
Est-ce ta valise?  
Oui, c'est ma valise.  
Pascal, où vas-tu?

3. 读熟上列句子后，以学习组为单位进行问答练习。
4. 请用所学国际音标给下列单词和句子注音并划分音节：  
chic valise Annie Luc ta valise Est-ce que c'est ta valise?

5. Trouvez les questions d'après les phrases suivantes (就下列句子找出合适的问句):

C'est Annie. — Qui est-ce?

C'est une valise. — Qu'est-ce que c'est?

Oui, c'est ma chemise. — Est-ce ta chemise?

C'est Luc.

C'est Anne.

Oui, c'est ma valise.

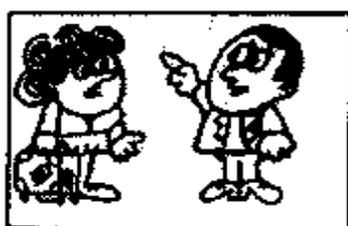
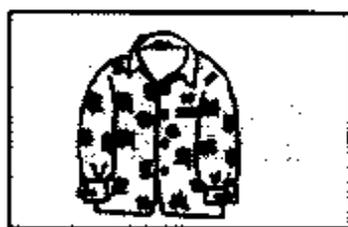
6. Répondez aux questions suivantes (回答下列问题):

- 1) 法语中元音字母 e 在词尾一般是\_\_\_\_\_。
- 2) 相同的两个字母连在一起时一般读成\_\_\_\_\_个音。
- 3) 字母 c 在 e, i, y 前读[\_\_\_\_\_]的音。
- 4) 读音上, 以元音结尾的词是\_\_\_\_\_音节词。
- 5) 闭音节是指读音上以\_\_\_\_\_结尾的词。

7. 用所学规则拼读下列单词:

ficelle vivace casque mai ici  
 ticket vase kyste cela tenue  
 minute zèle fil visite  
 Tunisie chimique Hachette cycle

8. Commentez les images (讲述图画):



9. Copiez l'alphabet et les textes (抄写所学字母和课文)



\* 3 \*

Leçon Trois — Troisième leçon

Où vas-tu?  
Je vais chez Jacques.  
Où va-t-elle?  
Elle va à la gare.

TEXTES

课文

1

Dialogue

Marc: Salut! Cécile.

Cécile: Salut! Marc.

Marc: Où vas-tu?

Cécile: Je vais chez Jacques. Et toi, ou est-ce que tu vas?

Marc: Moi, je vais à la piscine.

## 2

### Dialogue

Cécile: C'est toi? Luc. Salut!

Luc: Salut! Cécile!

Cécile: C'est Annie DUFOUR là-bas?

Luc: Oui, c'est Annie DUFOUR.

Cécile: Où va-t-elle avec sa valise?

Luc: Elle va à la gare.

Cécile: A la gare? Mais pourquoi?

Luc: Pourquoi?! Elle va à Paris!

## VOCABULAIRE

词汇



Cécile	(女性人名)塞西尔
Marc	(男性人名)马克
Jacques	(男性人名)雅克
et	(连词)和、与
je	(主语人称代词)我
je vais	我去(动词原形是 aller, 第三组动词)
toi	你(重读人称代词第二人称单数)
une piscine	游泳池
la	阴性定冠词
DUFOUR	(法国人姓)迪富尔
là-bas	(副词)那边, 在那边
elle va	她去

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Où va-t-elle?

sa

sa valise

avec

une gare

pourquoi

à

Paris

Elle va à Paris.

(动词原形是 aller)

她去哪?

他(她,它)的

他(她)的手提箱

(介词)和,带着

火车站

(疑副)为什么

在,到

巴黎

她去巴黎

Comment ça va? 你近来可好?  
 Ça va bien, merci. Et toi? 不错,谢谢。你呢?  
 Très bien, merci. 很好,谢谢。

## SONS ET ORTHOGRAPHE

音与拼写



元音 voyelles	辅音 consonnes
[e] 1. é 2. er, ez 在词尾 3. es 在少数单音节词中 [u] ou, où	[ʒ] 1. j 2. g 在 e, i, y 前 [g] 1. g 在 a, o, u 和辅音字母前 2. gu 在 e, i, y 前 [r] r

## COMMENT PRONONCER

怎样发音

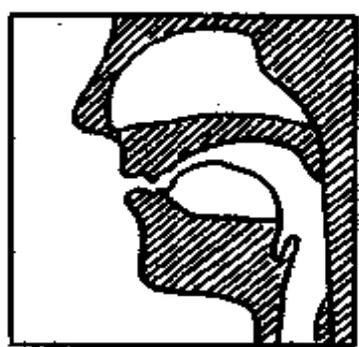


1. 元音[e]

发[e]音时,舌尖抵住下齿内侧,两

浏览器提醒您：  
使用本重相关知识

嘴角向外略拉开，舌前部略向上抬起，开口度介乎于[i]与[ε]之间。



2. 元音[u]

发[u]音时，要求舌向后缩，舌后部向上抬起，舌前部下降，开口度很小，双唇突出成圆形。



3. 辅音[ʒ]

该音发音口型与部位和[ʃ]音相同，只是前者振动声带，后者不振动。[ʒ]是与[ʃ]相对应的浊辅音。



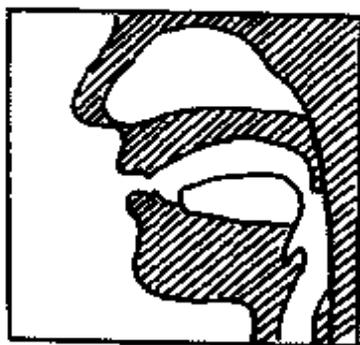
4. 辅音[g]

[g]是与清辅音[k]相对应的浊辅音。它的发音口型与部位均同[k]，只是要振动声带。



5. 辅音[r]

该音是法语中使用频率高而又较为难发的一个辅音。汉语中没有与之相同



的音素。发[r]时,舌尖放松,舌后部略抬起,靠近软腭与小舌,使胸腔气流通过小舌与舌后部之间的空隙产生摩擦,同时振动声带。

建议:如发[r]时有困难,可含一口水,做漱口状,体会小舌发音情况,便会有所改善。

注意:[r]音流行于巴黎地区,并有扩展趋势。另外,除小舌擦音[r],还有一种小舌颤音,发音时小舌颤动,但使用较少,它的音标是一个倒置的大写R-[ʀ]。

## EXERCICES DE PHONETIQUE

语音练习 

[e]	mes	fée	été	assez	thé tes
	dé	épée	étaler	venez	ses
	chez	aller	limiter	clé	les
	nez	quitter	répéter	geler	

[u]	pou — bout	chou — joue
	nous — loup	sous — zou
	tout — doux	cou — goût
	fou — vous	jouer — zoulou

[i-e-e]	fit — fée — fait	si — ces — sait
	mis — mes — mais	qui — quai — quel
	lit — les — laid	épis — épée — épais
	nid — nez — naît	riz — durer — durait

tic — té — teck

[ʃ-ʒ]

char — jars

chic — gîte

chair — gel

chat — jamais

chemise — Genève

chute — juste

[ʃ-ʒ]

marche — marge

sache — sage

niche — tige

lâche — large

mèche — Serge

pluches — luge

[s-ʒ]

sac — Jacques

six — gise

su — jus

laisse — Serge

menaces — page

sel — gel

ce — je

sache — sage

lisse — tige

puces — juge

[z-ʒ]

zèle — gèle

zeste — geste

zist — girafe

zut — juste

rase — rage

lèse — lège

lise — tige

pèse — page

[g-k]

gare — car

goût — cou

Guy — qui

garer — carré

goûter — couler

guider — quitter

[r]

rat — ramasse

rêve — reste

riz — rivage

rue — rustique

roue — rouler

[r]

art — pur

char — cour

serre — sir

tir — miroir

tenir — lire

revenir — redevenir

[k-g]      car — gare  
              cale — galle  
              quelle — guerre  
              pic — ligue

bac — bague  
sac — vague  
bec — bague  
paquet — baguette

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## REGLES DE PRONONCIATION

读音规则



1. 法语字母 g 在 a, o, u 和辅音字母前发 [g] 的音, 如: gare [ga:r], légume [legym]。gu 也读 [g] 的音, 如: Guy [gi], guerre [gɛ:r]。在 e, i, y 的前面则读 [ʒ] 的音, 如: Gérard [ʒera:r], gilet [ʒile]。
2. 在词末重读闭音节中, 紧挨在 [ʒ] 音前的元音要读长音, 如: tige [ti:ʒ], sage [sa:ʒ]
3. 辅音字母 r 在词末时要发音, 如: DUFOUR [dyfu:r], gare [ga:r], car [ka:r]。  
第二点就是在词末重读闭音节中, 紧挨在 [r] 音前的元音要读长音, 如: car [ka:r], cour [ku:r]。
4. 连音 (l'enchaînement):  
代词主语后面的动词如果是元音或哑音“h”开始, 那么它们必须连音, 如: Il est [ilɛ]; elle est [elɛ]; il a [ila]。

## NOTES

注释



### 1. 冠词 (l'article) (2):

法语中名词前须有定冠词或不定冠词。一般说来, 泛指时用不定冠词, 确指时用定冠词。

例: une jupe 一条裙子

la jupe de Catherine 卡特琳娜的裙子

第一次提到时是泛指，第二次提到时则是确指的，因此名词前的冠词也有相应的变化。（学过英语的同学可对比英语中的“a”和“the”）

## 2. 法语中的特殊疑问句：

我们在第一课的注释中已提到过疑问句的一般形式。最简便的方法就是在叙述句前加上“est-ce que”。第二种方法是主谓颠倒，变成疑问形式。例如：C'est Michel.（这是米歇尔。）颠倒后变成 Est-ce Michel?（这是米歇尔吗？）

在这一课中，我们多处见到这种颠倒疑问句。但和第一课中所不同的是，本课中有些疑问句带有特殊疑问词“où”。

例如：Où vas-tu? 你去哪里？

特殊疑问句的构成和一般疑问句的构成相同，有两种形式，顺序如下：

1) 特殊疑问词 + est-ce que + 句子 + 问号

Où est-ce que tu vas?

2) 特殊疑问词 + 主谓颠倒结构 + 问号

Où va Michel?

Où vas-tu?

## 3. Où va-t-elle?

在主谓颠倒的疑问结构中，如果谓语的最后一个字母是元音，而所用人称代词亦是元音开头时，那么为了发音的关系，须在两者之间加上“-t-”。

4. 法语口语中还有一种更为通俗的疑问方式，就是句子不变，语调上升。这种用法常见于生活口语中，如课文中“C'est toi?”“C'est Annie DUFOUR là-bas?”就是这种情况。但这是口语中的通俗用法，正式场合中最好使用较规范的疑问方式。

## 5. Annie DUFOUR:

法语中的姓名顺序是与汉语相反的。法国人的名在前，姓在后。一般说来，姓的字母可全部大写也可只把第一个字母大写，完全凭自己的喜好。但较正式的书面文字中姓一般全部大写。

## ALPHABET

超星浏览器提醒您：  
使用本产品时，  
请尊重相关知识产权！

	大 写	小 写	名 称
辅音字母	B	b	[be]
	D	d	[de]
	G	g	[ʒe]
consonnes	J	j	[ʒi]
	R	r	[er]
	X	x	[iks]

## 书写规则

移行：一般说来，如果一个词还未写完便需移行时，要以音节划分，不能随便乱移。移行时需加连字符“-”。

## EXERCICES

练习

1. Ecoutez et imitez l'enregistrement des textes et faites attention à l'intonation (听并模仿课文录音并注意语调)：
2. Lisez les phrases suivantes avec le professeur et essayez d'en trouver les

différentes intonations (和老师一起读下列句子,并找出能有几种不同的语调):

- 1) — Salut! Cécile.  
— Salut! Pascal.
- 2) — C'est Annie DUFOUR là-bas?  
— Oui, c'est elle!
- 3) — A la gare? Mais pourquoi?  
— Pourquoi? Elle va à Paris!

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

3. Exercices de structures (句型结构练习):

Est-ce que tu vas à la gare?  
Oui, je vais à la gare.

à Beijing          à la piscine  
à Paris            chez Cécile

Est-ce ta jupe?  
Oui, c'est ma jupe.

une valise          une piscine  
une classe        une camarade (女同志)  
une chemise

Où vas-tu?  
Je vais à la piscine.

à Paris            à Beijing  
à la gare        chez Pascal

4. Trouvez les questions convenables d'après les phrases suivantes (根据下列句子找出适当的问句):

- 1) Je vais à la piscine.
- 2) Annie va à Paris.

- 3) Elle va à la piscine.
- 4) C'est une valise.
- 5) C'est Gérard.
- 6) Oui, c'est ma chemise.
- 7) C'est moi.
- 8) C'est Annie là-bas.

**5.** 请用所学国际音标给下列单词和句子注音并划分音节。

sachez    bijou    cuvette    gerbe

jamais    vouloir    pouvoir    genou

Gérard va à paris avec sa valise.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**6.** Exercices à trous (填空练习):

- 1) \_\_\_\_\_ va à Paris
- 2) Où vas - \_\_\_\_\_ ?
- 3) C'est \_\_\_\_\_ valise.
- 4) \_\_\_\_\_ est-ce que Cécile va?
- 5) Je vais à \_\_\_\_\_ gare.
- 6) Luc va \_\_\_\_\_ Beijing.

**7.** 请填空回答下列问题:

- 1) 法语中辅音字母在词末一般不发音,但有几个字母是要发音的,它们是\_\_\_\_\_。
- 2) 字母 c 在 e, i, y 前读[ ]的音;  
在 a, o, u 前读[ ]的音;  
而在辅音字母前读[ ]的音。
- 3) 字母 s 在两个元音字母之间读[ ]的音。
- 4) 在以[ ][ ][ ]结尾的重读闭音节中,紧挨在它们前面的元音读长音。
- 5) 元音字母 e 在词末一般\_\_\_\_\_。

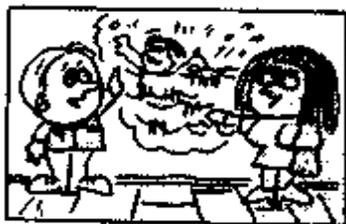
**8.** Faites de petits dialogues d'après les textes (根据课文进行小会话):

**9.** Lisez les mots suivants (读下列单词):

repas    passe    rase    panama

gilet    jouer    courir    cage  
gymnase regard    glasse    crac

**10.** Commentez les images suivantes (看图说话):



超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**11.** Copiez l'alphabet et les textes (抄字母表并抄写课文)



星浏览器提醒您  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

Leçon Quatre—Quatrième leçon

Quelle heure est-il?

Il est dix heures.

Est-ce que tu as l'heure?

Oui, il est presque deux heures.

TEXTES

课文

1

Dialogue

Annie: Excusez-moi, Madame.

La dame: Oui, Mademoiselle.

Annie: Quelle heure est-il?

Dame: Il est dix heures.

Annie: Déjà?!

Dame: Oui, Mademoiselle, il est dix heures juste.

Annie: Merci, Madame.

## 2

### Dialogue

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Catherine: Salut! Bernard. Est-ce que tu as l'heure?

Bernard: Oui, Catherine. Il est presque deux heures et demie.

Catherine: Oh là là! J'ai un cours.

Bernard: Tu as cours?! Vite, dépêche-toi!

Catherine: Merci, à tout à l'heure!

Bernard: A tout à l'heure.

### COMPTONS

计数



un [œ̃], une [yn]

six [sis]

deux [dø]

sept [set]

trois [trwa]

huit [vit]

quatre [katr]

neuf [nœf]

cinq [sɛ̃k]

dix [dis]

### VOCABULAIRE

词汇



quel, quelle

(疑问形容词)怎样的

une heure

钟点, 小时

Quelle heure est-il?

几点了

Excusez-moi.

请原谅我。

madame <i>n. f.</i>	夫人
une dame	一位女士
mademoiselle <i>n. f.</i>	小姐
une demoiselle	一位小姐
dix	(数、形)十个
déjà <i>adv.</i>	已经
avoir <i>verbe.</i>	有
j'ai	我有
tu as	你有
Bernard	(男性人名)贝尔纳
Catherine	(女性人名)卡特琳娜
As-tu l'heure?	几点了?
presque <i>adv.</i>	几乎,差不多
deux <i>a. num.</i>	两个
demi, e <i>a.</i>	一半
oh <i>interj.</i>	啊!
un	(数,不定冠词阳性)一个
un cours	课
vite <i>adv.</i>	快,赶快地
Dépêche-toi!	(第二人称单数命令式)你赶快!
A tout à l'heure!	一会儿见!

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

Ecoutez bien, s'il vous plaît! 请注意听。

Répétez, s'il vous plaît! 请重复。

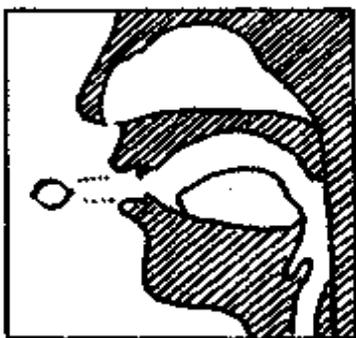
## SONS ET ORTHOGRAPHE

音与拼写 

元 音 voyelles	辅 音 consonnes
[œ] eu, œu	[b] b
[œ̃] un, um	[d] d



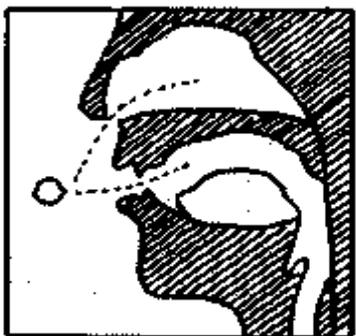
## 1. 元音[œ]



法语[œ]的舌位与开口度与[e]音相同,只是双唇突出成圆形。

注意:切忌卷舌。

## 2. 元音[œ̃]



法语鼻化元音[œ̃]的舌位与开口度与元音[œ]完全一样,只是气流同时从口腔和鼻腔冲出。

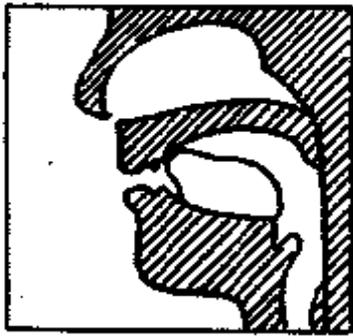
## 3. 辅音[b]



[b]是与清辅音[p]相对应的浊辅音。发音时振动声带。

## 4. 辅音[d]

[d]是与清辅音[t]相对应的浊辅音。



音。发音时与[t]相同，振动声带即可。

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## EXERCICES DE PHONETIQUE

语音练习

[ɛ]            quel — lequel  
                pèse — apaise  
                mère — amère  
                chère — Achères

[œ]            seul — danseur  
                meurt — demeure  
                peur — sapeur  
                beurre — labeur

[e-œ]            sel — seul  
                vers — veuve  
                gêne — jeune  
                nef — neuve  
                père — peuvent

air — heure  
l'air — leur  
le Caire — coeur

[ə-e-œ]            se — refaire — heure  
                ne — recette — peur  
                me — menait — soeur  
                te — ferais — veuve  
                que — semaine — meurt

[œ]            un            humble            chacun            quelqu'un  
                brun        lundi            parfum

[œ-ɛ]            leurs chaises            leur maire

leur fête  
leurs verres  
leurs têtes  
leur quai

leur guerre  
leurs veines  
leurs selles  
leur vaisselle

[p-b]

pas — bas  
pie — bis  
paix — baie  
pu — bu  
pou — boue

palais — balai  
cape — barbe  
coupe — courbe  
lape — l'abbé  
harpe — arabe

[t-d]

tâte — date  
te — de  
tête — dette  
tes — des  
tir — dire  
tousse — douce  
tu — dû

patte — fade  
latte — salade  
vite — vide  
tête — aide  
lutte — rude  
cette — laide

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

# L' ALPHABET FRANÇAIS

(法语字母表)

印刷体	书 写 体	名 称	印刷体	书 写 体	名 称
A a	<i>A a</i>	[a]	N n	<i>N n</i>	[en]
B b	<i>B b</i>	[be]	O o	<i>O o</i>	[o]
C c	<i>C c</i>	[se]	P p	<i>P p</i>	[pe]
D d	<i>D d</i>	[de]	Q q	<i>Q q</i>	[ky]
E e	<i>E e</i>	[ə]	R r	<i>R r</i>	[ε:r]
F f	<i>F f</i>	[ef]	S s	<i>S s</i>	[es]
G g	<i>G g</i>	[ʒe]	T t	<i>T t</i>	[te]
H h	<i>H h</i>	[aʃ]	U u	<i>U u</i>	[y]
I i	<i>I i</i>	[i]	V v	<i>V v</i>	[ve]
J j	<i>J j</i>	[ʒi]	W w	<i>W w</i>	[dubləve]
K k	<i>K k</i>	[ka]	X x	<i>X x</i>	[iks]
L l	<i>L l</i>	[el]	Y y	<i>Y y</i>	[igreɔk]
M m	<i>M m</i>	[em]	Z z	<i>Z z</i>	[zed]



1. 在现代法语中,圆唇鼻化元音[œ̃]有逐步地被[ɛ̃]替代的趋势。由于两者之间区别已不很明显,着重体会即可。

2. 字母 X 的读法:

法语中 X 一般读[kɛs],如:texte [tɛkst];在six, dix 中读[s]:six [sis], dix [dis];在deux 中不发音:deux [dø];但在联诵中读[z]:dix heures [di-zœʁ]

deux heures [dø-zœʁ]

3. 法语中,字母 h 都是不发音的。但 h 在词首时有两种不同的情况:

1) 哑音 h (h muet):

当词首是哑音 h 时,前面的词和它之间可以有联诵或省音,如:l'heure [lœʁ], deux heures [dø-zœʁ]

2) 嘘音 h (h aspiré):

当词首字母是嘘音 h 时,前面的词和它之间就不能有联诵和省音,如:la harpe [la-arp]竖琴,deux héros [dø-ero]两位英雄。

4. 省音(l'élision):

少数以元音字母结尾的单音节词,常和下一词的词首元音合读成一个音节,而省去词末的元音字母,这种现象称为省音。省去的元音字母用省文撇“'”代替,如:

C'est = (ce + est), l'heure = (la + heure).

注意:加上省文撇后,省音部位要分开写。

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!



## 1. 法语语调(l'intonation)(2):

在包含两个以上节奏组的、较长的肯定叙述句中,语调一般是先升后降的,如:

Il est trois heures et demie.

Elle va à la gare avec sa valise.

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## 2. 阴阳性和单复数:

法语中冠词、名词和形容词都有阴阳性和单复数的区别。

### 1) 阴、阳性:

我们对自然界中有自然性别差异的东西很易理解。但是法语中对一些没有生命的东西也人为地规定了是阴性或是阳性的。这对初学者可能很不习惯。例如:

heure (小时、时间)是 une heure,

cours (课程)是 un cours,

carte (地图)是 une carte,

而 mur(墙)又是 un mur.

一般说来,这些词是阴性还是阳性并无规律可循,只能去记住它。名词是阴性的或是阳性的,那么修饰这个名词的冠词和形容词也要有相应的变化,所以法语中的冠词和形容词也有阴阳性的变化。

### 2) 单复数:

学过英语的同学对名词的单复数很易理解掌握,一般来说就是加上“s”。但与之配合的冠词或形容词也要有相应的变化。

## 书写规则



书写时,每个人都可按照自己的爱好选择字体。但需要明确的是,各种字体不能混用,比如手写体和印刷体,就不宜混同使用。

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## EXERCICES

练习



1. Récitez l'alphabet (背诵字母表):
2. Ecoutez bien et imitez l'enregistrement des textes en faisant attention à l'intonation (仔细听并模仿课文录音,请注意语调):
3. Lisez les phrases suivantes et faites attention à la liaison et à l'intonation; faites surtout attention aux changements de son de "s, f, x" en cas de liaison (读下列句子并注意联诵和语调。联诵时请注意"s, f, x,"的音变):

Excusez-moi!

Excusez-moi, Madame!

Excusez-moi, Mademoiselle!

Il est une heure.

Il est deux heures.

Il est trois heures.

Il est quatre heures.

Il est cinq heures.

Il est six heures.

Il est sept heures.

Il est huit heures.

Il est neuf heures.

Il est dix heures.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

4. Trouvez les questions convenables d'après les phrases suivantes (根据下列句子找出适当的问句):

- 1) C'est Fanny.
- 2) Oui, c'est Luc DUFOUR.
- 3) Il est trois heures.
- 4) Elle va à la piscine.
- 5) Oui, c'est une classe.
- 6) Il est une heure et demie.
- 7) Oui, j'ai cours.
- 8) Pascal va à Paris.

5. Répondez par écrit aux questions suivantes (填空回答问题):

- 1) Qui est-ce? C'est \_\_\_\_\_.
- 2) Est-il dix heures? Oui, \_\_\_\_\_.
- 3) Où va Annie DUFOUR? Elle va à \_\_\_\_\_.
- 4) Est-ce ta valise? Oui, c'est \_\_\_\_\_.
- 5) Est-ce que tu as l'heure?  
Oui, \_\_\_\_\_.
- 6) As-tu un cours à 2:30?  
Oui, \_\_\_\_\_.

6. Répondez aux questions suivantes en remplissant les blancs(填空回答下列问题):

- 1) 节奏组中的\_\_\_\_\_一个词读重音;而组中其它单词原有的词末重音\_\_\_\_\_。
- 2) 字母 r 在词末时是\_\_\_\_\_音的。
- 3) 法语中,在以[r]、[ʒ]、[v]、[z]结尾的重读闭音节中,紧挨在这些音前的元音要读\_\_\_\_\_。
- 4) 字母 X 在联诵时读[ ]的音。

**7.** Rayez les lettres qui ne se prononcent pas (把不发音的字母划掉):

paris Bernard cours trois sept

超星阅读  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

**8.** Dans les trois mots suivants, quel "x" ne se prononce pas (在下列三个词中,哪个 X 不发音)?

deux six dix

**9.** Marquez [s] ou [z] sous les "x" d'après leur prononciation (请根据发音在下列 X 下面注明音标[s]或[z]):

six Il est six heures.

dix Il est dix heures.

**10.** Marquez les liaisons des phrases suivantes d'après le modèle (请按例句方法划出下列句子的连音之处):

Modèle: Il est

- 1) Quelle heure est-il?
- 2) Il est trois heures et demie.
- 3) Il est neuf heures.
- 4) C'est une valise.

**11.** Lisez les sigles suivants (读下列缩写词):

A. F. P.	法新社	O. N. U.	联合国
H. L. M.	低租金住房	O. U. A.	非统组织
A. B. C.	初级课本	C. E. E.	欧洲经济共同体
D. C. A.	防空部队	S. O. T.	失物招领处
G. M. T.	格林威治时间	T. G. V.	高速火车

F. I. F. A. 国际足联

O. P. E. P. 石油输出国组织  
(欧佩克)

**12.** 请用所学国际音标给下列单词注音：

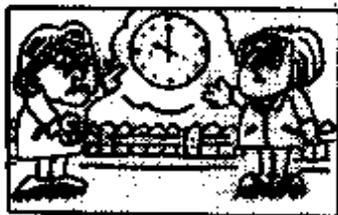
excusez    madame    presque    juste

quelle    déjà    heure    lundi

ardeur    boutique    parfum    Catherine

星星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**13.** Commentez les images suivantes (看图说话)：



**14.** Copiez les textes et l'alphabet (抄写课文和字母表)



Leçon Cinq — Cinquième leçon

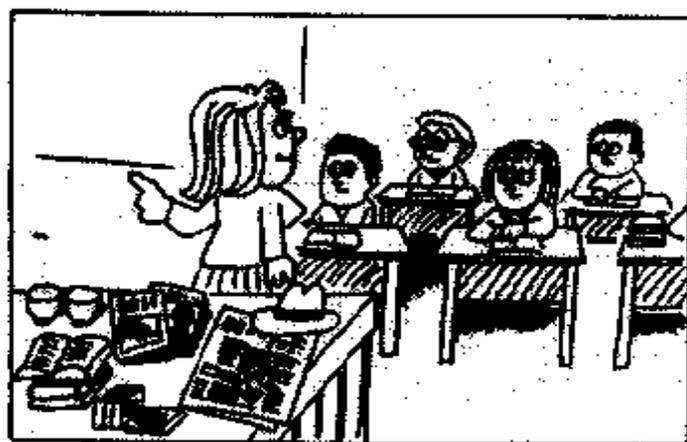
REVISION(复习)

EXERCICES DE  
PHONETIQUE

语音练习

	[a]	[ə]	[i]	[y]	[u]	[e]	[ɛ]	[œ]	[è]
[p]	[pa]	[pə]	[pi]	[py]	[pu]	[pe]	[pɛ]	[pœ]	
[b]	[ba]	[bə]	[bi]	[by]	[bu]	[be]	[bɛ]	[bœ]	
[t]	[ta]	[tə]	[ti]	[ty]	[tu]	[te]	[tɛ]	[tœ]	[tè]
[d]	[da]	[də]	[di]	[dy]	[du]	[de]	[dɛ]	[dœ]	[dè]
[k]	[ka]	[kə]	[ki]	[ky]	[ku]	[ke]	[kɛ]	[kœ]	[kè]
[g]	[ga]	[gə]	[gi]	[gy]	[gu]	[ge]	[gɛ]	[gœ]	
[f]	[fa]	[fə]	[fi]	[fy]	[fu]	[fe]	[fɛ]	[fœ]	[fè]
[v]	[va]	[və]	[vi]	[vy]	[vu]	[ve]	[vɛ]	[vœ]	

	[a]	[ə]	[i]	[y]	[u]	[e]	[ɛ]	[œ]	[œ̃]	
[s]	[sa]	[sə]	[si]	[sy]	[su]	[se]	[sɛ]	[soe]		
[z]	[za]	[zə]	[zi]	[zy]	[zu]	[ze]	[zɛ]	[zoe]	[zœ̃]	
[ʃ]	[ʃa]	[ʃə]	[ʃi]	[ʃy]	[ʃu]	[ʃe]	[ʃɛ]	[ʃœ]		
[ʒ]	[ʒa]	[ʒə]	[ʒi]	[ʒy]	[ʒu]	[ʒe]	[ʒɛ]	[ʒœ]	[ʒœ̃]	
[l]	[la]	[lə]	[li]	[ly]	[lu]	[le]	[lɛ]	[loe]	[lœ̃]	
[m]	[ma]	[mə]	[mi]	[my]	[mu]	[me]	[mɛ]	[mœ]		
[n]	[na]	[nə]	[ni]	[ny]	[nu]	[ne]	[nɛ]	[noe]		
[r]	[ra]	[rə]	[ri]	[ry]	[ru]	[re]	[rɛ]	[roe]		
口腔 张度	<img alt="Diagram showing the oral cavity opening for the first group of vowels (a, ə, i, y, u). The opening is wider and lower." data-bbox="200 375 540 430"/>					<img alt="Diagram showing the oral cavity opening for the second group of vowels (e, ɛ, œ, œ̃). The opening is narrower and higher." data-bbox="550 375 820 430"/>				



## STRUCTURE 1

句型 1

Qu'est-ce que c'est	?	C'est	une	classe. tasse. cassette. revue. casquette.
			un	mur. livre. disque. journal.

## STRUCTURE 2

句型 2

Est-ce que	c'est	une dame Annie DUFOUR une valise	?
		un livre un professeur un disque	

Oui, c'est	une dame Annie DUFOUR une valise			
	un livre un professeur un disque			
Non, ce n'est pas	une dame Annie DUFOUR une valise	c'est	une demoiselle Marc REMY une casquette	
	un livre un professeur un disque		un disque un élève un livre	

### STRUCTURE 3

句型 3



Où vas-tu? (où allez-vous) (括号内的人称是指 “你们”或“您”的)	Je vais (Nous allons) (我们去……)	à	la boutique la salle de lecture  la Place TIAN AN MEN la piscine la gare Paris Beijing
--	-------------------------------------	---	--

## STRUCTURE 4

器提醒您：  
制品句型 4  
使用，请尊重相关知识版权！

As-tu l'heure	?	Il est	six heures
Quelle heure est-il			neuf heures et demie midi deux heures quatre heures sept heures du soir minuit

## VOCABULAIRE

词汇

une classe	教室
une tasse	茶杯
une cassette	磁带
une revue	杂志
une casquette	帽子
un mur	墙
un livre	书
un disque	唱片
un journal	报纸
un professeur	教员
REMY	(姓)雷米
Marc REMY	马克·雷米

un élève	一位男学生
une élève	一位女学生
non	(副词)不是 不是醒您:
ne... pas	(否定形式)不...!
ce n'est pas...	这不是.....
vous allez...	你们(您)去.....
nous allons...	我们去.....
une boutique	商店
une salle de lecture	阅览室
une place	广场;场地
midi	中午,中午 12 点
le soir	晚上
sept heures du soir	晚七点
minuit	午夜,夜里 12 点

Avez-vous des questions? 你们有问题吗?

Oui, j'ai une question. 是的,我有一个问题。

Non, nous n'avons pas de question. 没有,我们没问题。

## REGLES DE PRONONCIATION

读音规则



1. 辅音字母 c, f, l, r, q, ct 在词尾时,一般要发音,而其它辅音字母则不发音。

如: sac [sak], vif [vif], sel [sɛl], cinq [sɛk], mur [my:r], direct [direkt]。

2. 在以[r][v][ʒ][z][vr]结尾的重读闭音节词中,紧挨在它们前

边的元音要读长音,这种由辅音引起的长音也叫做节奏长音。  
如: gare [gar], vive [vi:v], image [ima:ʒ], valise [valiz],  
livre [li:vʁ]。

超星浏览器提醒您：  
禁止复制或传播！

3. 辅音[p-b],[t-d],[k-g],[f-v],[s-z]和[f-ʒ]是法语中六对相对应的清浊辅音。清辅音发音时声带不振动,浊辅音发音时声带要振动。应严格加以区别。

4. 分音符“ˆ”(le tréma)加在元音字母之上,表示该元音字母应与前面的元音字母分开读音。

如: naïf [naif], maïs [mais]。

注意:当元音字母i上有分音符时,原有的一点取消。

5. 在联诵中,字母s, x读[z]的音。

如: les images [le-zi-ma:ʒ]

dix images [di-zi-ma:ʒ]

6. 法语字母中读音变化较多的两个字母是c和g。这两个字母我们也都已学过,现特总结如下:

1) 字母c的读法:

读音	条 件	举 例
[s]	在字母 e, i, y 前。	ce [sə], ici [isi] cycles [sikl]
[k]	在字母 a, o, u 及辅音字母前,或在词尾。 在词末及辅音群中送气。	café [kafé], cor [kɔ:r] cure [kyr], clair [kle:r]
注意:字母c在a, o, u前读[k],但当它下面加有软音符“ç”(la cédille)时,读[s]。如:C'est ça, leçon, reçu。		

2) 字母g的读法:

读音	条 件	举 例
[ʒ]	在字母 e, i, y 前。	gel [ʒel], gilet [ʒile], gymnase [ʒimna:z]
[g]	在 a, o, u 以及辅音字母前	gare [gar], goutte [gut] aigu [egy], glace [glas]

7. 法语中读音变化较大而又较难掌握规律的元音字母是 e。现将字母 e 的读法归纳如下：

读音	条 件	举 例
[e]	1. 在闭音节中 2. 在相同的两个辅音字母前(词首 dess-, eff ess-等除外) 3. 词尾-et 中 4. è, é	sec [sek] celle [sel] buffet [byfɛ] mène [mɛn] fête [fɛt]
[ɛ]	1. 词尾-er -ez (r, z 不发音); er 在单音节词中读 [ɛr] 2. 少数有-es 的单音节词中 3. 词首 desce-, eff-, ess- 4. 连词“et” 5. é	parler [parlɛ], chez [ʃɛ] mer [mɛ:r], fer [fɛ:r] tes [tɛ], les [lɛ], des [dɛ] desceller [desɛle], effet [ɛfɛ] essai [ɛsɛ] et [ɛ] été [ɛtɛ]

读音	条 件	举 例
[ə]	1. 单音节词尾 2. 词首开音节内 3. “辅辅 e 辅” (“辅”指发音的辅音,“辅辅”指两发音辅音。)	le [lə], me [mə], de [də] chemise [ʃəmi:z], revue [revy], mercredi [mɛkrɛdi]
不发音	1. 词尾 2. 元音前后 3. “元辅 e 辅元” (“元辅”指一个发音的元音加一个发音的辅音)	gare [gar], place [plas] Jeanne [ʒan], lied [lid] Catherine [katrin] samedi [samdi]

### 8. 辅音群(复辅音)

法语中经常出现一些两个、三个有时甚至四个辅音相连的现象。这种结构状态下的辅音,我们称之为辅音群,或称复辅音。

经常出现的辅音群(consonnes doubles)是[b-p, d-t, g-k]等音和[l]或[r]的结合,读音时,[p, t, k]要送气。它们的读音一般有两种情况:

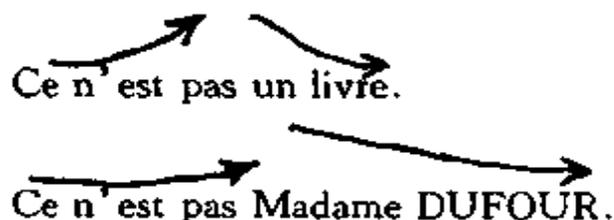
1) 在词首和词中时,和它们后面所跟的元音结合在一起组成一个音节,如:

trois [trwa], travail [tra-vaj](劳动), classe [klas]

2) 在词末时,自成一个音节。如:

arbre [ar-br](树), peuple [pœ-pl](人民), quatre [ka-tr]

### 9. 否定叙述句语调的最高点一般放在 pas 上,如:



1. 法语名词有阴阳性(masculin ou féminin)之分。名词前面有相应的冠词,如:

un mur, un livre un 是名词的阳性单数不定冠词;

une porte, une valise une 是名词的阴性单数不定冠词。

法语中指有生命的名词都按自然属性来区分。但没有生命的物质也人为地规定了阴性或阳性。比如上面所举的例子,“墙”和“书”就被定为阳性,而“门”和“手提箱”则被定为阴性。

2. a) 法语名词还有单复数(singulier ou pluriel)之分,一般的规则是在单数名词后加上一个不发音的“s”,如:une porte 一扇门, des portes 几扇门。  
b) des 是不定冠词复数,阴阳性通用。

3. ne... pas 是否定副词短语,句中被否定的动词应置于 ne... pas 之间;当 ne 后面紧跟着以元音或哑音 h 开始的动词时,出现省音现象。如:

Ce n'est pas un livre.

这不是一本书。

Catherine n'hésite pas.

卡特琳娜不犹豫。

4. 疑问句:

- a) 法语疑问句最简单的结构就是在肯定句或否定句前加 Est-ce que 如:

Est-ce que tu vas à la gare?

Est-ce que ce n'est pas un livre?

注意：朗读时，疑问句语调要上升。

b) 法语疑问句中，当主语是人称代词时，常用主语与动词位置倒装的形式。即主语置于动词后边，中间加“-”（连字符 trait d'union），如：

Est-ce Fanny?

Où vas-tu?

As-tu l'heure?

请尊重你：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## EXERCICES DE PHONETIQUE

语音练习



[pl]      pleure—peuple  
            plie—triple  
            plat—Naples  
            plouf—couple

[kl]      claque  
            claire—cercle  
            clique—cycle

[pr]      pris—repris  
            près—après  
            preuve—épreuve  
            âpre—premier  
            Prague—pratique

[kr]      craie—secret  
            cru—écru  
            cri—décrire  
            crac—craquer  
            crouler—sacré

[tr]      trappe—attraper  
            très—trainer  
            trou—retrouver  
            tripe—étriper  
            truc—truquer  
            quatre—battre

[r + 清辅音]      parte—partir  
                          carpe—carpette  
                          arc—arcade  
                          cherche—chercher  
                          marque—marquer  
                          cirque—circule

[bl]      blatte—table  
            blesse—faible

[gl]      glaise—règle  
            glisse—sigle

blême—meuble

glu—bugle

[br]

brave—sabre

[gr]

brève—zèbre

brute—lugubre

超星提醒：  
使用本复制品  
请尊重知识产权！

grève—nègre

grise—tigre

grave—grâce

[dr]

drap—cadre

dresse—cèdre

drame—cidre

[r+ 浊辅音]

barbe—herbe

parle—merle

arme—marmite

charge—serge

garde—moutarde

sourde—balourde

larve—larvé

large—largesse

arme—armée

harde—hardi

largue—larguer

## DEVOIRS

习题、练习、作业



1. 把字母表读熟并能流利背诵。
2. 默写字母表。
3. 认真复习并掌握所学的各种读音规则。
4. 拼读下列单词,并用国际音标注音和划分音节。

écriture    régularité    dizaine    maltraiter  
berline    université    fabriquer    physique  
agréable    perlèche    guide    mulet



- Regarde là-bas, Gérard. Qui est-ce près du Jardin?
- C'est peut-être Madame CUSIN.
- Regarde bien! Ce n'est pas Madame CUSIN.
- Ce n'est pas Madame CUSIN? Mais qui est-ce?
- C'est Monsieur CUSIN, Je crois.
- Oui, c'est bien Monsieur CUSIN.
- Qu'est-ce qu'il fait?
- Il travaille.

## 2

### Dialogue

- Pierre, est-ce que tu as l'heure?
- Oui, il est cinq heures et demie. Pourquoi? Guy?
- J'ai faim, moi!
- Tu as faim? ... Regarde là-bas!
- Qu'est-ce que c'est?
- C'est un café! Il y a peut-être du pain.
- Regarde bien, Pierre! Ce n'est pas un café, c'est un magasin!

## COMPTONS

计数



11 onze [õ z]

12 douze [duz]

13 treize [trez]

14 quatorze [katorz]

15 quinze [kẽ z]

## VOCABULAIRE

词汇 

Gérard	吉拉尔(男性人名)
Regarde!	你看! 不定式为 regarder(看)
près de...	在……附近、旁边
un jardin	花园
près du jardin	在花园旁
peut-être	(副词)可能
CUSIN	(姓)居赞
bien	(副)好、好地
Regarde bien!	你好好看看!
un monsieur	一位先生
Monsieur [mɔsjø]	先生
je crois	我想, 我以为; 不定式为 croire(相信)
Qu'est-ce qu'il fait?	他在做什么?
il fait	他做, 他干; 不定式为 faire(做、干)
il travaille	他劳动; 不定式为 travailler(劳动)
Pierre	(男性人名)皮埃尔
Guy	(男性人名)居伊
la faim	饥饿
j'ai faim	我饿了
un café	咖啡馆
il y a...	有……
du pain	面包(一部分)
un pain	一个面包
un magasin	商店

Comment allez-vous? 您近来身体怎样?  
Très bien, merci. Et vous? 很好, 谢谢。您呢?  
Moi aussi, merci. 我也很好, 谢谢。

## SONS ET ORTHOGRAPHE

音与拼写



元音 voyelles	半元音 semi-voyelle
<p>[ɛ̃] in, im yn, ym ain, aim ein</p> <p>[ø] 1) eu, œu 在词末开音节 2) eu 在 [z] 及在 [t][d][tr] 前</p>	<p>[j] i 或 y 在元音前 -il 在元音后, 位于词尾 -ill 在元音后 [ij]-ill 在辅音后</p> <p>注意: i 在辅音群与元音之间时 读 [ij]; -ill 在元音前也读 [ij]。 如: ouvrier [uvrije] publier [pybrije] billet [bije]</p>

## COMMENT PRONONCER

怎样发音

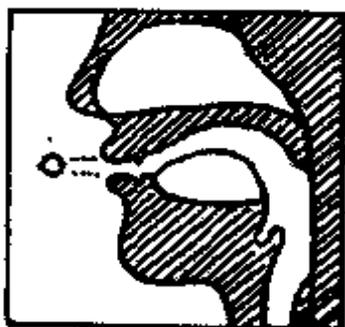


### 1. 元音 [ɛ̃]



[ɛ̃] 的口腔部位与 [ɛ] 相同, 但气流同时从口腔和鼻腔冲出, 成为鼻化元音。

## 2. 元音[ø]



发[ø]时,舌位和开口度与[e]相同,但双唇须伸出成圆形。

## 3. 半元音[j]



半元音[j]的发音部位和开口度与[i]大致相同;但发音时要求肌肉更紧张,气流通道更窄,气流通过时产生摩擦。

# EXERCICES DE PHONETIQUE

语音练习



[e — é]	laid — lin	certain — certaine
	mai — main	vin — veine
	paix — pain	sein — saine
	c'est — sain	faim — fête
	baie — bain	main — mère
	taît — tein	teint — taire
	fait — faim	

---

[ê]	lin	timbre	geint	bain	point
	vin	simple	teint	main	coin
	fin	symbole	peint	faim	foin
	pain	impaire	feint	daim	loin

matin	imbu	rein	nain	soin
jardin	impur	sein	vain	moins
Pékin	limpide	plein	train	lointain

[ ɛ ]

mince	crainte	singe	quinze	timbre
linge	épingle	simple	teinte	sainte

[ jɛ ]

bien	rien	mien	sien	lien
vient	chien	tien	combien	gardien

[ œ ]

deux	ceux	feu	bleu
noeud	eux	boeufs	jeux
voeu	émeute	heureux	heureuse

[ j ]

hier	paille	amitié
fière — Vienne	taille	soulier
Pierre — bière	mail	étudiant
tiers — d'hier	semaille	travailler
miel — nièce	travaille	
ciel — pièce	travail	

[ œ—ø ]

heure — eux	pêcheur — pêcheuse
soeur — ceux	tisseur — tisseuse
boeuf — boeufs	tourneur — tourneuse

[ ij ]

bille	famille	cille	filie
pille	cédille	brille	Bastille

[ ij ]

billet	millet	piller	prier
ouvrier	crier	pillage	famillette
ciller	bibliothèque	publier	

注意：[il] ville            mille            village  
         Lille            villa

(这一类特殊发音的词还有一些。)

## REGLES DE PRONONCIATION

读音规则



**1. 鼻化元音：**发音时气流同时从口腔和鼻腔外出的元音叫做鼻化元音，其符号为[~]。鼻化元音的构成形式是元音字母加 n 或 m 来表示，在 n 或 m 后面不能再有元音字母或 n, m。

如：[ɛ̃] médecin [mets ɛ̃] 但：médecine [metsin]

[œ̃] un[œ̃] 但：une [yn]

鼻化元音在词末闭音节时都有长音。

**2.** [ø] 在词末闭音节中有长音，如：feutre [fø:tr]。

**3.** ille 在辅音后读[ij]，如：fille [fi:j]。

**4.** ien 读[j ɛ̃]，如：bien [bj ɛ̃]。

**5.** 在以[j]结尾的重读闭音节中，紧接在[j]前的元音读长音如：famille [fami:j]。

**6. 音节的划分：**

按照读音，划分音节的基本规则如下：

1) 一个元音构成一个音节：

aller [a-le] regarder [rə-gar-de]

2) 两个元音之间的单辅音属于下一个音节：

camarade [ka-ma-rad] madame [ma-dam]

3) 相连的两个辅音必须分开：

journal [zur-nal] pourquoi [pur-kwa]

4) 如有三个辅音相连时，前两个辅音属于上一音节，后一个辅音属于下一音节：

abstenir [aps-tə-ni:r]    abstrait [aps-tre]

5) 以辅音[l]或[r]构成的辅音群是一整体,不能分开:

électrique [e-lek-trik]    Gabriel [ga-brijel]

但如果[l][r]连接在一起,则必须分开:

parler [par-le]

perlier [per-lje]

7. 字母 e 在单词或节奏组内时,如果前后音都是单辅音,而辅音的外侧两边都是元音(即“元辅 e 辅元”),这时 e 不读音。

如: Catherine [ka-'trin]

trois heures et demie [trwa-zœ-re-'dmi]

Qu'est-ce qu'il fait? [kɛs-kil-'fɛ]

比较: demie [dəmi]

## NOTES

注释

1. 法语名词分普通名词和专有名词。普通名词指一般的人和事物,如: un monsieur, une porte; 专有名词指特定的人和事物,如: Paris, Lille, Marc。专有名词的第一个字母要大写。

2. 法国人的名字一般分为两部分: 名(le prénom)和姓(le nom)。习惯上是名在前,姓在后。名和姓的第一个字母都要大写。如:

François Mitterrand    弗朗索瓦·密特朗

Madeleine Rémy    玛德莱娜·雷米

但也有姓全部大写的,如印在名片上的:

Jacques CHIRAC 雅克·希拉克

3. Regarde! 是 regarder 第二人称单数的命令式,原来形式是 tu

regardes(你看)。去掉主语 tu 和动词末尾上的 s, 就变成命令式。

超星浏览器提醒  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

4. Il y a ... 是无人称句型, 加上名词后即成为“有……”。  
如: Il y a un monsieur près de la porte. 门旁有一位先生。  
Il y a du pain. 有面包。

## 书写规则

1. 书写时上下移行的规则, 基本上和按读音划分音节的规则一致, 如: Pas-cal, tra-vaille, par-lait。
2. 书写音节划分时应注意两点:
  - 1) 相同的两个辅音字母应分开: An-nie, at-tend。
  - 2) 不发音的元音字母 e, 前面如果是辅音, 也应当作为一个书写音节计算, 如: ca-ma-ra-de, re-gar-de。  
但 e 前后如有元音, 则 e 不能单独构成一书写音节, 如: Ma-rie, man-geant。

## EXERCICES

练习

1. Ecoutez et imitez l'enregistrement des textes (听并模仿课文录音):
2. Lisez les phrases suivantes et faites attention à l'intonation (读下列句子并注意语调在何处转换):

Regarde!

Regarde là-bas!

Regarde là-bas, Gérard!

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

2) C'est Morin!

C'est Monsieur Morin!

C'est Monsieur Morin, je crois!

3) Qui est-ce?

Qui est ce monsieur?

Qui est ce monsieur près du jardin?

4) Est-ce qu'il travaille?

Est-ce que tu as l'heure?

Qu'est-ce que c'est?

Qu'est-ce qu'il fait?

3. Mettez "un" ou "une" devant les mots suivants (在下列名词前加 un 或 une):

\_\_\_\_\_ porte      \_\_\_\_\_ mur      \_\_\_\_\_ médecin

\_\_\_\_\_ dame      \_\_\_\_\_ livre      \_\_\_\_\_ revue

\_\_\_\_\_ heure      \_\_\_\_\_ cours      \_\_\_\_\_ gare

\_\_\_\_\_ monsieur      \_\_\_\_\_ piscine

4. Ecrivez les nombres en toutes lettres (把下列数字写成法文数字):

3 \_\_\_\_\_      5 \_\_\_\_\_      7 \_\_\_\_\_      9 \_\_\_\_\_

11 \_\_\_\_\_      13 \_\_\_\_\_      15 \_\_\_\_\_      8 \_\_\_\_\_

5. Rayez la lettre qui ne se prononce pas (把不发音的字母划掉):

d' accord      après-midi      cinq

Paris      cours      revue      Jeanne      Jacques

6. Remplissez les blancs (填空):

- 1) 法文中共有六个在词尾发音的辅音字母, 除去 ct 之外, 还有 \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_。
- 2) 字母 c 在 \_\_\_\_\_ 的情况下, 在 a, o, u 之前读 [s] 的音。
- 3) ou 在 \_\_\_\_\_ 前读 [w] 的音。
- 4) 构成节奏长音的辅音是 [ ], [ ], [ ], [ ], [ ], [ ]。
- 5) ph 在一起读 [ ] 的音。

7. Répondez aux questions à la forme négative. (用否定式回答问题):

- 1) Est-ce que c'est une valise?  
Non, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.
- 2) Est-ce que c'est Catherine?  
Non, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.
- 3) Est-ce qu'elle va à la gare?  
Non, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.
- 4) Est-Ce que c'est Pascal?  
Non, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.
- 5) Est-ce un café?  
Non, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

8. Trouvez des questions qui correspondent aux phrases suivantes (就下列句子找出适当的问句):

- 1) Il est deux heures et demie.
- 2) Oui, j'ai faim.
- 3) Catherine va à Lille.
- 4) Il y a du pain.
- 5) Il travaille.
- 6) C'est Monsieur Jacques CUSIN.
- 7) C'est une chemise.
- 8) Je vais à la gare.

9. 用所学国际音标给下列单词和句子注音, 并划分音节:

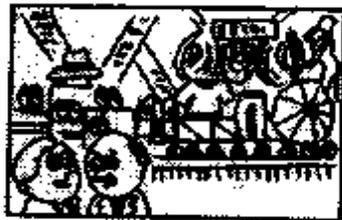
gypse      guenilles      Guy      gruger      ingénieur

médecin sympathique bailler habiter

Lucien habite à Paris.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重知识产权！

**10.** Commentez les images suivantes (讲述图画):



**11.** Copiez le deuxième texte (抄写第二段课文)



# 7



## Leçon Sept—Septième Leçon

Qu'est-ce qu'il fait?

Il est ingénieur.

Où est-ce qu'il habite?

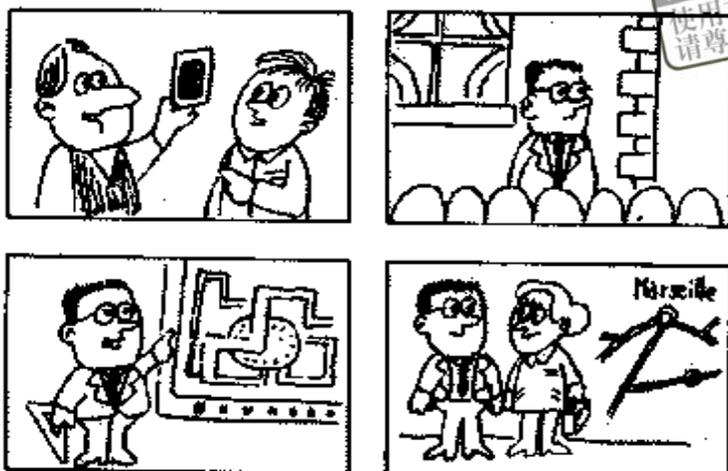
Il habite à Marseille avec sa femme.

### TEXTES

课文

#### 1

### Dialogue



(Claire et Paul regardent une diapositive)

- Regarde, Paul.
- Qu'est-ce que c'est?
- C'est une diapositive.
- Qui est ce jeune homme près de la fenêtre?
- C'est mon frère Nicolas.
- Qu'est-ce qu'il fait?
- Il est ingénieur.
- Où est-ce qu'il habite?
- Il habite à Marseille avec sa femme.

## 2

### Dialogue

- Isabelle, est-ce que Colette a des frères et sœurs?
- Oui, elle a deux frères et une sœur.
- Est-ce que tu as des photos?
- Oui, bien sûr. ... Regarde cette jeune fille, c'est sa sœur Caroline.
- Sa sœur est sympathique. Qu'est-ce qu'elle fait?
- Elle est professeur.

- Où habite-t-elle?
- Elle habite à Nice avec sa famille.
- Et à côté d'elle, c'est sa mère?
- Oui, c'est sa maman.

## COMPTONS

计数



16 seize [sɛz]

19 dix-neuf [diznœf]

17 dix-sept [disɛt]

20 vingt [vɑ̃]

18 dix-huit [dizuit]

## VOCABULAIRE

词汇



Claire

(女性人名)克莱尔

regarder *v. t.*

看, 瞧

tu regardes

你看

ils } regardent  
elles }

他们 } 看  
她们 }

une diapositive

一张幻灯片

ce, cette, cet

(指示形容词)这个(ce 为阳性, cette 为阴性, cet 为阳性, 用在以元音及哑音 h 开头的阳性名词前)。

jeune

年轻的

un homme

男人

Nicolas

(男性人名)尼古拉

une fenêtre

窗户

Qu'est-ce qu'il fait?

(他在干什么)他是做什么的?

un ingénieur

工程师

bien sûr

(副词短语)当然

une fille	姑娘;女儿
un frère	兄弟
mon	(主有形容词,阳性单数)我的
habiter <i>v. i.</i>	居住
il habite	他住(在)
elle habite	她住(在)
Marseille	马赛
une femme	女人;妻子
Isabelle	(女性人名)伊莎贝尔
Colette	(女性人名)科莱特
des frères et sœurs	兄弟姐妹
il a	他有
elle a	她有
des	不定冠词复数
une sœur	姐妹
une photo	一张照片
Caroline	(女性人名)夏洛琳娜
sympathique	(形)热情的
Qu'est-ce qu'elle fait?	(她在做什么)她是做什么的?
Nice	尼斯
une famille	一个家庭
à côté de...	(介词短语)在……旁边
une mère	母亲
une maman	妈妈

Répétez, s'il vous plaît. 请重复。

Répondez à mes questions, s'il vous plaît. 请回答我的问题。

## SONS ET ORTHOGRAPHE

音与拼写



元 音 voyelles	
[ɔ] o 1. 在词中 2. 除[z]外的闭音节中 3. au 在少数词中, 如: Paul, aurore, j'aurai	[o] ô, au, eau o 1. 在词末开音节中 2. 在[z]音前

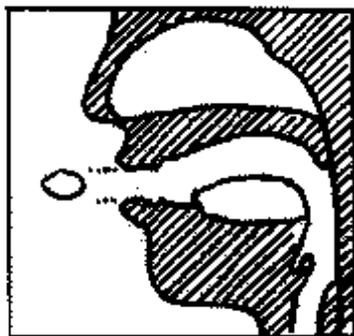
请尊重相关知识产权!

## COMMENT PRONONCER

怎样发音

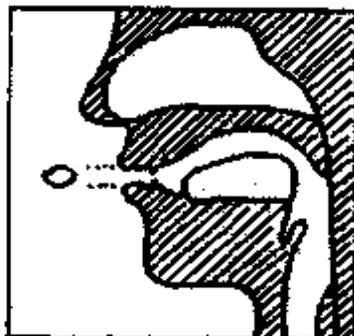


### 1. 元音 [ɔ]



发[ɔ]时, 舌尖离开下齿, 舌略向后缩, 双唇伸出成圆型。

### 2. 元音 [o]



发[o]时, 舌后缩, 开口度明显小于[ɔ], 但略大于[u], 双唇伸出成圆型。

## EXERCICES DE PHONETIQUE

语音练习



[u — o]    pou — peau — paume  
              bout — beau — baume  
              loup — l'eau — l'aube  
              chou — chaud — chaude  
              fou — faux — fausse  
              roue — rôt — rose  
              mou — maux — mauve

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

[œ — o]    sœur — seau    cœur — cause  
              leur — lot      peur — pause  
              meurt — mot    odeur — dose

[ø — o]    feu — faut — faire  
              ceux — seau — saute  
              peu — peau — paume  
              bœufs [bø] — beau — baume

[o — ɔ]    beau — bord    mot — mort  
              dos — dors     nos — notre  
              l'eau — lors    vos — votre

[o]            dos   ose    tôt    chaude    eau    tableau  
              mot   chose   nôtre   faute    peau   métallo  
              nos   pose    vôtre   paume    seau   cheminot

[ɔ]            bord — port      tort — dort  
              lors — l'or      cor — gorge

mort — mord      fort — vote  
 sort — zonal      note — nord  
 choquer — j'aurai paul

## REGLES DE PRONONCIATION

读音规则



1. 字母 ph 读 [f] 的音, 如: photo [fɔto]。

2. [o] 音在词末闭音节中有长音, 如: saule [sol]。

gauche [go:ʃ], 这种由元音引起的长音叫做历史长音。

3. [ə] 永远不读重音或长音。

4. [ə] 只出现在开音节中, 永远不读长音。

5. 字母 y 的读法:

字母	等于	条 件	举 例
y	i	在两个辅音字母之间 或词首	stylo [stilo] yeux [jø]
	i+i	在两个元音字母之间	crayon [krejɔ̃]

6. 连词 et 读 [e], 它的字母 t 不能和后面的词联诵。如: et elle [e-ɛl]。

7. 元音 [a] 的拼法除 a、à 外, 字母 e 在少数词中也读 [a], 如: femme [fam], solennel [solanel]。

## NOTES

注释



指示形容词 *ce, cet, cette, ces* 用来确指人和物。名词前如果用了指示形容词,就不再用冠词。指示形容词的性、数要和名词的性、数一致。请看例子:

un monsieur 一位先生——ce monsieur 这位先生

une dame 一位女士——cette dame 这位女士

des médecins 几位医生——ces médecins 这些医生

*cet* 用于以元音字母或哑音 *h* 开始的单数阳性名词前,如:

un ingénieur 一位工程师——cet ingénieur 这位工程师

un historien 一位历史学家——cet historien 这位历史学家

## 书写规则



1. 书写时,划分音节的规则原则上与按照读音音节的划分一致,但有下列两点不同:

- 1) 相同的两个辅音字母应前后分开: *ef-fet, ces-ser*。
- 2) 元音字母在词尾虽不发音,但如果前面是辅音,也应作为一个书写音节计算: *ca-ma-ra-de, li-vre, li-brai-rie*。

2. 书写移行:

- 1) 书写时最好避免在一个词的中间移行。如果必须中间移行,则要以书写音节为单位,不能将同一音节分开。移行时要加移行号“-”。例如:

Marie habite à Pa-  
ris avec Pascal.

2) 移行时,如非迫不得已,最好能避开词末不发音的元音字母。例如:Marie habi-

te à Paris.

就不如写成 Marie ha-

bite à Paris.

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

3) 相邻的两个元音字母,即使不属于同一音节,移行时也不能分开。

如: aè-rer [a-e-re]

théâ-tre [te-a:tr]

## GRAMMAIRE

语法



### 1. 主语人称代词:

法语中作动词主语用的人称代词(le pronom personnel sujet)分为第一、第二、第三人称单数和复数;第三人称又分为阳性或阴性。请看下图:

	主语人称代词	
第一人称	je (我)	nous (我们)
第二人称	tu (你)	vous (你们,您)
第三人称	il (他,它)	ils (他们,它们)
	elle (她,它)	elles (她们,它们)

### 2. 冠词:

法语名词前一般加冠词。冠词表示名词的性和数,以及名词是泛指的还是确指的。定冠词表示确指,不定冠词表示

泛指。

	阳性单数	阴性单数	复数(阴、阳通用)
定冠词	le (l')	la (l')	les
不定冠词	un	une	des
举 例	C'est une photo. 这是一张相片。(第一次提到) Le professeur va à la gare. 老师去火车站。 (大家都知道是谁)		

## EXERCICES

练习 

1. Ecoutez et imitez l'enregistrement des textes (听并模仿课文录音):
2. Lisez les phrases suivantes et faites attention à l'intonation (读下列句子并注意语调):

Qui est-ce?

Qui est ce jeune homme?

Qui est ce jeune homme près de la fenêtre?

Il habite là.

Il habite à Marseille.

Il habite à Marseille avec sa femme.

C'est ma soeur.

C'est ma soeur Caroline.

C'est Caroline Morin.

C'est Caroline Morin, elle est professeur.

Elle travaille là.

Elle travaille à Nice.

Elle travaille à Nice avec sa soeur.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**3.** Mettez les mots suivants au pluriel (把下列词变成复数):

un frère \_\_\_\_\_ une famille \_\_\_\_\_  
un professeur \_\_\_\_\_ une mère \_\_\_\_\_  
une soeur \_\_\_\_\_ une fenêtrre \_\_\_\_\_  
une diapositive \_\_\_\_\_ un livre \_\_\_\_\_

**4.** Mettez "un" ou "une" devant les mots suivants (在下列词前加 un 或 une):

\_\_\_\_\_ livre \_\_\_\_\_ soeur \_\_\_\_\_ maman \_\_\_\_\_ ingénieur  
\_\_\_\_\_ femme \_\_\_\_\_ homme \_\_\_\_\_ fille \_\_\_\_\_ famille  
\_\_\_\_\_ mur \_\_\_\_\_ diapositive \_\_\_\_\_ gare

**5.** Ecrivez les nombres en lettres (用法语写出下列数字):

4 \_\_\_\_\_ 9 \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_ 12 \_\_\_\_\_  
15 \_\_\_\_\_ 17 \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

**6.** Trouvez des questions qui correspondent aux phrases suivantes (给下列各句

找出适当的问句):

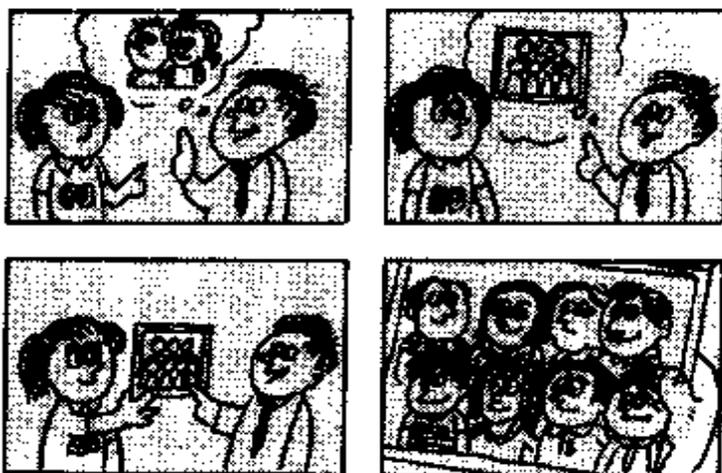
- 1) Luc MORIN habite à Paris.
- 2) Oui, j' ai un frère.
- 3) Il regarde une photo.
- 4) Lucien est ingénieur.
- 5) Caroline est près de la fenêtre.
- 6) Oui, sa femme est sympathique.

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

**7.** 用所学国际音标给下列单词和句子注音并划分音节:

mot      rose      auto      automobile      auguste  
choses      tableau      laboratoire      journaux      école  
fausse      gros      bibliothèque      moto  
Gabriel révisé la grammaire.

**8.** Commentez les images suivantes avec "à côté de, près de" (用"à côté de", "près de"讲述下图):





Leçon Huit — Huitième leçon

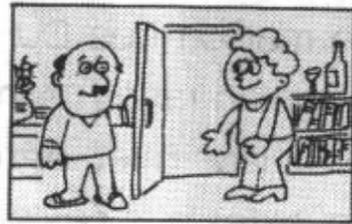
Bonjour, Monsieur DUPONT.  
Où sont Paul et sa sœur?  
Ils sont à la maison.  
C'est l'heure de déjeuner.

**TEXTES**

课文

**1**

Dialogue

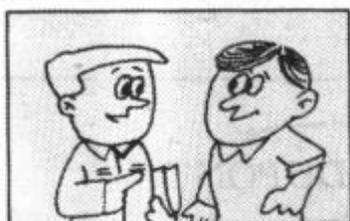


- Bonjour, Monsieur DUPONT.
- Bonjour.
- Pardon, où sont Paul et sa soeur?
- Ils sont à la maison.
- Qu'est-ce qu'ils font?
- Paul regarde la télévision et Agnès révisé ses leçons.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
尊重相关知识产权！

## 2

### Dialogue



- Salut, Paul.
- Salut.
- Où sont mes soeurs, tu sais?
- Claire et Marie? Elle sont à la bibliothèque.
- Qu'est-ce qu'elles font là-bas?
- Elles révisent leurs leçons. Qu'est-ce qu'il y a?
- Il est midi, c'est l'heure de déjeuner. Et Il y a des amis à la maison.

## 3

### A la maison

Voici une maison. C'est la maison des DUPONT. Monsieur DUPONT regarde la télévision avec son fils Paul. Madame DUPONT lit un Journal. Et leur fille, Agnès, qu'est-ce qu'elle fait? Et bien, elle travaille; elle révisé ses leçons

à la maison.

## COMPTONS

计数 

21 vingt et un, vingt et  
une [vɛtœ̃], [vɛteyn]  
22 vingt-deux [vɑ̃dø̃]  
23 vingt-trois [vɑ̃trwa]  
24 vingt-quatre [vɑ̃katʁ]  
25 vingt-cinq [vɑ̃sɑ̃k]

26 vingt-six [vɑ̃sɛs]  
27 vingt-sept [vɑ̃sɛt]  
28 vingt-huit [vɑ̃tyit]  
29 vingt-neuf [vɑ̃nœf]  
30 trente [tʁɑ̃t]

超星阅览器提醒您：  
使用本复制品  
请务必尊重相关知识产权！

## VOCABULAIRE

词汇 

bonjour	(名、阳)早上好
Dupont	杜邦(姓)
pardon	(名、阳)对不起
ils sont	他们是(在)
elles sont	她们是(在)
(动词 être 的第三人称复数)	
une maison	房子、家
ils font	他们做
elles font	她们做(动词 faire 的第三人称复数)
la télévision	电视
regarder la télévision	看电视
réviser <i>v. t.</i>	(及物动词)复习
elle révisé	她复习
Tu sais?	你知道吗?
Marie	(女人名)玛丽
une bibliothèque	图书馆

leurs	他们(她们)的(一些)
Qu'est-ce qu'il y a?	有什么事情?
de <i>prép.</i>	(介词)的
déjeuner	吃中午饭
C'est l'heure de déjeuner.	是吃中午饭的时间了。
un ami	男朋友
une amie	女朋友
des amis	一些朋友
elles révisent	她们复习
ses	他(她)的(一些)
mes	我的(一些)
voici	这是
Agnès[anès]	(女人名)阿涅斯
une leçon	一课
son	他(她)的
un fils	儿子
elle lit	她读
lire <i>v. t.</i>	(及物动词)读书

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

— Pardon, Madame. Est-ce que je pourrais vous poser une question?  
对不起, 夫人。我能给您提个问题吗?

— Je vous en prie. 请别客气。(请提吧)

## SONS ET ORTHOGRAPHE

音与拼写 

元音 <i>voyelle</i>	辅音 <i>consonne</i>
[ɔ̃] on, om	[ɲ] gn

## COMMENT PRONONCER

怎样发音



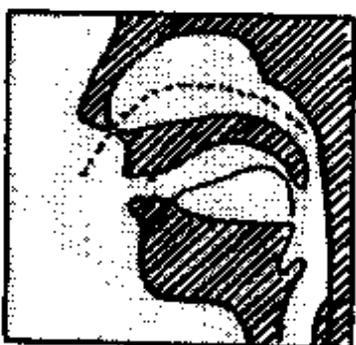
### 1. 元音 [ɔ̃]



法语[ɔ̃]音的发音要求舌尖离开下齿,舌略向后缩,口型与发[ɔ]时相同,气流同时从口腔和鼻腔外出。

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重知识产权!

### 2. 辅音 [ɲ]



法语[ɲ]的发音要求舌尖抵下齿龈,舌面抬起接触硬腭中部,形成阻塞,气流从鼻腔外出。

## EXERCICES DE PHONETIQUE

语音练习



[ɔ̃]	son	ton	ponton	not	nom
	bonbon	conte	songe	fond	nombre
	tronc	fonction	jonction	long	longue
	lançons	mont	montre	jonc	gong

pont            gazon            rond

[ô]            fond — vont                            comfe — gong  
                 son — Dijon                            ton — donc  
                 pont — bond                            hachons — nageons

[o—ô—ô:] mot — mont — monte  
                 peau — pont — pompe  
                 sot — son — sonde  
                 faux — fond — fonde  
                 veau — vont — savon  
                 nos — non — nonce

[ô—o]            don — donne                            nom — nomme  
                 bon — bonne                            pont — Paul  
                 son — sonne                            savon — savonne  
                 ton — tonne                            ronron — ronronne

[o—o—ô:] bord — beau — bombe  
                 cor — côte — comte  
                 dort — dos — donc  
                 fort — faut — fonte  
                 gorge — Gaule — gonfle  
                 hors — haut — honte  
                 lors — lot — longue  
                 mort — mot — montre  
                 nord — nos — nonce  
                 sort — seau — songe

[ô]            montagne            bonjour            compagnon  
                 bonsoir            crayon            donnions

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

pompe	songer	gageons
ânon	voyons	sombre

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

[sjõ]	révolution	natation	prononciation
	notion	nation	préparation
	animation	punition	caution

[stjõ]	question	gestion
--------	----------	---------

[ɲ]	peigne — peigner — peignis
	baigne — baigner — baigna
	signe — signer — signa
	ligne — signet — signal
	digne — vigne — vignette
	Espagne — campagne — compagnon

## REGLES DE PRONONCIATION

读音规则



1. 元音 [õ] 在词末闭音节中有历史长音，如：monde [mõ:d]，oncle [õ:kl]
2. 字母组合 -tion 读 [sjõ]，如：nation [nasjõ]，notion [nosjõ]。但 -stion 读 [stjõ]，如：question [kestjõ]。
3. ti 的发音：  
当 ti 后面是元音字母，而 t 前又没有 [s] 音时，ti 读 [si] 或 [sj]，如：démocratie [demokراسi]，partiel [parsje]；如果有 [s] 音，发音就要变。请参看规则 2。
4. 辅音 [t]，[d] 在半元音 [j] 前时，常有顎化 (la palatalisation) 现

象。也就是说发音部位从舌尖与牙齿到舌面中部,并向前硬腭抬起,有些像汉语中的“j”音。如:cordial [kɔrdjal], tiède [tjɛd]。

### 5. 音的同化 (assimilation):

两个相邻的音,由于它们发音方法或发音部位不同,发音时在极短时间内改变发音方法或发音部位较困难。说话快时,往往因为来不及变化发音方法或部位,而使相邻两个音中的一个音受另一个音的影响,这就叫做同化。法语中较常见的是后一音影响前一音。例如:

observer [ɔbsɛvɛ], 受[s]音影响,同化后为[ɔpsɛvɛ]

médecin [mɛdsɛ̃], 受[s]音影响,同化后为[mɛtsɛ̃]

chef de classe [ʃɛfdɛklas], 受[d]影响,同化后为[ʃɛvdɛklas]

[b][d][f]分别和[p][t][v]相近了。

### 6. 动词变位中,第三人称复数(阴、阳性)词尾的 ent 本身不发音。

例如: Ils révisent. [il — re — viz]

Elles regardent. [ɛl — rə — gard]

### 7. 法语音素中还有一个后元音[ɑ]。在现代法语中,由于[ɑ]和[a]已基本上没有区别,因此略去未讲。[ɑ]的情况和鼻腔元音[ɑ̃]有些相同,但[ɑ̃]至今还有相当高的使用率。

### 8. 半元音[j]发音情况小结:

semi-voyelle [j]

读 [j] 的音			读 [ij] 的音	
i, y + 元音	元音 + il (词尾)	元音 + ill	辅音 + ill	辅音 + l 或 r + i + 元音
Lucien [lysje]	travaille [travaj]	paille [paɔj]	fille [fij]	bibliothèque [biblijotek]
ciel [sjel]	pareil [parɛj]	feuille [føɛj]	cédille [sedij]	ouvrier [uvrije]
ingénieur [ɛʒenjœr]	Mireille [mirɛj]	travailler [travaje]	famille [famij]	
il y a [ilja]	seuil [sœj]	fouille [fuɔj]	grille [grij]	
yoga [joga]	œil [œj]		guillemet [gijme]	

注意：字母 ou 在半元音 [j] 前仍然读 [u] 的音。

Note: ail, aille 读 [aj]; eil, eille 读 [ɛj]。

例外: mille [mil], village [vilaʒ], ville [vil]。

NOTES

注释

1. 介词 (la préposition) 是一种没有词形变化的词类。它一般用在名词或代词前面。介词 de 可用来表示领属关系，它相当于汉语中的“的”。

法语的语序和汉语语序相反，请看例子：

Le frère de Caroline. 卡洛琳娜的兄弟。

(1) (2) (3) (3) (2) (1)

La maison des Dupont. 杜邦家的房子。

(1) (2) (3) (3) (2) (1)

3. 一般法国人的名字用来表示“一家人”这个概念时,后面不加“s”。如: les Dupont 杜邦一家  
les Dufour 迪富尔一家。

3. 法语形容词有性数的变化,要与被它修饰的名词性数相一致。我们已经学过的 ma, ta, sa 就是主有形容词,表示领属关系。请看下表:

	阴性单数名词	阳性单数名词	复数名词
我的	ma	mon	mes
你的	ta	ton	tes
他(她)的	sa	son	ses

注意:

使用哪一类主有形容词取决于被拥有者或物,而不是拥有者本人。

4. leurs leçons 是他(她)们的(一些)课文,是在拥有者和拥有物都是复数时使用的。

### 5. 动词变位

未经变化的原形动词叫做不定式,如: regarder。动词用在句中时,要按照语式、时态和人称等改变形式。这种变化就叫做动词变位。

### 6. 第一组动词的直陈式现在时

以-er 结尾的动词,如: regarder, réviser, habiter 等属于第一组动词,其变位是规则的,各人称现在时的词尾如下:

— e	— ons
— es	— ez
— e	— ent
— e	— ent

## regarder

je regarde	nous regardons
tu regardes	vous regardez
il regarde	ils regardent
elle regarde	elles regardent

### 7. 良好的书写习惯：

- 1) 每个人书写时都避免不了写错，但要养成良好的涂改习惯。最好用橡皮擦掉。如不行，也可打上括号，标明该词或该段不要了。切忌随笔乱涂乱划。
- 2) 在教师批改作业后，学生应检查一下自己哪些地方错了，把错的地方自觉地改正，并抄写几遍。

## EXERCICES

练习



1. Ecoutez et imitez l'enregistrement des textes:
2. Lisez les phrases suivantes et faites attention à l'intonation:

Ils sont à la maison.  
Elles sont à la bibliothèque.  
Ils sont à la gare.  
Elles regardent la télévision.  
Je suis à la maison.  
Je regarde la télévision.  
Je révise ma leçon.  
Elle lit un journal

Ils révisent leur leçon.

Qu'est-ce qu'il y a?

Qui est ce monsieur près de la fenêtre?

Où sont Paul et sa soeur?

Qu'est-ce qu'ils font?

Est-ce qu'ils sont à la maison?

3. Mettez un, une ou des devant les mots suivants:

(在下列词前加上 un, une 或 des)

\_\_\_\_\_ professeurs \_\_\_\_\_ porte \_\_\_\_\_ télévision

\_\_\_\_\_ bibliothèque \_\_\_\_\_ leçons \_\_\_\_\_ midi

\_\_\_\_\_ fils \_\_\_\_\_ fille \_\_\_\_\_ journal \_\_\_\_\_ frère

4. Ecrivez au pluriel (写出复数):

Modèle (范例): une maison — des maisons

une porte \_\_\_\_\_ une photo \_\_\_\_\_

un frère \_\_\_\_\_ une maman \_\_\_\_\_

une leçon \_\_\_\_\_ une chemise \_\_\_\_\_

un livre \_\_\_\_\_ un ami \_\_\_\_\_

5. Répondez aux questions suivantes (回答下列问题):

1) 鼻化元音有长音吗? 何种情况时有?

2) 不定冠词复数 des 和后面的元音及哑音 h 联诵吗?

3) in 应发[ ]的音; 而 un 应发[ ]的音。但是它们都可以发成[ ]的音, 因为在现代法语中已无大区别。

4) 字母 ou 碰到 ill 时, 读[ ]的音。

5) ill 在辅音后应该[ ]。

6) [o]在什么情况下有长音?

6. Marquez les liaisons suivant le modèle (根据范例用 ◡ 符号划出应连音处):

J'habite à Beijing.

C'est une revue.

- 1) Il est professeur.
- 2) Marc est ingénieur.
- 3) Elle habite à Paris.
- 4) Il est cinq heures et demie.
- 5) C'est un ami.

**7.** Complétez (填空):

- 1) \_\_\_\_\_ tu vas à la gare?
- 2) Paul ne \_\_\_\_\_ la télévision.
- 3) Les DUPONT sont \_\_\_\_\_ la maison.
- 4) Est-ce que c'est \_\_\_\_\_ sœur?  
Oui, c'est \_\_\_\_\_ sœur.
- 5) Où \_\_\_\_\_ Catherine et Caroline, tu sais?
- 6) Il est \_\_\_\_\_, c'est l'heure \_\_\_\_\_ déjeuner.

**8.** Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient  
(把括号内的动词换成适当的形式):

- 1) Marie (lire 读) \_\_\_\_\_ un journal.
- 2) Où (être) \_\_\_\_\_ Fanny?  
Elle (être) \_\_\_\_\_ à la bibliothèque.
- 3) Où (habiter) \_\_\_\_\_ le frère de Jacques?  
Il (habiter) \_\_\_\_\_ à Paris.
- 4) Que (faire) \_\_\_\_\_ Paul?  
Il (réviser) \_\_\_\_\_ sa leçon.
- 5) Qu'est-ce que Catherine et Isabelle (faire) \_\_\_\_\_?  
Elles (regarder) \_\_\_\_\_ des photos.

**9.** 请给下列单词和句子注音:

pont	nommer	plier	pompier	pavillon
ombre	briller	publier	sommeil	réveillon
bonne	révision	don	fillette	nombreuses

Ils regardent les photos de Pierre.

Elles révisent leurs leçons à la bibliothèque.

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**10.** Commentez les images suivantes (讲述下列图画):



**11.** Thème (汉译法):

- |          |      |        |     |
|----------|------|--------|-----|
| 1) 三十所房子 | 两个女孩 | 一位母亲   | 九本书 |
| 二十一件衬衣   | 五位老师 | 十八所图书馆 |     |
| 2) 看电视   | 复习课文 | 读报纸    |     |

**12.** Copiez le troisième texte (抄写第三篇课文)。



超星阅读器提示  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

# 9

## Leçon Neuf — Neuvième leçon

Est-ce que vous êtes étudiant?

Non, je ne suis pas étudiant, je suis professeur.

Comment vous appelez-vous?

Je m'appelle Polo LECOMTE.

### TEXTES

课文 

#### 1

#### Dialogue



- Bonjour, Monsieur.
- Bonjour, Mademoiselle.
- Comment allez-vous?
- Très bien, merci, et vous?
- Moi aussi, merci. Est-ce que vous êtes étudiant?
- Oui, je suis étudiant.
- Comment vous appelez-vous?
- Je m'appelle Polo, Polo LECOMTE.
- Vous êtes Français?
- Non, je ne suis pas Français, je suis Belge.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

2

### Dialogue

- Comment s'appelle-t-elle?
- Elle s'appelle Madeleine BONNET.
- Est-ce qu'elle est étudiante?
- Non, elle n'est pas étudiante, elle est professeur.
- Est-elle Française?
- Non, elle est Suisse.

3

### La présentation

Je m'appelle Xiao Ming. Je suis Chinois. Je fais mes études à l'Institut des Langues étrangères. J'étudie le français. C'est une langue difficile mais très utile. Le professeur et les camarades sont très gentils.

## COMPTONS

计数器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

31 trente et un (une)  
39 trente-neuf  
40 quarante [karō :t]  
41 quarante et un (une)  
49 quarante-neuf

50 cinquante [sē kā π]  
51 cinquante et un (une)  
59 cinquante-neuf  
60 soixante [swasū :t]

## VOCABULAIRE

词汇 

comment <i>adv.</i>	如何, 怎样
Comment allez-vous?	您身体好吗?
très <i>adv.</i>	很; 非常
aussi <i>adv.</i>	也, 同样
être <i>v.</i>	是
je suis	我是
tu es	你是
il est	他是
elle est	她是
vous êtes	你们(您)是
un étudiant, une étudiante	大学生
s'appeler <i>v. pr.</i>	(代动词) 名叫
je m'appelle...	我名叫.....
institut <i>n. m.</i>	学院
étranger, ère <i>a.</i>	外国的
étudier <i>v. t.</i>	学习
il s'appelle...	他名叫.....
elle s'appelle...	她名叫.....

vous vous appelez...

您(你们)名叫……

Polo

(男人名)波洛

LECOMTE

(姓)勒孔特

français, e a. et. n.

法国的, 法国人

belge a. et. n.

比利时的; 比利时人

Madeleine

(女人名)玛德莱娜

BONNET

(姓)波奈

suisse a. et. n.

瑞士的; 瑞士人

chinois, e a. et. n.

中国的; 中国人

faire v. t.

做

je fais mes études

我学习

des études n. f.

学业

j' étudie

我学习

le français n. m.

法语

une langue u.

语言

difficile a.

困难的

utile a.

有用处的

un camarade, une camarade

同志

gentil, gentille [ʒɑ̃ti][ʒɑ̃tij]

亲切的, 可爱的

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

Excusez-moi, voulez-vous répéter? 请原谅, 您能重复一下吗?

Volontiers. 当然愿意。

Merci beaucoup. 太感谢了。

## SONS ET ORTHOGRAPHE

音与拼写

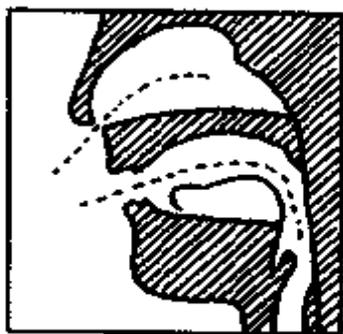


元音 voyelle	半元音 semi-voyelle
[ɑ̃] an, am en, em	[ɥ]字母 u 在元音前

## COMMENT PRONONCER

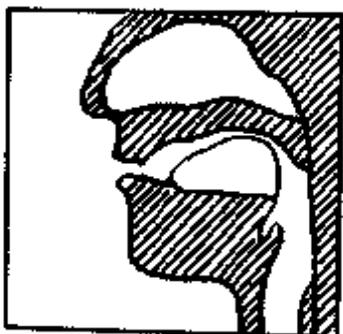
星阅器提醒您：  
怎样发音  
使用本器时，  
请尊重相关知识版权！

### 1. 元音 [ɑ̃]



法语鼻化元音[ɑ̃]的发音部位近似于[a]，但舌要略向后缩，开口度略大，气流同时从口腔和鼻腔外出。

### 2. 半元音 [ɥ]



半元音[ɥ]是与元音[y]相对应的半元音。发音时口腔肌肉紧张。

## EXERCICES DE PHONETIQUE

语音练习

[ɑ̃ — ā] pan — pente  
temps — tempe  
lent — lampe  
dans — danse

[ɑ̃] tranche — tranchant  
chant — chanter  
tante — trente  
membre — chambre

[a — ā] année — an  
plane — plan

panne — pan  
Jeanne — Jean

lame — lampe

manette — maman

[â — ā:] dans — danse  
champs — chance  
franc — France  
camp — vacances  
champs — chambre

lent — lente  
diamant — dimanche  
jambette — jambe  
rang — range  
vent — vente

超星浏览器提醒您：  
禁止复制  
请尊重相关知识产权！

[ā — ã:] temps — tombe  
pan — pompe  
banc — bombe  
lent — longue

sang — sombre  
dans — donc  
camp — compte  
membre — montre

[ɥ] tua — sua — nuage  
duel — manuel — mutuel  
puer — buée — nuée

tuer — diluer  
saluer — saluez  
ruer — remuer

[ɥi] huit — suite  
puis — puisque  
nuit — huile

huile — ruine  
réduit — buis  
aujourd'hui

[y—ɥi] fut — fuit — fuite  
lu — lui — l'huile  
pu — puis — puisse

## REGLES DE PRONONCIATION

读音规则



1. 鼻化元音[ā]在词末闭音节中有长音。  
如：chante [ʃā:t], étudiante [etydjā:t]
2. 长音：法语中有两种不同的长音：

1) 节奏长音: [r, v, z, ʒ, j, vr] 在重读音节末尾时, 其前面的元音读长音, 这类长音受重音变化的影响。

如: un professeur [œ̃ profes'sœ:r]

un professeur français [œ̃ profesœr frɑ̃sɛ]

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

2) 历史长音: [o, ø] 和鼻化元音 [ɛ̃, œ̃, ɔ̃, ā] 在词末闭音节中读长音, 这一类长音不受重音变化的影响。

如: une étudiante [y nety djɑ̃:t]

une étudiante belge [y nety djɑ̃:t belʒ]

3. 与半元音 [w], [j] 和 [ɥ] 相对应的三个元音是 [u], [i] 和 [y]。它们的发音方法基本相同, 但肌肉更紧张, 空气通道更窄, 因而产生辅音所特有的摩擦音。半元音必须与其后的元音紧密结合, 读音时迅速从半元音过渡到下一元音。请参看下表 [w] 的读音情况。

semi-voyelle [w]			
音	拼 法	条 件	举 例
[w]	ou w	在元音前 在少数词中	oui [wi] watt [wat]
[wa]	oi, oï		moi [mwa], oie [wa] moissonner [mwasone]
[waj]	oy	在元音前	voyage [vwajaʒ]

4. 法语中共有 [ɑ̃], [ɔ̃], [ɛ̃] 和 [œ̃] 四个鼻化元音, 它们有下列共同特点:

- 1) 发音时口形与相应的元音 [a], [o], [ɛ] 和 [œ] 基本相同, 但软腭下降, 空气同时从鼻腔和口腔外出。
- 2) 在拼写时, 所有的鼻化元音中, 字母 m 只出现在字母 p 或 b 前; 字母 n 后可接其它辅音。还有一点, 就是鼻化元音后不能有元音字母或 m, n, 否则就不能发鼻化元音。

如: an [ɑ̃] — année [ane], un [œ̃] — une [yn],

comte [kɔ̃.t] — comme [kɔ̃m]

3) 这四个鼻化元音在词末闭音节中都有历史长音。

## 5. 联诵中的辅音字母变音:

在联诵中,有些字母要改变原来的发音,如:

- 1) s, x 读[z]: les yeux [le — zjø], deux heures [dø — zœ:r]
- 2) d 读 [t]: quand il regarde [kã — til — rəgard]
- 3) f 有时读[v]: neuf heures [nœ — vœ:r], neuf ans [nœ — vã]

## NOTES

注释



1. 法语中,一般是人名的第一个字母大写,如:Paul, Marie。姓也可只第一个字母大写,如:Dufour, Dupont, Lecomte。但在正式场合下姓亦可全部采用大写,比如名片或请柬等。

2. 在第八课中,我们已看到,主有形容词要在性数上和它所修饰的名词相一致。我们再看一下数字形容词和品质形容词。

1) 数字形容词的变化主要体现在带有“一”的数字中。

如: **un** homme, **une** femme

vingt et **un** camarades

vingt et **une** filles

2) Elle est Française. 这里由于是修饰“她”,所以要采用阴性形式 Française。

如: Il est Français.

Elle est Française.

Marie et Catherine sont Françaises.

3. le français: 在所在国家的形容词前加上阳性定冠词 le, 即指该国语言。

如：anglais (英国的) — l'anglais 英语  
français (法国的) — le français 法语  
chinois (中国的) — le chinois 汉语

浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

#### 4. 动词变位：TABLEAU DE CONJUGAISON (动词变位表)

(肯定形式)

être

je suis	nous sommes
tu es	vous êtes
il est	ils sont
elle est	elles sont

(否定形式)

je ne suis pas	nous ne sommes pas
tu n'es pas	vous n'êtes pas
il n'est pas	ils ne sont pas
elle n'est pas	elles ne sont pas

注意：

在动词变成否定形式时，要注意省音的问题。

5. 把名词或形容词变成复数时，一般要加 s；如果原来名词或形容词的最后一个字母是 s，那么这时就不再加 s 了。如：
- (名) un Français — des Français, des Françaises  
(形) français — français, françaises  
(名) un Chinois — des Chinois, 但 des Chinoises  
(形) chinois — chinois, 但 chinoises

## EXERCICES

练习



1. Ecoutez et imitez l'enregistrement des textes:

2. Lisez les phrases suivantes et faites attention à l'intonation:

超星浏览器提醒您:

请尊重相关知识产权!

Ce n'est pas difficile.

Il n'est pas Français.

Elle n'habite pas à Paris.

Je ne suis pas professeur.

Ils ne sont pas à la maison.

Elles ne sont pas à l'Institut.

Elles ne sont pas à l'Institut des Langues étrangères.

3. Mettez les phrases suivantes à la forme négative (否定):

Modèle: Il va là. — Il ne va pas là.

- 1) Maman lit.
- 2) Paul regarde la télévision.
- 3) Je suis professeur.
- 4) C'est une chemise française.
- 5) Ce sont des diapositives.

- 6) Claire révisé ses leçons.
- 7) Polo est Français.
- 8) Vous êtes professeurs.
- 9) C'est l'heure de déjeuner.
- 10) Marc est Chinois.

**4.** Trouvez les questions qui correspondent aux phrases suivantes  
(给下列句子找出合适的问句):

- 1) Pierre et sa sœur sont à la maison.
- 2) Oui, je suis Chinois.
- 3) C'est une revue française.
- 4) C'est ma sœur Caroline.
- 5) Il est presque midi et demi.
- 6) Elle lit un journal.

**5.** Ecrivez au singulier (写出下列词的单数):

Modèle: des revues — une revue

des ingénieurs

des médecins

des diapositives

des photos

des femmes

des maisons

des professeurs

des leçons

**6.** Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient  
(把括号内的动词改成适当的形式):

1) — Est-ce que tu (avoir) \_\_ l'heure?

— Oui, il (être) \_\_ dix heures et demie.

2) Polo LECOMTE (ne pas être) \_\_\_\_\_ Chinois, il

(être) \_\_\_\_\_ Belge.

3) Où (être) \_\_\_\_\_ Monsieur DUPONT?

Il (regarder) \_\_\_\_\_ la télévision.

超星提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

- 4) Nous (être) \_\_\_\_\_ Chinois.  
 5) Est-ce que vous (être) \_\_\_\_\_ étudiant?  
 6) Je (être) \_\_\_\_\_ étudiant.

**7.** Répondez aux questions suivantes (回答下列问题):

- 1) 四个鼻化元音中哪一个没有长音?  
 2) 和三个半元音对应的是哪三个元音?  
 3) 联诵时哪两个字母读[z]的音?  
 4) 哪几个音有历史长音?  
 5) 重音对哪种长音有影响? 请举例。

超星浏览器提醒您:  
 使用本复制品  
 请尊重相关知识产权!

**8.** Complétez en employant "le, la, l', et à la, a l'":

- 1) \_\_\_\_\_ professeur est \_\_\_\_\_ maison.  
 2) \_\_\_\_\_ français est difficile.  
 3) \_\_\_\_\_ camarade Li Hua va \_\_\_\_\_ piscine.  
 4) Louise va \_\_\_\_\_ Institut des Langues étrangères.  
 5) \_\_\_\_\_ sœur de Pierre est gentille.  
 6) \_\_\_\_\_ ami de Catherine est très sympathique.

**9.** 注音标并给词和句子划分音节:

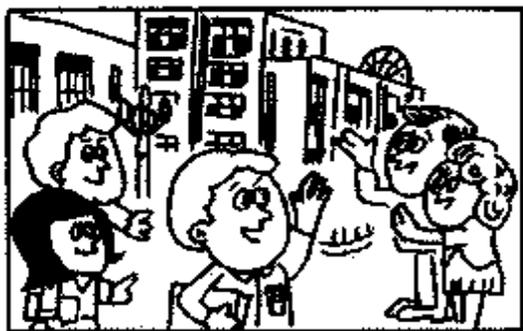
danser	gants	langue	campagne
sien	canne	suivre	dictionnaire
suggestion	penser	nuit	

Elles ne sont pas Françaises.

**10.** Thème (汉译法):

- 1) 三十一一种语言      五十位同志      四十一扇窗户  
 2) 保尔在家里看电视。  
 3) 她们不是中国人,是法国人。  
 4) 我不是教师,是学生。

**11.** Commentez l'image suivante:



**12.** Pratiquez (实践):

- 1) 模仿课文中的情景对话。
- 2) 假设碰到老师,互致问候。
- 3) 向你的邻座打听班里的一位同学(是学生吗?学法语吗?等等……)
- 4) 假设你去敲门,问保尔在不在家(请别忘了礼貌)。

超星阅读器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!



10

Leçon Dix — Dixième leçon

Où travailles-tu maintenant?

Je travaille à l'Institut.

TEXTES

课文

1

Dialogue

- Bonjour, Xiao Ming.
- Bonjour, Wang Feng.
- Comment vas-tu?
- Très bien, merci. Et toi?
- Moi aussi, merci. Où travailles-tu maintenant?
- Je fais mes études à l'Institut des Langues étrangères.

- Qu'est-ce que tu étudies?
- J'étudie le français.
- Est-ce une langue difficile?
- Oui, assez difficile, mais très utile.
- Ça va, les études? \*
- Oui, ça va. \*

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
尊重相关知识产权!

## 2

### Dialogue



- Combien êtes-vous dans votre classe?
- Nous sommes quinze dans notre classe, Il y a sept filles et huit garçons.
- Votre classe n'est pas grande.
- Et bien, combien de personnes y a-t-il dans votre classe?
- Quarante-cinq.
- C'est vraiment une grande classe.
- Et combien d'étudiants y a-t-il dans votre Institut?
- Huit cent cinquante environ.
- Votre Institut n'est pas très grand.
- Non, il n'est pas très grand, mais c'est un Institut bien

connu.

### 3

#### La famille de Didier.

Il s'appelle Didier REMY. Il a vingt-neuf ans. Ils sont quatre dans la famille: son père, sa mère, son frère et lui. Ses parents travaillent à Lille. Son père est marchand. Sa mère est vendeuse. Son frère est directeur, il travaille chez Printemps. Didier aussi est marchand, il travaille dans une agence privée.

## COMPTONS

计数

61 soixante et un (une)

65 soixante-cinq

70 soixante-dix

71 soixante et onze

72 soixante-douze

73 soixante-treize

76 soixante-seize

77 soixante-dix-sept

78 soixante-dix-huit

80 quatre-vingts [katrɛv ɑ̃]

## VOCABULAIRE

词汇

Comment vas-tu?

tu étudies

maintenant *adv.*

assez *adv.*

\* ça va?

\* ça va.

\* Ça va les études?

你怎么样?

你学习

现在

比较地, 相当地

怎么样?

不错。

学习上还行吧?

combien <i>adv.</i>	多少
connu, e <i>a.</i>	出名的, 著名的
Didier	(男人名)迪迪埃
un an	年; 年龄
son	他(她)的
un père	父亲
dans... <i>prép.</i>	在……
notre <i>a.</i>	我们的
votre <i>a.</i>	你们(您)的
une personne	人
un garçon	男孩
vraiment <i>adv.</i>	确实地
y a-t-il?	有没有(是 <i>il y a</i> 的颠倒形式)
cent <i>a. num.</i>	一百
environ <i>adv.</i>	大约
grand, e <i>a.</i>	大的
lui	(重读人称代词)他
les parents <i>n. m.</i>	双亲
Lille	里尔
un marchand	商人
une vendeuse	女售货员
un directeur	经理; 厂长
Printemps	春天(法国最大的商场之一)
chez Printemps	在春天商场里
une agence	事务所; 代办处
privé, e <i>a.</i>	私人的

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

注: \* 为俗语标志。

Est-ce que je vous dérange? 我打扰您吗?

Non, pas du tout. 不,一点也不。

Ça sonne, reposez-vous un peu maintenant. 铃响了,  
请你们休息会儿。

A bientôt! 一会儿见!

超星阅读器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## EXERCICES DE PHONETIQUE

语音练习



[ɔ-o-u]

mort — mot — mou

sol — sot — sou

nord — nos — nous

vol — veau — vous

l'or — lot — loup

bol — beau — boue

cor — côte — cou

fol — faux — fou

[ē-ā-ǎ-ǎ:] pain — pan — pont — pompe

bain — banc — bond — bombe

teint — tant — ton — tombe

daim — dans — don — donc

fin — fend — font — fonde

vin — vent — vont — savon

lin — lent — long — longue

main — ment — mont — montre

sein — sang — son — songe

[u-w]

bout — boit — bouée

sous — soit — souhait

doux — doigt — douer

proue — proie — prouesse

fou — fois — fouée

trou — trois — croiser

vous — voie — vouer

loup — loi — louer

chou — choix — échouer

joue — joie — jouer

---

[wē]	coin	moins
	foin	point
	joint	soin
	loin	

---

[i-j]	bis — bière	lit — lier
	ici — scier	mis — miel
	dis — Didier	nid — nier
	fit — fier	pie — Pierre
	git — gibier	qui — inquiet
	hie — hier	riz — riez
	vie — vieux	si — sieste

---

[y=i+i]	balayer	moyen	soyez	crayon
	joyeux	loyer	noyer	voyons

---

[p-b]	pas — bas	peu — boeufs
	pot — beau	peur — beurre
	pie — bis	pou — boue
	pu — bu	petit — belote
	pais — baie	pain — bain
	porc — bord	pont — bond

---

[k-g]	cas — gare	queue — gueuse
	que — guenon	coeur — gueule
	qui — Guy	curée — gustatif
	côte — Gaule	camp — gant
	colle — gorge	comte — gond
	cou — goût	quinze — guinguette

---

[t-d]	tas — date	tout — doux
-------	------------	-------------

te — de  
tic — dites  
toc — dort  
tu — dure

acteur — odeur  
tant — dans  
ton — donc  
teint — dinde

[f-v]

phare — vase  
fête — veste  
fit — vite  
faut — veau  
fort — vote  
four — voûte

fut — revue  
fente — vente  
fin — vin  
font — vont  
feu — voeu  
faisait — venir

[s-z]

sac — zag  
sec — zeste  
sort — zone [zon]  
sur — zut  
ceux — gazeux

sou — mazout  
sang — amusant  
songe — gazon  
cycle — zig  
seau — zoo

[ʃ-ʒ]

chat — jamais  
chic — giser  
choc — George  
chaud — jaune  
chère — gêne

cheveu — jeter  
choux — joue  
machin — à jeun  
cachons — engageons  
chant — Jean

[l-m-n]

la — ma — nage  
le — me — ne  
lit — mis — nid  
lot — mot — nos  
lors — mort — nord  
lu — mur — nue

loup — mou — nous  
leur — meurt — neuf  
leucémie — émeute — noeud  
lent — ment — nanan  
long — mont — non  
linge — mince — nymphe

字母 e 在不同情况下的不同读法:



### 3. 法语的基本语调:

法语句子的语调一般说来较平稳,很少英语中那种大幅度的升降。句子的长短和类型的不同决定法语语调的上升和下降。句子按语义和语法划分出节奏组,每一个节奏组只有一个节奏重音。节奏组之间无停顿。在句末时语调下降。

1) 在叙述句中,语调完全按节奏组升降。

Il est professeur.  
Avec son père, il regarde la télévision.

2) 在否定句中,否定词的位置决定语调。

否定词在句末时,句子的语调与一般叙述句相同。

Il ne la regarde pas.

否定词在句中时,则语调最高点放在否定词 pas 上。如:

Il n'est pas à la maison.

3) 疑问句不同于肯定叙述句和否定句;它的语调一般都有明显上升的地方,最高点通常在起疑问作用的词上,请看下列几种情况:

(1) 口语中,常用语调上升的方法把句子改成一般问句。

如:

Il va à la gare?  
Tu as l'heure?

(2) 词序颠倒时,语调可同一般问句,也可同时表达在人称代词上。如:

As-tu l'heure?  
Paul et Catherine sont-ils à la maison?

(3) 问句带有特殊疑问词时,语调最高点在疑问词上。如:

Où va Caroline?

Quelle heure est-il?

Combien êtes-vous dans votre famille?

超星阅读器  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

(4) 用 Est-ce que 引导的疑问句,语调可同一般问句,也可在 que 处最高。如:

Est-ce que c'est Paul?

Est-ce que c'est Paul?

## NOTES

注释

### 1. 动词变位:

法语动词按其规律分为三组。第一组是以-er 结尾的规则动词;第二组是以-ir 结尾的规则动词;第三组是不规则动词。avoir 和 être 都属第三组不规则动词。

#### Avoir

j'ai	nous avons
tu as	vous avez
il a	ils ont
elle a	elles ont

### 2. 法语语言的规范化:

本教材采用的基本上都是规范化的法语。所谓规范,就是说让各种语言现象都以正规的形式出现,以培养学生从一开始就学习并使用正规法语的习惯。但从介绍各种语言现

超星阅读器提醒您：  
天津理工大学

象,并让学生能更多地了解法语的角度出发,我们也有控制地在语音阶段采用了一些法语口语中常用的说法。如: salut, ça va 等和疑问句不用疑问词,只上升语调的结构。但须强调,这些口头表达说法不是在任何场合都可使用,它们的使用要受交际条件的限制。比如说,大家彼此已很熟悉,见面互致问候时就可以使用 salut 或 ça va;如果相互间还较陌生,还应使用 comment allez-vous 来致意,否则会给人造成缺乏修养、不合时宜的印象。

## EXERCICES

1. Ecoutez et imitez l'enregistrement du texte.
2. Lisez les phrases suivantes et faites attention à l'intonation et la liaison (请注意语调和联诵):

Je m'appelle Xiao Ming. J'ai dix-huit ans. Je suis chinois. Je fais mes études à l'Institut des Langues étrangères. J'étudie le français. Nous sommes quinze dans la classe; il y a sept filles et huit garçons. Ma famille habite à Shanghai. Mon père est ingénieur, il travaille dans une grande entreprise (大企业). . . Ma mère est médecin, elle travaille dans un hôpital. J'ai encore (还) une soeur, elle n'habite pas à Shanghai, elle habite à Paris. Elle fait ses études en France(法国).

3. Mettez un ou une devant les mots suivants:

__ fille	__ garçon	__ mère	__ père
__ étudiante	__ marchand	__ agence	__ piscine

\_\_\_ classe

\_\_\_ institut

\_\_\_ médecin

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识版权！

\_\_\_ diapositive

4. Posez des questions d'après les phrases suivantes (请根据下列句子提问):

- 1) Je vais à la bibliothèque.
- 2) Paul et son père regardent la télévision.
- 3) Il est dix heures juste.
- 4) Nous sommes vingt dans notre classe.
- 5) Oui, il est chinois.
- 6) Il y a 850 étudiants dans cet institut.

5. Mettez l'adjectif "grand" dans les phrases suivantes et faites l'accord s'il le faut (请用形容词 grand 填空, 并在应配合时配合):

- 1) Cette bibliothèque est très \_\_\_\_\_.
- 2) Notre Institut n'est pas \_\_\_\_\_.
- 3) Est-ce que la Chine est \_\_\_\_\_?
- 4) C'est un \_\_\_\_\_ homme.
- 5) Catherine n'est pas \_\_\_\_\_.
- 6) Caroline et Marie sont \_\_\_\_\_.
- 7) Ces garçons sont \_\_\_\_\_.
- 8) — Est-ce que votre classe est \_\_\_\_\_?  
— Non, elle n'est pas \_\_\_\_\_, il y a seulement huit personnes dans notre classe.

6. Répondez à la forme négative aux questions suivantes (用否定形式回答下列问题):

- 1) Est-ce que c'est ta classe?
- 2) Est-ce Marie?
- 3) As-tu l'heure?
- 4) Est-ce que Polo est Français?
- 5) Êtes-vous dix-sept dans votre classe?
- 6) Est-ce que Xiao Ming habite à Paris?
- 7) Vas-tu à la gare?
- 8) Est-ce que ça va?

超星浏览器提醒您：  
请尊重相关权利

7. Rayez les lettres qui ne se prononcent pas (把下列词中不发音的字母划掉):

avenue      champs      étudiant      marchand      ici  
avoir      garçons      dix-sept      médecin      moi

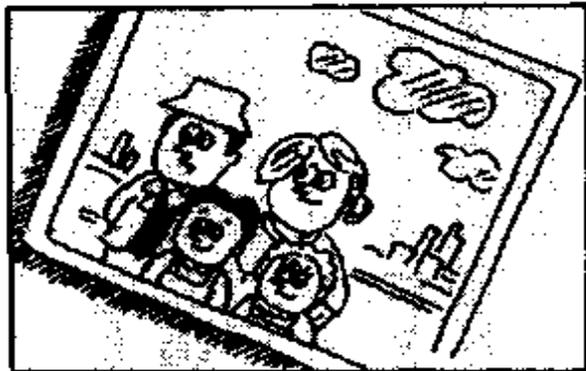
8. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient (把括号内的动词变成适当的形式):

- 1) — Combien (être) \_\_\_\_ -vous dans votre classe?  
— Nous (être) \_\_\_\_ quinze.
- 2) — Où (travailler) \_\_\_\_\_ votre père?  
— Il (travailler) \_\_\_\_\_ dans une agence.
- 3) — Combien (être) \_\_\_\_ -ils dans leur famille?  
— Ils (être) \_\_\_\_ cinq.
- 4) — Combien de personnes y (avoir) \_\_\_\_ -il dans votre Institut?  
— Il y (avoir) \_\_\_\_ 2000 personnes.
- 5) Catherine et Marie (être) \_\_\_\_ à la maison?
- 6) — Comment (aller) \_\_\_\_ -vous?  
— Je (aller) \_\_\_\_ bien, merci.
- 7) Paul (avoir) \_\_\_\_ deux sœurs.
- 8) Je (avoir) \_\_\_\_ une revue française "PARIS MATCH".
- 9) Est-ce que vous (avoir) \_\_\_\_ des questions?
- 10) Nous (avoir) \_\_\_\_ deux heures de français par jour (每天两节法语课).

9. 读下列单词和句子,用国际音标注音并划分音节:

acheter      institut      attention      infirmerie  
acteur      publication      pharmacie      appartement  
hôpital      mangeons      Angleterre      commençons  
Elles habitent à Moscou.

10. Commentez les images suivantes:



**11.** Thème (汉译法):

- 1) 我家有五口人。
- 2) 我们班上有十五个人。
- 3) 卡特琳娜二十岁。
- 4) 李华家住在上海。
- 5) 这是一个很大的班,有八十个学生。

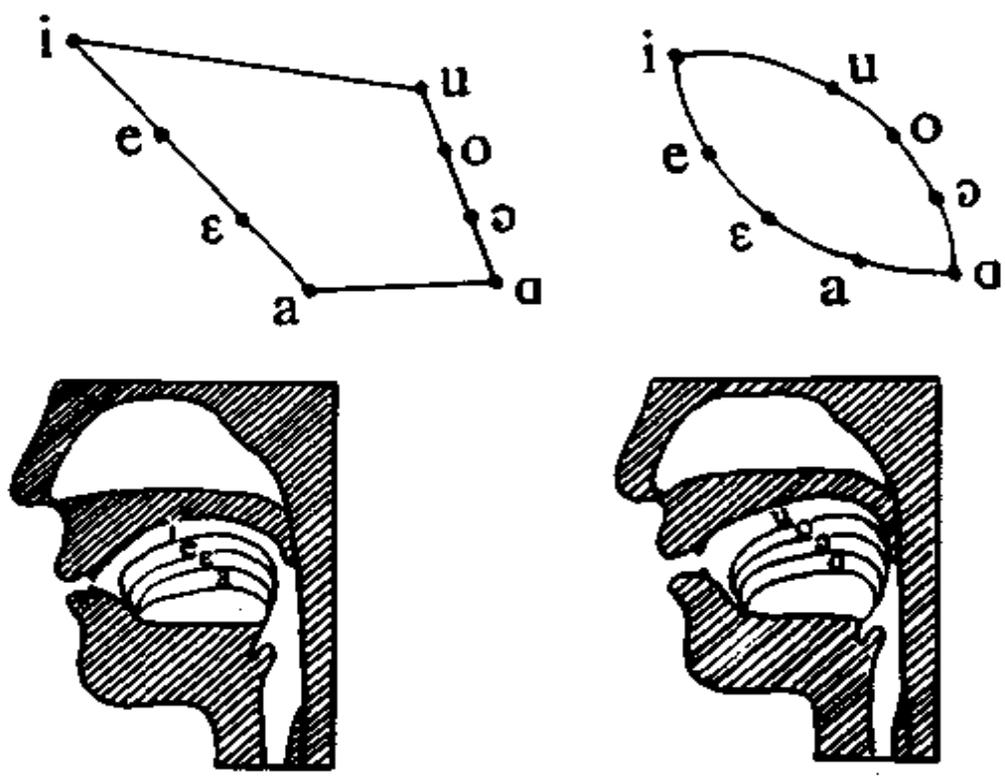
**12.** Pratiques (实践练习):

- 1) 假设互相不认识,见面后互相问候,互相介绍。
- 2) 向别人介绍你和你的家庭。
- 3) 由某人来回答大家的问题(时间、家庭、学校等等)。

# REVISION GENERALE

## 总复习

### 1. 元音舌位示意图



### 2. Exercices de phonétique complémentaires (补充语音练习)

[a] a

salle, mal, face, car, gare, part, cage, camarade  
 place, table, carte, quatre, marche, oval, patate,  
 aval, canal, dalle, sac.

[ε] e, è, ai, ei

sept faite, fer, père, mère, frère, plaire,  
 Claire, Seine, neige, Germaine, chaise, ferme, traverse.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

[e] es, e, -er, -ez

chez, épée, bébé, vénérer, répéter, créer, précéder, les, mes, tes, des, ces.

[ɛ—e]

fermer, permettez, rester, respecter, fêter, alerter.

[e—ɛ]

mes — maître

des — dette

fée — fête

gué — guette

bée — bête

et — est

[ə—œ] e, eu, œu

ne, te, se, me, le, je, que, de;

leur, peur, neuf, bœuf, sœur, veuve, mœurs, cœur, pleure, fleur;

je te donne, je me lave, le cœur, je demeure, que de beurre.

[ø] eu, œu

peu, feu, ceux, noeud, deux, bœufs, voeu, il pleut, bleu, gueuse.

[ø—œ]

voeu — veuve

bœufs — bœuf

ceux — sœur

queue — cœur

noeud — neuf

peu — peur

[i] i, y

il lit, il dit, il rit, lire, dire, rire, vite, mis, mise, gris, grise, prise, physique.

[y] ■

tu, rue, une, lune, dune, cure, pur, mur, plus, plume, bru, brune, nuque, turc, tunique, usine, utile, inutile.

C'est une rue. C'est une statue. C'est une tulipe. C'est une figure. C'est une tribune.



[u] ou

sous, tout, coup, nous, joujou, cour, tour, pour, jour, four, toujours, bonjour.

[o] au, eau, o, ô

au, aube, aussi, peau, pause, poser, seau, sauce, sauvage, rôti, rose, roseau.

[ɔ] o, au

comme, col, somme, sol, sotte, sonne, pomme, Paul, homme, monotone, automne, port, porte, poste, propre, cloche.

[ɑ̃] an, am, en, em

pan, pente, temps, tempe, lent, lampe, dans, danse, tante, trente, tranche, tranchant, chant, chante, chantant, entre, chambre, mentir, membre.

[ɛ̃] in, im, ain, aim, ein

faim, pain, main, nain, vin, bain, mince, dinde, plein, crin, train, brin, instinct, impaire, rein, frein.

[œ̃] un, um

un, chacun, défunt, commun, aucun, parfum, emprunt, tribun, brun.

[ɔ̃] on, om

son, ton, ponton, nom, bon, bonbon, conte, songe, fond, nombre, plomb, tronc, fonction, jonction.

pie — bis  
épée — bébé  
paix — baie  
patte — battre  
port — bord  
peau — beau  
peu — boeufs  
Paul — bol  
poudre — bourg  
pur — buvait

[p—b]  
peur — beurre  
pente — banque  
pain — bain  
pente — bande  
pont — bond  
coupe — courbe  
Europe — robe  
carpe — barbe  
âpre — sabre  
poule — boule

tous deux      tes dés  
des taies      ta date  
type — dîner  
tes — des  
était — regardait  
tôt — dos

[t—d]  
ta douceur  
data  
route — doute  
auteur — odeur  
autant — pendant  
route — boude

amitié — adieu  
entier — étudier  
quartier, chrétien, question, nous partions, diable, diamant.

[tj—di]  
moitié — radieux  
pitié — dieux

qui — Guy  
remarquer — distinguer  
quête — guette  
car — gare  
côte — gauche  
comme — gomme

[k—g]  
coeur — rigueur  
comte — gong  
camp — gant  
quinze — gain  
conflit — gonfler  
Pâques — bague

coupe — goutte  
queue — gueuse

coule — goutte  
cor — gorge

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

frais — vrai  
feu — voeu  
fous — vous  
faire — vers  
enfant — savant  
faim — vain  
vif — vive  
falloir — valoir  
faut — vaut  
neuf — neuve

[f—v]  
souffre → s'ouvre  
offrir — ouvrir  
foire — voir  
foin — avoine  
confiance — viande  
photographe — grave  
girafe — cave  
serf — sève  
pouf — louve  
vif — vive

[r]

car, vers, clair, mur, rire, cour;  
rat, rue, robe, rien;  
Paris, camarade, arrive;  
près, André, gris, grand;  
entre, rentre, rentrer, sortir, regarder, large;  
traverse, prix, professeur;  
soir voir, roi.

[r + consonne]

harpon, arbalète, arlequin, carpe, énergie, serpe, serpent, certain,  
cerveau, cervelle, service, hermétique, université;  
scorbut, scorpion, scolopendre, orbite, arpent, ardent, arcade, archive,  
escarmouche, hernie, artiste, larve, lardon, large, larguer, larme, porche,  
morsure, serviette.

3. Goupes de trois consonnes (三个辅音的词)

astre, cuistre, portrait, esprit, meurtrier, marbre, mercredi, instrument, construire, structure, mordre.

[s—z]

assis — Asie  
vice — vise  
vissait — visait  
sur — azur  
ceux — les oeufs

soeur — les oeuvres  
leçon — saison  
place — gaz  
adresse — treize  
Nice — mise

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

[ʃ—ʒ]

Chine — gîte  
fâché — âgé  
cher — germe  
chaque — Jacques  
chou — joue  
choc — Georges  
cherchait — nageait

chute — juste  
toucha — déjà  
cherche — charge  
champs — Jean  
cochon — mangeons  
crache — neige  
hache — cage

[s + consonne]

stylo, spécial, liste, poste, instant, inspirer, institut, insister, transformer, transcription, constitution.

[m]

mi, mal, il ment, mime, même, pomme.

[consonne + m]

fermer, fermons, admire, armure, armée, almée, marasme, atmosphère, germe, Edmond, paradigme.

[l—n]

lit — nid

val — vanne

parler — cerner  
latte — natte  
l'eau — domino  
loque — note  
il pleut — le pneu  
lampe — Nantes

bol — bonne  
mêle — mène  
ville — épine  
lune — nulle  
nylon — linon  
pôle — faune

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

[ɲ]

signer, signait, signal, agneau, vignoble, soigneux, compagnon, craignant;

signe, vigne, peigne, cigogne, compagne.

[j]

travail, médaille, taille, caille, soleil, seuil, feuille;

caillou, maillot, cahier, papier, pied, yeux, yole, rayer, rayure, rayon, rayonne.

[ij]

oublier, prier, crier, ouvrier, février, prière, peuplier, bibliothèque, triomphe, riette, fillette, tilleul, filleul, famille, fille.

[j]

tien, sien, mien, rien, chien, bien, soutien, combien, vient, revient, lien, italien.

[y]

lui, puis, pluie, buis, fui, Suisse, muid, cuire, huit, cuisons, suite, bruit, réduit, reluire, reluire, nuire, ruine, tuile, huile, enduison, menuisier, aujourd'hui;

buée, nuée, puer, ruer, tuer, diluer, saluer, situer, remuer, conspuer;  
muet, lulette, duel, fluet, ruelle, suette, usuel, casuel, rituel, annuel.

[w]

oie, pois, fois, bois, roi, dois, moi, toi, soi, loi;

ouest mouette, fouet, louer, nouer;

voyelle, voyage, voir, avoine, envoyer, soyeux;

noir, poire, soir, boire, poil, poivre, armoire;

soin, moins, foin, coin, point, oui, Louis.

[ks]

axe, excès, relaxe, fixe, taxi, exciter.

[gz]

exacte, exercice, exagère, exode, exiger, exemple.

[kst]

texte, sexte, externe, extrême, extra, extrait.

[ksp]

expert, exprès, expliquer, exprimer, exposer, exploit.

[kt]

correct, acte, dictée, adjectif, lecture, nocturne.

#### 4. Exercices de phonétique sur des règles de prononciation (读音规则语音练习)

relache, hâtif, repas, rase, maîtresse, diamètre, forêt, bel, être, veine, paraître, billet, tes, quartier, crypte, boeuf, mythe, soigneuse, absolu, prose, langouste, triangle, noeud, sûrement, drôle, lampe, juge, escamoter, cause, gymnastique, accès, curieuse, éteinte, girouette, inexpressive, suffixe, absente, médecin, chanvre, obscure, boxe, façon, kilo, vieil, adieu, mince, gaillard, accouchement, expert, pliant, coteau, réponse, sympathie, gousset, exotique, sien, espoir, retard, emprunte, ravage, étui, escroquerie, grignoter, crac,

aiguë, kiosque, dictionnaire, triomphateur, pointe, quatre-vingts, herbe, amitié, prosaïque.

**5. Exercices de phonétique sur des groupes de mots et des phrases courtes (词组和短句读音练习):**

Le bon pain bis.

Le buis borde le puits.

Du bon porc gras.

Le port de Bordeaux.

Mon père boit peu de bière.

Ce pot est beau.

Le plat est brûlé.

Les prunes ne sont pas brunes.

Un paon blanc à plumes bleues.

Le gros crampon.

Les gros crocs du chien gris.

Le grand car mène à la gare de Carcassonne.

Les arcades de la bourgade.

Les grandes crues de la Garonne.

Joues-tu aux quilles, Guillaume?

Cette caille est un régal.

Regarde la carte.

Donne ce gâteau en cadeau.

Victor dort.

Montre le toit du doigt.

Où sont tes dés?

Denis et Thérèse vont tout droit à Troyes.

Le drapeau tricolore.

Camarade André, entrez.

Le train-drapeau va de Paris à Bordeaux.

L'ardeur des artistes.

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Vous entendez le tonnerre.  
La chaise est jaune.  
Le jeune chien joue dans le jardin.  
La douche est chaude.  
Jean et Charles mangent des choux.  
J'achète des chaussures jaunes.  
Seize jolis chapeaux.  
Je voyage en Chine.  
Tu dessines un chien.  
Suzanne achète une jupe.  
La lune luit.  
Nulle lumière n'est allumée.  
Nous lisons des noms.  
Posez le panier sur le palier.  
Allons voir l'ânon.  
De longues nattes noires.  
Mon nom n'est pas long.  
Hélène n'a ni drap ni lit.  
La laine est noire.  
Nantes est sur la Loire.  
Où va l'oie? L'oie va au bois.  
Je ne vois pas les pois.  
La soie de Chine.  
Le rat ronge le fromage.  
Le paysan conduit sa charrue.  
Les autos roulent dans la rue.  
Les arbres de la forêt sont verts.  
Le pont est très bon.  
Nous travaillerons avec ardeur.  
Nous chérissons notre patrie.

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## 法语读音基本规则表

[说明] 下列规则未列入表内:

1. à, â; i, î; ù, ü 分别等于 a, i, u。
2. c, f, l, r 在词末时一般要发音。

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

字母	音	说明	举 例
a	[a]		la, âge
ai	[ɛ]		chaise
	[e]	少数词中	gai, quai
aim	[ɛ̃]	*	faim
ain	[ɛ̃]	*	main
am	[ɑ̃]	*	lampe
an	[ɑ̃]	*	dans
au	[o]		cause
	[ɔ]	r 前及少数词中	aurore, Paul, mauvais
c	[s]	e, i, y 前	ceci, cycle
	[k]	a, o, u 及辅音字母前; 词末	carte, côté, cure, clé sec
cc	[k]	a, o, u 前	accuser
	[ks]	e, i, y 前	accepter
ch	[ʃ]		chambre
	[k]	个别词中, 辅音前	orchestre, technique
e	[e]	闭音节中	merci, avec
		相同两辅音字母前	elle
		词末-et	carnet

字母	音	说明	举 例
	[e]	词末-er, -ez	parler, parlez
		单音节词末	des, ses
	[ə]	单音节词末	le, de
		词首开音节	semaine
		“辅辅 e 辅”	vendredi
	不发音	词末	perte
		元音前后	Jean, remerciement
		“元辅 e 辅元”	samedi
é	[e]		été
è	[ɛ]		frère
ê	[ɛ]		fête
eau	[o]		tableau
ei	[ɛ]		neige
ein	[ɛ̃]	*	peintre
em	[ɑ̃]	*	temps
emm	[am]	少数词中	femme
en	[ɑ̃]	*	entre
	[ɛ̃]	* 少数词中	pentagone
eu	[ø]	词末开音节	deux, bleu
		[z]前	creuse
	[œ]	除以上两情况外	neuf, heure
g	[ʒ]	e, i, y 前	gens, gifte, gymnase
	[g]	a, o, u 及辅音字母前	gare, gomme, légume,

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

字母	音	说明	举 例
gn	[ɲ] [gn]	个别词中	gris campagne stagnant
h		不发音	habiter, héros
i	[i] [j] [ij]	元音前 辅 + l 或 r + i + 元	livre ciel ouvrier, publier
ien	[jɛ̃]	*	bien
il	[j] [i]	词末, 在元音后 词末, 在辅音后	soleil gentil, fusil
ill	[j] [ij] [il]	元音后 辅音后 少数词中	travailler fille ville, mille, tranquille
im	[ɛ̃]	*	impossible
in	[ɛ̃]	*	cinq, matin
o	[o] [ɔ]	词末开音节中 [z]前 除以上两情况外	kilo, studio reposer porte
ô	[o]		hôtel
œu	[ø] [œ]	同 eu 同 eu	vœu, nœud sœur, œuvre
oi	[wa]		moi, boîte
oin	[wɛ̃]	*	loin, coin

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

字母	音	说 明	举 例
om	[ɔ̃]	*	nom
on	[ɔ̃]	*	son
ou	[u]		jour, nous
	[w]	元音前	oui, ouest
ph	[f]		phrase
q	[k]		coq, piqure
s	[s]		son, séjour
s	[z]	两元音字母之间	valise, chaise
ti	[si, sj]	t 前无 s	démocratie, nation
u	[y]		plume
	[ɥ]	元音前	huit
um	[œ]		parfum
	[ɔ̃]	* 词末	ultimatum
un	[œ]		brun, commun
uy	[ɥij]	* 元音前	fuyard
w	[v]		wagon
	[w]		tramway
x	[ks]		texte, exprès, axe, luxe
	[gz]	词首 ex, inex- 中,	exemple, inexact
	[s]	后随元音	six, dix, Bruxelles
	[z]	少数词中	deuxième, sixième
y	[i]		stylo

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

字母	音	说明	例
	[j]	元音前	il y a
	= i + i	两元音字母间	crayon
	= i	两元音字母间, 但系专有名词	l' Himalaya, la Haye

\* 鼻化元音后不能接元音字母或 m, n。

am, em, im, om, um... 等后面一般接 p, b。

## 法语语音表

音	拼法	说明	举例
[i]	i, î	在辅音前后	finir, île
	ï	在 a, o 后	naïf, égoïste
	y		lyre, type
[y]	u, û	在少数词中	sur, sùr
	eu		j' eus eu
[e]	é	在词末	été
	-er	在词末	marcher, se fier, léger
	-ez	在词末	assez, nez, chantez
	-ed, -eds	在词末	pied, je m' assieds
	-es	在少数单音节词中	les, des, ses
	e	1. 在词首 desc-, dess-, ess-, eff- 中 2. 在某些拉丁文词末	descendre, dessert, essai, effet, effort vice versa [vise versa]

音	拼法	说 明	举 例
		在某些拉丁文和希腊文词中	fac-simile [faksimile] et cætera [etsetera] (= etc.), œ dème
[e]	è ê e  ei ai, aï ay, ey	1. 在闭音节中  2. 在相同两辅音字母前  3. 在词末 -et, -ec 中	mère  fête  bec, mer, cher, fier, traverser, Noël  belle, mettre, adresse navet, aspect, respect (比较: direct [direkt])  neiger, seize  vrai, maître  tramway, Fontenay, trolley, Ney
[ø]	eu, œu  eu	在词末开音节中  1. 在 [z][ʒ] 前  2. 在某些词中	peu, deux, il peut, peut-être, vœu, nœud, œufs, bœufs creuser, précieuse, Maubeuge  neutre, jeudi, feutre, meute, euphonie, euro- péen, jeûne, jeûner
[œ]	eu, œu		heure, ils veulent, dé-

音	拼法	说 明	举 例
	œ ue	在个别词中 在 c, g 后	jeuner, le gageur (la gageure [ʒy:r]), sœur, œuf, bœuf œil cueillir, accueil, orgueil
[ə]	e  ai  on	1. 在单音节词末 2. “辅辅 e 辅” 3. 在词首开音节中  在少数词中  在个别词中	le, de, me gouvernement, entreprise tenir, premier  nous faisons, je faisais, faisant, faisable, faiseur, satisfaisant monsieur
[a]	a, à  â  -as  e	在某些动词形式中  在某些词和动词形式中  在 mm, nn 前, 位于词中	carte, chasse, je travaille, medaille, aimable, là, déjà, voilà nous donnâmes, vous donnâtes, qu'il donnât bras, matelas, cadenas, tu as, tu donneras, tu donnas femme, évidemment, solenneî
[ɑ]	â		pâle, théâtre

音	拼法	说 明	举 例
	-as	在词末	pas, gras, las [lɑ:s], hélas [elɑ:s]
	a	1. 在 asse 中 2. 在[z]前 3. 在词末为-aille 的 名词中 4. 在-ation 中 5. 在 bl, br, dr, vr 前	grasse, lasse, classe, passe, passer gaz, base, phrase paille, taille prononciation sable, fable, sabre, cabrer, cadre, cadavre
[o]	ô		côte, drôle, tôt (但在 下列词中读[o]: hôtel, hôpital, côtelette...)
	o	1. 在词末开音节中 2. 在词末[z]前 3. 在-otion 中 4. 在部分以-osse 结 尾的单词中 5. 在-ome 中	mot, métro, repos, les os, gros chose, rose émotion, notion grosse, fosse (但在下列 词中读[o]: bosse, brosse, crosse, rosse...) atome, idiome axiome, tome(例外:[o]économome, astronome... )

音	拼法	说 明	举 例
	au eau	6. 在-one 中	zone cyclone (例外: téléphone, monotone...) saule, chaud, gauche beau
[ɔ]	o au  oi u	1. 在[r]前  2. 在少数词中 在个别词中 在词末-um 中	porte, économe, l'os aurore, saure, j'aurai, je saurai Paul, mauvais, augmenter oignon album, maximum, radium (但 parfum [fœ])
[u]	ou où oû aoû		ou, joujou où goût août
[ɛ]	in im	后无元音字母或 m, n	vin

音	拼法	说 明	举 例
	ym en	1. 在 i 后  2. 在 é 后 3. 在某些拉丁文和外国语借词中  4. 在某些专有名词中	symbole bien, rien, parisien (但在下列词中读[ɑ̃]: orient, science, inconvénient, ingrédient...) européen, méditerranéen examen, appendice, rhododendron, agenda, memento, pentagone, benzine, pensum (但在下列词中读[ɛn]: Eden, lichen, pollen spécimen, dolmen Agen, Saint-Gaudens, Rubens, Stendhal
[œ]	un um eun	在个别词中	brun, lundi parfum, humble à jeun
[ɑ̃]	en en em	后接元音字母或 n 但在词首	lent, dent enorgueillir, enivrer, ennui, enneiger (ennemi [ɛ], hennir [e-]) temps, novembre

音	拼法	说明	举例
	em an am aon	后接 m, 但在词首   个别词中	emmener, emmailloter, emmitoufler chanter chambre, camp paon, faon
[ɔ̃]	on om un, um	在某些拉丁文借词中	bon, oncle nom, ombre secundo, lumbago
[j]	i, i -il ill y	在元音前 在元音后 在元音后  1. 在词首 2. 在少数词特别在专有名词中	ciel, bien, aieul, faïence travail, soleil, ail bataille, bataillon, mouiller yeux, il y a, ça y est fayot, tayaut, brayette bayer, bayadère, mayonnaise, boyard, goyave, cacaoyère, gruyère, Ayen, Bayard, Bayonne, Cayenne, Himalaya, La Fayette, Mayence, Goya, Loyola, La Bruyère (但在下列 词中 y = i + i: Vaudoyer,

音	拼法	说 明	举 例
[...j]	y=(i+i)	在两个元音中	Guyane, Guyenne, Guyot...)
[ij]	ill	在辅音后	crayon, voyelle, essuyer, tuyau, fuyard, bruyant, écuyer (比较 pays [pei], paysan [peizā]) fille, billet (但在下列词 中读[i]): mille, ville, village, tranquille, dis- tiller, osciller. 在下列词 中可有两种读法: vaciller, scintiller)
	i	辅+l或r+i+元	plier, crier
[ɥ]	u	在元音前	nuit, muet, nuage, juin
[w]	ou	在元音前	oui, jouet, douane
	w		tramway
[wa]	oi, oy	在个别词中	moi, bois, moyen
	oe		moelle, moellon
[wa]	oi	在r后	trois, croire, droit
	oé	在个别词中	poêle
[wɛ]	oin		point, moins
[b]	b, bb		blanc, abbé
	-b	在少数词末	baobab, club, tub,

音	拼法	说明	举 例
			snob, nabab
[p]	p, pp -p	在少数词末	porte, apporter cap, croup, hop, stop
[t]	d, dd -d	在少数词末	deux, addition sud, Alfred, David, Madrid, le Cid
[d]	t, tt th -t	在少数词末	table, attendre théâtre net, dot, exact, direct. 下列词中-t亦可读音: le but, le fait, vivat, le fat
[g]	g -g gu c	在 a, o, u 和辅音字母前  在少数词末 在 e, i, y 前 在个别词中	gare, gorge, légume, augmenter zigzag guerre, guide, Guy second, seconder
[gz]	x	在词首 ex-, inex- + 元音中	examen, exhiber, inexact
[k]	c, cc -c	在 a, o, u 和辅音字母前  在词末	carte, comme, culture, accord sac, caduc, avec, lac, bec 例外:(tabac,

音	拼法	说 明	举 例
[ks]	ch	1. 在一些希腊文借词中  2. 在 r, n 前  3. 在一些外国专有名词中	estomac, blanc, franc, tronc, banc, jonc, porc. . . ) chaos, chœur, echo, orchestre, psychologie, archaïque, orchidée chrétien, technique, chronique Miche-Ange, Munich, Moloch, Metternich, Machiavel
	qu	在个别词末	quel, musique
	-q		cinq, coq
	k	在 e, i 前	kilo, képi, kolkhoze
	x		fixer, réflexion, expli- quer
	-x		index, Félix, phénix
	cc	accent, accident	
[z]	z	1. 在两元音字母之间 2. 在个别词中	zéro, horizon, zigzag rose, magasin
	s		subsister, subsistance, transitif, transit
	x	在个别词中	deuxième, sixième

音	拼法	说 明	举 例
			dixième
[s]	s		si, espoir, rester, penser
	s	在两元音字母间, 但在复合词的第二成分开始处	vraisemblable, antisocial, monosyllabique.
	ss	在两元音字母之间	parasol, tournesol, pré-séance, co-signataire
	-s, -ss	在词末	passer, classe fils, express, albatros, albinos
	c	在 e, æ, i, y 前	ce, cæsium, civil, bicyclette,
	c	在 a, o, u 前	ça, leçon reçu
	sc		science
	t	在 i 前	nation, partiel, patient, tinitial, balbutier, ambitieux, minutie, aristocratie, diplomatie
	x	在少数词中	six, dix, Bruxelles, soixante
[ʒ]	j		je
	g	在 e, i, y 前	manger, agiter, gymnastique

音	拼法	说 明	举 例
	ge	在 a, o, u 前	obligeant, nous mangeons, geôle, gageure
[ʃ]	ch sh sch		Chine shako, shérif schéma
[v]	v w		valise wagon
[f]	f, ff -f ph		façon, effort neuf phonétique, phrase
[l]	l, ll -l	在词末	lac, ville fil, cil (例外: gentil, outil, sourcil, nombril, fusil)
[n]	n, nn mn		nord, connaître, année automne, condamner
[m]	m, mm		me, pomme
[ɲ]	gn		campagne
[ʀ]	r, rr -r	在词末	rare, guerre cher, fer

## ✿ 书写符号 ✿

### 一、拼写符号：

1. (´) Accent aigu, 尖音符。用于 é, 表示读[e], Pékin。
2. (`) Accent grave, 钝音符。用于 è, 表示读[ɛ]: père; 用于 à, ù, 用来区别意义不同的词: la, là; ou, où。
3. (ˆ) Accent circonflexe, 长音符, 用于  
ê: 表示读[ɛ]: la tête, fêter.  
ô: 表示读[o]: la côte  
â: 表示读[a]: mâle  
î, û: connaître, dû。
4. (¨) Tréma, 分音符, 放在元音字母上, 表示应与前面相邻的元音字母分开读音, 如: naïf [naif], mais [mais], aiguë [egy]。  
注意:
  - 1) 字母 i 上如加有其它符号, 原有的一点取消: î, î̃。
  - 2) 大写字母上的符号可以省去: à — A, écrit — Ecrit。
5. (ç) Cédille, 变音符, 放在字母 c 下, 表示 c 在字母 a, o, u, 前读[s], 如: français, leçon, reçu。
6. (') Apostrophe, 省文撇, 用在省音(élision)中, 代替省去的元音。如: l'heure, c'est, s'il。
7. (-) Trait d'union, 连字符, 用来连接几个单词。  
如: grand-père, aimez-vous? est-ce...。

## 二、标点符号：

### 1. (.)Point, 句号。

1) 表示一句话已经结束：

Il va à la gare.

2) 用在缩写词的后面：

v. t. (verbe transitif).

### 2. (?) Point d'interrogation, 问号, 用在疑问句之末：

Quelle heure est-il?

### 3. (!) Point d'exclamation, 感叹号。用在感叹句之末：

Que c'est beau!

### 4. (,)Virgule, 逗号。表示一句话中间较短的停顿：

Pascal, Annie, Catherine et Paul sont à la bibliothèque.

### 5. (;)Point-virgule (point et virgule), 分号, 表示一句话中中等长度的停顿：

Pascal, qui lit un journal, se retourne; il ouvre grand les yeux.

### 6. (:) Deux points, 冒号。提起下面的引语或解释：

Il dit: "J'aime la langue française."

Ils sont quatre, ce sont: Cécile, Pierre, Luc et Jean-Paul.

### 7. (...) Points de suspension, 省略号。表示句中省略的部分：

On mange beaucoup: du porc, du poisson, des-fruits, du pain...

### 8. ( ) Parenthèses, 括号; [ ] Crochets, 方括号。表示句中注释的部分, 或者是解释语义, 或者是补充说明。方括号比较少用, 有时在括号之外再加方括号。

### 9. ("...") Guillemets, 引号。表示文中引用的部分, 如果有几段引用的文字, 通常在每一段的开始以及最后一段的结束处加

上引号。如果引文的本身结尾处需一标点,这一标点应放在引号里面。

Il demande: "Qù vas-tu?"

Je répons: "Je vais à Paris."

否则,标点应放引号外面:

On va en Afrique pour le "Safari".

## 10. (一) Tiret, 破折号:

1) 表示句中注释的部分,和括号的作用相似。

2) 用在对话之中,表示发言者的变换:

— Salut, Marc!

— Salut, Luc!

## 11. (\* ) Astérisque 星号。表示有附注,有时用在专有名词的第一字母后面,表示省略。

Il va chez madame de B\* \* \*。

在字典中,经常看到以 h 开头的单词标有星号,这个星号表明这个词的 h 是嘘音 h,不能连音。

## 12. Alinéa, 分段。表示比句子还要大的停顿。

### 三、书写注意事项:

1. 每段开始时,应向右缩进四五字母的位置。

2. 除了括号( ),引号("..."),破折号(——)三种符号外,其余的标点符号决不能放在一行之首。

应当分清破折号(——)与连字符(-)。连字符不能放在行首。

3. 以下各种情形应当使用大写字母:

1) 一句话、一行诗,或一句引语开始的第一个字母。

2) 在句号、问号、感叹号或省略号之后,如果一句话已结束,下一句应当用大写字母开始。

3) 专有名词的第一个字母应大写。如: Jean, la Chine, Beijing  
注意:

- (1) 民族名用大写, 如: les Français, un Chinois。但作为形容词时仍用小写: la langue française。
- (2) 团体机关名用大写, 如: le Parti communiste chinois, l'Institut des Langues étrangères。
- (3) 节日名称用大写, 如: le Noël, le Nouvel An。
- (4) 方位, 作为一个国家或一个区域的一部分时要用大写, 如: la Chine du Sud。
- (5) 国家和地理名称应用大写, 如: la Chine, les Etats-Unis, le Fleuve Jaune。

4. 标题的第一个字母要大写。

## BILAN DE GRAMMAIRE

### 语法总结

### 法语有九大词类

1. 名词(le nom): 用来表示人、物或事的名称。

法语中名词有性和数的区别:

性: 阳性(le masculin) 和阴性(le féminin)。

数: 单数(le singulier) 和复数 (le pluriel)。普通名词 une classe, un cours, des soeurs; 专有名词 Chine, Paris, Annie。

2. 冠词(l'article): 放在名词前, 用来表示名词的性和数, 同时还指明名词是确指的还是泛指。

定冠词: le, la, les。

不定冠词: un, une, des。

3. 形容词(l'adjectif)用来修饰或限定名词。法语中形容词也有性和数的区别,随着它所修饰或限定的名词的性、数而变化。

形容词分两大类:

品质形容词:用来修饰或说明名词。

une **jeune** fille, une **petite** classe,

un homme **sympathique**

非品质形容词:也称限定形容词,这类形容词包括有主有形容词、指示形容词、数词等。

**ma** valise, **notre** professeur

**ce** jeune homme, **cette** demoiselle

**une** classe, **un** cours, **trois** heures

4. 代词(le pronom):用来代替名词。

人称代词(le pronom personnel):有人称、性、数的变化,并根据句法作用的不同而有不同的形式。

a) 主语代词(le pronom sujet): je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles。

b) 重读人称代词(le pronom tonique):

**moi**, c'est **toi**? avec **moi**.

c) 疑问代词(le pronom interrogatif):

**Qui** est-ce?

**Que** fait ce monsieur?

5. 动词(le verbe):用来表示动作或状态。在句中,动词要按照语式、时态和人称等进行变位。动词是句子中的主要成分。在非省略句中,句中一定要有一个变位动词。法语中动词又分为及物动词和不及物动词。

及物动词(le verbe transitif):及物动词所表达的动作有承受者,也就是宾语(le complément d'objet):

Elle révisé ses leçons.

不及物动词(le verbe intransitif): 这时动词所表示的动作没有承受者, 如: Pascal **pense**.

超星浏览器提醒  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

6. 副词(l'adverbe): 用来修饰或说明动词、形容词或另一副词, 没有词形的变化。

如: **Regarde bien!**

Je vais **très bien**, merci.

7. 介词(la préposition): 介词的使用往往由前置的动词所决定, 它的位置是在名词前, 或在相当于名词的词前。(如果是 à 或 de, 还会碰到缩合或省音的问题)。

如: Elle va à la gare **avec** sa valise.

Paul et Catherine sont **à** la maison.

8. 连词(la conjonction): 用来连接两个或两个以上的成分(词、词组或分句)。

如: moi **et** toi

la Chine **et** la France

Paul **et** sa famille

9. 叹词(l'interjection): 用来表示高兴、惊讶、痛苦、赞叹等感情。

如: **Oh!** Qu'il est beau!

**Ah!** Quel temps!

**Merci!**



超星浏览器提醒您  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

# II

## Leçon Onze—Onzième leçon

### La Famille

1

#### Je pense un peu à ma famille

WU Hua: Bonjour! Li Lin. Comment vas-tu?

Li Lin: Je vais bien, merci. Et toi?

W: Très bien! merci. Oh, il fait très froid. Il neige.

L: Oui, parce que c'est l'hiver.

W: S'il te plaît, quelle date sommes-nous aujourd'hui?

L: Nous sommes le treize, <sup>1</sup> le treize décembre.

W: Et quel jour sommes-nous aujourd'hui?

L: Nous sommes vendredi. <sup>2</sup> Qu'est-ce qu'il y a?

W: Rien. Juste pour savoir.

L: Tu penses à ta famille peut-être?

W: Oui, je pense un peu à ma famille.

L: Où habite ta famille?

- W: Elle habite à la province du Hebei.
- L: C'est pas loin.<sup>3</sup> Tu vas rentrer<sup>4</sup> chez toi le Nouvel An.
- W: Non, je ne peux pas.<sup>5</sup> On va encore passer des examens.
- L: Oui, il y a encore des examens... Mais, il y a encore les vacances d'hiver, n'est-ce pas?
- W: Oui, ça c'est vrai.<sup>6</sup>

## 2

### Une Photo de famille

- Xiao Ming: Catherine! Catherine!
- Catherine: Oui!
- X: Voici une lettre pour toi!
- C: Ah, merci beaucoup... Tiens,<sup>7</sup> il y a une photo dans la lettre. Oh, c'est la photo de la famille, c'est très gentil.
- X: C'est une photo des membres de ta famille?
- C: Oui, Xiao Ming. Regarde!
- X: Combien êtes-vous dans votre famille?
- C: Nous sommes quatre dans notre famille. Mon père, ma mère, mon frère et moi.
- X: Ce sont tes parents, je pense?
- C: Oui, c'est papa et maman.
- X: Et ce monsieur et cette dame, qui est-ce?
- C: Ce sont mes grands-parents. A côté de mon grand-père, c'est mon frère. Là, près de ma grand-mère, c'est moi.

- X: Où habitent tes grands-parents? chez vous?
- C: Non, non, ils habitent ailleurs. Mais leur maison n'est pas loin de chez nous.
- X: Ton frère, quel âge a-t-il?
- C: Il a quinze ans maintenant. Il va au lycée.
- X: Tu as une famille bien heureuse, Catherine.
- C: Merci, Xiao Ming.

### 3

## La Famille de Sophie

C'est Sophie RICHAUD. Elle a dix-neuf ans. Elle est Française. Elle habite à Paris avec sa famille.

Ils sont cinq dans leur famille. Son père, sa mère, sa soeur, son frère et elle. Monsieur RICHAUD est ingénieur, il travaille chez TOTAL,<sup>9</sup> une grande compagnie des pétroles de France. Madame RICHAUD est professeur, elle enseigne l'espagnol à la Sorbonne.<sup>10</sup> Sa soeur et son frère sont lycéens, ils vont au lycée.

## COMPTONS

计数



81 quatre-vingt-un, une	[katrəvɛ -œ][ -yn]
82 quatre-vingt-deux	[katrəvɛ dœ]
83 quatre-vingt-trois	[katrəvɛtrwa]
89 quatre-vingt-neuf	[katrəvɛnœf]
90 quatre-vingt-dix	[katrəvɛdis]
91 quatre-vingt-onze	[katrəvɛ òz]
92 quatre-vingt-douze	[katrəvɛduz]

93 quatre-vingt-treize	[katrəvɛ̃tʁɛz]
99 quatre-vingt-dix-neuf	[katrəvɛ̃diz-nœf]
100 cent	[sɑ̃]

注意:

1. 法语中除去十一、七十一和九十一没有性的变化,其它带一的数词在遇到阴性名词时均要配合。

如: trente et une leçons

quatre-vingt-une filles

2. 一般说来 quatre-vingts 后面要加上“s”(因为是四个 20, 是复数)。如: quatre-vingts lycéens; 但如果后面还有其它数词, 那么就不加“s”。请参看上面的数字。

3. cent 的配合方法原则上与 vingt 相同。

如: 100 (cent) étudiants

500 (cinq cents) camarades

950 (neuf cent cinquante) kilos

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## VOCABULAIRE



penser à ...	想到…… 想念……(penser 是第一组规则动词)
froid, e a.	冷的, 凉的
Il fait froid.	天气冷。
Il neige.	下雪了。(neiger 只有第三人称单数)
parce que conj.	因为
l'hiver m.	冬天
une date	日期
Quelle date sommes-nous?	(今天)几号了?
aujourd'hui	(无变化名词)今天
un jour	天; 日
Quel jour sommes-nous?	(今天)星期几?

Qu'est-ce qu'il y a?  
rien  
pour *prép.*  
savoir *v. t.*  
un peu *adv.*  
la province  
le Hebei  
loin *adv.*  
rentrer (à)  
le Nouvel An  
passer *v. t.*  
passer un examen  
vacances *n. f. pl.*  
les vacances d'hiver  
vrai, e *a.*  
une lettre  
Tiens! *interj.*  
un membre  
les grands-parents  
à côté de *loc. prép.*  
un grand-père  
une grand-mère  
ailleurs *adv.*  
loin de *loc. prép.*  
un âge  
Quel âge a...?  
avoir ... ans  
aller à l'école  
un lycée  
bien (此处 = très) *adv.*  
heureux, heureuse *a.*

怎么了?  
(泛指代词)什么也没有,什么也不  
为了  
知道  
一点儿  
省  
河北(省)  
远  
返回,回家  
新年,元旦  
通过  
通过一次考试  
假期  
寒假  
真实的,确实的  
信件  
喂! 哎!  
成员  
祖父母  
在……旁边  
祖父,外祖父  
祖母,外祖母  
在别处,在其它地方  
远的,远离……的  
年龄  
……几岁了?  
有……岁了  
上学  
中学  
很  
幸福的

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

Sophie	索菲
RICHAUD	李舒
TOTAL	道达尔石油公司
une compagnie	公司
le pétrole	石油
la France	法兰西
enseigner <i>v. t.</i>	教(课)
l'espagnol	西班牙语
la Sorbonne	索邦大学(巴黎四大)
un lycéen	男中学生
une lycéenne	女中学生
elle	(重读人称代词, 阴性单数)她

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

On sonne. Reposez-vous un peu.

打铃了。休息一下。

Entrez, s'il vous plaît. On commence (le cours).

请进来。开始上课了。

## NOTES

注释 

1. Nous sommes le treize, le treize décembre. “今天十三号, 十二月十三号。”  
法语中表达日期的规定说法是用“nous sommes”, 加上定冠词“le”, 再加上数字。
2. Nous sommes vendredi. “今天是星期五。”  
星期几的表达方法也用 nous sommes, 加上 lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi ou dimanche 就行了。

3. C'est pas loin. 这不远。

否定式中省略“ne”,是口语中的通俗说法。标准形式应该是“ce n'est pas loin.”

4. Tu vas rentrer chez toi le Nouvel An? “你新年回家吗?”法语中 aller 加上另一个原型动词就构成最近将来时,表示即将发生的动作。如:On va arriver. 他们就要到了。

超星阅读  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

5. Non, je ne peux pas. “不,我不能回去。”peux 是 pouvoir 的第一人称单数,现在时的变位形式。

6. Oui, ça c'est vrai. “是,这倒是真的。”“ça c'est...”是口语中的说法,这种结构在笔语中应避免。

7. Tiens, il y a une photo! “瞧,有张照片!”Tiens 是呼语,为引起别人的注意,等于汉语中的“喂,嘿”。

8. Leur maison n'est pas loin de chez nous. “他们的房子离我们家不远。”loin 本身是副词。这里的 loin de 是介词短语,表示距离远。

如:Notre Institut est loin du centre ville. “我们学院离市中心较远。”

9. TOTAL: “道达尔”是法国最大的石油公司。也是世界上较大的石油公司之一、与中国有业务来往和合作关系。

10. La Sorbonne 索邦大学,法国有名的文学院之一。现在也称做巴黎四大(Paris 4)。

## VOCABULAIRE COMPLEMENTAIRE



补充词汇

les parents

亲属

un oncle

叔叔,舅舅

une tante	姑姑, 姨妈
le frère aîné	哥哥
la soeur aînée	姐姐
le frère cadet	弟弟
la soeur cadette	妹妹
l' aîné	长兄
l' aînée	姐姐
le benjamin	最小的孩子(男)
la benjamine	最小的女孩子
les beaux-parents	岳父母, 公婆
le beau-père	岳父, 公公
la belle-mère	岳母, 婆婆
le beau-frère	配偶的兄弟
la belle-soeur	配偶的姐妹
le cousin	表兄弟, 堂兄弟
la cousine	表姐妹, 堂姐妹
les petits-enfants	孙子孙女们, 外孙子外孙女们
le fils	儿子
la fille	女儿
le petit-fils	孙子, 外孙
la petite-fille	孙女, 外孙女

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## GRAMMAIRE

语法



### 1. 动词变位 (la conjugaison des verbes) :

根据需要, 法语中动词要有人称、时态等变化, 这种变化我们称之为动词变位。根据其特点, 我们把动词分为三组: 第一组动词是以 -er 结尾的规则动词, 第二组是以 -ir 结尾的规则动词, 第三组动词则包括所有的不规则动词。

要说明的是, 法语中最常用的几个动词均是第三组不规则动

词。如我们已学过的 avoir 和 être。

法语中,无论是口语还是笔语,动词变位都是基础。由于法语动词变位的变化较多,配合也较复杂,因此,初学者需花费更大的努力。

1) 第一组规则动词:

enseigner

j' enseigne	nous enseignons
tu enseignes	vous enseignez
il enseigne	ils enseignent
elle enseigne	elles enseignent

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

passer

je passe	nous passons
tu passes	vous passez
il passe	ils passent
elle passe	elles passent

2) 第三组不规则动词:

aller

je vais	nous allons
tu vas	vous allez
il va	ils vont
elle va	elles vont

## faire

je fais	nous faisons
tu fais	vous faites
il fait	ils font
elle fait	elles font

超星浏览器提醒您：  
 使用本复制品  
 请尊重相关知识产权！

## 2. 定冠词与不定冠词(l'article défini et l'article indéfini):

法语中名词前一般有冠词,用来表示名词的性和数,同时也表示这个名词是泛指的还是确指的。冠词分为定冠词与不定冠词两类。同时有性数的区别。请见下表:

		masculin 阳性	féminin 阴性
article indéfini 不定冠词	singulier 单数	un étudiant	une étudiante
	pluriel 复数	des étudiants	des étudiantes
		masculin 阳性	féminin 阴性
article défini 定冠词	singulier 单数	le lycéen l'étudiant	la lycéenne l'étudiante
	pluriel 复数	les lycéens les étudiants	les lycéennes les étudiantes

注意:

- 1) Le, la 所修饰的名词的词首字母如果是元音字母或哑音 h 时要省音, 变成 l', 和后面的元音合读成一个音节。  
如: l'ami, l'amie, l'homme。
- 2) des, les 和后面词的词首元音联读, 如: des amis, les étudiantes。

冠词的用法:

1) 如果是初次提到或不确指的名词, 那么用不定冠词。

Voici **une** lettre pour toi. (初次提到)

J'ai **des** frères et soeurs. (不确指)

2) 确指的名词前使用定冠词, 有几种不同的情况:

(1) 表示前面已提到过的人、物或事情:

Il y a **une** photo dans la lettre, **la** photo est belle.

(2) 有关的名词已被其它成份限时:

**la** famille de Sophie

**les** camarades de notre classe

(3) 表示唯一的或特指的人、物或事情:

**le** soleil, **la** lune, **la** Chine, **la** France.

Je vais à **la** piscine.

(4) 表示人或事物的总体概念:

**Le** vélo est très commode. (自行车很方便。)

**L'**homme est mortel. (人总是要死的。)

### 3. 缩合冠词 du, des (les articles contractés: du, des)

de + le = du

de + les = des

de + la = de la

de + l' = de l'

上表中描述了介词 de 遇到定冠词时的缩合情况。应该注意的是, 如果 de 后面是 la 或 l', 那么就保持原样, 不须变化。请看下面的四个句子:

1) Voici la lettre **du** professeur.

- 2) C'est la maison **des** DUPONT.
- 3) Ce sont les étudiants **de la** classe A.
- 4) Voilà la bibliothèque **de l'** Institut.

#### 4. 主有形容词(les adjectifs possessifs):

singulier 单 数			Pluriel 复数
Masculin 阳 性	Féminin 阴 性	Avant voyelle 在元音或哑音 h 前	
mon	ma	mon	mes
ton	ta	ton	tes
son	sa	son	ses
notre (阴性名词时)			nos
votre			vos
leur			leurs

法语主有形容词表示领属关系,有性和数的变化。它的性、数变化要和所限定的名词相一致。如果在名词前使用了主有形容词,那么名词前就不能再使用冠词和指示形容词(ce, cet, cette, ces)。

请看下面的实例:

- 1) 拥有者和被拥有的人或物都是单数时:

**mon** père, **ton** père, **son** café

**ma** mère, **ta** soeur, **sa** valise

但是,如果主有形容词后面的阴性单数名词是以元音或哑音 h 开始的话,那么为了读音的关系,要把 ma, ta, sa 改成 mon, ton, son

如: **mon** amie, **ton** université, **son** école

- 2) 拥有者是复数,而被拥有的人或物是单数时:

**notre** classe, **votre** professeur, **leur** famille

3) 拥有者是单数,而被拥有的人或物是复数时:

**mes camarades, tes amis, ses livres.**

4) 拥有者和被拥有的人或物都是复数时:

**nos amis, vos études, leurs parents**

5) 和汉语一样,法语中也有“您”这种客气说法,主有形容词中的 **votre** 和 **vos** 就可体现这种概念。

如: **ton ami** 你的朋友;而 **votre ami** 您的朋友

**tes amis** 你的朋友们;而 **vos amis** 您的朋友们。

### 5. 最近将来时 (le futur immédiat):

法语中用来表示很快就会发生的动作,或马上就要发生的动作,可以用最近将来时表达。最近将来时的构成很简单,就是 **aller + 动词原形(infinitif)**。我们比较一下它和现在时之间的区别:

1) **Je rentre chez moi.** 我(现在)回家去。

**Je vais rentrer chez moi.** 我马上要回家。

2) **On passe des examens.** 他们在考试。

**On va passer des examens.** 他们马上要通过考试。

最近将来时所表达的时空概念较有限,因此它的使用范围也不是很广,但在口语中有一定的使用频率。

### 6. 及物动词与不及物动词 (les verbes transitifs et les verbes intransitifs):

法语中根据动词的作用,把动词分为两大类:

1) 及物动词(le verbe transitif, 简写为 **v. t.**)

这一类动词所表示的动作不仅和主语有关,还影响到一个宾语,

如: **Elle enseigne le français.**

**Ils regardent la télévision.**

2) 不及物动词(le verbe intransitif, 简写为 **v. i.**)

这一类动词所表示的动作仅仅和主语有关,不影响别的宾语,

如：Je **pense** en français.

Nous **allons** à la piscine.

## 7. 泛指人称代词 on (le pronom indéfini: on)

on 用来做主语，意思是“人们，大家”，但往往包含有说话人自己。On 可用来代表单数，但更多情况下是代表复数，可是 on 后面的动词只能用第三人称单数。

Ce soir, **on** regarde la télévision.

Demain, **on** va passer l'examen.

**On** y va? 1) 咱们去(那儿)吗?

2) 走吧?

## UN PEU DE PHONETIQUE

练练语音



### Balle arithmétique

*A la une on m'offre la lune*

*A la deux je la coupe en deux*

*A la trois je la donne aux oies*

*A la quatre on veut me combattre*

*A la cinq je rencontre un prince*

*A la six j'aime une écrevisse*

*A la sept je deviens trompette*

*A la huit on me déshérite*

*A la neuf j'ai des souliers neufs*

*A la dix j'ai des bénéfices!*

## UN PEU DE CIVILISATION FRANÇAISE

学点法国文化 

星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

我们中国人喜欢问人家的年龄，表示一下关心或尊重。但在法国，这种礼仪会被误解为不礼貌。除非两人相处很熟了，否则尽可能不要问对方的年龄。特别是不要随便打听女士们的年龄。这是要时时注意的礼貌准则。

## EXERCICES ORAUX

口语练习 

1. Répondez aux questions suivantes d'après les textes (根据课文回答下列问题):
  - 1) (1) Comment va Li Lin? Et WU Hua?
    - (2) Qui pense un peu à sa famille?
    - (3) Où habite la famille de WU?
    - (4) Pourquoi WU ne peut pas rentrer chez lui le Nouvel An?
  - 2) (1) Est-ce qu'il y a une lettre pour Catherine?
    - (2) Qu'est-ce qu'il y a dans la lettre?
    - (3) Combien de personnes y a-t-il dans la famille de Catherine?
    - (4) Est-ce que les grands-parents de Catherine habitent loin?
    - (5) Que fait le frère de Catherine? et quel âge a-t-il?
  - 3) (1) Où habite la famille de Sophie?
    - (2) Combien sont-ils dans leur famille?
    - (3) Que fait son père?
    - (4) Qu'est-ce que c'est que TOTAL?
    - (5) Sa mère est-elle aussi ingénieur?
    - (6) Où travaille sa mère?

(7) Qu'est-ce que le frère et la sœur de Sophie font?

2. Exercices structuraux:

1) Adjectifs possessifs:

(1) mon, ton, son, ma, ta, sa.

Est-ce que c'est ton frère?  
Oui, c'est mon frère.

la valise, l'ami, le père, la mère, le journal, le livre

C'est ta valise, n'est-ce pas?  
Non, ce n'est pas ma valise, c'est sa valise.

le frère, la sœur, la photo, la diapositive, la lettre.

(2) mes, tes, ses.

Excusez-moi, ce sont les livres de Luc?  
Non, ce ne sont pas ses livres, ce sont mes livres.

les amis, les parents, les camarades, les journaux, les diapositives,  
les photos.

(3) notre, votre, leur.

Pardon, c'est votre professeur?  
Non, ce n'est pas notre professeur, c'est leur professeur.

la classe, l'école, la bibliothèque, la piscine.

(4) nos, vos, leurs.

超星阅读器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

Mes amis, ce sont vos journaux?

Oui, ce sont nos journaux.

Non, ce ne sont pas nos journaux, ce sont leurs journaux.

超星阅读推广网  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

les diapositives, les livres, les amis, les cafés, les agences, les photos.

2) c'est / de la, de l', du.

L'Institut a-t-il une bibliothèque?

Oui, c'est la bibliothèque de l'Institut.

le magasin / un directeur

la classe A / une carte de Paris

le professeur / une fille

l'école / une piscine

l'ingénieur / un téléphone (电话)

ce sont / des

Les étudiants ont-ils des journaux?

Oui, ce sont les journaux des étudiants.

les étudiantes / des journaux

les professeurs / des bureaux (办公室)

les enfants (孩子们)/des livres

les filles / des photos

les familles / des jardins

3) combien + être + 主语 + dans...?

Combien êtes-vous dans votre famille?

Nous sommes cinq dans notre famille.

vous/votre classe

ils/leur classe

vous/votre chambre

ils/leur famille

4) habiter à...

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Où habite votre famille?

Elle habite à la province du Hebei.

sa famille, le professeur, Sophie, les RICHAUD.

5) penser à...

Est-ce que tu penses à tes parents?

Non, je ne pense pas à mes parents, je pense à...

ta famille, le père, la mère, mes frères et soeurs, les études, l'ami.

6) Quel âge + avoir + sujet(主语)?

Quel âge a notre professeur, tu sais?

Il a trente-deux ans, je pense.

toi, ton ami, la femme du professeur, Sophie, Catherine, votre père.

**3.** Questions sur votre famille et sur vous-mêmes(有关你们自己和你们家庭的问题):

1) Comment t'appelles-tu?

2) Quel âge as-tu?

3) Qu'est-ce que tu fais?

4) Où habite ta famille?

5) Combien êtes-vous dans votre famille?

6) Que font tes parents?

7) As-tu des frères et soeurs?

8) Si oui, que font-ils ou elles?

9) Penses-tu à ta famille?

10) Est-ce que tu vas rentrer chez toi pendant les vacances d'hiver?

4. Jeu sur les adjectifs possessifs "mon, ton, son, ma, ta, sa, mes, tes, ses...":

Condition: employez les mots "pardon, s'il te plaît, je pense, excuse-moi".

(条件:要使用上述客气的说法)

Modèle (例子): A: Pardon, Mademoiselle, est-ce ton livre?

B: Oui, c'est mon livre.

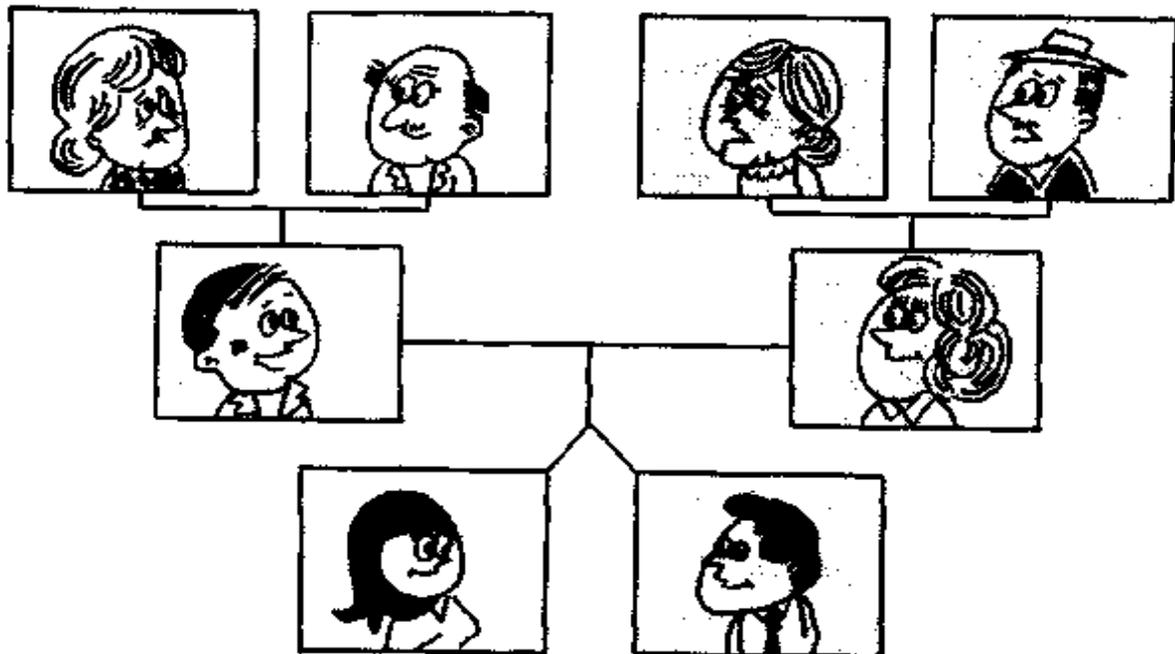
C: Non, ce n'est pas mon livre, c'est son livre.

5. Dites en français (用法语说):

16      87      93      76      57      66

99      77      55      33      22      11

6. Commentez les images suivantes(讲述下图):



7. Jeu de chiffre (数字游戏):

由 A 先说出一个数字,由他指定 B 回答。B 回答后再说出另一个数字。然后指定 C 来回答。这样接下去。数字限制在一百以内。

8. Traduisez en français(译成法语):

二十一张幻灯片      十一个女大学生      九十九家公司

七十一张报纸

八十把椅子

八十一个游泳池

9. Jeu de conversation(对话游戏):

在准备的基础上,由大家选一位同学上讲台。然后就“家庭”这个主题给他提问题。连错三次后换人。

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## EXERCICES ECRITS

笔头练习



1. Remplacez les blancs par un article convenable(用一个适当的冠词填空):

- 1) \_\_\_\_\_ Chine est \_\_\_\_\_ grand pays (国家).
- 2) Voici \_\_\_\_\_ lettre pour toi.
- 3) Ils vont regarder \_\_\_\_\_ télé ce soir.
- 4) Mon frère va à \_\_\_\_\_ école secondaire.
- 5) Nous allons passer \_\_\_\_\_ examen.
- 6) Ce sont \_\_\_\_\_ amies de Sophie.
- 7) — Avez-vous \_\_\_\_\_ journaux?  
— Oui, ce sont \_\_\_\_\_ journaux d'aujourd'hui.
- 8) \_\_\_\_\_ professeur de \_\_\_\_\_ classe A est très sympathique.

2. Remplacez les blancs par une préposition, un article ou par un article contracté(用介词、冠词或缩合冠词填空):

- 1) Regarde, c'est \_\_\_\_\_ femme \_\_\_\_\_ professeur.
- 2) Là-bas, c'est \_\_\_\_\_ piscine \_\_\_\_\_ institut.
- 3) \_\_\_\_\_ père \_\_\_\_\_ Catherine est très grand.
- 4) C'est \_\_\_\_\_ chambre \_\_\_\_\_ étudiantes de la classe B.
- 5) Voici \_\_\_\_\_ photo \_\_\_\_\_ parents de Catherine.
- 6) Ce sont \_\_\_\_\_ livres \_\_\_\_\_ bibliothèque.
- 7) — Qui est-ce?  
— Ce sont \_\_\_\_\_ grands-parents \_\_\_\_\_ Luc.
- 8) — Est-ce que c'est \_\_\_\_\_ maison \_\_\_\_\_ RICHAUD?  
— Oui, c'est ici.

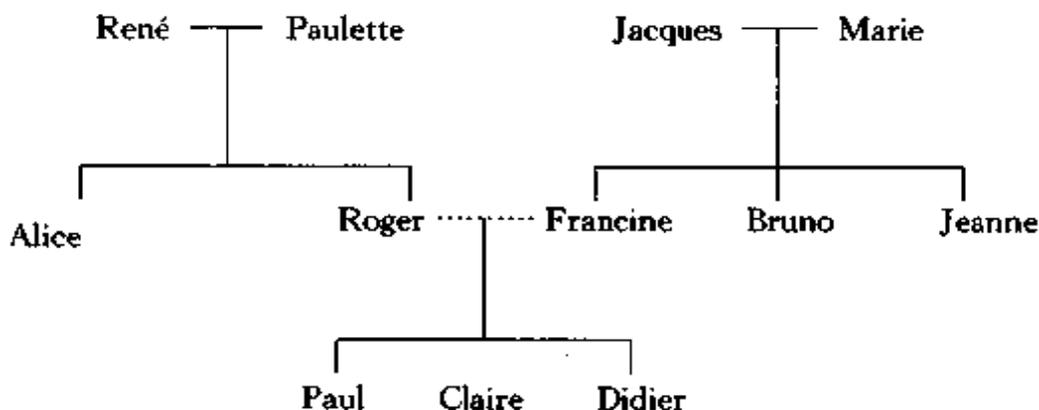
3. Remplacez les blancs par les adjectifs possessifs "mon, ton, son..." (用主有形容词 mon, ton, son... 填空):

温馨提示：  
请尊重相关知识产权！  
使用本复制品

- 1) — A droite de la fenêtre, c'est la femme de Michel?  
— Non, \_\_\_\_\_ femme n'est pas là ce soir.
- 2) — Ta cousine habite toute seule (单独的) à Paris.  
— Non, elle habite avec \_\_\_\_\_ amie Catherine.
- 3) — Combien sont-ils dans \_\_\_\_\_ famille?
- 4) — \_\_\_\_\_ grands-parents habitent-ils chez vous?  
— Non, \_\_\_\_\_ grands-parents habitent ailleurs.
- 5) — Que font Jeanne et Fanny?  
— Elles lisent(读) \_\_\_\_\_ journaux.  
— Et Luc et Paul?  
— Ils révisent \_\_\_\_\_ leçons.

4. Répondez aux questions suivantes d'après le tableau ci-dessous (根据下表回答下列问题):

Famille DUPONT et Famille RICHAUD



- 1) Qui est Alice?
- 2) Qui est Bruno?
- 3) Qui sont Jacques et Marie?
- 4) Qui est Claire?

5. Présentez votre famille par écrit (写写你的家庭):

6. Traduisez en français(译成法文):

我们的父母亲	她的兄弟们	他们的姐妹们
他们的家庭	她的学校	他们的老师们
今天几号了?	今天星期几?	怎么了?
* 通过一次考试	* 住在别处	* 上中学
在道达尔 * 工作	教授法语	

注:有 \* 号的动词用不定式。

## 7. Thème(中译法):

- 你叫什么名字?
- 我叫玛丽·杜邦。
- 你是法国人吗?
- 是的,我是法国人。
- 你们家住在哪里?
- 我们家住在巴黎。
- 你们家几口人?
- 我们全家五口人。我爸爸、妈妈、弟弟、妹妹和我。我爸爸、妈妈在巴黎工作。弟弟、妹妹上中学。我在中国学习中文。

## LECTURE

阅读



### Un congé de maladie(病假)

- Allô, le collège Descartes?
- Oui, Je vous écoute.
- Je voudrais parler à Monsieur le directeur, s'il vous plaît.
- C'est le directeur à l'appareil.
- Allô, monsieur le directeur, mon fils Jean-Louis ne peut pas aller au collège aujourd'hui. Il est malade.
- Très bien... mais qui est à l'appareil?
- Eh bien... c'est mon père!

## VOCABULAIRE

un collègue	公立中学
je vous écoute	我在听您讲话
je voudrais	我想(客气说法)
parler à...	和……讲话
l'appareil	电话
c'est... à l'appareil	是××在讲话
il ne peut pas	他不能够
pouvoir <i>v. i.</i>	能够
aller au collège	上中学
malade <i>a.</i>	病了
qui est à l'appareil?	谁在打电话?
Descartes	笛卡尔(1596--1650)法国历史上著名的哲学家,学者

### Les photos de Paul

Paul est chez lui, avec sa mère; ils regardent des photos de ses amis.

Paul: Tu vois, voilà M. et Mme DULAC, ils ont trois enfants: Sabine, Luc et Monique.

Maman: Où est-ce que vous êtes?

Paul: Nous sommes à la campagne.

Maman: Chez les DULAC?

Paul: Non, chez les parents de M. DULAC.

Maman: Qu'est-ce que vous faites?

Paul: Nous faisons un pique-nique avec la famille DULAC

et Betty BORGEN.

Maman: Mais qui est-ce, Betty BORGEN? Elle n'a pas un nom français.

Paul: Non, elle n'est pas Française, elle est Allemande.

超星浏览器提醒您:  
超星本复制品  
请尊重知识产权!

## VOCABULAIRE



la campagne

乡下

vous faites

你们做

un pique-nique

野餐

allemand, e a.

德国的



超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请关知识

# 12

Leçon Douze — Douzième leçon

1

La chambre 205

(Xiao ZHANG rencontre un jeune homme au premier étage)<sup>1</sup>

ZHANG: Pardon, Monsieur, la chambre 205, s'il vous plaît?

Jeune homme: C'est au fond du couloir, la deuxième porte à gauche.

Zhang: Merci, Monsieur.

J. H: De rien.

2

La chambre de LI Ming

(Xiao ZHANG frappe à la porte de la chambre 205)

Toc ... Toc ... Toc...

— Il y a quelqu'un?\*

— Oui, entrez<sup>2</sup> s'il vous plaît.

— Bonjour, cher ami.

— Ah, c'est toi, Xiao ZHANG! Bonjour. Comment ça va?\*

- Très bien, merci. Et toi?
- Comme tu vois!<sup>3</sup> Assieds-toi!<sup>4</sup>
- Tu n'habites pas seul, je pense?
- Non, j'habite avec LIU, un camarade de classe.
- C'est une belle chambre.
- Oui, je la trouve très bien.<sup>5</sup> Tu vois, il y a deux tables, deux lits, deux chaises, deux étagères et deux grands placards.
- C'est bien meublé, votre chambre.
- Oui. D'ailleurs, notre chambre donne sur un très joli jardin, avec des arbres.
- Ça c'est agréable. \*
- Tu vois, c'est aussi près de la bibliothèque.
- C'est pratique. Et quelle surface fait votre chambre?<sup>6</sup>
- Douze mètres carrés. Elle mesure quatre mètres sur trois.<sup>7</sup>
- Elle n'est pas grande.
- C'est vrai. Mais ça suffit déjà.
- Mais ..., c'est ennuyeux, il n'y a pas de lavabo.<sup>8</sup>
- Nous avons un grand lavabo au bout du couloir. Et nous prenons la douche dans la salle de bains commune.



注：\*为俗语标志。

## Une lettre de Laurence

Laurence  
37, Boulevard Jourdan  
75690 Paris

Paris, le 10 décembre

Ma chère maman,

Je viens t'annoncer une grande nouvelle<sup>9</sup>: j'ai une chambre dans la Cité Universitaire. J'habite maintenant la chambre 432 de la Maison Deutsch<sup>10</sup>. C'est au deuxième étage.

C'est une très belle chambre, elle donne sur un joli jardin. Bien sûr, elle n'est pas très grande, elle fait cinq mètres sur trois, cela me suffit largement.<sup>11</sup>

Ma chambre est bien meublée. En plus du lit, j'ai un bureau, une étagère, deux chaises et un grand placard pour mettre mes affaires. J'ai même une petite table de nuit près du lit.

Tu sais, maman, c'est pas facile du tout\* pour moi de trouver cette chambre dans la cité universitaire. J'ai vraiment de la chance!

On ne peut pas faire la cuisine dans la chambre; mais il y a une cuisine avec des réchauds électriques au premier étage. Ce n'est pas très important, parce que je mange toujours au restaurant universitaire.

C'est un peu ennuyeux pour prendre la douche, mais il y a une salle de bains commune à chaque étage. J'ai encore un petit lavabo dans ma chambre. Ça c'est pratique.\*

Tous les jours, je me lève à sept heures du matin et je

me couche à onze heures du soir.

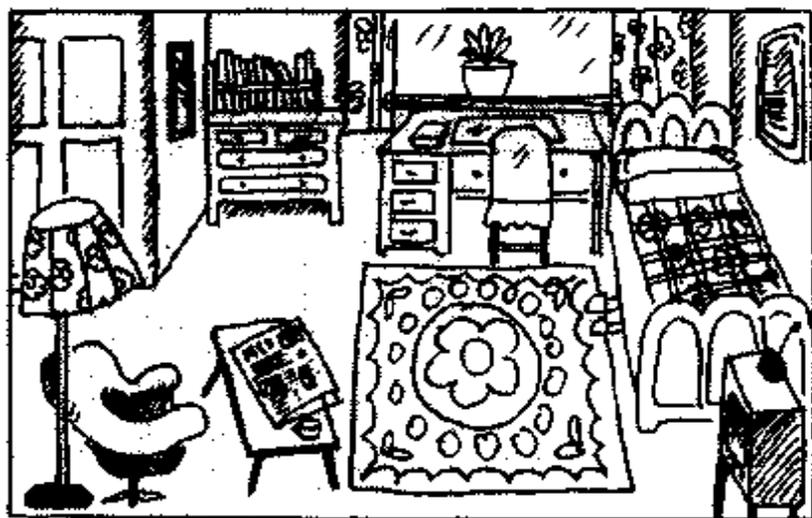
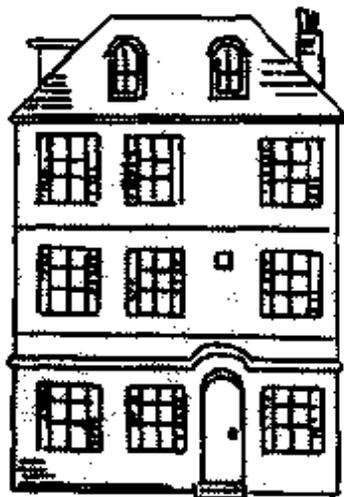
Maman, j'écris trop déjà.<sup>12</sup> Je vais te raconter ma vie à Paris plus tard. A bientôt.

Je t'embrasse.

Laurence

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## COMPTONS



101 cent un (une)

102 cent deux

110 cent dix

119 cent dix-neuf

199 cent quatre-ving-dix-neuf

200 deux cents

201 deux cent un (une)

500 cinq cents

900 neuf cents

901 neuf cent un (une)

999 neuf cent quatre-vingt-dix-neuf

1000 mille

注意：

cent 在复数时要加“s”；但是如果后面还有其它数字，那么“s”就没有了。  
请对比上述数字中 200, 201, 500, 900, 901 和 999。

Pardon, Madame. Excusez-moi d'être en retard.

对不起夫人, 请原谅我迟到。

Faites attention la prochaine fois!

下次注意!

Faites attention à votre prononciation!

注意你们的发音!

超星阅读器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## VOCABULAIRE



rencontrer <i>v. t.</i>	遇到, 遇见
un étage	楼层
s'il vous plaît	请(您)……
le fond	深处, 尽头, 底部
un couloir	走廊
gauche <i>n. f.</i>	左边
de rien <i>interj.</i>	没什么, 没关系
frapper <i>v. t.</i>	敲, 打, 击, 拍
frapper à la porte <i>loc. verb.</i>	敲门
toc! <i>interj.</i>	(敲门的) 笃笃声
quelqu'un	某人
entrer <i>v. i.</i>	进入, 进来
Comme tu vois!	像你看到的一样
seul, e <i>a.</i>	单独的
beau (bel), belle <i>a.</i>	漂亮的
trouver <i>v. t.</i>	发现, 感觉, 认为
une table	桌子
un lit	床

une chaise  
 une étagère  
 un placard  
 meublé, e a.  
 d'ailleurs *loc. prép.*  
 donner sur ...  
 joli, e a.  
 un arbre  
 agréable a.  
 pratique a.  
 une mesure  
 un mètre carré  
 mesurer *v. t.*  
 la surface  
 ça suffit  
 ennuyeux, se a.  
 un lavabo  
 une douche  
 prendre une douche  
 une salle de bain  
 au bout de *loc. prép.*  
 commun, e a  
 Laurence  
 un boulevard  
 cher, chère a.  
 annoncer *v. t.*  
 une nouvelle  
 la Cité Universitaire  
 la Maison Deutsch  
 largement *adv.*  
 en plus de *loc. prép.*

椅子  
 书架  
 壁橱  
 配备家具的  
 另外,再者  
 朝向  
 漂亮的  
 树  
 惬意的  
 方便的  
 尺寸  
 一平方米  
 度量  
 面积  
 这够了  
 不方便的,讨厌的  
 洗漱间,洗手池  
 淋浴  
 洗个淋浴  
 洗澡间  
 在……尽头  
 公共的,共同的  
 (女性人名)洛朗丝  
 大街,林荫大道  
 亲爱的  
 宣布、告诉  
 新闻、消息  
 大学城  
 德国楼  
 足够地,绰绰有余地  
 除去……之外

超星浏览器提醒您:  
 本复制品  
 请尊重相关知识产权!

un bureau	办公桌、办公室
mettre <i>v. t.</i>	放置
les affaires <i>n. f.</i>	物品
même <i>adv.</i>	甚至; 还
une table de nuit	床头柜
facile <i>a.</i>	容易的
pas du tout	一点不
vraiment <i>adv.</i>	真地
la chance	运气
la cuisine	厨房
un réchaud électrique	电炉子
important, <i>e a.</i>	重要的
toujours <i>adv.</i>	总是
un restaurant	餐厅, 饭店
chaque <i>a.</i>	每一个
tous, toutes <i>a.</i>	所有的
se lever <i>v. pron.</i>	起床
le matin	早晨, 上午
se coucher <i>v. pron.</i>	躺下(睡觉); 上床
le soir	晚上
j'écris	我写
trop <i>adv.</i>	太(多)了
raconter <i>v. t.</i>	讲述
une vie	生活
plus tard	晚一些, 迟一些
A bientôt!	马上见(过些日子见)!
Je t'embrasse.	我拥抱你; 亲吻你。

超星浏览器提醒您:  
 本复制品  
 请尊重相关知识产权!

## NOTES

星浏览器提醒您：  
用注释  
请尊重相关知识产权！

1. le premier étage: 从字面上讲,这是一层楼。但是法国人的习惯一层楼(底层)是 le rez-de-chaussée, le premier étage 是指二层楼、le troisième étage 是四层楼,依此类推。
2. **Entrez, s'il vous plaît!** “请进”!  
entrez 是动词 entrer 的第二人称复数命令式。字面上是“请您进来”。
3. **comme tu vois!** “就像你看到的一样”。意思是指自己很健康。
4. **Assieds-toi!** “请坐。”是动词 s'asseoir 的第二人称单数命令式。一般说来,不太熟的人之间最好再加上 s'il te plaît 这样的客套话。
5. **Oui, je la trouve très bien.** “是的,我觉的这房子挺好。”“la”是人称代词,指房间。法语中的名词因为都有阴阳性之分,所以所使用的代词要与名词的性数配合。与 la 配套的另外两个代词是“le”和“les”。
6. **“Et quelle surface fait votre chambre?”** “那你们的房间有多大面积?”法语中面积的表达方法有两种,除去上述的一种外,还可以说**“Et quelle surface mesure votre chambre?”**第二种方法中用的是“mesurer”一词,意思完全一样。
7. **“Elle mesure quatre mètres sur trois.”** “这房子的面积是四米长,三米宽”。这里的说法和上面第六点中有相似之处。我们也可以用 faire 来代替 mesurer 变成**“Elle fait quatre mètres sur trois.”** 意思完全一样。
8. **“... , il n'y a pas de lavabo.”** “没有洗手池。”

这个“de”是用于绝对否定时才有的。绝对否定时用 de 代替不定冠词。

9. “Je viens t’annoncer une grande nouvelle.” “我来告诉你一条重要消息”。这里的“t”是“te”遇到元音开头的动词省音后的形态, te 是间接宾语人称代词第二人称单数。

### 10. “La maison Deutsch” 德国楼

巴黎大学城中许多楼房是由各国政府或人士出资建设的。各国所建之楼保留了各国的名称。比如像“le pavillon belge”“比利时楼”。

11. “Cela me suffit largement.” “这对我已绰绰有余了。”这里的 me 也是间接宾语人称代词,是第一人称单数。

12. “Maman, j’écris trop déjà.” “妈妈,我已经写得太多了。”这是较通俗说法,最好写成“J’ai déjà trop écrit”。但这是过去时,以后才能讲到。

### 13. 关于写信的格式:

第三个小课文是一般的家信格式。家信对格式的要求不是非常严格。法国人写信的格式要题头在前面,连日期等等都要写在第一页的上面。信纸左上方写姓名及写信地点,右上方写写信日期,信的结尾处只用于签名。

## VOCABULAIRE COMPLEMENTAIRE



补充词汇

un appartement

成套房间

un studio

单间公寓

une villa

别墅

l’entrée

入口,进门处

la salle de séjour

起居室

le salon	沙龙, 客厅
le balcon	阳台
les toilettes	洗手间
les w. c.	厕所
la baignoire	浴缸, 浴盆
le rez-de-chaussée	一层楼
le dernier étage	最高一层
le sous-sol	地下室
la location	出租(房屋)
un, une locataire	房客

## GRAMMAIRE

### 1. 品质形容词 (Adjectifs qualificatifs) :

法语中形容词有几类, 品质形容词是最重要的一种。品质形容词是专门用来修饰名词品质的形容词。

品质形容词有性、数的变化, 其性、数的变化应和所修饰的名词一致, 请看:

un **grand** lit

une **grande** nouvelle

deux **grands** lits

deux **grandes** nouvelles

品质形容词在句中可以作表语 (l'attribut) 或形容词语 (l'épithète)。作表语的形容词放在系词(主要是 être)后面:

Cette chambre est **belle**.

Ces chaises sont **nouvelles**.

Cet homme est **jeune**.

与汉语的习惯相反, 品质形容词一般放在所修饰的名词后面。但有些最常用的形容词通常放在所修饰的名词前面。

une famille **française**, une **grande** nouvelle

un étudiant **chinois**, un **petit** lit

这些最常用的形容词中,有几个形容词的位置可前可后;但前后位置不同,含义也就相应不同。

如: un homme **grand** 一位身材高大的男人。

un **grand** homme 一位伟大的人。

有几个形容词是以-eau 结尾的。例如 beau 和 nouveau 这两个词除去现有的阳性形式外,还有另一种专门用在以元音字母或哑音开始的阳性单数名词前的阳性单数形式 bel 和 nouvel。请看例子:

un **beau** livre — deux **beaux** livres

un **bel** arbre — deux **beaux** arbres

un **bel** homme — deux **beaux** hommes

un **nouveau** professeur — deux **nouveaux** professeurs

un **nouvel** étudiant — deux **nouveaux** étudiants

un **nouvel** hôpital — deux **nouveaux** hôpitaux

## 2. 缩合冠词 **au**, **aux** (Les articles contractés: au, aux):

法语句子中经常遇到 **au** 或 **aux** 这种情况,这是由介词 à 和定冠词 le 和 les 缩合后衍生出的形式。请看:

à + le = au

à + les = aux

Zhang rencontre un jeune homme **au** (= à + le) premier étage.

Il va **au** (à + le) cinéma.

Le professeur parle **aux** (= à + les) étudiants.

上表及例句描述了介词 à 和定冠词缩合的情况。应该注意的是,如果 à 后面跟的是 la 或 l',那就无须变化,保持原样。请看下面的例句:

Elle va à **la** gare.

Ce monsieur va à **l'** hôpital.

### 3. de 用于否定句中 (“de” dans la négation) :

de 在否定句中用来代替直接宾语前的不定冠词。

例：— Est-ce qu'il y a un lavabo?

— Non, il n'y a pas **de** lavabo.

Je n'ai pas **de** frères.

但应用上述规则时,必须同时具备“否定”、“直接宾语”和“不定冠词”这三个条件,缺一不可。

如果被否定的直接宾语是元音或哑音 h 开头,那么这个 de 要省音,变成 d'。

如: Il n'a pas **d'** amis.

Il n'y a pas **d'** habitants ici.

试比较下面不能用 de 的例句:

Ce n'est pas un Français. (un Français 不是直接宾语)

Il n'écoute pas l'enregistrement. (l' 不是不定冠词)

Elle n'aime pas sa chambre. (sa 不是不定冠词)

### 4. 直接宾语和间接宾语 (Les compléments d'objet direct et indirect):

及物动词所表现的动作的对象被称为宾语 (le complément d'objet)。名词作宾语时,如果不需要介词作引导,叫直接宾语;如需介词作引导,就叫间接宾语。

J'ai **une chambre**. (直宾)

Elles regardent **des diapositives**. (直宾)

Le professeur parle **aux étudiants**. (à qn. 间宾)

法语中有些及物动词既有直接宾语,又有间接宾语:

Luc donne **une table à Catherine**.

(une table 为直宾; à Catherine 为间宾。)

## UN PEU DE PHONETIQUE



*Un Esquimau sur un Eléphant  
C'est original et c'est amusant  
Car l'un vient du froid et l'autre du chaud  
Mais un Eléphant sur un Esquimau  
C'est dangereux car ça pèse trop  
Même si ce n'est qu'un éléphanteau.*

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## UN PEU DE CIVILISATION FRANÇAISE



### 法国大学生的住房

除去那些住在父母家或亲戚朋友家的大学生以外,那些拿不出许多钱来的大学生们一般都申请住在学生中心分配的宿舍楼中。这些宿舍楼大部分是国家的,但有相当一部分产权属私人所有,文中提到的大学城就是私人产权。另外还有一部分私人所有的宿舍楼向学生出租,其中包括一些教会组织或慈善事业的宿舍楼,但私人及教会、慈善组织的宿舍对房客的要求苛刻一些,比如有的专要女生,有的不许带人上楼,有的晚上几点钟前必须返回,等等。在巴黎要想找到租金不贵,条件也不错的住房很不容易。当然,有钱人并不操这份心。但对经济并不宽裕的穷学生来说是一件头疼的事。

## LA CONJUGAISON DES VERBES



### annoncer

j' annonce	nous annonçons
tu annonces	vous annoncez
il annonce	ils annoncent
elle annonce	elles annoncent

超星浏览器提醒您:

使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

注意: 第一人称复数 nous 时, 为了保持原来的 [s] 音, 要把“c”换成“ç”

### savoir (第三组动词)

je sais	nous savons
tu sais	vous savez
il sait	ils savent
elle sait	elles savent

### écrire (第三组动词)

j' écris	nous écrivons
tu écris	vous écrivez
il écrit	ils écrivent
elle écrit	elles écrivent

## prendre (第三组动词)

je prends	nous prenons
tu prends	vous prenez
il prend	ils prennent
elle prend	elles prennent

注意：动词 apprendre 和 prendre 相同

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## EXERCICES ORAUX

### 1. Répondez aux questions suivantes d'après les textes :

- 1) (1) Où est-ce que Xiao ZHANG rencontre un jeune homme?  
(2) Qu'est-ce qu'il cherche?  
(3) Où est la chambre 205?
- 2) (1) Est-ce que Xiao ZHANG frappe à la porte de la chambre 206?  
(2) Est-ce que LI Ming habite seul?  
(3) Qui est Monsieur LIU?  
(4) Combien de tables y a-t-il dans la chambre?  
(5) Y a-t-il d'autres meubles dans la chambre?  
(6) Est-ce que la chambre est bien meublée d'après vous (根据你们看)?  
(7) Est-ce que la chambre de LI Ming est grande?  
(8) Et quelle surface fait la chambre de LI?  
(9) Y a-t-il un lavabo dans sa chambre?  
(10) Où se trouve le lavabo?  
(11) Où est-ce qu'ils prennent la douche?
- 3) (1) A qui Laurence écrit-elle la lettre?  
(2) Où habite-t-elle maintenant?

- (3) A quel étage?  
 (4) Comment est la chambre de Laurence?  
 (5) Quelle est la surface de sa chambre?  
 (6) Qu' est-ce qu' il y a comme meubles dans sa chambre? (她的屋子里有些什么家具?)  
 (7) Est-ce facile de trouver une chambre dans la Cité universitaire?  
 (8) Est-ce qu' on peut faire la cuisine dans la chambre?  
 (9) A quel étage y a-t-il une cuisine avec des réchauds électriques?  
 (10) Où est-ce qu' elle mange toujours?  
 (11) Peut-elle prendre une douche chez elle? où?  
 (12) Y a-t-il un lavabo dans sa chambre?

**2.** Conjuguez les verbes suivants en oral:

avoir	être	aller	rencontrer
donner	habiter	trouver	

**3.** Exercices structuraux:

1) Adjectifs qualificatifs:

- (1) grand, grande

Est-ce une grande chambre?  
 Oui, c' est une grande chambre.

une valise, un bureau, une classe, un arbre

- (2) grand, petit

Est-ce que cette chambre est grande?  
 Non, elle n' est pas grande, elle est petite.

une photo, une place, un jardin, un café

- (3) beau, bel, belle

Est-ce que c'est un bel hôtel?

Oui, c'est un bel hôtel.

une table, un arbre, une fille, un jardin

(4) facile, difficile

Est-ce que ces textes sont difficiles?

Non, ils ne sont pas difficiles, ils sont faciles.

la grammaire, le français, l'anglais, les études

(5) agréable; ennuyeux, se

Est-ce que la vie à l'Institut est agréable?

Oui, la vie à l'Institut est agréable.

Non, la vie à l'Institut n'est pas agréable,  
elle est ennuyeuse.

cette chambre, cet homme, ce jardin, cette langue, cette fille

2) Article contracté: "au, aux"

(1) au, aux

Où va-t-elle?

Elle va au lavabo.

le restaurant, le café, le magasin, le balcon, les toilettes, les Etats-Unis  
(美国)

(2) à la, à l', au, aux

Où va Catherine?

Elle va à la gare.

l'Institut, le jardin, la Cité, la bibliothèque, les toilettes, la place,  
l'hôtel, le bureau.

(3) à la, à l', au, aux

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Est-ce que Catherine habite à l'hôtel?

Non, elle n'habite pas à l'hôtel, elle habite à la Place  
d'Italie.

l'Institut, le premier étage, la Maison Deutsch, la Cité universitaire, les  
Etats-Unis, le Boulevard Jourdan

3) Mots et expressions:

(1) donner sur...

Sur quoi donne votre chambre?

Elle donne sur un joli jardin.

notre classe / la cour (院子)

sa chambre / la rue

leur classe / un restaurant

ma fenêtre / la bibliothèque

(2) quelle surface fait (mesure)...?

\* S. V. P., quelle surface fait votre chambre?

Elle fait quatre mètres sur trois.

ta chambre /  $8 \times 2$

ce café /  $20 \times 10$

votre classe / 8 × 6  
 ce jardin / 60 × 55  
 cette cuisine / 5 × 3

\* 注“s. v. p.”是“s'il vous plaît”的缩写方式。

(3) c'est ennuyeux, il n'y a pas de ...

Vous avez un lavabo chez vous?

Non, il n'y a pas de lavabo chez nous, c'est ennuyeux.

超星浏览器提醒您：  
 使用本产品请尊重相关知识产权！

une cuisine, un réchaud électrique, un bureau,  
 une salle de bains, un jardin.

(4) “de” dans la négation (de 在否定句中)

As-tu des frères?

Non, je n'ai pas de frères.

des amis, une cassette, des diapositives, des journaux, une tasse, des cours

(5) en plus de + un nom (名词)

Vous avez une table chez vous?

Oui, en plus de la table, nous avons encore un bureau.

un réchaud électrique / une cuisine  
 une chaise / un fauteuil (圈椅)  
 un lavabo / une salle de bains  
 des amis chinois / des amis français

(6) avoir de la chance

Tu sais, Paul a une chambre dans la Cité U!

Ah! il a de la chance.

Catherine, nos amis, Luc et Pascal, moi, Anne et Fanny, toi, nous, vous.  
(7) pourquoi... parce que...

Pourquoi tu ne vas pas à la bibliothèque?  
Parce que j'ai cours à dix heures juste.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Paul ne va pas à la Place TIAN AN MEN.

Anne n'écoute pas l'enregistrement.

Nous ne regardons pas la télévision.

Vous ne mangez pas au restaurant

(8) ... n'est pas facile du tout!

Est-ce que le français est facile?  
Non! il n'est pas facile du tout!

la grammaire française, la vie, cette leçon, ces questions (这些问题).

#### 4. Questions sur votre vie courante (日常生活):

- 1) Avez-vous une chambre à l'Institut?
- 2) Quel est le numéro de votre chambre?
- 3) Comment la trouvez-vous?
- 4) Quelle surface fait votre chambre?
- 5) Est-elle grande ou petite?
- 6) Sur quoi donne votre chambre?
- 7) Est-ce que vous habitez seul?
- 8) Comment est votre co-locataire (同屋房客)?
- 9) Y a-t-il un lavabo dans votre chambre?
- 10) Où est-ce que vous prenez la douche?

#### 5. Pour ou contre?

Vous essayez de montrer les avantages de votre chambre; et votre voisin (ou voisine) essaie de dire le contraire: vous allez essayer, tous les

deux, de prouver que c'est vous qui avez raison!

(你尽可能地说你自己房间的好处, 你的邻座同学尽可能地说你的房间的坏处, 你们俩人都竭力证明你们自己是对的。)

**6.** Dites en français:

66	77	88	99	100
999	888	777	234	345
456	789	899	1000	

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

**7.** Jeu de chiffre:

以学习组为单位, 选出一位代表参加比赛。由 A 组开始提问, 同组人可以互相提醒。哪一组先出现错误便算输掉比赛。胜方可以要求输的一方干一件事情, 然后再由 C 组接着参赛。

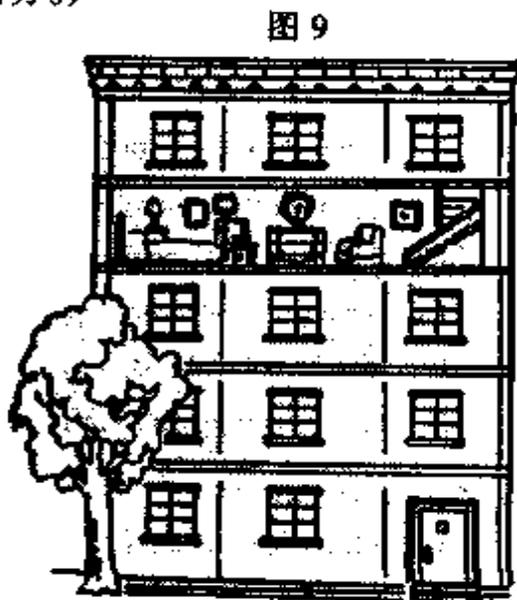
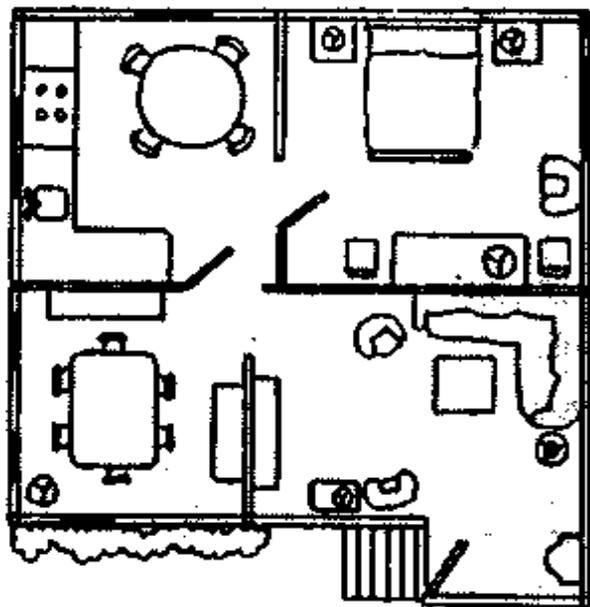
**8.** Traduisez en français:

八十把椅子, 八十一张桌子, 二百张床, 三百五十一本书  
五百名学生, 八百盘磁带, 二百二十八个房间  
九百九十九天, 一千个人。

**9.** Commentez l'image suivante:

**10.** Jeu de dialogue:

(你们都已讲述过这套房子, 你非常喜欢这套房子, 而你的同学却不喜欢, 你们彼此互相争论, 力争说服对方。)



## LE VOCABULAIRE NECESSAIRE



超星浏览器提醒:  
使用本复制品  
请尊重知识产权!

必要的词汇

Moi, ça me plaît!

c'est grand

c'est bien

c'est pratique

c'est moderne (现代的)

c'est agréable

c'est clair (明亮的)

c'est nouveau

c'est beau

c'est super\* (漂亮极了)

\*表明为俗语。

Moi, ça ne me plaît pas!

c'est petit

ce n'est pas bien

ce n'est pas pratique

c'est ancien (陈旧的)

c'est ennuyeux

c'est sombre (昏暗的)

c'est vieux (老式的)

c'est laid (丑恶的)

c'est la barbe\* (讨厌死了)

## EXERCICES ECRITS



### 1. Remplacez les blancs par un article convenable:

- 1) Voici \_\_\_\_\_ chambre, c'est \_\_\_\_\_ chambre de \_\_\_\_\_ camarade LI Ming.
- 2) Il y a \_\_\_\_\_ cuisine à chaque étage; dans \_\_\_\_\_ cuisine, il y a \_\_\_\_\_ réchauds électriques.
- 3) Chaque semaine, j'écris \_\_\_\_\_ lettre à mes parents.
- 4) Tous \_\_\_\_\_ matins, nous lisons (读) le français pendant \_\_\_\_\_ demi-heure.
- 5) — Est-ce que vous pouvez faire votre toilette (洗漱) dans votre chambre?  
— Non, mais nous avons \_\_\_\_\_ grand lavabo à \_\_\_\_\_ bout de \_\_\_\_\_ couloir. Et nous prenons \_\_\_\_\_ douche dans \_\_\_\_\_

salle de bains commune.

**2.** Mettez l'adjectif à sa place convenable et faites l'accord (把形容词置于合适的地方并配合):

- 1) WANG Lin rencontre une fille dans la rue (**jeune**).
- 2) Près de la gare, il y a un restaurant (**grand**).
- 3) Cette chambre est trop (**petit**).
- 4) Catherine et Annie sont (**français**).
- 5) BEIJING est une ville (**beau**).
- 6) C'est un arbre (**beau**).
- 7) Les leçons de français sont (**nouveau, difficile**).
- 8) Madame REMY est très (**gentil**).

浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

**3.** Mettez les verbes entre parenthèses au présent de l'indicatif (把括号里的动词变成直陈式现在时):

Je m'appelle LI Dong. Je (être) \_\_\_\_\_ chinois. Je (avoir) \_\_\_\_\_ 18 ans. Je (être) \_\_\_\_\_ étudiant. Je (étudier) \_\_\_\_\_ le français à l'Institut des Langues étrangères. Nous (être) \_\_\_\_\_ 16 dans la classe. Il y (avoir) \_\_\_\_\_ sept filles et huit garçons.

Tous les jours, nous (avoir) \_\_\_\_\_ deux heures de français, nous (parler) \_\_\_\_\_ beaucoup français en cours.

Le soir, je (aller) \_\_\_\_\_ toujours au labo (语音室) et je (écouter) \_\_\_\_\_ l'enregistrement du texte. Et mes camarades de classe (travailler) \_\_\_\_\_ comme moi!

Il y (avoir) \_\_\_\_\_ un proverbe français:

"Pas à pas, on (aller) \_\_\_\_\_ loin!" (千里之行,始于足下。)

**4.** Présentez votre chambre par écrit.

**5.** Traduisez en français:

朝向 面积有多大?

除去……之外

有运气 做饭

洗澡

在餐厅吃饭 很方便

这足够了

**6.** Thème:

- 1) ——对不起,小姐,请问 345 号房间在哪里?  
——三层楼,左边第二个房间。
- 2) 我们的房间在一层楼。
- 3) 玛丽的房间朝向花园。
- 4) 我们的房间不大,有十二平方米,但很舒服。
- 5) 保尔和卢克不做饭。他们总是在餐厅用餐。
- 6) 我的房间里没有洗手池。我们走廊的尽头有个大洗漱间。
- 7) 洛朗丝的房间家具齐全:有书架、写字桌、椅子、床,还有一个小床头柜。
- 8) 我的房间里有个大壁柜,可以放我的东西。

星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## LECTURE

1

Villa à louer  
 150 m<sup>2</sup> = 5 pièces + 2 sdb  
 garage + jardin  
 proche banlieue — 5 000 F/mois

## VOCABULAIRE

une villa	别墅
louer <i>v. t.</i>	出租
F = franc	法朗
une pièce	一间(房)

sdb = salle de bains

浴室

un garage

车房

la banlieue

远郊区

proche a .

近的

un mois

一个月

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

2

### A LOUER

Villa, 130 m<sup>2</sup>, 3 chambre, 2 s-d-b

gd séjour, garage, jardin,

800 m<sup>2</sup>, 8 km centre ville.

3 500 F.

## VOCABULAIRE



s-d-b = salle de bains

le centre

中心

gd = grand

la ville

城市

un séjour (= une salle de séjour)

le centre ville

市中心

起居室

3

### Une villa formidable!

Mme Talbot — J'ai une villa maintenant. Elle est belle.

C'est une maison moderne, Je la trouve très bien. Au rez-de-chaussée, il y a un grand séjour, une cuisine et une chambre, et au premier étage deux chambres et une belle salle de bains.

- M. DUFOUR — Elle fait quelle surface?
- 150 m<sup>2</sup> et il y a un très joli jardin avec des arbres.
- Ça c'est agréable!
- Vous allez voir, c'est près d'un magasin.
- C'est pratique. Je la trouve aussi très bien. Mais... c'est ennuyeux, il n'y a pas de garage!
- On peut facilement garer la voiture dans le jardin.
- Oui, c'est vrai, mais le jardin n'est pas grand.
- Ah non! Il est assez grand. Il fait 200 m<sup>2</sup>.
- Votre villa est meublée?
- Non, elle n'est pas meublée. Vous savez, "chacun son goût"!
- Oui, oui, Madame. Le loyer est de combien?
- 5 500 F par mois. C'est pas cher, je pense?
- Non, nous avons de la chance!

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重知识产权!

## VOCABULAIRE



formidable <i>a.</i>	棒的, 好极了的
on peut	可以, 能够
facilement <i>adv.</i>	容易地
garer <i>v. t.</i>	停车
une voiture	汽车
assez <i>adv.</i>	比较地, 相对地

vous savez  
chacun son goût  
le loyer  
cher

您知道  
众口难调  
房租  
(昂)贵的

星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！



13

Leçon Treize — Treizième leçon

1

Quel<sup>1</sup> temps fait-il?

- Tiens! Il fait très froid aujourd'hui!
- Oui, Le ciel est gris. Il va peut-être neiger.
- C'est normal. Nous sommes en décembre et c'est l'hiver.
- Quel temps fait-il chez toi en ce moment?
- Chez moi, maintenant, il fait très très froid. Il neige souvent et il gèle partout. D'ailleurs, il fait souvent du vent. C'est le Nord, tu sais.
- J'aime la neige, mais je déteste le vent.
- Et quel temps fait-il chez toi en ce moment?
- Dans ma région, les saisons ne sont pas très marquées<sup>2</sup>. Il ne fait ni chaud ni froid. Mais il pleut beaucoup en ce moment. Tu sais, c'est le Sud.
- C'est vraiment agréable.

### Les quatre saisons en France

Quand l'hiver finit le 20 mars, le printemps arrive le 21 mars avec la verdure et les fleurs.

Les arbres verdissent et fleurissent pour accueillir l'été qui va venir le 22 juin.<sup>3</sup>

Au printemps et en été,<sup>4</sup> avec la pluie et le soleil, les cultures et les fruits poussent et grandissent.

Quand ces deux saisons viennent de partir, l'automne vient le 23 septembre avec son tapis jaune et sa robe rousse: les herbes et les feuilles rougissent, jaunissent; les cultures et les fruits mûrissent avec le beau soleil d'automne.

Et enfin, quand les feuilles tombent et l'automne part, l'hiver va revenir avec la bise le 21 décembre.

L'année a quatre saisons, c'est pareil dans toutes les zones tempérées. Et en Chine comme en France, on attend toujours la fin de l'hiver et le retour du printemps.

### Quelle date sommes-nous?

- Aujourd'hui, nous sommes mardi, nous allons...
- Mais non, c'est faux! Nous ne sommes pas mardi aujourd'hui.
- Et alors, quel jour sommes-nous?
- Nous sommes mercredi! Parce que nous avons deux heures de français et deux heures de chinois aujourd'hui.

- Attends... deux heures de français... deux heures de chinois... oui, tu as raison, nous sommes mercredi aujourd'hui. Et à propos, quelle date sommes-nous?<sup>5</sup>
- Nous sommes le dix.
- Et quel mois sommes-nous?
- Nous sommes le 10 décembre, le 10 décembre mille neuf cent quatre-vingt-neuf!
- Quoi?! En quelle année sommes-nous?
- Nous sommes en mille neuf cent quatre-vingt-neuf! ... Ah non! pardon! nous sommes en mille neuf cent quatre-vingt-dix!
- \*Ça c'est correct! Merci!

超星浏览器提醒您：  
 用本复制品  
 请尊重相关知识产权!

## COMPTONS



1 001 mille un (une)	8 888 huit mille huit cent
1 010 mille dix	quatre-vingt-huit
1 050 mille cinquante	9 000 neuf mille
1 099 mille quatre-vingt-dix-neuf	9 999 neuf mille neuf cent
	quatre-vingt-dix-neuf
2 000 deux mille	10 000 dix mille
8 080 huit mille quatre-vingts	90 000 quatre-vingt-dix mille
	100 000 cent mille

注意：

1. Mille 是不变数词。任何情况下都不加“s”，请对照上表。
2. 除去用 onze 的地方外，有“1”的地方要注意后面名词的性，如是阴性，要用 une 如：mille et une Nuits（一千零一夜，天方夜谭）。
3. 法语中一千一百到一千九百可以说“mille cent, mille neuf cents”，还可以说“onze cents, dix neuf cents”。

Excusez-moi, Madame. Puis-je vous poser une question? 对不起,

夫人。我可以给您提个问题吗?

Bien sûr! Allez-y! 当然可以! 提吧。

Comment ça se prononce en français? 这儿法语怎么发音?

Ça se prononce [rus]. 这个发音是[rus]。

Merci, Madame. 谢谢, 夫人

De rien. Qui a encore des questions? 不客气。谁还有问题?

超星提醒您：  
使用本复制品，  
请尊重相关知识产权！

## VOCABULAIRE



le temps	时间;天气
le ciel	天空
gris, e a.	灰色的
normal, e (aux) a.	正常的
un moment	一会儿,一段时间
en ce moment	这段时间内
il gèle <i>v. imp</i>	结冰
partout <i>adv.</i>	到处
le vent	风
il fait du vent	刮风了
la neige	雪
détester <i>v. t.</i>	厌恶
une région	地区
une saison	季节
marqué, e a.	印上标记的;明显的
ne...ni...ni	既不……也不……
chaud, e a.	热的
pleuvoir <i>v. imp.</i>	下雨

il pleut	下雨了
quand <i>adv. conj.</i>	当……时, 每当……
finir <i>v. t. v. i.</i>	完成, 结束
arriver <i>v. i.</i>	到来, 到达
le mars	三月
la verdure	(大自然的)绿色
une fleur	花朵
verdir <i>v. i.</i>	变成绿色
fleurir <i>v. i.</i>	开花
accueillir <i>v. t.</i>	欢迎
un été	夏天
venir <i>v. i.</i>	来
le juin	六月
la pluie	雨
le soleil	阳光
une culture	作物; 文化
un fruit	果实
pousser <i>v. i.</i>	生长
grandir <i>v. i.</i>	长大
venir de + inf.	刚刚……
partir <i>v. i.</i>	出发
un automne	秋天
le septembre	九月
un tapis	地毯
jaune <i>a.</i>	黄色的
une robe	长裙; 袍子
roux, sse <i>a.</i>	红棕色的
une herbe	草
une feuille	树叶
rougir <i>v. i.</i>	变成红色
jaunir <i>v. i.</i>	变成黄色

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

mûrir <i>v. i.</i>	成熟
enfin <i>adv.</i>	终于
tomber <i>v. i.</i>	落下; 跌倒
revenir <i>v. i.</i>	回来
la bise	北风
une année	一年; 年份
pareil, le <i>a.</i>	相同的
une zone	地区
tempéré, e <i>a.</i>	气候温和的
comme <i>conj.</i>	像
attendre <i>v. t.</i>	等待
la fin	结束; 结尾
le retour	回来, 回归
mardi	星期二
mercredi	星期三
Attends!	等等!
avoir raison <i>loc. verb.</i>	说对了; 有道理
à propos <i>loc. adv.</i>	及时地; 顺便地
un mois	月; 月份
quoi <i>pron. interr.</i>	什么
correct, e <i>a.</i>	正确的
faux, sse <i>a.</i>	假的; 错的

超星浏览器提醒您:  
 使用本复制品  
 请尊重相关知识产权!

## NOTES

### 1. quel, quelle, quels, quelles

到第十三课为止, 我们已经在不同课文中见到过 *quel* (*quelle, quels, quelles*) 这个疑问形容词。它的含义是“哪一个、什么样的”。因为它是形容词, 所以要和与之相配合的名词的性、数一致。请看实例:

- 1) **Quel** jour sommes-nous?
- 2) **Quelle** mesure fait votre chambre?
- 3) **Quels** fruits est-ce que tu aimes?
- 4) **Quelles** fleurs y a-t-il en automne?

2. "..., les saisons ne sont pas très **marquées**." "季节间的区分并不是很明显"。

法语中有相当一部分过去分词被当作形容词用。它们和品质形容词一样,要根据所修饰的名词的性和数做相应的变化。

3. "... pour accueillir l'été **qui** va venir..." "树木变绿了,开花了,准备迎接六月二十二日就要来临的夏天。"

我们在前几课中见到的“qui”是疑问代词,表示“谁”的意思。此处见到的“qui”是关系代词,代替 l'été 做最近将来时“va venir”这一谓语结构的主语。

4. "**Au** printemps et **en** été, ..." "在春天和夏日里,各种植物和果实在雨露阳光的滋润下,生长、长大。"

法语中介词的使用规则较为复杂。比如上述的“在春天”和“在夏天”两词中的“在”就不能使用同样的介词。

在表示四个季节时, **en** été, **en** automne, **en** hiver 但要用 **au** printemps。在表示国家时,如: **en** Chine, **en** France 但要说 **au** Japon, **aux** Etats-Unis。

一般说来,如果后面的名词所用的冠词不是 le 或 les 而是 la 或 l'时,就用介词 en; 否则就用复合冠词 au 或 aux。

5. "Et **à propos**, quelle date sommes-nous?" "顺便问一下,今天几号?"

## VOCABULAIRE COMPLEMENTAIRE



janvier	一月	juillet	七月
février	二月	août	八月
mars	三月	septembre	九月
avril	四月	octobre	十月
mai	五月	novembre	十一月
juin	六月	décembre	十二月

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品，  
请尊重相关知识产权！

lundi	星期一	vendredi	星期五
mardi	星期二	samedi	星期六
mercredi	星期三	dimanche	星期日
jeudi	星期四		

Il fait beau.	天晴。
Il fait chaud.	天热。
Il fait jour.	天亮了。
Il fait sec.	天气干燥。
Il fait bon.	天气舒适。
Il y a du soleil.	有阳光。
Le ciel est bleu.	天空蔚蓝。
Il fait doux.	天气温暖。
Il fait du soleil.	有阳光。
Il fait mauvais.	天不好。
Il fait froid.	天冷。
Il fait nuit.	天黑了。
Il fait humide.	气候潮湿。
Il fait frais.	天气凉爽。
Il fait sombre.	天阴。

Le ciel est gris.  
Il fait gris.  
Il y a des nuages.

天色阴沉。  
天阴。  
有云。

Le soleil brille.  
Le temps est ensoleillé.  
Le temps est couvert.  
Le temps est nuageux.

阳光照耀。  
充满阳光。  
阴天。  
多云。

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## CONJUGAISON DES VERBES



(Indicatif présent)

**finir**

je finis	nous finissons
tu finis	vous finissez
il finit	ils finissent
elle finit	elles finissent

**venir**

je viens	nous venons
tu viens	vous venez
il vient	ils viennent
elle vient	elles viennent

**partir**

je pars	nous partons
tu pars	vous partez
il part	ils partent
elle part	elles partent

**attendre**

j'attends	nous attendons
tu attends	vous attendez
il attend	ils attendent
elle attend	elles attendent

## grandir

je grandis	nous grandissons
tu grandis	vous grandissez
il grandit	ils grandissent
elle grandit	elles grandissent

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## GRAMMAIRE



### 1. 法语第二组动词：

法语中动词分为三大组。第一组是以 er 结尾的规则动词；第二组是以 ir 结尾的规则动词；第三组是上述两组动词以外的所有不规则动词。

第二组动词的直陈式现在时的变位是去掉词尾 -ir, 在各人称后分别加上 -is, -is, -it, it, -issons, -issez, -issent 和 -issent

请参看前边的第二组动词的变位表。

### 2. 无人称动词 (Les verbes impersonnels) :

法语中有相当一部分表示天气的动词是无人称动词。这类动词的共同特点是：第一，使用无人称主语代词 il；第二，只有第三人称单数的变位形式。

无人称动词中，又可分为两大类无人称动词。第一类是绝对无人称动词，比如：il faut 和那些表示天气现象的动词，如：il neige, il pleut, il gèle 等等。

第二类是临时无人称动词 (occasionnellement impersonnelles) 比如：il y a, il fait froid, il fait du vent 以及 il semble 等等。

### 3. 最近过去时 (Le passé récent):

法语中,与最近将来时相对应的是最近过去时。它用来表达一个刚刚完成的动作,还可以用来表达比另一个过去的动作发生时间较晚的动作。表示“刚刚,才”的意思。请看例句:

1) L'automne **vient de** partir quand l'hiver vient.

秋天刚刚离去,冬天便降临了。

2) — Paul est là?

— Oui, il **vient d'**arriver.

— 保尔在吗?

— 在,他刚到。

3) Je **viens d'**écrire une lettre à mes parents.

我刚刚给父母去过信。

上述三个例句较清楚地说明了最近过去时的使用情况。最近过去时的构成也很简单,就是用动词 venir 加介词 de 再加上相关联动词的不定式。

需要注意的问题就是跟在 venir de 这个结构后面的动词不定式,如果是元音,或哑音 h 开头的话,要注意省音。

### 4. 句子的主要成分 (Les termes essentiels de la proposition):

句子(la proposition)是表达一个完整交际意义的语言单位,它的主要成分如下:

1) le sujet (主语):表示某一动作的施动者,或处于某一状态的人或事物。

**Les étudiants** travaillent.

**Elles** sont étudiantes.

2) le prédicat (谓语):表示动作或状态。

谓语又分两种:

(1) 动词谓语:Il **étudie** le français.

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

On parle français.

- (2) 名词谓语:由系词(la copule, 如 être, sembler)加表语(l'attribut)构成。表语一般是形容词或名词,通过系词和主语发生关系,作主语的表语。

Vous êtes Français.

Ils semblent tristes.

- (3) le complément d'objet (宾语):

如果句中谓语所表达的动作需要有对象,那么句子就需要宾语了。是直接宾语还是间接宾语要看句中谓语的要求。参看第十二课的语法说明。

超星浏览器提醒您:  
请尊重版权

## 5. 疑问句 (L'interrogation):

- 1) 主语为人称代词时,构成疑问句的方法有如下几种:(1) 语序不变,句末语调上升;(2) 陈述句前加疑问短语 est-ce que;(3) 主谓语倒装(inversion),二者间加连字符“-”。

在第三种构成方法中,要特别注意主语是 il, elle 或 on 时,如果动词结尾字母是 e 或 a,为了便于读音,要在动词和主语之间加“-t”。

(参看第三课 NOTES 2, 3, 4)。

- 2) 当句中有 où, combien, comment, quel 等疑问词,而主语又为代词时,疑问句的构成通常如下:

疑问词 + est-ce que + 主语 + 动词

疑问词 + 动词 + 主语(参看第三课 NOTES 2)

- 3) 在组建疑问结构时,下列情况需注意:

- (1) 就主语提问时,词序和肯定句相同,不能倒装

Quels livres sont sur la table?

Les professeurs sont dans la bureau.

Qui (Qui est-ce qui) est dans le bureau?

注意:

用 qui, qui est-ce qui 作主语时, 动词用第三人称单数。

(2) 第一式“疑问词 + 动词 + 名词主语……?”

Qui sont ces messieurs? (Qui 做表语, sont 和后面的主语配合。)

Que font les camarades après la classe?

Qui habite ta famille?

注意:

用第一式时, 名词主语后不能有直接宾语, 句子意思要清楚。下面两个疑问句是第二式, 不能用第一式:

Où Luc apprend-il le chinois? (le chinois 是直接宾语)

Quelle fleur Paul aime-t-il? 保尔喜欢哪朵花?

否则会造成歧义。如: Quel professeur regarde Paul?

哪位教师瞧保尔? 保尔瞧哪位教师?

(3) 第二式: (疑问词) + (名词主语) + 动词 + 代词主语……?

Apprend-elle le français?

Wang apprend-elle le français?

Où apprend-elle le français?

Où Wang apprend-elle le français?

Qui regardez-vous?

Qui le professeur écoute-t-il?

Avec qui les garçons chantent-ils?

注意:

用 que 作疑问词而主语为名词时, 不能用第二式, 只能用第一式(或第三式), 如:

Que font vos frères et sœurs?

Qu'est-ce que vos frères et sœurs font?

(4) 第三式:(疑问词)+ est-ce que + 肯定句

Est-ce que le vendeur écoute Paul?

Qui est-ce que le vendeur écoute?

Avec qui est-ce que vous chantez?

Où est-ce que son frère apprend l'espagnol?

超星浏览器提醒您:  
请勿复制  
请尊重版权!

## UN PEU DE PHONETIQUE



### Le chat et le soleil

*Le chat ouvrit les yeux,*

*Le soleil y entra .*

*Le chat ferma les yeux ,*

*Le soleil y resta .*

*Voilà pourquoi , le soir ,*

*Quand le chat se réveille ,*

*J'aperçois dans le noir*

*Deux morceaux de soleil .*

## UN PEU DE CIVILISATION FRANÇAISE



### 用“你”还是“您”相称?

中国人用法语进行交际时,常常会碰到“你”(tu)或“您”(vous)的选择问题。中国人(特别是北方人)偏爱“您”字。这种习惯选择多少受到几千年古老文明的影响。

在法国,这个问题也较微妙,对 tu 或 vous 的使用并没有太严

格的规定。我们这里只介绍较为普遍的习惯用法。

什么情景下用“你”相称呢？(se tutoyer)

——夫妻之间；

——兄弟姐妹之间(不论年纪相差多大)；

——父母与子女之间；

——近亲之间；

——孩子之间，在一起生活或工作的年轻姑娘和小伙子之间(像学校、体育俱乐部、大学)；

——境况相同的人之间(协会的积极分子之间，度假俱乐部成员之间，同一企业里的同事之间)；

——老朋友之间，尤其是同一性别的老朋友之间。

而在下面这些情景下则往往以“您”相称(se vouvoyer)：

——不认识的人之间；

——相互之间联系较少的人之间；

——上下级之间。

要指出的是，随着社会的发展，以“你”相称在同一工作单位和年轻人之间已经约定俗成。

同样，使用“你”还是“您”没有什么标准，最简单的办法就是等待别人对你以“你”相称。

但无论如何，不要总以“你”相称，这会让人产生说话人过于随便的感觉，人们对说话人的评价也会随之降低的。

## EXERCICES ORAUX



1. Répondez aux questions suivantes d'après les textes :

1)

(1) Quel temps fait-il ce jour-là?

(2) Comment est le ciel?

- (3) Va-t-il neiger?
- (4) Quel mois sommes-nous?
- (5) Quel temps fait-il en ce moment dans le Nord?
- (6) Est-ce qu'il aime la pluie?
- (7) Et dans le Sud, quel temps fait-il en ce moment?
- (8) Vous aimez le climat du Sud ou le climat du Nord?

超星浏览器提醒您：  
 禁止本复制品  
 请尊重知识产权！

2)

- (1) Quand est-ce que l'hiver finit?
- (2) Et le printemps arrive quand?
- (3) En quelle saison les arbres verdissent et fleurissent?
- (4) Le 22 juin, quelle saison va arriver?
- (5) Et l'automne, il va arriver quand?
- (6) Les arbres jaunissent en été, n'est-ce pas?
- (7) Quand les feuilles tombent-elles?
- (8) Qu'est-ce que c'est que la bise?
- (9) Combien de saisons a une année?
- (10) Vous aimez l'hiver ou le printemps? pourquoi?

3)

- (1) Combien de cours ont-ils le mercredi?
- (2) Nous sommes mardi ou mercredi aujourd'hui?
- (3) Et en quelle année sommes-nous?
- (4) Savez-vous pourquoi il dit "merci"?

**2.** Répondez aux questions suivantes:

- 1) Quel jour sommes-nous aujourd'hui?
- 2) En quelle saison sommes-nous?
- 3) En quelle année sommes-nous?
- 4) Quelle date sommes-nous?
- 5) Quel mois sommes-nous?
- 6) Où habite votre famille?
- 7) Comment est le climat chez vous?
- 8) Quel temps fait-il chez vous en ce moment?

- 9) Pleut-il souvent dans le Nord ou dans le Sud?  
10) Fait-il souvent du vent chez vous?  
11) Aimez-vous le climat chez vous? pourquoi?  
12) Quel temps fait-il en France, vous savez?

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**3.** Exercices structuraux :

- 1) Le passé récent (le passé immédiat) :

Est-ce que LI Ming part?

Oui, il vient de partir.

Est-ce que Paul arrive?

Est-ce que Marie et Catherine chantent?

Est-ce que vous lisez le français?

Est-ce que les camarades de la classe A rentrent à l'Université?

Est-ce que Luc et Fanny reviennent?

Pascal révise ses leçons, n'est-ce pas?

Oui, il vient de réviser ses leçons.

Fanny et Louis regardent la télévision, n'est-ce pas?

Tu parles avec le professeur, n'est-ce pas?

Ils rentrent à la maison, n'est-ce pas?

Elle passe un examen, n'est-ce pas?

Vous annoncez une grande nouvelle, n'est-ce pas?

- 2)

Nous sommes vendredi.

Quel jour sommes-nous?

Nous sommes le 19 décembre.

Nous sommes au printemps.

Nous sommes lundi.

Nous sommes en 1990.

3)

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Quand fait-il chaud?

Il fait chaud en été.

Quand fait-il du vent?

Quand pleut-il?

Quand fait-il froid?

Quand neige-t-il?

Quand gèle-t-il?

Quand les arbres fleurissent-ils?

Quand les herbes jaunissent-elles?

Quand la bise vient-elle?

4) ne...pas

Est-ce que vous avez des lettres à écrire?

Non, je n'ai pas de lettres à écrire.

Avez-vous des questions à poser?

Paul a des exercices à faire?

Fanny et Marie ont des enregistrements à écouter?

Avons-nous des diapositives à regarder?

5) ne... ni... ni

Fait-il chaud ou froid?

Il ne fait ni chaud ni froid.

Est-il grand ou petit?

Ce texte est-il facile ou difficile?

Comment est ce monsieur? jeune ou vieux (老的)?

Votre classe est-elle grande ou petite?

Cette nouvelle est-elle vraie ou fausse?

Comment trouvez-vous ce film? agréable ou ennuyeux?

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

6) c'est normal... parce que...

Il fait très froid aujourd'hui!

C'est normal. Parce que c'est l'hiver.

Il pleut depuis deux jours déjà!

Il fait du vent.

Ce texte est trop difficile pour moi!

Tiens! les feuilles sont jaunes!

Il écrit beaucoup à ses parents!

7) avoir raison

On va réviser les leçons, d'accord?

Tu as raison, il faut réviser les leçons.

Nous allons écouter l'enregistrement, d'accord?

Paul va voir le professeur avec nous, d'accord?

Nathalie et Fanny vont poser cette question.

Je veux faire ce travail, d'accord?

8) en ce moment

Que fait Luc en ce moment?

Il regarde la télévision.

Quel temps fait-il chez vous en ce moment?

Que font Louise et Laurence en ce moment?

Quelle langue apprend-elle en ce moment?

Que font-ils en ce moment?

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

4. Transformez les phrases suivantes à la forme interrogative:

1)

Le professeur va faire un nouvel enregistrement.

Le professeur va-t-il faire un nouvel enregistrement?

Tous les étudiants sont présents.

Paul répond bien aux questions du professeur.

Monique pose des questions au professeur.

Elle montre ces diapositives à Isabelle.

2)

Les professeurs sont dans le bureau.

Qui (ou: Qui est-ce qui) est dans le bureau?

Les étudiants vont à la bibliothèque après le cours.

Catherine apprend le chinois.

Nicolas et Luc font des exercices au labo (实验室).

Nous étudions bien le français.

3)

Son père regarde la télévision.

Que fait son père?

Qu'est-ce que son père fait?

Luc et son frère révisent leurs leçons.

Paul chante des chansons françaises.

Nicolas écrit des lettres à ses amis.

Le professeur explique la leçon 13.

**5.** Posez des questions sur les mots en italique (就斜体部分提问):

- 1) *En été*, à Shanghai, il pleut beaucoup.
- 2) Nous apprenons la leçon *Treize* aujourd'hui.
- 3) Nous sommes *mercredi*.
- 4) Paul et son frère sont dans la classe *A*.
- 5) Nous sommes *le 18 décembre*.
- 6) *En été*, il fait très chaud à Wuhan.
- 7) Nous regardons la télévision *le soir*.
- 8) Nous sommes *en octobre*.

**6.** Dites en français:

1111	2233	4455	7766	9988	7654
4093	3456	2008	87654	98766	100000

**7.** Exercice de conversation:

sur le jour, la date, le mois, la saison, l'année.

**8.** Traduisez en français:

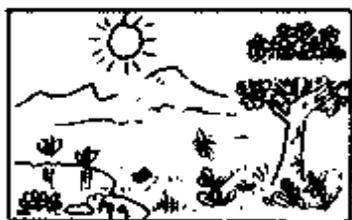
九万九千个人    二万五千里    三万七千八百九十七本书  
五千名学生    十万个为什么    一千零一夜  
八万八千九百六十一个女孩子    五万个问题

**9.** Commentez les images suivantes:

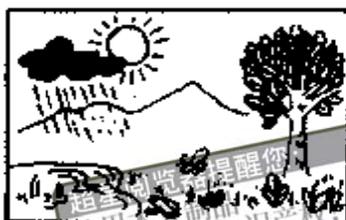
**10.** Pour ou contre?

Vous essayez de montrer les avantages de votre saison préférée; et votre voisin essaie de dire le contraire; vous allez essayer, tous les deux, de prouver que c'est vous qui avez raison!

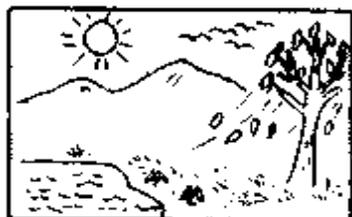
(向同桌说明你所喜欢的季节有哪些迷人之处, 你的同桌则做反方; 你们二人都要证明自己是正确的。)



Printemps



Été



Automne



Hiver

**11.** Lisez le calendrier :

1992

十 星  
二 30 期  
月 三  
大

1992

十 星  
二 28 期  
月 一  
大

1993

一 星  
月 10 期  
小 日

1993

十 星  
月 18 期  
大 一

**EXERCICES ECRITS**



**1.** Remplacez les blancs par un article ou un article contracté convenable :

1) Le printemps est \_\_\_\_\_ belle saison en France.

- 2) Aujourd'hui, c'est \_\_\_\_\_ belle journée.
- 3) Il pleut souvent en automne à Paris. Je déteste \_\_\_\_\_ pluie.
- 4) Paul répond très bien à \_\_\_\_\_ questions du professeur.
- 5) A \_\_\_\_\_ printemps, \_\_\_\_\_ arbres verdissent.
- 6) Il écoute souvent \_\_\_\_\_ enregistrements.

**2.** Posez des questions sur les mots en italique :

- 1) *Paul et Luc* apprennent le chinois à *Beijing*.
- 2) *En automne*, il fait très beau à *Nanjing*.
- 3) Il y a un hôtel *près de la place TIAN AN MEN*.
- 4) Le professeur va poser *des questions*.
- 5) Marie va *au magasin* avec Isabelle.
- 6) Ils ont *quatre cours* le mercredi.
- 7) Tous les camarades sont très *gentils*.
- 8) Nous *apprenons le français* à Sian.

**3.** Mettez les adjectifs qualificatifs à la forme correcte:

- 1) C'est une très (beau) \_\_\_\_\_ maison.
- 2) Elle a une robe (bleu) \_\_\_\_\_.
- 3) Ces tapis sont (rouge) \_\_\_\_\_.
- 4) Voilà une (nouveau) \_\_\_\_\_ saison!
- 5) Cette chaise est (gris) \_\_\_\_\_.
- 6) Au (nouveau) \_\_\_\_\_ An, nous allons rentrer.
- 7) C'est vraiment une (grand) \_\_\_\_\_ classe! Il y a 56 élèves.
- 8) Catherine est toujours très (gentil) \_\_\_\_\_ avec nous.
- 9) Ces fleurs sont très (beau) \_\_\_\_\_ et ces arbres sont très (grand) \_\_\_\_\_.
- 10) Est-ce que Marie DULAC est (français) \_\_\_\_\_.

**4.** Mettez les verbes entre parenthèses au présent de l'indicatif:

Mes parents (habiter) \_\_\_\_\_ dans le Sud de la Chine. L'hiver (ne pas être) \_\_\_\_\_ très froid. Il (finir) \_\_\_\_\_ le 20 février. Il (pleuvoir) \_\_\_\_\_ souvent, il (faire) \_\_\_\_\_ toujours sombre, mais il (ne pas neiger) \_\_\_\_\_. Au printemps, les arbres (verdir) \_\_\_\_\_ et (fleurir) \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_. Les hirondelles (燕子) (revenir) \_\_\_\_\_, et (chanter)  
\_\_\_\_\_ sur les toits (屋顶).

5. Ecrivez en quelques mots l'hiver de Beijing (简单地写写北京的冬天):

6. Traduisez en français:

顺便说一下

这是相同的

说对了

等待春天回来

讨厌下雨

刮风下雨

7. Thème:

1) 北京的春天常常刮风。

2) 我喜欢下雨,但讨厌下雪。

3) 顺便问一下,你们家那儿现在气候如何?

4) 天气好极了。灿烂的阳光。蔚蓝的天空。鸟儿在歌唱。树绿了,花开了,春天又来了。

5) 春季是一年中的第一个季节。

6) 一你看,花已经开了,春天到了。

一是的,冬天已经结束了。

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## LECTURES

### 1

#### Les quatre saisons à Paris

— Comment est le climat à Paris?

— En général, c'est très bien. Le printemps, c'est une belle saison. Les arbres reverdissent et les jardins publics sont fleuris.

— Et en été?

— En été, il ne fait pas chaud. Quelquefois, il y a des orages et des jours de pluie.

- En automne, il pleut beaucoup, il paraît?
- Oui, il pleut très souvent en automne à Paris. Moi, Je déteste la pluie!
- Et en hiver, est-ce qu'il fait froid?
- Non, il ne fait pas très froid. Cela dépend des années, quelquefois il fait très froid et il neige. Mais ça ne tient jamais longtemps!

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## VOCABULAIRE



reverdir <i>v. i.</i>	重新变绿
public, que <i>adj.</i>	公共的
fleuri, e <i>a.</i>	开花的
un orage	暴风雨, 雷阵雨
il paraît <i>v. imp</i>	好像
dépendre	取决于
cela dépend	这要看情况
Mais ça ne tient jamais longtemps!	但这从来长不了!

## 2

### Le jour de repos

- Dis, quelle date sommes-nous?
- Le 20 décembre. Pourquoi?
- Je veux aller voir mon ami. Il y a longtemps que nous ne nous sommes pas vus.
- Et bien, il fait du vent et il neige, tu ne vois pas?
- Si, je vois bien. Mais, je dois y aller.
- Tu ne peux pas y aller demain? Il va peut-être faire beau.

— Oui, peut-être. Bon, d'accord! On verra demain.

## VOCABULAIRE



*dis interj.*

*longtemps adv.*

Il y a longtemps que nous ne nous  
sommes pas vus.

je dois

On verra demain.

喂,你说

长时间,长久

我们好长时间没见面了。

我应该

明天再看吧。

浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！



# 14

## Leçon Quatorze — Quatorzième leçon

### 1

#### A la cantine

(Il est midi. Nous sommes à la cantine de l'Institut.)

— J'ai faim, moi. Hmm... ça sent bon! Qu'est-ce qu'il y a comme plats aujourd'hui?

— Je ne sais pas. Je ne vois pas le menu.

— Il est là-bas, à gauche.

— Ah oui, d'accord. Je vais voir.

(Il va lire le menu. Puis, il revient.)

— Aujourd'hui, il y a du poisson, du boeuf, du porc, des carottes, des épinards, des choux... Ehn, etc. Je ne peux plus retenir tous ces noms!

— Dis donc! <sup>1</sup> on a le choix aujourd'hui.

— Mais, oui. Qu'est-ce que tu veux?

— Moi, j'aime bien le boeuf, je vais en prendre. Et toi aussi?

- Pas question!<sup>2</sup> Je ne prends jamais de boeuf! Je préfère les légumes.
- Alors tu prends des légumes et un peu de poisson, ça va?
- Très bien. Et avec du boeuf, qu'est-ce que tu préfères?<sup>3</sup>
- Du riz, deux bols de riz!
- Tu as vraiment bon appétit aujourd'hui.
- Mais oui, cher ami. Tu ne connais pas ce proverbe français: "l'appétit vient en mangeant".<sup>4</sup>

## 2

### Au restaurant

- (C'est un petit restaurant. C'est bon et pas cher.<sup>5</sup>)
- Qu'est-ce qu'il y a aujourd'hui?
  - Le plat du jour, c'est du poulet au riz.
  - Alors un plat du jour pour moi, s'il vous plaît.
  - Bien, monsieur. Et comme boisson? ... Du vin?
  - Non, pas de vin. Une carafe d'eau.
  - Et comme dessert, monsieur? Fruit, glace?
  - Vous avez du café?
  - Bien sûr, monsieur.
  - Alors un café très chaud et l'addition, s'il vous plaît.

## Le dîner chez les REMY

(Madame REMY travaille tout l'après-midi pour préparer le dîner; et Monsieur REMY est en train de mettre le couvert: ils invitent leur ami chinois, monsieur MA, à dîner chez eux.)

Dring... Dring... Dring...

- Tiens, Madeleine. C'est MA.
  - Va ouvrir.<sup>6</sup>
  - Bonjour, MA. Comment ça va?
  - Très bien. Et vous?
  - Très bien aussi.
  - Je viens vous dire au revoir et vous remercier.
  - Vous devez rentrer quand?
  - La semaine prochaine.
  - Alors, à table!
  - Attendez! je vous apporte un petit cadeau. Tenez!
  - Une boîte... Qu'est-ce que c'est?
  - Donne-la-moi. Je vais l'ouvrir<sup>7</sup>... Oh! un pyjama en soie. Merci beaucoup. C'est trop gentil. mais entrez, je suis en train de faire le rôti de veau. Vous allez goûter, c'est formidable!
  - MA veut peut-être de l'apéritif?
  - Non, il ne boit plus, lui. Je sais bien. N'est-ce pas MA?
  - Non, je ne bois plus. Vous avez raison.
- (A table)
- Hmm! Il est bon, votre rôti, madame REMY. Vous allez

me donner la recette.

— Bien sûr. Je vais vous l'écrire<sup>8</sup> tout à l'heure.

Allez, MA, mangez! Faites comme chez vous!

(Au dessert)

— Il y a du café, Madeleine?

— Oui, je viens d'en faire. Il est encore chaud. Mais MA préfère du thé, je pense.

— En effet, j'aime le thé.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## COMPTONS



200 000 deux cent mille

333 333 trois cent trente-trois mille trois cent trente-trois

400 000 quatre cent mille

789 897 sept cent quatre-vingt-neuf mille huit cent quatre-vingt-dix-sept

1 000 000 un million

4 500 000 quatre millions cinq cent mille

12 000 000 douze millions

100 000 000 cent millions

注意：

1. un million (百万)是名词,所以复数时后面要加 s,如果整数百万后面接有名词,要加介词 de;如果接有其它数词,那么后面的名词前就不用介词 de 了。

如: cent millions de Chinois

cent millions cinq cent mille Chinois (一亿零五十万中国人)

2. 法语习惯大数字从右至左每三位数分开一下。(从右至左)第一分时为 mille,第二分时为 million,第三分时为 milliard。

Qu'est-ce que ça veut dire? 这是什么意思?

Comment ça s'écrit? 这怎么写?

Ça ne se dit pas en français. 法语不这么说。

Où est la faute? 错(误)在哪?

超星阅读器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## VOCABULAIRE



une cantine	(学校、机关的)食堂
sentir <i>v. i.</i>	散发气味
ça sent bon	这很香
un plat	一(道)个菜
un menu	菜单
du <i>art. part.</i>	部分冠词
le poisson	鱼, 鱼肉
le boeuf	牛, 牛肉
les boeufs [bø]	
le porc [pɔʁ]	猪, 猪肉
une carotte	胡萝卜
un épinard	菠菜
un chou	白菜
etc [ɛtsetera]	等等
pouvoir <i>v. i.</i>	能够
retenir <i>v. t.</i>	记住, 记牢
donc <i>conj.</i>	于是
dis donc [didɔ̃]	喂(俗)
un choix	选择
avoir le choix	有选择余地
vouloir <i>v. i.</i>	想, 打算

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

prendre <i>v. t.</i>	(此处)吃
pas question	不行; 别说这个
ne... jamais	从不.....
préférer <i>v. t.</i>	更喜欢
un légume	蔬菜
le riz	大米, 米饭
un bol	一碗
un appétit	胃口
avoir de l'appétit	有胃口
connaître <i>v. t.</i>	认识, 知道
un proverbe	成语
manger <i>v. t.</i>	吃, 吃饭
un poulet	鸡, 鸡肉
une boisson	饮料
un vin	酒
une carafe	长颈瓶(盛饮用水的)
un dessert	甜食(甜食、点心、水果等)
une glace	冰; 冰淇淋; 玻璃
un café	咖啡
une addition	账单
un diner	晚餐
dîner <i>v. i.</i>	吃晚饭
être en train de faire qch	正在做某事
mettre <i>v. t.</i>	放置
un couvert	一套餐具
inviter qn à faire qch.	邀请某人做某事
remercier <i>v. t.</i>	感谢
devoir <i>v. t.</i>	应该
prochain, prochaine <i>a.</i>	下一个(次)的, 即将来到的
à table <i>loc. prép.</i>	上桌吧
apporter qch à qn	给某人带来某物

un cadeau	礼品, 礼物
une boîte	盒子
donner qch à qn.	给某人某物; 把某物给某人
un pyjama	睡衣
la soie	绸子
un rôti	烤肉
le veau	小牛, 小牛肉
goûter <i>v. t.</i>	品尝
formidable <i>a.</i>	好极了的
un apéritif	开胃酒
boire <i>v. t.</i>	喝
ne... plus	不再……
une recette	烹饪法, (食品)制法
en effet <i>loc. adv.</i>	确实

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## NOTES



### 1. Dis donc! [did ɔ̃] 喂(嗨, 哟)

这是口语中经常使用的一个连接语气的短语。没有确切的含义, 用来表示赞叹、惊讶、喜悦。donc 中的 c 在句首及在元音前要发音, 其它情况不发音。

### 2. Pas question! 不行!

这种说法常见于口语, 是省略说法, 原句应为“*Il n'en est pas question.*”

### 3. Et avec du boeuf, qu'est-ce que tu préfères? 那你喜欢什么和牛肉一起配着吃呀? 这里的 avec du boeuf 也可以放在后面, 原意

不变。

4. L'appétit vient **en mangeant**. 想吃越想吃。(越有越想有。)en mangeant 是副动词, 动词不定式是 manger。

法语中规定: 凡以-ger 结尾的动词不定式, 在变位时 g 必须保留[ʒ]的发音。g 的后面如果遇上元音字母 a 或 o, g 就要改写成 ge-。如:

manger: nous mangeons — mangeant

bouger: nous bougeons — bougeant

超星阅读器提醒  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

5. C'est bon et **pas cher**. 这个饭馆的饭菜又好吃又便宜。

这句话是口语中常用的省略方法。一般说来, 否定形式应该是 ne...pas。但在口语表达中, 我们常听到只有 pas 没有 ne 的句子:

Je **sais pas**. 我不知道。

Tu **vois pas**? 你看不见吗?

在正式场合中应尽量避免使用这种省略句。

6. Va ouvrir. 去把门开开。

这也是口语中的省略表达方式。完整的表达方式应该是: Va ouvrir la porte.

7. Donne-la-moi. Je vais l'ouvrir. 把它(盒子)给我。我把它(盒子)打开。

1) donne 是直陈式第二人称单数命令式。la 是直接宾语人称代词阴性单数。moi 在这里不是重读人称代词, 而是间接宾语人称代词。me 在命令式肯定句中改为重读形式, 变成 moi。

2) Je vais l'ouvrir.

l'是直接宾语人称代词阴性单数 la 的省略形式。

法文中规定,直接宾语人称代词单数 le 和 la 和定冠词 le, la 一样,在以元音开头和哑音 h 开头的名词前要省音。

8. Je vais vous l'écrire. 我一会儿给您写这个菜的做法。

这里的 vous 是间接宾语人称代词第二人称复数, l'和注释中的第 7 款相同。

## VOCABULAIRE COMPLEMENTAIRE



le petit déjeuner	早饭
le déjeuner	午饭
préparer un repas	(准备)做饭
La cuisine est bonne.	饭菜很好。
un cuisinier	厨师;炊事员
une cuisinière	女厨师;女炊事员
Bon appétit!	(祝你)胃口好!
boire du vin	喝酒
boire du thé	喝茶
boire de l'eau	喝水
boire du café	喝咖啡
manger de la viande	吃肉
la cuisine chinoise	中餐
la cuisine européenne	西餐

# CONJUGAISON DES VERBES



## dire

je dis	nous disons
tu dis	vous dites
il dit	ils disent
elle dit	elles disent

## mettre

je mets	nous mettons
tu mets	vous mettez
il met	ils mettent
elle met	elles mettent

计算机提醒您：  
请尊重知识产权！  
使用本复制品

## connaître

je connais	nous connaissons
tu connais	vous connaissez
il connaît	ils connaissent
elle connaît	elles connaissent

## manger

je mange	nous mangeons
tu manges	vous mangez
il mange	ils mangent
elle mange	elles mangent

## ouvrir

j'ouvre	nous ouvrons
tu ouvres	vous ouvrez
il ouvre	ils ouvrent
elle ouvre	elles ouvrent

## préférer

je préfère	nous préférons
tu préfères	vous préférez
il préfère	ils préfèrent
elle préfère	elles préfèrent

法语中这一类动词除第一、二人称复数保持原动词形式外。其它人称都要变成 è。与它相同的动词还有 répéter 和 espérer。

### devoir

je dois	nous devons
tu dois	vous devez
il doit	ils doivent
elle doit	elles doivent

### vouloir

je veux	nous voulons
tu veux	vous voulez
il veut	ils veulent
elle veut	elles veulent

### pouvoir

je peux	nous pouvons
tu peux	vous pouvez
il peut	ils peuvent
elle peut	elles peuvent

### boire

je bois	nous buvons
tu bois	vous buvez
il boit	ils boivent
elle boit	elles boivent

## GRAMMAIRE



### 1. 部分冠词 (L'article partitif):

	Masculin	Féminin
Singulier	du (de l')	de la (de l')
Pluriel	des	des

- 1) 部分冠词, 从其意义上来说, 也是一种不定冠词。放在表示物质和抽象概念等不可数名词前, 表示未确定与部分的概念; 量是不确定的, 即“一点儿”, “一些”的意思:

Il y a **du** bœuf aujourd'hui.  
Elle mange souvent **de la** viande.  
Nous écoutons **de la** musique.  
Je prends **des** légumes à midi.

- 2) 部分冠词与不定冠词一样,在数量副词和数量名词后面要省去:

**Combien de** boeuf voulez-vous?  
Il y a **beaucoup de** légumes à midi.  
Nous mangeons **un peu de** riz.

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

- 3) 如果部分冠词作直接宾语,在否定句中要改为 de(参看第12课语法):

Il ne boit plus **de** vin.  
Catherine n'a pas **d'**appétit.  
Je ne prends jamais **de** bœuf.

- 4) 请注意不要把部分冠词与缩合冠词混同起来:

Nous parlons **du** thé chinois. 我们谈论中国茶。  
Elle vient **des** Etats-Unis. 她从美国来。

- 5) 当名词表示整体概念或确指时,要用定冠词(或其它词):

Je prends du bœuf. J'aime le bœuf.  
Il y a du poisson. Le poisson est bon.  
— Voulez-vous du vin?  
— Non, merci. Je n'aime pas le vin.

## 2. 代词 en (Le pronom "en"):

代词 en 的基本概念是代替“de + 名词”,可以指人或物,一般都放在动词前面。

- 1) 用作直接宾语,代替不定冠词或部分冠词 + 名词:

— Y a-t-il du café?  
— Oui, je viens d'en faire. (en = du café)  
— Y a-t-il des légumes?

— Oui, il y en a. (en = des légumes)

2) 用作直接宾语, 代替基数词后的名词:

— Combien d'étudiants y a-t-il dans votre classe?

— Il y en a seize. (en = étudiants)

— Avez-vous des cours aujourd'hui?

— Oui, nous en avons trois aujourd'hui.

(en = cours)

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

3) 代替数量副词的补语:

— Est-ce qu'il a des amis?

— Oui, il en a beaucoup. (en = d'amis)

— Et lui?

— Lui? Il en a très peu. (en = d'amis).

3. 重读人称代词 (Les pronoms personnels toniques):

Singulier	Pluriel
moi	nous
toi	vous
lui	eux
elle	elles

1) 用于无动词的省略句中:

— Comment allez-vous?

— Très bien, merci. Et vous?

— Moi aussi, merci.

2) 用作表语:

— Qui est là?

— C'est moi.

C'est **lui** qui fait cela.

3) 用在介词后:

Je travaille souvent avec **lui**.

A côté d'**elle**, c'est moi.

Ils rentrent chez **eux** après le cours.

4) 用作主语同位语, 强调主语:

**Moi**, j'aime bien le boeuf!

Et **toi**, que fais-tu ici?

**Lui et moi**, nous ne voulons pas!

注意:

- (1) 法语中还有一个使用频率较低的重读人称代词 **soi**。  
它一般用于以泛指代词作主语的句子中:

On est bien chez **soi**.

Chacun pour **soi**.

- (2) 实际表达中, 经常同时出现两个, 甚至两个以上的重读人称代词。一般次序是“他(她、它), 你, 我”。同时应注意主语与动词之间的配合:

**Lui et toi**, vous allez là-bas.

**Eux et moi**, nous partons demain.

**Elle, toi et moi**, nous préparons le repas.

#### 4. 命令式 (L'impératif):

法语动词的命令式用来表示命令或请求。少数动词没有命令式, 如 *pleuvoir*, *neiger* 等。

命令式的构成十分简单, 去掉直陈式现在时的主语即可。但是第一组规则动词和动词 *aller* 的第二人称单数在命令式时词末没有 *s*。

命令式只有第二人称单数、复数和第一人称复数(你、你们、我们)。

注意: 命令式否定式时, *ne* 和后面的动词有省音问题。

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

parler
parle
parlons
parlez
ne parle pas
ne parlons pas
ne parlez pas

finir
finis
finissons
finissez
ne finis pas
ne finissons pas
ne finissez pas

浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识版权！

aller
va
allons
allez
ne va pas
n' allons pas
n' allez pas

partir
pars
partons
partez
ne pars pas
ne partons pas
ne partez pas

不规则动词 avoir 和 être 例外：

avoir		être	
ai	n' ai pas	sois	ne sois pas
ayons	n' ayons pas	soyons	ne soyons pas
ayez	n' ayez pas	soyez	ne soyez pas

例句：Ne mangez pas trop vite!

**Va ouvrir!**

**Attends une minute!**

**Retenez bien cela!**

注意:

命令式中主语(字面上无人称代词)是通过动词变位来体现的。如果谓语是系词,那么句中的表语(往往是形容词)等须和主语的性、数相一致。

例如: **Soyons gentils!**

**Soyez courageuses!**

## UN PEU DE PHONETIQUE



*Fête aux fous*

*Dis-moi tout*

*Fête aux sages*

*Dis ton âge*

*Fête aux chiens*

*Ne dis rien*

*La fête est chez les cigales*

*ça prend feu sous les étoiles.*

## UN PEU DE CIVILISATION FRANÇAISE



### 法国人的一日三餐

法国的烹饪与中国烹饪一样,在世界上是闻名遐迩的。像蜗

牛、牡蛎、龙虾都是有名的法国大菜。但法国人日常生活中的用餐也是比较简单的。那么,法国大众每天都吃些什么呢?

早餐:面包干、羊角面包、面包、黄油和果酱。

喝的有咖啡、茶、牛奶、巧克力茶。

中餐和晚餐:冷盘(或第一道正菜),主菜(肉或鱼),蔬菜,奶酪,餐后点心(甜食,水果,糕点等)。

饮料有水、葡萄酒或啤酒。

浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## EXERCICES ORAUX



1. Répondez aux questions suivantes d'après les textes:

- 1) (1) Quelle heure est-il maintenant?  
(2) Où sommes-nous maintenant?  
(3) Combien de plats y a-t-il au déjeuner?  
(4) Que prennent les deux personnes à midi?  
(5) Pourquoi la deuxième personne ne prend pas de boeuf?  
(6) Et qu'est-ce qu'il prend enfin?  
(7) Pourquoi on lui dit: "Tu as vraiment bon appétit aujourd'hui"?  
(8) Connaissez-vous un proverbe français à propos de l'appétit?
- 2) (1) Où sommes-nous maintenant?  
(2) Est-ce un restaurant cher?  
(3) Quel est le plat du jour?  
(4) Ce monsieur boit-il du vin ou de l'eau?  
(5) Est-ce qu'il commande (预定;点菜)le dessert?  
(6) Si non (如果不是的话), que commande-t-il?
- 3) (1) Qui travaille tout l'après-midi?  
(2) Pourquoi travaille-t-elle si longtemps?  
(3) Et que fait monsieur REMY en ce moment?  
(4) Ils invitent qn à venir dîner. Qui est-ce?

- (5) Qui va rentrer en Chine?  
 (6) Quand est-ce qu'il va rentrer?  
 (7) Qu'est-ce que MA apporte aux REMY?  
 (8) Qu'est-ce que madame REMY prépare?  
 (9) Est-ce que monsieur MA boit du vin?  
 (10) Comment comprenez-vous la phrase "vous êtes chez vous maintenant"?

超星浏览器提醒您：  
 使用本复制品  
 请尊重相关知识产权！

2. Quelques questions pour vous (给你们提几个问题):

- 1) Est-ce que vous faites la cuisine chez vous?
- 2) Si non, qui fait la cuisine?
- 3) Que préférez-vous comme plats?
- 4) Est-ce que vous buvez?
- 5) Mangez-vous beaucoup à midi?
- 6) Aimez-vous la cuisine européenne ou la cuisine chinoise?

3. Exercices structuraux:

- 1) Les articles partitifs: du, de la, de l', des

(1)

Qu'est-ce que vous prenez, du pain?

Oui, je prends du pain, je préfère le pain.

riz	viande	boeuf	poisson
eau	vin	légumes	café

(2)

Est-ce que vous avez du pain?

Non, nous n'avons pas de pain, Mais nous avons du riz.

vin/eau	légumes/viande	porc/boeuf
carottes/choux	poulet/poisson	

(3)

Y a-t-il encore du riz?

Non, il n'y a plus de riz. Prends du pain alors!

porc/bœuf      vin/eau      légumes/viande  
café/thé(茶)    poulet/rôti      choux/carottes

## 2) Le pronom "en"

(1)

Est-ce que tu prends du poisson?

Oui, j'en prends.

viande      café      choux      légumes      poulet  
rôti de veau      boeuf

(2)

Avez-vous des dictionnaires?

Oui, nous en avons.

Combien en avez-vous?

Nous en avons seize.

frères      questions    stylos  
amis      chaises      cadeaux    cours

(3)

Est-ce que vous avez des questions?

Oui, nous en avons beaucoup!

Et toi, Paul?

Moi, j'en ai très peu.

amis      cours      livres      parents(亲属)  
temps    stylos      dictionnaires

(4)

C'est du bœuf, n'est-ce pas?

Oui, c'est du bœuf. Prenez-en alors!

Non, ce n'est pas du bœuf! N'en prenez pas!

超星浏览器提醒您  
使用本产品  
请尊重相关知识产权!

porc            poisson    boisson  
légumes        choux     carottes

3) L'impératif :

(1)

Dois-je commencer mon travail?  
Oui, commence ton travail!  
Non, ne commence pas ton travail!

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Dois-je ouvrir la porte?  
Nous devons répondre à votre question?  
Devons-nous fermer (关上) la fenêtre?  
Est-ce que nous devons ouvrir le livre?  
Dois-je lire le texte?  
Devons-nous faire la cuisine ce soir?

(2)

Faut-il aller à la cantine?  
Oui, allons à la cantine!

Il faut prendre du bœuf, je pense.  
Il faut manger vite, je pense.  
Faut-il partir demain?  
Faut-il boire du vin?  
Faut-il écouter l'enregistrement?  
Faut-il parler?

(3)

Dis à Paul d'aller ouvrir la porte!  
Paul! va ouvrir la porte!

préparer le café  
faire la cuisine

chanter une chanson  
prendre du poisson  
apporter de l'eau chaude ici  
écrire une lettre à ses parents

4) Les pronoms toniques: moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles

(1)

Qui fait cela? C'est Luc?  
Oui, c'est lui.  
Non, ce n'est pas lui, c'est moi.

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

Catherine  
Pascal et Paul  
Luc et Monique  
Fanny et Laurence  
moi  
Jacques et moi

(2)

Est-ce qu'il parle souvent avec Monique?  
Oui, il parle souvent avec elle.

Nous parlons souvent avec le professeur.  
Luc prépare le repas pour Paul.  
Elle parle français avec Paul et Luc.  
Paul va à la bibliothèque souvent avec Fanny et Marie.  
Ils regardent la télévision avec nous.  
Tu bois du vin avec les amis.

(3)

Marie aime regarder la télévision.  
Et toi? Moi aussi, j'aime regarder la télé.

Nous aimons les légumes. Et les REMY?

J'aime le riz. Et vous?

Tu aimes le porc. Et ta sœur?

Catherine préfère le café. Et son père?

Le professeur aime bien le printemps. Et vous?

5) ne... plus

(1)

Y a-t-il encore de la viande?

Non, il n'y en a plus.

du pain      du bœuf      des fruits      de la glace

du poulet    des chaises    des questions    du vin

(2)

Est-ce que vous buvez encore?

Non, merci. Je ne bois plus.

vous fumez (吸烟) il boit              tu parles

ils mangent              tu écoutes l'enregistrement

6) ne... jamais

Prenez-vous de la viande?

Non, je ne prends jamais de viande.

(Non, je n'en prends jamais.)

fumer des cigarettes (香烟)

avoir le choix

retenir ce proverbe français

regarder la télévision

avoir de l'appétit

travailler la nuit

7) préférer qch

Voulez-vous du thé ou du café?

Je préfère le café.

bœuf/porc

viande/légumes

vin/eau

carottes/choux

8) être en train de faire qch.

Que fais-tu quand il entre?

Quand il entre, je suis en train de faire la cuisine.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

(1) Que fait-il quand vous entrez?

Il regarde la télévision.

(2) Que font-ils quand Catherine entre?

Ils préparent le repas.

(3) Que fait-elle quand le professeur entre?

Elle écoute l'enregistrement.

(4) Que faites-vous quand j'entre?

Nous révisons nos leçons.

9) inviter qn à faire qch.

Est-ce que tu invites Catherine?

Oui, j'invite Catherine à faire des exercices avec moi.

Monique/dîner chez moi

Ton ami/écouter de la musique

les camarades/danser (跳舞)

tes parents/venir à Beijing

10) apporter qch. à qn

Est-ce que tu donnes ce livre au camarade Wang?

Oui, j'apporte ce livre au camarade Wang.

(1) Donnes-tu ce dictionnaire à Marie?

(2) Est-ce que vous allez donner ces cigarettes à monsieur le professeur?

- (3) Donnez-vous ces fruits aux petits enfants?  
 (4) Est-ce qu'ils donnent ces cadeaux à leurs amis?

**4.** Dites en français:

200 000	543 876	665 878
8 998 776	7 980 000	23 666 000
55 000 100	10 878 900	100 000 000

浏览器提醒您:  
 使用本复制品  
 请尊重相关知识产权!

**5.** Traduisez en français:

三十八万四千	五十九万九千	三千八百万
九千九百九十九万	七十八万五千	八百八十八万
四千三百二十一万九千九百八十一		一亿

**6.** Jouez la scène (演演看):

Il est midi. Vous avez faim. Vous invitez votre voisin à aller à la cantine. Comment dire? (avec les mots "C'est l'heure..., voulez-vous..., d'accord..." etc. Et n'oubliez pas les formules de politesse!

(时已正午。你已饥肠辘辘。请你的邻座去食堂吧,可怎么说呢?请用 C'est l'heure, voulez-vous, d'accord 等词。再者别忘了礼貌用语!)

**7.** Continuez la scène! (继续演演看!):

Vous êtes maintenant à la cantine. Vous discutez avec votre voisin: "quels plats allons-nous prendre?" (你现在已经到了食堂。你和你的邻座商量:吃什么菜呢?)

Voici le menu du jour:

Plats		Boissons	
Poisson	2,00	Jus d'orange(桔汁)	0,60
Porc	1,20	Limonade(汽水)	0,25
Boeuf	1,55	Bière(啤酒)	1,20
Omelette(炒蛋)	0,90	Riz et Petit pain	
Chou	0,50	500g	0,30
Epinard	0,50		

**8.** Jeu d'invitation:

Décrivez un plat de votre région. Invitez votre ami (e) à goûter ce plat chez

vous. Est-ce que vous pouvez réussir? (描述一个家乡菜。请你的男朋友或女朋友来你家品尝一下这个菜。你能成功吗?)

9. Commentez les images suivantes:



超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## EXERCICES ECRITS

1. Mettez les verbes entre parenthèses au présent de l'indicatif:

- 1) Nous (être) \_\_\_\_\_ dimanche aujourd'hui. Il (faire) \_\_\_\_\_ beau.  
Nous (inviter) \_\_\_\_\_ Madame et Monsieur DUPONT à dîner chez nous. Paul (préparer) \_\_\_\_\_ le repas, et je (mettre) \_\_\_\_\_ le couvert. A dix-neuf heures nos amis (arriver) \_\_\_\_\_, ils (apporter) \_\_\_\_\_ des fleurs. Ils (être) \_\_\_\_\_ vraiment très gentils.
- 2) — Qu'est-ce que vous (prendre) \_\_\_\_\_ au petit déjeuner?  
— Souvent, nous (prendre) \_\_\_\_\_ du pain et du café.  
— Au restaurant, vous (boire) \_\_\_\_\_ du vin?  
— Oui, nous (boire) \_\_\_\_\_ du vin, mais les enfants (prendre) \_\_\_\_\_ de l'eau.  
— Est-ce que vous (regarder) \_\_\_\_\_ la télévision?  
— Non, nous (ne pas aimer) \_\_\_\_\_ la télé!  
— Est-ce que vous (finir) \_\_\_\_\_ votre travail?  
— Non, nous (ne pas finir) \_\_\_\_\_ encore.

**2.** Choisissez entre: du, de la, de l', des.

- Est-ce que vous voulez \_\_\_\_\_ café?
- Non, nous ne prenons pas \_\_\_\_\_ café, nous buvons eau.
- Est-ce que vous buvez \_\_\_\_\_ bière?
- Non, je veux \_\_\_\_\_ eau.
- Vous voulez \_\_\_\_\_ légumes?
- Non, merci. Je veux \_\_\_\_\_ viande.
- Vous voulez \_\_\_\_\_ porc?
- Non, je veux \_\_\_\_\_ bœuf.

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

**3.** Complétez avec un article défini ou partitif:

- 1) J'aime beaucoup \_\_\_\_\_ vin.
- 2) As-tu \_\_\_\_\_ travail aujourd'hui?
- 3) Il n'y a plus \_\_\_\_\_ riz à la cantine.
- 4) Le professeur fait beaucoup \_\_\_\_\_ travail.
- 5) Est-ce que \_\_\_\_\_ porc est très bon?
- 6) Je prends souvent \_\_\_\_\_ viande.

**4.** Complétez les phrases avec le pronom "en":

- 1) Vous voulez de la viande? Non, \_\_\_\_\_.
- 2) Elle mange de la viande? Oui, \_\_\_\_\_.
- 3) Elle prend du café? Non, \_\_\_\_\_.
- 4) Je veux du poisson, et toi? Est-ce que \_\_\_\_\_?
- 5) Combien de frères as-tu? \_\_\_\_\_.
- 6) Y a-t-il des légumes à midi? Oui, \_\_\_\_\_.
- 7) J'ai trois dictionnaires, et toi? \_\_\_\_\_.
- 8) Veut-il du pain? Oui, \_\_\_\_\_.

**5.** Faites deux phrases avec les deux expressions suivantes:

- 1) apporter qch à qn.
- 2) donner qch à qn.

**6.** Ecrivez les questions d'après les phrases suivantes (根据下列句子写出问题):

- 1) Il prend du poisson.
- 2) Oui, j'aime le bœuf.
- 3) Nous voulons un fruit après le repas.
- 4) Non, il n'y a pas de poisson aujourd'hui.
- 5) Non, je préfère le thé.
- 6) Je ne bois jamais de vin.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**7.** Transformez les phrases suivantes en impératif (把下列句子变成命令式):

- 1) Nous mangeons vite aujourd'hui.
- 2) Je vais ouvrir la porte.
- 3) Nous finissons ce travail ce soir.
- 4) Nous ne partons pas.
- 5) Je n'en prends pas.
- 6) Vous partez demain.

**8.** Traduisez en français:

- |         |       |         |
|---------|-------|---------|
| 真香呀!    | 胃口好   | 越吃越想吃   |
| 摆放餐具    | 正在做某事 | 把某物交给某人 |
| 给某人带来某物 | 记住某事  | 邀请某人做某事 |

**9.** Thème:

- 1) 今天有什么菜? ——有牛肉, 你要吗?
- 2) 今天晚上我们请老师来这儿吃饭。
- 3) 你别吃得这么快! 这样不好。
- 4) ——保尔, 你在那儿做什么呢? 客人马上就要到了。  
——我正在摆放餐具哪!  
——有人敲门了! 快去开门!  
——好, 我就来。
- 5) ——您喝点什么? 有酒, 有咖啡, 还有中国茶。  
——我喝茶吧。
- 6) 我们的食堂很大。每顿饭都有好多菜。有猪肉、牛肉、白菜、胡萝卜、鱼, 等等。菜做得也不错, 可就是比较贵。

## LECTURE



### 1. Dans un restaurant “fast food”

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

- “Vous désirez?”
- Un sandwich au poulet et une salade, s’il vous plaît.
- “Et avec ça?”
- Un coca. Ça fait combien?
- Vingt francs.
- Bon. Voici les trente francs.
- Merci bien. Et voici votre repas. Bon appétit!

## VOCABULAIRE

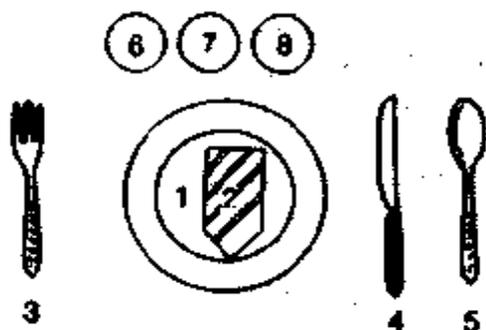


désirer <i>v. t.</i>	打算, 希望
un sandwich	三明治
une salade	色拉
un coca	可口可乐
ça fait combien?	这多少钱?
bon <i>interj.</i>	(语气词)好的, 好。
Bon appétit!	祝你胃口好! (吃好!)

## 2. Les Français disposent habituellement la table ainsi :

- |                          |       |
|--------------------------|-------|
| 1. assiette <i>f.</i>    | 盘子    |
| 2. serviette <i>f.</i>   | 餐巾    |
| 3. fourchette <i>f.</i>  | 叉子    |
| 4. couteau <i>m.</i>     | 刀子    |
| 5. cuillère <i>f.</i>    | 勺, 调羹 |
| 6. verre à eau <i>f.</i> | 水杯    |
| 7. verre à vin rouge     | 红酒杯   |
| 8. verre à vin blanc     | 白酒杯   |

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！



### VOCABULAIRE

disposer *v. t.*

ainsi *adv.*

habituellement *adv.*

\*注：俗语。

放置

如此, 这样地

通常地, 习惯地



# 15

## Leçon Quinze — Quinzième leçon

### 1

#### Cours de français

(LI Hong et Wang Lin apprennent le français depuis deux mois déjà. LI Hong travaille dans la classe A et Wang Lin dans la classe B.<sup>1</sup>)

— N'as-tu pas de cours aujourd'hui, LI?

— Si<sup>2</sup>, nous avons deux heures de français, comme d'habitude. Puisque nous sommes mardi aujourd'hui, nous avons deux heures d'exercices.

— Qu'est-ce que vous avez appris hier?

— Hier matin, le professeur nous a d'abord expliqué la nouvelle leçon "La cantine". Puis nous lui avons posé des questions. Enfin, nous avons écouté l'enregistrement de la nouvelle leçon et nous avons aussi fait un peu d'exercices. Nous allons continuer aujourd'hui.

— Vous avez vraiment beaucoup travaillé. Mais est-ce que

vous avez bien compris votre professeur?

- Oui, nous avons très bien compris notre professeur.
- Est-ce que vous avez parlé français entre vous?
- Oui, oui, la plupart du temps nous avons essayé de parler français entre nous. Par exemple, à la fin de chaque semaine, nous avons joué des dialogues en français bien sûr!
- Tu as déjà fait de grands progrès! Du courage et continue!

## 2

“C’est pour te faire plaisir...”

Septembre: les classes ont recommencé. Dans une école primaire, un maître retrouve ses anciens élèves, mais il y a aussi quelques nouveaux visages.

“Je suis content de vous<sup>3</sup> voir, mes enfants; nous allons passer une bonne année ensemble, j’espère...”

A ce moment, on entend un petit garçon:

“Moi aussi, je suis content, parce que tu es mon maître.”

— Cela me fait plaisir, parce que tu m’as dit cela... Mais vois-tu, quand on est dans une grande classe, il ne faut plus dire “tu” à son maître. As-tu compris?

— Oui, monsieur, je ne te dis plus “tu”.

Toute la classe commence à rire; le maître ne dit rien<sup>4</sup>.

Quelques jours plus tard, on rend le premier devoir de français. Au fond de la classe, une main se lève:

“Monsieur, tu ne m’as pas donné mon devoir!”

— Ah! c’est vrai! Tiens, voici. Ce n’est pas mal, François. Mais je t’ai déjà appris: il ne faut pas dire “tu” à tes maîtres. . . Essaie de retenir cela!”

Les jours passent<sup>5</sup> et François dit encore “tu” à son maître. Le maître est enfin en colère:

“Pour demain, tu vas écrire cent fois: Je ne dis plus “tu” à mon maître. J’en ai assez, à la fin!”

Le jour suivant, François donne une feuille à son maître, il a écrit plus de deux cents lignes.

“C’est très bien, je suis sûr maintenant: tu n’oublies pas. Mais. . . pourquoi as-tu écrit cela deux cents fois?” Alors François, avec presque des larmes dans les yeux: “C’est pour te faire plaisir. . .”

## COMPTONS



200 000 000 deux cents millions

555 000 000 cinq cent cinquante-cinq millions

900 000 000 neuf cents millions

1 000 000 000 un milliard

3 000 000 000 trois milliards

80 000 987 700 quatre-vingt milliards neuf cent quatre-vingt-septmille sept cents

99 888 777 600 quatre-vingt-dix-neuf milliards huit cent quatrevingt-huit millions sept cent soixante-dix-sept mille six cents

900 000 000 000 neuf cents milliards

N.B. milliard 和 million 一样, 都是名词, 复数时要加“s”, 单数时要加“un”。

## VOCABULAIRE



une habitude	习惯
comme d'habitude	像往常一样
puisque <i>conj.</i>	既然
apprendre <i>v. t.</i>	学习
poser <i>v. t.</i>	提出
poser une question à qn.	给某人提出一个问题
continuer <i>v. t. et v. i.</i>	继续
entre... <i>prép.</i>	在……之间(后面往往加名词或重读人称代词)
comprendre <i>v. t.</i>	明白, 懂
la plupart	大部分
la plupart du temps <i>loc. adv.</i>	在大部分时间里, 通常
à la fin de	在……之末
un dialogue	对话
jouer un dialogue	表演对话
en cours	在课上
un progrès	进步
faire des progrès	取得进步
le courage	勇气
Du courage!	拿出勇气来!
recommencer <i>v. i.</i>	重新开始
un maître, une maîtresse	教师; 主人
retrouver <i>v. t.</i>	重新发现, 再见到
ancien, ne <i>a.</i>	旧的, 老的
un visage	脸, 面孔
content, e <i>a.</i>	高兴的
être content de qn (qch).	对某人(某物)感到高兴

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品,  
请尊重相关知识产权!

être content de faire qch.  
enfant  
espérer *v. t.*  
à ce moment *loc. prép.*  
entendre *v. t.*  
un plaisir  
faire plaisir à qn.  
dire qch. à qn  
rire *v. i.*  
ne... rien  
un devoir  
rendre *v. t.*  
rendre qch. à qn.  
une main  
se lever *v. pron.*  
mal *adv.*  
passer *v. i.*  
enfin  
être en colère  
demain *adv.*  
une fois  
avoir assez d'une chose  
suivant, e *a.*  
une feuille  
plus de  
une ligne  
sûr, e *a.*  
être sûr (de qch, de qn)  
oublier *v. t.*  
oublier de faire qch

高兴做某事  
小孩;子女  
希望  
这时候  
听见  
愉快,快乐,乐趣  
使人高兴,讨人喜欢  
向某人说某事  
笑  
什么也不,一点也不  
作业,责任  
归还  
把某物还给某人  
(一只)手  
被举起,被抬起,站起  
坏(地),不好地  
(时间)流逝,过去  
终于  
发怒,发脾气  
明天  
次,回  
对某一事物感到厌烦  
连续的,随后的  
一张纸  
(用作)较多,更多  
行  
确信的,确实的  
对某事或某人确信不疑  
忘记  
忘记做某事

超星浏览器提醒您:  
本复制品  
请尊重相关知识产权!

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à me les poser! 如果你们有问题,不要犹豫,请给我提出来。

Laissez une marge à côté pour la correction.

请在边上留出改错的地方!

N'oubliez pas de mettre la date et le titre de l'exercice!

不要忘记写上日期和练习名称!

Corrigez vos fautes, s'il vous plaît! 请改错。

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## NOTES

1. 句中的第二个动词“travailler”被省略了。法语中如果第二个句子的结构和动词都与第一个句子相同,而省略谓语不影响句子的意义,那么第二个动词就可以省略。

Demain je vais à la Grande Muraille et lui au centre-ville. (明天我去长城,他去市中心。)这里省略掉了动词“aller”。

2. “Si, nous avons deux heures de français.” “不,我们两节法语课。”

法语回答句中表示否定的方法和汉语及英语都不相同。我们不能根据汉语或英语的习惯简单使用 oui 或 non。

首先,回答否定疑问句时不能使用 oui。如果回答是否定的,就要使用 non;如果回答肯定的,就用 si。请看例句:

1) — N'as-tu pas de cours? 你没课吗?

— Si, j'ai des cours. 不,我有课。

— Non, je n'ai pas de cours. 是的,我没课。

2) — Est-ce que vous n'avez pas faim? 您不饿吗?

— **Si**, j' ai faim. 不,我饿了。

— **Non**, je n' ai pas faim. 是的,我不饿。

3. “Je suis content de **vous** voir, mes enfants.” 孩子们,见到你们我很高兴。”

这里的人称代词 **vous** 是直接宾语人称代词第二人称复数。动词 **voir** 是直接及物动词。所以,人称代词是直接宾语。在这句话中,人称代词被提前,形成了现在这种结构。

4. “..., le maître **ne** dit **rien**.” “……,老师什么也没说。”  
**ne ... rien**是另一种否定形式,表示“什么也不”的意思。  
**Nous ne voyons rien**. 我们什么也看不见。

5. **Les jours passent** et François dit encore “tu” à son maître. 日子一天天过去,弗朗索瓦还是称他的老师“你”。

我们在第十一课中曾经学过动词“**passer**”。不过那一课中的 **passer** 是及物动词,这里的 **passer** 则是不及物动词,表示“时间流逝,过去”的意义。在复合过去时中其助动词可用 **avoir** 或 **être**。

## VOCABULAIRE COMPLEMENTAIRE



conjuguer un verbe

给一个动词变位

la conjugaison d' un verbe

一个动词的变位

réciter un texte

背诵一篇课文

la récitation

背诵

expliquer cette grammaire

讲解这一项语法

l' explication de la grammaire

语法的讲解

écrire un mot

写一个字

l' écriture *f.*

书法

dialoguer *v. t.*

进行对话

un dialogue  
 répondre à une question  
 la réponse d'une question  
 interroger qn  
 l'interrogation *f.*  
 questionner *v. t.*  
 faire une dictée  
 faire une audition  
 lire un texte  
 la lecture d'un texte  
 prononcer un mot  
 la prononciation d'un mot  
 être attentif, *ve*  
 être distrait, *e*  
 être travailleur, *se*  
 être paresseux, *se*

会话  
 回答一个问题  
 一个问题的答案  
 讯问某人  
 疑问:问号  
 提问  
 做听写  
 做听力(练习)  
 读一篇课文  
 课文的朗读  
 发一个字的音  
 一个字的发音  
 专心致志  
 心不在焉  
 勤奋  
 懒惰

超星浏览器提醒您:  
 使用本复制品  
 请尊重相关知识产权!

## CONJUGAISON DES VERBES



essayer		entendre	
j' essaie	nous essayons	j' entends	nous entendons
tu essaies	vous essayez	tu entends	vous entendez
il essaie	ils essaient	il entend	ils entendent
elle essaie	elles essaient	elle entend	elles entendent
participe passé: essayé		participe passé: entendu	

espérer		rire	
j' espère	nous espérons	je ris	nous rions
tu espères	vous espérez	tu ris	vous riez
il espère	ils espèrent	il rit	ils rient
elle espère	elles espèrent	elle rit	elles rient
participe passé: espéré		participe passé: ri	

rendre		oublier	
je rends	nous rendons	j' oublie	nous oublions
tu rends	vous rendez	tu oublies	vous oubliez
il rend	ils rendent	il oublie	ils oublient
elle rend	elles rendent	elle oublie	elles oublient
participe passé: rendu		participe passé: oublié	

## GRAMMAIRE



### 1. 直陈式复合过去时 (Le passé composé de l'indicatif):

#### 1) La formation (构成):

法语中直陈式复合过去时的构成分为两类:一类是以动词 avoir 做助动词的,这一类动词数量较多;另一类是以动词 être 做助动词的。这一类动词数量较少。它们的构成都一样,就是用助动词(auxiliaire)的直陈式现在时加上有关动词的过去分词(participe passé)。这一课先介绍以 avoir 做助动词的复合过去时。请看下表:

助动词(直陈式现在时) + 过去分词 = 复合过去时

avoir (indicatif présent) + participe passé = passé composé

## 2) Le parricipe passé (过去分词)

复合过去时中,有关动词的形式须以过去分词的形式出现。它们是怎样构成的呢?

- (1) 第一组动词去掉词尾的-er 加上-é,就构成过去分词: regarder-regardé
- (2) 第二组动词去掉词尾的-ir, 加上-i, 构成过去分词: finir-fini
- (3) 第三组动词的过去分词往往是不规则的。现把我们所学的第三组不规则动词列在下表中,并附上它们的过去分词形式。其实,说它们不规则也不尽然,仔细揣摩,仍能找出它们的一些规律。

## 3) Son emploi (它的使用):

复合过去时主要用来表达过去已经完成的动作,其中的一些与现在有某种关联。

复合过去时的助动词 avoir 已经失去原来的意义,只做为语法词而存在。

请看例句:

- (1) Nous **avons vu** un film hier soir.  
昨天晚上我们看了一部电影。
- (2) J'**a mangé** de la nouille à midi.  
我中午吃了面条。
- (3) Qu'est-ce que vous **avez fait** dimanche dernier?  
你们上星期日干什么了?
- (4) Elle ne m'**a pas vu** hier.  
昨天她没有见到我。

Très, bien, beaucoup, toujours 之类的副词, 及 rien 这样的代词, 一般都放在助动词和过去分词之间。

如: Vous avez vraiment **beaucoup** travaillé.

不定式	过去分词	提醒您词尾
avoir être	eu été	
attendre* boire connaître devoir entendre falloir lire pleuvoir pouvoir recevoir savoir tenir retenir vouloir voir	attendu bu connu dû entendu fallu lu plu pu reçu su tenu retenu voulu vu	u
sentir accueillir rire	senti accueilli ri	i
mettre prendre apprendre comprendre	mis pris appris compris	is
dire écrire faire	dit écrit fait	t

\* 与 attendre 变位相同的动词较多, 如 répondre。

**Je n'ai rien vu.**

(以 être 做助动词的复合过去时用法及结构请见下一课。)

4) 复合过去时的肯定形式, 疑问形式, 否定形式及否定疑问形式见以下诸表(以动词 voir 为例):

voir

(participe passé: vu)

j'ai vu	nous avons vu
tu as vu	vous avez vu
il a vu	ils ont vu
elle a vu	elles ont vu

ai-je vu?	avons-nous vu?
as-tu vu?	avez-vous vu?
a-t-il vu?	ont-ils vu?
a-t-elle vu?	ont-elles vu?

je n'ai pas vu	nous n'avons pas vu
tu n'as pas vu	vous n'avez pas vu
il n'a pas vu	ils n'ont pas vu
elle n'a pas vu	elles n'ont pas vu

n'ai-je pas vu?	n'avons-nous pas vu?
n'as-tu pas vu?	n'avez-vous pas vu?
n'a-t-il pas vu?	n'ont-ils pas vu?
n'a-t-elle pas vu?	n'ont-elles pas vu?

注意:

- (1) 疑问形式第一人称单数如颠倒时, 它的发音要改成 [ɛʒ] 不能发成原来的音。
- (2) 在否定形式及否定疑问形式时, 要注意 ne 与后面元音的

省音问题。

2. **间接及物动词** (Le verbe transitif indirect): 法语中相当一部分及物动词在后面接名词宾语时, 要加上介词 (préposition); 这类动词叫间接及物动词 (v. t. ind), 后面的宾语叫做间接宾语 (complément d'objet indirect); 如:

超星阅读器提示  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

1) Monsieur MA **pense à ses amis.**

2) Nous avons bien **répondu aux questions du professeur.**

3. **间接宾语人称代词** (Les pronoms personnels compléments d'objet indirects):

如果在间接及物动词结构表达中不使用名词, 而使用代词, 须使用以下一套间接宾语人称代词, 见下表:

me (m') 我	nous 我们
te (t') 你	vous 你们(您)
lui 他(她, 它)	leur 他们(她们, 它们)

- 1) 间接宾语人称代词的位置应在有关动词前:

Je **vous** apporte un petit cadeau.

Tu ne **m'** as pas donné mes devoirs.

Je **te** dis cela!

Est-ce que je peux **lui** parler?

Ne **leur** donne pas cela!

- 2) 但如果有关动词为命令式肯定形式, 间接宾语人称代词就放在动词后:

Donne-**moi** cela!

Apporte-**lui** un pain!

Ecris-**leur** (une lettre) tout de suite!

使用命令式肯定形式时, 有两个需要注意的地方:

(1) 有关动词的命令形式与间宾人称代词须有连字符“-”。

(2) 间宾人称代词第一人称单数 **me** 要改成重读形式“**moi**”。

超星网  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

#### 4. 介词 **de** 代替不定冠词 **des** (De remplaçant des):

如果不定冠词 **des** 后面紧接有一个形容词(或一个修饰形容词的副词),应把 **des** 改为 **de**。

例: **Tu as fait des progrès.**

**Tu as fait de grands progrès.**

**Tu as fait de très grands progrès.**

#### 5. 状语 (Les compléments circonstanciels):

状语是用来修饰或补足谓语的。状语是句子中的次要成份,说明谓语所表示的状态,或动作的时间、地点、原因、目的、方式、条件等等。

状语视不同情况可以由副词或副词短语构成。

**L'hiver vient d'arriver le 11 décembre.** (时间)

**Est-ce que tu veux venir avec moi?** (方式)

**Nous parlons toujours français entre nous.** (方式)

**Notre professeur va rentrer en France.** (地点)

**Il a dit cela avec presque des larmes dans les yeux.** (方式)

## UN PEU DE PHONETIQUE



**Monsieur**

*Je vous dis de m'aider,*

*Monsieur est lourd.*

*Je vous dis de crier,*

*Monsieur est sourd .  
Je vous dis d'expliquer ,  
Monsieur est bête .  
Je vous dis d'embarquer ,  
Monsieur regrette .  
Je vous dis de l'aimer ,  
Monsieur est vieux .  
Je vous dis de prier ,  
Monsieur est Dieu .  
Eteignez la lumière ,  
Monsieur s'endort .*

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## UN PEU DE CIVILISATION FRANCAISE



### 法国学校的学制

法国的大学大致可分为三类。第一类是普通高等学校，第二类是高等专业技术学校，第三类是高级行政管理学校(其中著名的有 Ecole polytechnique)。

通过法国全国中学生会考的学生才有资格升入这些高等学府。但某些专业性较强的高等学校还须预先进行一至两年的预备课学习。

法国高等教育一般为三个不同的程度。

第一阶段,时间约两年(1<sup>er</sup> cycle, 2 ans): 这期间学生主要进行综合性学习。毕业后可获得大学毕业证书。

第二阶段,一年或两年(2<sup>e</sup> cycle, 1 ou 2 ans): 这期间内学生须进行对某一专业或领域更加广泛和深入的学习。考试合格后,

一年者可获学士学位证书,两年者可获硕士学位证书或专门硕士学位证书。

第三阶段,三年至五年(3<sup>e</sup> cycle, 3-5 ans):这是法国高等教育的最高级阶段,学生在这一阶段要对所学专业或所研究专题进行更加深入、广泛的专门研究,提出自己的见解或拿出自己的研究成果。该段学习研究(包括“深入学习文凭”“D. E. A.”)的论文获得通过后,便取得博士学位证书。

## EXERCICES ORAUX



1. Répondez aux questions suivantes d'après les textes:

- 1) Qu'est-ce que LI et WANG apprennent depuis 2 mois déjà?
- 2) Est-ce que Wang travaille aussi dans la classe A?
- 3) Il n'a pas de cours aujourd'hui, n'est-ce pas?
- 4) Combien d'heures de cours a-t-il aujourd'hui?
- 5) Qu'est-ce qu'ils ont appris hier?
- 6) Quelle leçon le professeur leur a-t-il expliquée?
- 7) Quel enregistrement ont-ils écouté en cours?
- 8) Comment ont-ils compris leur professeur?
- 9) Ont-ils toujours parlé français entre eux?
- 10) Quand est-ce qu'ils ont joué des dialogues? Et où?
- 11) A-t-il fait des progrès?
- 12) Quand les classes ont-elles recommencé?
- 13) Y a-t-il de nouveaux élèves dans cette classe?
- 14) Pourquoi le petit garçon est content?
- 15) Le maître dit à François de ne plus dire "tu", vous savez pourquoi?
- 16) Pourquoi le maître est-il en colère à la fin?
- 17) Combien de fois le maître a-t-il dit à François d'écrire "vous"?
- 18) Combien de fois François a-t-il écrit?

19) Pourquoi a-t-il écrit tant de (如此多的) fois?

2. Répondez aux questions suivantes d'après vous:

- 1) Qu'est-ce que vous avez appris cette semaine?
- 2) Le français est-il difficile?
- 3) Que faites-vous en cours?
- 4) Comprenez-vous toujours votre professeur?
- 5) Parle-t-il français ou chinois?
- 6) Avez-vous joué des dialogues en cours?
- 7) C'est facile de parler français? Pourquoi?
- 8) Avez-vous posé des questions à votre professeur?
- 9) Et des exercices, vous les avez faits en cours ou après les cours?
- 10) Pouvez-vous conjuguer les verbes que vous avez déjà appris?

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

3. Exercices structuraux:

1) Le passé composé:

(1)

Je vais finir mes devoirs aujourd'hui.  
Et moi, j'ai déjà fini mes devoirs hier.

Je vais voir ce film aujourd'hui.  
Il va lire ce roman (小说) aujourd'hui.  
Nous allons faire cet exercice aujourd'hui.  
Je vais écouter l'enregistrement aujourd'hui.

(2)

Vas-tu déjeuner?  
Oui, parce que je n'ai pas encore déjeuné.

Vas-tu lire ce journal?  
Allez-vous boire du café?  
Vous allez apprendre cette chanson?  
Va-t-elle écrire à son père?

Vas-tu prendre le petit déjeuner?

(3)

Pourquoi ne prends-tu pas le petit déjeuner?

J'ai déjà pris le petit déjeuner.

Pourquoi ne retiens-tu pas ce mot?

Pourquoi ne dis-tu pas bonjour à ton professeur?

Pourquoi ne comprends-tu pas encore cette question?

Pourquoi ne mets-tu pas le couvert?

(4)

Votre professeur est-il content?

Oui, il a été très content hier.

Etes-vous toujours occupés?

Est-il souvent en colère?

Sont-ils contents?

Es-tu souvent en colère?

(5)

Y a-t-il un film? /hier soir

Non, mais il y a eu un film hier soir.

Y a-t-il quelqu'un dans la chambre? /hier

Y a-t-il des Français dans votre classe? /le mois dernier (上个月)

Y a-t-il un magasin près d'ici? /l'année dernière (去年)

(6)

Est-ce que tu as pris du café?

Non, je n'en ai pas pris.

Est-ce que vous avez bu du vin?

Est-ce que Paul a posé des questions?

Est-ce qu'elle a mangé de la viande?

Est-ce que vous avez eu des problèmes (问题)?

(7)

Connaissez-vous le participe passé du verbe "faire"?

Oui, je connais. C'est "fait".

Connais-tu le p.p. du verbe "mettre"?

Connais-tu le p.p. du verbe "comprendre"?

Connais-tu le p.p. du verbe "venir"?

Connais-tu le p.p. du verbe "avoir"?

Connais-tu le p.p. du verbe "rire"?

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## 2) Mots et expressions:

### (1) comme d'habitude

Y a-t-il des cours de français demain matin?

Oui, comme d'habitude, il y a deux cours de français mardi matin.

Y a-t-il un film vendredi soir?

Y a-t-il du riz au déjeuner?

Ecrivez-vous à vos parents aujourd'hui?

Va-t-il à l'hôpital demain?

### (2) puisque

Monsieur, je ne vais pas bien aujourd'hui.

Alors, puisque tu ne vas pas bien, ne viens plus demain!

Monsieur! Il pleut dehors!

Maman, j'ai faim maintenant.

Madame, il est déjà onze heures quarante-cinq!

Chers amis, il fait très beau aujourd'hui.

(3) la plupart de + un nom (名词)

Est-ce que les camarades sont d'accord?

Oui, la plupart des camarades sont d'accord.

Est-ce que les filles veulent voir ce film?

Est-ce que les garçons préfèrent prendre de la viande?

Est-ce que les étrangers aiment le vin français?

(étranger 外国人)

Est-ce que les Chinois détestent le vent?

(4) être content de qn (qch)

LI Ming travaille vraiment bien ces derniers jours.

Oui, je suis très content de lui.

Oui, je suis très content du camarade LI.

C'est vraiment un très bon film.

Catherine a bien fait ses devoirs.

Notre professeur est toujours très gentil.

Ce plat est très bon.

(5) ne...rien

LI. As-tu pris quelque chose au dîner?

Non, je n'ai rien mangé!

As-tu appris quelque chose de nouveau (新东西)?

Veux-tu boire quelque chose?

A-t-elle bien compris cette leçon?

As-tu vu quelque chose de nouveau?

(6) rendre qch à qn

Quand vas-tu rendre ce livre au professeur?

Je lui ai déjà rendu ce livre.

Quand est-ce qu'elle va rendre ce dictionnaire à Fanny?

Quand va-t-il rendre les robes à mes amies?

Quand vas-tu me rendre mon stylo?

Quand pouvez-vous nous rendre nos devoirs.

(7) avoir assez d'une chose

Veux-tu écouter de la musique?

Non, j'en ai assez. J'ai encore des devoirs à faire!

danser avec moi/des enregistrements à écouter

parler avec moi/un dialogue à jouer

sortir avec moi/des leçons à réviser

boire un peu de vin/des questions à préparer

(8) être sûr de...

Y a-t-il vraiment un film ce soir?

Qui, j'en suis sûr!

un bon film à la télé ce soir

une lettre pour moi

une dictée à faire demain

du bœuf au déjeuner

4. Posez des questions sur des mots en italique:

- 1) Nous avons *deux heures* d'exercices.
- 2) Ils ont *bien* compris leur professeur.
- 3) Nous avons toujours essayé de parler *français* entre nous.
- 4) Nous jouons un dialogue à *la fin de chaque semaine*.
- 5) Tu as déjà fait de très grands progrès.

6) François donne une feuille à *son maître*.

**5.** Dites en français.

100 000 000      300 000 500      909 000 900  
80 000 000 000      99 000 000 900  
66 889 874 564      100 000 000 000  
900 000 000 000      999 999 999 999

**6.** Traduisez en français:

九千亿本书      四十五亿人      三百亿棵树  
十二亿中国人      六百四十亿公斤  
八千七百六十五亿四千三百万

**7.** Jeu oral sur les participes passés appris

(有关学过的过去分词的口语游戏):

和我们从前做过的数字游戏一样,由 A 出题,说出一个动词不定式,然后由 B 迅速答出该不定式的过去分词;然后再由 B 提问,由 C 回答:依此类推。(说错者应把整个动词的复合过去时变位一遍)。

**8.** Choisissez la bonne réponse (选择正确答案):

1) As-tu mangé de la viande?

A — Oui, j'en mange.

B — Oui, je vais en manger.

C — Oui, j'en ai mangé.

2) On va en ville?

A — D'accord. Va!

B — D'accord. Allons!

C — D'accord. Allez!

3) Y a-t-il du café?

A — Non, mais je viens d'en faire.

B — Non, mais j'en ai fait.

C — Non, mais je vais en faire.

4) Vas-tu poser des questions?

A — Oui, je vais en poser.

B — Oui, j'en ai posé.

C — Oui, je viens d'en poser.

5) Vous n'êtes pas français?

A — Oui, je suis français.

B — Bien sûr, je suis français.

C — Mais si, je suis français.

6) Tu donnes cela à ton professeur, n'est-ce?

A — Non, je ne leur donne pas cela.

B — Oui, je ne lui donne pas cela.

C — Oui, je lui donne cela.

9. Dire le contraire (说出反义词):

aimer le boeuf

il fait chaud

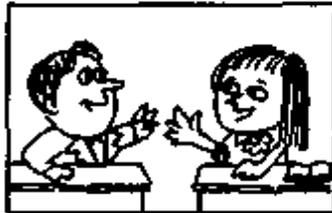
nous sommes très contents

C'est très grand!

Il est travailleur

Ça sent bon!

10. Commentez les images suivantes:



## EXERCICES ECRITS



1. Remplacez les blancs par une préposition convenable (à, de, sur, chez, pour, avec, après) :
  - 1) Les camarades \_\_\_\_\_ la classe A sont travailleurs.
  - 2) C'est le livre \_\_\_\_\_ le professeur. Est-ce que je peux donner ce livre \_\_\_\_\_ Catherine?
  - 3) Je suis très content \_\_\_\_\_ ce film.
  - 4) Mettez le couvert \_\_\_\_\_ la table!
  - 5) Nous allons \_\_\_\_\_ le professeur. Est-ce que tu veux venir \_\_\_\_\_ nous?
  - 6) Les étudiants font beaucoup \_\_\_\_\_ exercices \_\_\_\_\_ la classe.
2. Mettez les verbes entre parenthèses au passé composé :
  - 1) Est-ce que tu (voir) \_\_\_\_\_ Marie hier?
  - 2) Elles (mettre) \_\_\_\_\_ des couteaux et des fourchettes sur la table.
  - 3) Nous (être) \_\_\_\_\_ en France l'an dernier (去年).
  - 4) Catherine et Fanny (ne pas vouloir) \_\_\_\_\_ voir ce film.
  - 5) Luc et Pascal (boire) \_\_\_\_\_ trop de vin!
  - 6) Hier matin, il (prendre) \_\_\_\_\_ un taxi (出租车) pour aller au centre-ville.
3. Ecrivez la réponse en employant le pronom personnel indirect (使用间宾人称代词回答问题) :
  - 1) Quand peux-tu rendre ce livre au professeur?
  - 2) Est-ce que vous avez apporté un cadeau à vos amis?
  - 3) Il dit toujours bonjour à Madeleine, n'est-ce pas?
  - 4) Faut-il donner cela à qui? à moi?
4. Mettez les phrases suivantes à l'impératif en employant le pronom personnel indirect

- 1) Tu donnes ce roman à Paul!
- 2) Vous m'apportez un pain!
- 3) Tu poses cette question à Marc.
- 4) Nous rendons ces journaux aux professeurs.
- 5) Vous passez ce dictionnaire à Fanny!
- 6) Tu expliques cette leçon à François!

**5.** Mettez les verbes entre parenthèses au passé composé:

- 1) Hier matin, il (neiger) \_\_\_\_\_. Notre professeur nous (apporter) \_\_\_\_\_ quelques livres français très intéressants (有趣的). Il (mettre) \_\_\_\_\_ ces livres sur le bureau. Mais je (vouloir) \_\_\_\_\_ aussi lire des revues françaises. Alors, je lui (demander) \_\_\_\_\_, il m'en (donner) \_\_\_\_\_ trois. Je (être) \_\_\_\_\_ très content.
- 2) Hier, à midi, il y (avoir) \_\_\_\_\_ beaucoup de plats à la cantine. Je (prendre) \_\_\_\_\_ du porc et du riz. Paul et François, (prendre) \_\_\_\_\_ du bœuf avec du pain. Nous (manger) \_\_\_\_\_ bien.

**6.** Ecrivez en quelques lignes votre professeur de français (用很短的篇幅写写你们的法语老师):

**7.** Traduisez en français:

如同往常一样	给老师提出一个问题	在我们之间
大部分时间里	拿出勇气来	对某事感到高兴
讨某人喜欢	把某物还给某人	发脾气
对某事感到厌烦	忘记做某事	眼泪汪汪

**8.** Thème:

- 1) 昨天,我们学习了新课。老师给我们讲解了语法和课文,我们也做了练习,并给老师提了不少问题,老师很高兴。
- 2) ——拿出勇气来!再给他们提个问题!  
——可我已经给他们提了十多个问题了!(用 plus de)
- 3) “请不要忘了明天把书带给我!”
- 4) 第二天,我把我的作业交给了老师。
- 5) 每个星期周末时,我们都要在课上表演对话。上个星期六,卡特琳娜

和玛丽表演一个小对话：《我们取得了很大的进步》。她们表演得好极了！

## LECTURES



### 1

#### Christine a maigri

- Mon Dieu, Christine! Tu as beaucoup maigri!
- Oui, je sais. J'ai perdu trois kilos.
- Ce n'est pas à cause d'une maladie, j'espère.
- Non, je suis toujours en bonne santé. Je ne suis presque jamais malade.
- Dis-moi alors. Comment as-tu réussi à perdre trois kilos? Tu sais, moi aussi j'ai besoin de maigrir.
- C'est bien simple. On fait des exercices vigoureux pendant une demi-heure, tous les jours.
- Mais ... ce n'est pas simple du tout!

## VOCABULAIRE



Dieu	上帝(老天爷)
Christine	(女性人名)克里斯蒂娜
maigrir <i>v. i.</i>	消瘦
perdre <i>v. t.</i>	丢失(此处;减掉)
perdu	(丢失的过去分词)
un kilo	一公斤
à cause de ... <i>loc. prép.</i>	因为

une maladie	疾病
être en bonne santé	身体很好
la santé	健康
malade <i>a.</i>	病了
réussir <i>v. i.</i>	成功
réussi	(réussir 的过去分词)
un besoin	需要
avoir besoin de ...	需要……
vigoureux, se <i>a.</i>	严格的
simple <i>a.</i>	简单的
pendant <i>prép.</i>	在……时间内
ce n'est pas ... du tout	一点也不……

## 2

### Un jeune écolier

Un jeune écolier, à la sortie de la classe, demande à son institutrice:

“Madame qu'est-ce que nous avons appris aujourd'hui?”

— Pourquoi me poses-tu cette question?”

— Eh bien, parce que je suis sûr que papa va me demander cette question ce soir.”

## VOCABULAIRE

un écolier	(男)小学生
une écolière	(女)小学生
un instituteur	(男)小学教师
une institutrice	(女)小学教师
que (pron. relat)	关系代词, 引导出一个从句



# \* 16 \*

## Leçon Seize — Seizième leçon

1

### Ne fais pas la grasse matinée!

(Xiao DONG a une mauvaise habitude: elle fait souvent la grasse matinée. Ce matin, on a déjà sonné depuis une heure, mais elle est encore au lit. Alors, BAI Hua, son amie, est devenue impatiente.<sup>1)</sup>)

— Xiao DONG, réveille-toi! Il est déjà 7:35! On va être en retard!

— Ehn ... tu ne laisses jamais les gens tranquilles!

— Ne fais plus la grasse matinée! Xiao DONG. Lève-toi vite! Tu n'as pas entendu la sonnerie?

— Si, si, je l'ai entendue<sup>2)</sup>! Mais ne crie pas comme ça, s'il te plaît! Il y a encore 25 minutes, nous ne sommes pas pressées!

— Quoi?! Nous ne sommes pas pressées?! Tu vas encore te lever, t'habiller, te peigner et te laver! Peux-tu finir tout cela en 25 minutes<sup>3)</sup>?

- Ne te mets pas en colère comme ça! Je me lève tout de suite, ça va?
- Fais attention, toi! Hier, tu as déjà été en retard une fois de plus.<sup>4</sup> Le professeur n'était<sup>5</sup> pas content du tout!
- Bon, bon, je me lève tout de suite et j'arrive dans dix minutes<sup>6</sup>! Et puis on y va!
- Vite! Dépêche-toi! On n'a plus de temps!

## 2

### Une journée<sup>7</sup> bien remplie

- Allô ... est-ce que je peux parler à Francine, s'il vous plaît?
- Elle dort encore.
- Alors ne la réveillez pas.
- Si, si, je vais l'appeler. Ah! Elle vient de se réveiller. Francine! Téléphone!
- Allô ... c'est de la part de qui?<sup>8</sup>
- C'est Frédéric à l'appareil. Bonjour, Francine.
- Quelle heure est-il maintenant?
- Huit heures et demie.
- Oh là là! J'ai encore sommeil. Je n'ai pas assez dormi.
- Alors Francine, pourquoi n'es-tu pas venue hier? Tu m'as déjà promis dimanche dernier.
- Frédéric, cela n'a pas été possible. Hier matin, j'ai eu cours toute la matinée. Il y a eu d'abord cours d'anglais de huit heures à dix heures. Après la récréation, un cours d'économie. Ce sont des cours obligatoires, tu sais.
- Tu as eu le temps à midi quand même!

- Non, j' ai été prise. J' ai eu rendez-vous avec mon professeur.
- Et l' après-midi? Avez-vous eu des cours à option?
- Non. Mais nous avons eu une conférence sur la Chine actuelle, jusqu' à six heures du soir.
- Si c' est cela, et hier soir, qu' est-ce que tu as fait?
- Je suis vraiment désolée, Frédéric. Je suis allée au cinéma avec des amis. Ensuite nous sommes allés dîner et nous avons pris un verre dans un bar. J' ai un peu trop bu.
- A quelle heure es-tu rentrée?
- Je suis rentrée à trois heures du matin.
- \*Tu n' as pas voulu venir hier, peut-être?
- Mais si! Frédéric! C' est parce que mon emploi du temps a été trop chargé!
- Alors, disons aujourd' hui, <sup>9</sup> ça va?
- Pas aujourd' hui, Frédéric. Je n' ai pas assez dormi et j' ai encore mal à la tête! Voyons-nous un autre jour de la semaine prochaine peut-être?...
- Alors, tant pis!

超星浏览器提醒您：  
 保护知识产权  
 请尊重相关知识产权!

## CALCULONS

算一算 

### L' Addition (加法)

- |             |                                |
|-------------|--------------------------------|
| $2 + 2 = 4$ | Deux et deux (font) quatre.    |
|             | Deux plus deux (égale) quatre. |
| $3 + 3 = 6$ | Trois et trois (font) six.     |

445 + 555 = 1000

Trois plus trois (égale) six.

Quatre cent quarante-cinq et cinq cent cinquante-cinq (font) mille.

Quatre cent quarante-cinq plus cinq cent cinquante-cinq (égale) mille.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## VOCABULAIRE



gras, se *a.*

肥的, 丰富的

une matinée

上午

faire la grasse matinée

睡懒觉

mauvais, e *a.*

坏的, 不好的

depuis *prép.*

从……起, 自……起

devenir *v. i.*

变成

devenu (p. p. de devenir)

impatient, e *a.*

不耐烦的

se réveiller *v. pron.*

醒(过来)

laisser *v. t.*

让, 任凭

laisser qn faire qch.

(让)任凭某人做某事

les gens *n. pl.*

人们

tranquille [trã kil] *a.*

安静的

de plus *loc. adv.*

又, 再

la sonnerie

铃声

crier *v. i.*

喊叫, 嚷嚷

pressé *a.*

紧迫的, 匆忙的

s'habiller *v. pron.*

穿衣

se peigner *v. pron.*

梳头

se laver *v. pron.*

(给自己)洗

se mettre *v. pr.*

变得, 处于……状态

se mettre en colère

发脾气

tout de suite  
 une attention  
 faire attention à  
 pas ... du tout  
 bon *interj.*  
 y *pron. adv.*  
 une journée  
 rempli, e *a.*  
 Allô *interj.*  
 Francine  
 dormir *v. i.*  
 réveiller *v. t.*  
 appeler *v. t.*  
 un téléphone  
 une part  
 C'est de la part de qui?  
 un appareil  
 C'est ... à l'appareil.  
 le sommeil  
 avoir sommeil  
 pas assez  
 venu (p. p. de venir)  
 promettre à qn de faire qch.  
 promis (p. p. de promettre)  
 dernier, ère *a.*  
 possible *a.*  
 tout, e *a. ind.*  
 la récréation  
 une économie  
 obligatoire *a.*  
 quand même *adv.*

马上, 立即  
 注意  
 注意  
 一点不  
 好吧  
 那儿  
 一天  
 填满的, 忙的  
 (打电话时)喂  
 (女性人名)弗朗西娜  
 睡觉(睡着)  
 喊醒, 叫醒  
 叫  
 电话  
 方面  
 是谁来的电话(是谁打来的)?  
 电话机、机器  
 是×××在打电话  
 睡意, 困倦  
 某人困  
 不够的  
 来;到  
 答应某人做某事  
  
 最后的, 上一次的  
 可能的  
 整个的, 所有的  
 课间休息  
 经济  
 必须的, 必修的  
 仍然, 还是

超星浏览器提醒您:  
 使用本复制品  
 请尊重相关知识产权!

être pris, e	很忙
un rendez-vous	约会
une option	选择
un cours à option	选修课
une conférence	报告会
sur	(此处)关于
actuel, le a.	目前的, 现在的
jusqu'à ... loc. prép.	一直到……
être désolé, e	感到遗憾, 感到抱歉
le cinéma	电影院
un verre	一杯(酒)
prendre un verre	喝点酒
un bar	酒吧
rentrer v. i.	回到
un emploi	使用
un emploi du temps	时间表, 时间支配
chargé, e a.	有负载的, 充满的
avoir mal à ...	(身体某处)疼, 不舒服
la tête	头
autre a.	另外的
tant pis!	活该, 倒霉

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Préparez vos cahiers. Nous allons faire la dictée.  
准备好你们的本。我们马上开始听写。

Soyez courageux: à haute voix!  
勇敢些:大声说!

Faites attention à l'orthographe!  
请注意拼写!



1. "... BAI Hua, son amie, est devenue impatiente." "她的朋友白华变得不耐烦了。"

动词 *devenir* 在这里是系词, 跟在它后面的用于修饰主语的表语也要相应变化, 与主语的性数一致。

例如: 1) *Après cet accident, ils sont devenus tristes.*

2) *Elle est devenue tellement paresseuse!*

2. "Si, si, je l' ai entendue." "不, 不, 我听到铃声了。"

"l'" 是动词 *entendre* 的直接宾语。法语中有一套直接宾语人称代词, 阳性单数是 *le* 阴性单数是 *la* 复数形式是 *les*, 和定冠词的形式一样。阴阳性单数和后面的词有省音问题, 形式是 "l'". 这里的 "l'" 代的是 *la sonnerie*, 所以是阴性单数人称代词。法语规定, 在以 *avoir* 做助动词的复合时态里, 如果直接宾语人称代词提前, 复合形式中的过去分词要与提前的直宾人称代词性、数相一致。

请看例句:

1) *Je les ai vus hier dans la rue. (les = eux)*

2) — *Est-ce que tu as vu Catherine?*

3) — *Oui, je l' ai rencontrée ce matin. (l' = elle)*

3. "Peux-tu finir tout cela en 25 minutes?" "所有这些(事)你能在二十五分钟内干完吗?"

介词 *en* 在这里表示时间。是“用……时间”, “在……时间内”的意思。与表示“在……时候”, 如: *en été, en mars, en quelle année* 不同。

4. "Hier, tu as déjà été en retard une fois de plus." "昨天, 你已经

又迟到过一次”。

plus 的发音较复杂,总的来说有以下几个规律:

- 1) 在意群末,在算术中,以及在 de plus, il y a plus 等一类短语中读 [plys]。
- 2) 在辅音或哑音 h 前,以及在 pas plus, non plus, ne plus 等一类表示否定意思的短语中读 [ply]。
- 3) 在元音或嘘音 h 前读 [plyz]。照以上规则本句话中的 plus 应读成 [plys]。

5. “Le professeur n’était pas content du tout”. “老师(可是)特别不高兴。”

était 是动词 être 的未完成过去时形式。法语中未完成过去时表示过去时间内一段延续的动作,或是过去经常重复的动作。

6. “Bon, bon, je me lève tout de suite et j’arrive dans dix minutes!” “好,好,我马上就起(床),十分钟后就到!”

1) 介词 dans 引导时间状语,所表示的动作发生在将来。本句现在时 j’arrive 代替将来时。

2) 介词 dans 和介词 en 所表示的含义不同。请看:

(1) Je me lave dans dix minutes.

我十分钟后(再)洗脸。

(2) Je me lave en dix minutes.

我用十分钟洗脸。

7. journée — jour, année — an, matinée — matin. 这几对名词无论是含义还是用法都是有区别的。一般说来, jour, an 和 matin 指计算时间的单位,而 journée, année 和 matinée 则主要指这段时间延续本身。换言之,也可以说前者强调时间,而后者强调空间。请看例句:

faire un travail en cinq jours 可能是五天内每天只用几分钟或五天内的某一天就完成了,具体时间未定。

faire un travail en cinq journées 足足花了五天的时间

le jour du départ 出发那天(时间标志)

la journée d'un étudiant 一个大学生的一天(指一天所做的事)

Je me lève tôt le matin. 我早上起的早。(时间标志)

J'ai cours toute la matinée. 我一上午都有课。(强调内容)

La Chine réalisera les quatre modernisations en l'an 2000. 中国到2000年时将实现四个现代化。(时间标志)

L'année 1990 est pleine de grands événements. 一九九〇年大事不断。(强调内容)

在固定表达方式中,有时 an 和 année 可通用,如:l'an dernier, l'année dernière (去年);l'an prochain, l'année prochaine (明年)。但有些固定用法只能使用 an 或 année 如:bon an, mal an 好坏年头平均;bonne année 新年好,une année heureuse 幸福的一年。

8. "Allô ... c'est de la part de qui?" "喂……请问是哪儿?"  
"C'est Frédéric à l'appareil." "我是费德里克。"

法语中有专门一套电话用语。上述两句便是。这两句也可互换,含义是一样的:

Allô ... qui est à l'appareil? 喂……哪位在讲话?

C'est de la part de Frédéric. 我是费德里克。

当然,也可按照对方的提问回答,那样更简单。

9. Alors, **disons** aujourd'hui, ça va? 那么,咱们就定在今天行吗?  
disons ... 是“咱们就定在……”的意思,常见于口语表达方式中。

## VOCABULAIRE COMPLEMENTAIRE



se brosser les dents	刷牙
se déshabiller	脱衣服
se coucher	(上床)睡觉
s'endormir	入睡
la géographie	地理
la politique	政治
les relations internationales	国际关系
les mathématiques	数学
la chimie	化学
la physique	物理
une discussion	讨论
un cours audio-visuel	视听课
l'audition <i>n. f.</i>	听(力)
la lecture	阅读

## CONJUGAISON DES VERBES



### devenir

je deviens	nous devenons
tu deviens	vous devenez
il devient	ils deviennent
elle devient	elles deviennent

participe passé: devenu

### entendre

j'entends	nous entendons
tu entends	vous entendez
il entend	ils entendent
elle entend	elles entendent

participe passé: entendu

### appeler

j' appelle	nous appelons
tu appelles	vous appelez
il appelle	ils appellent
elle appelle	elles appellent
participe passé: appelé	

### promettre

je promets	nous promettons
tu promets	vous promettez
il promet	ils promettent
elle promet	elles promettent
participe passé: promis	

### se mettre

je me mets	nous nous mettons
tu te mets	vous vous mettez
il se met	ils se mettent
elle se met	elles se mettent

### s'habiller

je m'habille	nous nous habillons
tu t'habilles	vous vous habillez
il s'habille	ils s'habillent
elle s'habille	elles s'habillent

## GRAMMAIRE



### 1. 代词式动词 (Les verbes pronominaux):

- 1) 和自反代词(me, te, se, nous, vous, se)一起使用的动词叫代词式动词(或称代动词),如:s'habiller, se lever等等。变位时,自反代词的性数应和主语相一致。请看 se lever

变位形式：

- 2) 自反代词是一种宾语人称代词。在句中的位置和其它宾语人称代词一样，一般均放在有关动词前面。只有在肯定命令式中置于谓语的后面。但要注意：即在第一、二人称单数时，为了发音的关系，要把 me 和 te 改成 moi 和 toi 并不要忘记连字符“-”。请看例句：

se lever

Présent de l'indicatif		
forme affirmative	forme négative	forme interrogative
je me lève	je ne me lève pas	
tu te lèves	tu ne te lèves pas	te lèves-tu?
il se lève	il ne se lève pas	se lève-t-il?
elle se lève	elle ne se lève pas	se lève-t-elle?
nous nous levons	nous ne nous levons pas	nous levons-nous?
vous vous levez	vous ne vous levez pas	
ils se lèvent	ils ne se lèvent pas	vous levez-vous?
elles se lèvent	elles ne se lèvent pas	se lèvent-ils se lèvent-elles?
impératif		
forme affirmative	forme négative	
lève-toi	ne te lève pas	
levons-nous	ne nous levons pas	
levez-vous	ne vous levez pas	

Lève-toi vite! Il est déjà neuf heures!

Je ne veux pas **me lever** avant sept heures.

A quelle heure **vous levez-vous** chaque jour?

Ne **vous levez** pas maintenant!

Elle ne **se lève** pas encore.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

- 3) 直接及物动词前的自反代词是直接宾语还是间接宾语要根据其意义决定：

Je **me** lave. (me 是 laver 的直接宾语)

Je **me** lave **les mains**. (les mains 是 laver 的直接宾语, me 是间接宾语)

- 4) 代动词大多数用于以下两种意义：

(1) 自反的意义(sens réfléchi)：也就是动作反到自身, 主语是动作的承受者。

Je **m'**habille. 我穿衣服(给自己穿衣服)。

Je **me** lève. 我起床(使自己起床)。

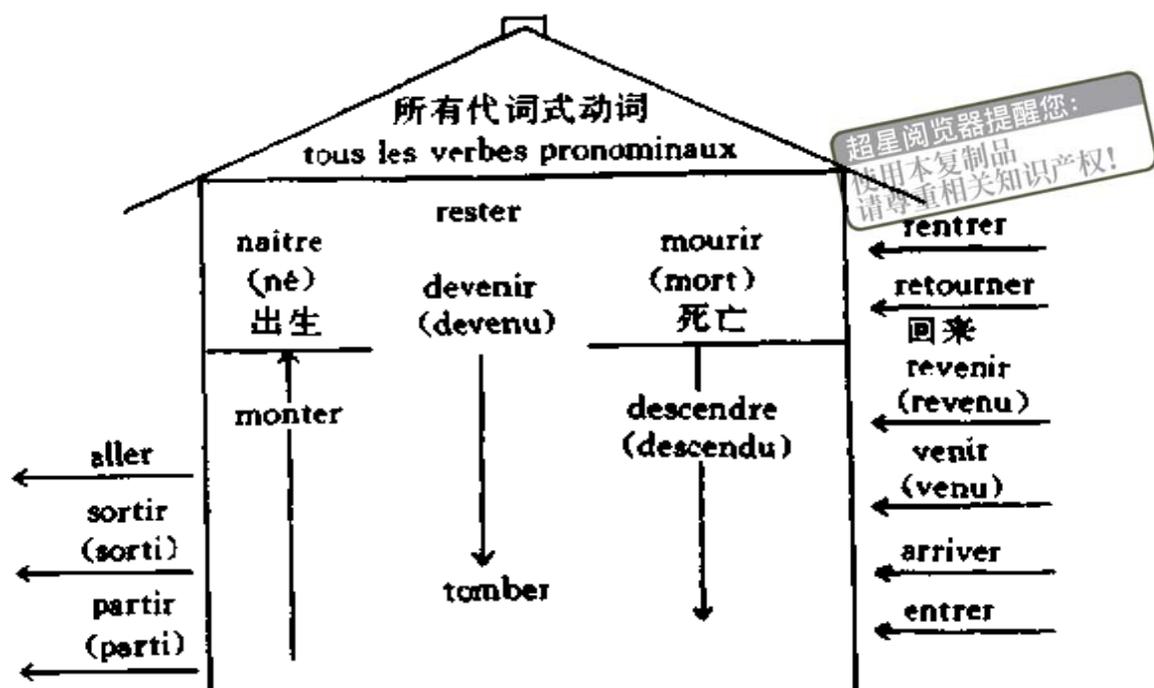
(2) 相互的意义(sens réciproque)：动作在几个施动者之间进行。

Ils **se** disent bonjour. 他们相互问好。

Voyons-**nous** un autre jour. 咱们改天再见吧。

## 2. 以 être 作助动词的复合过去时 (Le passé composé avec "être" comme auxiliaire)：

法语中大部分动词过去时均用 avoir 作助动词。但也有一些表示位置及状况变动的不及物动词在复合时态中用 être 作助动词。所有的代词式动词均用 être 作复合时态的助动词。为了帮助初学者掌握并记忆住这些动词, 我们画出此图, 供大家参考。



以 être 作助动词的复合时态中, 过去分词有性和数的变化, 要和主语的性和数相一致。请看下列例句:

A quelle heure Florence est-elle **rentrée** hier?

Nous sommes **revenus** dans l'Institut il y a 3 mois.

Monique et Marie sont **arrivées** à Beijing la semaine dernière.

— Est-ce que Paul est **revenu**?

— Non, il n'est pas encore **revenu**. Mais Luc et Fanny sont **revenus**.

### 3. 副代词 y (Le pronom adverbial "y"):

副代词 y 主要用来代替一个以 à, dans 或 sur 引导的地点状语, 意思是“在那里, 去那里(到那里)”。也可以代替以 à 引导的间接宾语。y 不能指人, 一般放在有关动词的前面, 没有词形的变化。请看例句:

1) “Nous allons au cinéma. Vous y allez avec nous? (au

cinéma)

— Oui, j'y vais volontiers.

2) C'est la bibliothèque de notre Institut. Nous y faisons souvent nos devoirs. (à la bibliothèque)

3) Cette lettre, il faut y répondre. (à cette lettre)

4) — Penses-tu à faire tes devoirs?

— Oui, j'y pense. (à faire ses devoirs, à cela)

#### 4. 介词 de (La préposition “de”)

法语介词 de 的用途十分广泛,用法很多,在这里只介绍一些它的基本用法:

1) 表示来源,由来:

Elle est venue **de** France. (表示国家,而国名又属阴性。则省去冠词)

Il sort **du** magasin.

2) 表示时间关系:

De huit heures à dix heures, nous avons un cours de français.

Il travaille **du** matin au soir.

3) 表示方式:

avancer **d'**un pas lent

Je vous remercie **de** tout cœur.

4) 表示所属,限定:

La maison **de** notre amie n'est pas loin.

C'est un appartement **de** trois pièces.

5) 起语法作用:

parler **de** quelqu'un

la ville **de** Paris

promettre à qn **de** faire qch.

Je n'ai pas **de** stylo.

超星阅读器提醒您:  
使用本类知识,请尊重相关知识版权

### RONDE

*Entrez dans notre ronde  
Vous qui passez au loin  
nous cueillerons le monde  
comme on coupe les foins .  
Sautez dans notre ronde  
en secouant vos cheveux  
tous les trésors du monde  
ne valent pas nos jeux .  
Tournez dans notre ronde  
en chantant avec nous  
tous les soucis du monde  
ne vaudront plus un sou .  
Allez dire à la ronde  
qu' en dansant avec nous  
tous les bonheurs du monde  
étaient à vos genoux .*

**Hou !**



## 法兰西习俗点滴

我们每天都要说几次“Bonjour”。但有两个“细节”要注意：一般只说 Bonjour, Monsieur 或 Bonjour, Madame 就可以了。不要说 Bonjour, Monsieur DUPONT。再者问好时要面带微笑,这微笑要真诚,自然,尽可能地感情充分。这样,才能让对方领略到你的友好情谊,把你当作真正的朋友而向你问好。

法国新年习俗也有守夜。当午夜的钟声敲起,新的一年来临时,聚集在一起的人们要彼此拥抱、亲吻,互致新年的祝愿。但这一切都要在一种叫做槲寄生(gui)的植物下进行。他们认为这样会使新的一年给他们带来幸福。槲寄生是一种寄生在槲、杨、柳、榆等树枝上的一种常绿小灌木,叶子对生,结球形的小浆果。

过新年时,法国人把这种植物挂在客厅上方,以取新年大顺之意。

## EXERCICES ORAUX



1. Répondez aux questions suivantes d'après les textes:

- 1) (1) Quelle est la mauvaise habitude de Xiao DONG?
- (2) A quelle heure est-ce qu'on a sonné ce matin?
- (3) Qui est BAI Hua?
- (4) Pourquoi est-elle devenue impatiente?
- (5) Combien de minutes y a-t-il encore avant le cours de français?
- (6) Sont-elles pressées ou pas?

- (7) Que va faire Xiao DONG pendant ces 25 minutes?
- (8) Pourquoi le professeur n'était pas content hier? Le savez-vous?
- (9) D'après vous (据你们看), est-ce que Xiao DONG peut finir tout cela en dix minutes?
- (10) Est-ce que Xiao Dong est paresseuse?

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

- 2) (1) Qui téléphone à Francine?
- (2) A quelle heure est-ce qu'elle se lève?
- (3) Est-elle allée chez Frédéric hier?
- (4) Pourquoi n'y est-elle pas allée?
- (5) Quels cours a-t-elle suivis hier?
- (6) Et qu'est-ce qu'elle a fait hier à midi?
- (7) Et l'après-midi?
- (8) Sur quoi a été la conférence?
- (9) Avec qui est-elle sortie hier soir?
- (10) Qu'est-ce qu'ils ont fait ensemble?
- (11) A quelle heure est-elle rentrée?
- (12) Pourquoi a-t-elle encore mal à la tête?
- (13) Francine va-t-elle aujourd'hui chez Frédéric?
- (14) Frédéric est-il content ou pas? Comment le savez-vous?

## 2. Quelques questions pour vous:

- 1) (1) A quelle heure vous couchez-vous tous les jours?
  - (2) Dormez-vous bien?
  - (3) Et le matin, quand vous levez-vous?
  - (4) Avez-vous l'habitude de faire la grasse matinée?
  - (5) Si vous ne l'avez pas, qui a cette habitude?
  - (6) Si oui, pourquoi vous aimez faire la grasse matinée?
  - (7) En combien de minutes vous levez-vous?
  - (8) Avez-vous le temps de faire un peu de sport?
  - (9) En combien de temps prenez-vous votre petit déjeuner?
  - (10) Etes-vous pressés tous les matins?
- 2) (1) Combien de cours avez-vous chaque jour?

- (2) Avez-vous des cours obligatoires? Lesquels?  
 (3) Les cours obligatoires sont-ils difficiles?  
 (4) Et les cours à option, vous en avez?  
 (5) Quels sont ces cours à option?  
 (6) Quel est votre cours préféré?  
 (7) Après les cours, que faites-vous en général?  
 (8) D'après vous, votre emploi du temps est-il trop chargé ou pas?

超星浏览器提醒您：  
 使用本复制品  
 请尊重相关知识产权！

### 3. Exercices structuraux:

#### 1) Verbes pronominaux:

A quelle heure vous levez-vous chaque jour?  
 Nous nous levons à six heures et demie.

A quelle heure se lèvent-ils chaque jour?

A quelle heure se lève Catherine chaque jour?

A quelle heure se lèvent Marie et Fanny chaque jour ? Et toi?

Il faut aller manger! Tu ne te lèves pas?  
 Si, si, je me lève.  
 Alors, lève-toi vite!

Il faut aller manger! Tu ne t'habilles pas?

Il faut sortir! Tu ne te laves pas?

Il faut partir! Tu ne te peignes pas?

Il faut descendre! Vous ne vous habillez pas?

Il faut aller en classe! Vous ne vous lavez pas?

Est-ce que c'est l'heure de se lever?  
 Non, pas encore! Ne te lève pas maintenant!

Est-ce l'heure de se coucher?

Est-ce l'heure de se laver?

Est-ce l'heure de se brosser les dents?

Est-ce l'heure de se déshabiller?

LI se lève toujours à six heures du matin. Et toi?  
Moi, je ne me lève pas si tôt! Je me lève à 7 heures.

Elle se couche toujours à dix heures du soir. Et toi?

Nous nous lavons toujours en 5 minutes. Et vous?

(si vite)

Je me couche toujours à dix heures. Et lui?

Ils s'habillent toujours en 2 minutes. Et vous?

2) Le passé composé avec "être" comme auxiliaire:

Je n'ai pas vu Paul ces derniers jours.  
Il est rentré en France. Tu ne sais pas?

Florence/Luc et Fanny /notre professeur/nos amis français/Marie et Catherine

Je suis allé au Parc BEIHAI hier. Et toi?  
J'y suis allé aussi.

Et Monique? /Et les camarades de votre classe? /Et eux? /Et vous? /  
Et les filles?

Vous n'êtes pas sortis hier?  
Non, nous ne sommes pas sortis.  
Nous sommes restés à l'Institut.

les filles/les garçons/vos parents/votre amie/son amie/elles

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

- Es-tu sorti hier?
- Oui, je suis allé chez mon ami.
- Quand est-ce que tu es parti?
- Je suis parti à neuf heures.
- A quelle heure y es-tu arrivé?
- J' y suis arrivé à 10 heures.
- Es-tu resté longtemps chez lui?
- Non, je suis rentré à midi.

Monique/Monique et Françoise  
vous et vos amis/les garçons de notre classe

3) Le pronom adverbial "y" :

Où vas-tu? au magasin?  
Oui, j' y vais.

lui/elles/nous/vous/Catherine et Luc/les filles de notre classe

Où vas-tu? au magasin?  
Non, je n' y vais pas. Je vais à la cantine.

Lucien/la bibliothèque; Luc et Marie/le bureau; les filles/la piscine;  
vous/chez le professeur

Tu es allé en ville hier, n' est-ce pas?  
Oui, nous y sommes allés. Pourquoi?

ils/au cinéma                      elles/à la piscine  
tu/chez ton ami                    Cécile/chez le professeur

4. Mots et expressions :

1) laisser qn faire qch.

Peux-tu faire la cuisine européenne?  
Alors, laisse-moi faire, s' il te plaît.

Peux-tu dormir ici?

Peux-tu écouter l'enregistrement ici?

Peux-tu partir comme cela?

Peux-tu lui téléphoner à cette heure-la?

2) se mettre en colère.

Le professeur n'est pas content du tout!  
Alors, se met-il en colère? Pourquoi?

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

Francine/ses parents

nous /les filles

3) tout de suite

Tu ne te lèves pas encore?! Pourquoi?  
Ne crie pas! s'il te plaît. Je me lève tout de suite.

Elle n'a pas fait ses devoirs?! Pourquoi?

Paul n'est pas venu?! Pourquoi?

Vous ne voulez pas rentrer?! Pourquoi?

Il est déjà minuit! Elles travaillent encore?!

4) promettre à qn de faire qch.

Paul, je ne peux pas venir chez toi aujourd'hui.  
Mais, tu m'as promis de venir chez moi aujourd'hui.

Catherine, ton amie ne peut pas venir aujourd'hui.

Mes amis, le professeur ne peut pas nous donner  
cours aujourd'hui.

Monsieur, je suis désolé, votre directeur ne peut  
pas lui donner ce travail.

Madame, je suis désolé, la police(警察) ne peut  
pas laisser Monsieur DUPONT partir aujourd'hui.

5) avoir mal à . . .

Alors, ça ne va pas?

Non, j'ai mal à la tête. J'ai trop bu hier soir.

les yeux / avoir trop bu cette nuit (昨天夜里)

les mains / avoir trop travaillé hier.

la main droite / avoir trop écrit le matin.

la tête / ne pas avoir bien dormi cette nuit.

6) tant pis (pour qn).

Monsieur, Paul n'est pas encore arrivé!

Tant pis(pour lui)! Partons alors!

Claire / Fanny n'est pas arrivée

Luc / les filles de notre classe ne sont pas arrivées

François / Paul et Luc ne sont pas arrivés

Madame / je ne peux pas y aller

7) faire attention (à...)

Cet exercice est très difficile pour toi.

Oui, je vais y faire attention.

Cet exercice a été bien difficile pour lui.

Cette dictée n'est pas facile pour vous.

Cette phrase est difficile pour elle, je crois.

**5.** Dites en français:

$$1 + 3 = 4 \qquad 10 + 10 = 20$$

$$468 + 32 + 1000 = 1\ 500$$

$$900 + 500410 = 501\ 310$$

$$100\ 000\ 000 + 500\ 000 = 100\ 500\ 000$$

**6.** Traduisez en français:

1) 卡特琳娜和法妮昨天进城了,买了许多东西。

2) 他们是什么时候走的?

3) 昨天晚上我们回来得很晚。

超星阅读器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

4) 上个星期张华和王颖回家了。

**7.** Jouez la scène:

Conditions: votre ami(e) a aussi la mauvaise habitude comme DONG: il est déjà 7:30, mais il (elle) est encore au lit. Alors que faites-vous pour l'inviter à se lever?

Attention! vous lui dites d'abord gentiment (和蔼地), puis sérieusement (严肃地), enfin sévèrement (严厉地)!

(Faites attention aux termes qui ne sont pas les mêmes!)

注意: 你须采取三种不同的方式请他, 让他, 命令他起来。当心你在三种不同情况下使用的词语是不一样的!

**8.** Racontez la journée de Monsieur REMY:

(au présent d'abord, puis au passé composé)

Réveil 7 h. Douche. Petit déjeuner 7 h 40. Départ en voiture 8h. Bureau de 8 h 10 à 11 h 50.

Déjeuner au restaurant. Bureau de 13 h à 17 h 30.

Magasin 17 h 45. Retour à la maison 18 h 30.

Dîner 20 h. Télé de 20 h à 23 h. Puis se coucher.

**9.** Continuez la scène:

Votre ami(e) vous invite à passer (去……家) chez lui. Vous ne voulez pas.

Vous essayez de lui expliquer votre emploi du temps: vous êtes bien occupé(e)! Mais attention: soyez poli(e)!

**10.** Laissez vos camarades vous connaître mieux

(让你的同学们更好地了解你):

Vous venez au tableau noir et vous présentez votre emploi du temps à vos camarades: ils peuvent vous poser des questions et soyez gentil(le) de leur répondre.

浏览器提醒您:  
使用本软件时  
请尊重相关知识版权!

**11.** Commentez les images suivantes :



超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！



**EXERCICES ECRITS** 

**1.** Est-ce "à" ou "de" ?

- 1) Nous avons invité notre professeur \_\_\_\_\_ venir chez nous.
- 2) Peux-tu apporter ce livre \_\_\_\_\_ Paul?
- 3) L'an dernier, j' ai loué un appartement \_\_\_\_\_ trois pièces.
- 4) \_\_\_\_\_ 10 h. \_\_\_\_\_ midi, nous avons un cours \_\_\_\_\_ audi-  
tion.
- 5) Nous sommes rentrés hier \_\_\_\_\_ 3 h. \_\_\_\_\_ le matin.

**2.** Mettez une préposition convenable :

C'est jeudi. \_\_\_\_\_ le déjeuner, les enfants, s'asseyent \_\_\_\_\_  
la télévision. Ils ne veulent pas aller jouer \_\_\_\_\_ le jardin.

Alors, leur maman, presque \_\_\_\_\_ colère :

"Moi, quand j'étais petite, il n'y avait pas \_\_\_\_\_ télé! Le jeudi,

j' allais \_\_\_\_\_ le jardin et je jouais \_\_\_\_\_ mon frère."

— ...

"Ou encore, nous faisons du travail \_\_\_\_\_ la maison. Quelquefois aussi, nous allions \_\_\_\_\_ la piscine."

Alors, les enfants, sans regarder la maman:

"Pauvre maman!"

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

**3.** Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient:

1) Tous les matins, nous (se lever) \_\_\_\_\_ à six heures et demie. Nous (se dépêcher) \_\_\_\_\_ de faire notre toilette, puis nous (descendre) \_\_\_\_\_.

2) — Quand est-ce que tu (se lever) \_\_\_\_\_ chaque jour?

— Je (ne pas me lever) \_\_\_\_\_ avant 7 h.

3) — Il est déjà huit heures! (se réveiller) \_\_\_\_\_ !

grand paresseux! (ne pas rester) \_\_\_\_\_ au lit!

— Chérie, (ne pas se mettre) \_\_\_\_\_ en colère!

Je (avoir) \_\_\_\_\_ encore sommeil.

— Quoi?! encore sommeil?! Bon! (ne pas se lever) ..

\_\_\_\_\_ et (dormir) \_\_\_\_\_ ! Je (aller) \_\_\_\_\_ ..

voir jusqu' à quand est-ce que tu (se réveiller) \_\_\_\_\_ .

**4.** Mettez au passé composé les verbes des phrases suivantes:

1) Nous (aller) \_\_\_\_\_ en ville hier et nous (manger) \_\_\_\_\_ dans un très bon restaurant.

2) Catherine MOREL (arriver) \_\_\_\_\_ pour la première fois à Beijing.

3) — (aller) \_\_\_\_\_ -vous déjà \_\_\_\_\_ en France.

— Oui, nous (revenir) \_\_\_\_\_ de France il y a deux mois.

4) — Est-ce que Fanny et Marie (descendre) \_\_\_\_\_ ?

— Oui, mais elles (monter) \_\_\_\_\_ dans l' autre bâtiment.

5) Hier matin, je (rencontrer) \_\_\_\_\_ Madame DUFOUR. Elle (acheter) \_\_\_\_\_ des légumes au marché (市场). Elle (devoir) \_\_\_\_\_ perdre des kilos, parce qu' elle (devenir) \_\_\_\_\_ très maigre.

## UNE JOURNEE D'UN ETUDIANT

Emploi du temps de Bernard	
Heure	Contenu
6:30	se réveiller
7:00	prendre le petit déjeuner
8:00	deux heures de traduction
10:00	récréation
10:10	deux heures de chinois
12:00	aller à la cantine
1:00	deux heures d'exercices
3:00	discussion avec des amis
4:00	une heure de lecture
5:00	rentrer à la maison
6:00	faire des exercices
7:00	dîner
8:00	regarder la télévision
9:00	se laver
10:00	se coucher
11:00	s'endormir

**5.** Répondez par écrit aux questions suivantes d'après ce tableau :

- 1) A quelle heure se lève-t-il?
- 2) Combien de cours a-t-il dans la matinée?
- 3) A quelle heure rentre-t-il à la maison?
- 4) Combien d'heures travaille-t-il chaque jour?
- 5) Quand se couche-t-il?

**6.** Terminez les phrases avec: beaucoup, trop, peu, pas assez.

- 1) Elle boit beaucoup?  
Oui, hier \_\_\_\_\_ .
- 2) Ils travaillent beaucoup?  
Non, hier \_\_\_\_\_ .
- 3) Elle parle beaucoup?  
Oui, hier \_\_\_\_\_ .
- 4) Vous dormez beaucoup?  
Non, hier \_\_\_\_\_ .
- 5) Ces enfants mangent beaucoup?  
Oui, hier \_\_\_\_\_ .

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**7.** Complétez en mettant BIEN ou BON et en faisant l'accord: (用 bien 或 bon 填充句子, 并注意配合)

- 1) En France, on mange \_\_\_\_\_ ; il y a de \_\_\_\_\_ restaurants.
- 2) Ce n'est pas un \_\_\_\_\_ élève. Il ne travaille pas \_\_\_\_\_ .
- 3) J'ai vu un \_\_\_\_\_ film hier soir. J'ai \_\_\_\_\_ aimé ce film.
- 4) Le printemps est une \_\_\_\_\_ saison. On est \_\_\_\_\_ au printemps.
- 5) Vous aimez la Chine?  
Ah oui, c'est \_\_\_\_\_ .
- 6) Vous aimez le poisson?  
Ah oui, c'est \_\_\_\_\_ .
- 7) Ne buvez pas ce vin; il n'est pas \_\_\_\_\_ .
- 8) Tu manges trop. Ce n'est pas \_\_\_\_\_ .

**8.** Donnez le contraire des mots suivants:

- se coucher —
- s'endormir —
- se déshabiller —
- s'asseoir —
- entrer —
- arriver —
- venir —

naitre —

9. Traduisez en français:

发脾气            马上、立刻            让某人(随便)做某事  
头疼            我很抱歉            睡懒觉            困倦

10. Thème:

- 1) ——快点睡吧! 明天我们还要上新课呢。  
——不着急,还不到12点呢!
- 2) ——今晚你能和我去看电影吗?  
——真抱歉,我们今天晚上有选修课。  
——那你什么时候能来我这儿一次(趟)?  
——这个星期我很忙,时间排得满满的。下个星期行吗?  
——好吧。
- 3) 保尔每天早上洗漱特别快,只用两分钟就完了。
- 4) 我们昨天一起去看了电影。这部电影真好。我们夜里十点才回到学院。我昨晚没睡够,头还有点儿疼呢。

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## LECTURE



### La journée de Philippe

Il est sept heures. Philippe se réveille, il se frotte les yeux. Il a encore sommeil. Il se lève lentement, il ne se dépêche pas. Dans la salle de bains, il se lave les mains et le visage avec de l'eau et du savon. Il s'essuie avec une serviette. Il se brosse les dents. Il regarde sa montre: il est en retard. Il s'habille: vite, il met son pantalon, sa chemise, ses chaussettes et ses souliers. Il se regarde dans la glace et il descend dans la salle à manger. Il

s'assied à table et prend son petit déjeuner. Il part pour l'école; en classe, il travaille bien. A quatre heures et demie il rentre à la maison. Il se promène dans le parc avec son chien, ils jouent au ballon et s'amuse beaucoup. Le soir, Philippe fait ses devoirs et apprend ses leçons. A dix heures il est fatigué et il monte se coucher. Il se déshabille et s'endort aussitôt.

超星阅读器提示  
您购买的图书  
侵权必究  
请尊重知识产权

(Texte choisi dans le Manuel  
Tome 1 de l'Institut des  
Langues étrangères de Bei-  
Jing.)

## VOCABULAIRE



se frotter	擦
lentement <i>adv.</i>	慢慢地
un visage	脸
le savon	肥皂
s'essuyer	擦拭, 擦干
une serviette	毛巾
une dent	牙
un pantalon	裤子
des chaussettes	袜子
des souliers	鞋
une glace	镜子
se promener	散步
un parc	公园
un chien	狗

s' amuser  
fatigué, e  
aussitôt

玩, 消遣  
疲劳的  
立即, 马上

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!



# 17

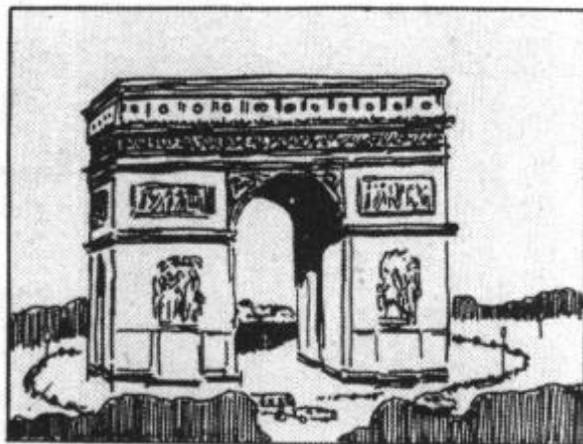
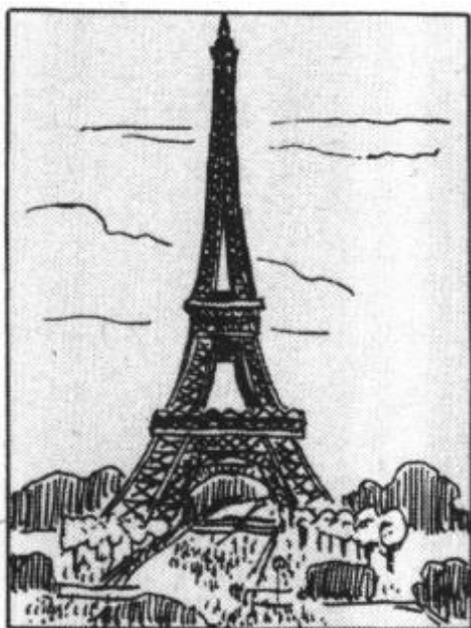


## Leçon Dix-sept—Dix-septième leçon

### 1

### Une lettre de Paris

Paris, le 11 novembre



Chers amis,

Plusieurs semaines se sont passées, depuis que Je vous ai quittés<sup>1</sup> et Je n'ai pas trouvé le temps de vous écrire plus tôt.

Vous devez dire: quel paresseux<sup>2</sup>, ce William.

Mais ce n'est pas vrai, Je vous assure: au contraire je suis très occupé par mes études. Chaque jour, j'ai des cours à suivre, et pas mal de devoirs à faire<sup>3</sup>. Hier, je me suis couché très tard, vers deux heures du matin.

Depuis mon retour à Paris, je pense toujours à vous et à Beijing. J'espère que vous pouvez venir visiter Paris, une belle ville avec des monuments historiques: le Palais du Louvre, Notre Dame de Paris, la Tour Eiffel...

Je n'ai pas pu participer aux activités de votre fête nationale, c'est bien regrettable. Est-ce que la soirée s'est bien passée? Je voudrais bien savoir ce que vous avez fait pendant la fête<sup>4</sup>.

J'attends votre réponse.

Bonjour à vous trois et amitiés à tous les copains de la classe.

William

2



## Une lettre de Beijing

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Beijing, le 2 décembre

Cher William,

C'est avec un grand plaisir que nous avons reçu ta lettre<sup>6</sup>. Mais excuse-nous de ne pas t'avoir répondu<sup>6</sup> tout de suite.

Depuis ton départ, nous nous ennuyons beaucoup de toi, et nous avons moins d'occasion de parler français.

Puisque tu le demandes<sup>7</sup>, nous te racontons ce que nous avons fait pendant la fête nationale.

La veille, nous avons tous participé à la soirée<sup>8</sup>, on a beaucoup chanté et dansé. Li a chanté en jouant de la guitare<sup>9</sup>; Wang et Yao ont fait de la magie avec les cartes. La soirée a été terminée vers minuit. Comme on s'est couché très tard ce soir-là, on a fait la grasse matinée le premier octobre. Et l'après-midi, nous avons assisté à un concert, "l'Ode au fleuve Jaune", c'était superbe.

Dimanche dernier, nous sommes allés à l'Université de Beijing pour voir ton ami Nicolas. Nous nous sommes amusés pendant tout l'après-midi. Nicolas va bien et il a décidé de faire un voyage pendant les vacances d'hiver.

La fête de Noël et le Nouvel An vont arriver. Est-ce que tu vas faire du ski dans les montagnes?

A cette occasion, nous te souhaitons bonnes fêtes et nous te demandons de saluer tes parents de notre part<sup>10</sup>.

Amicalement.

Yao, Wang et Li

## Une lettre

Xiao Zhang rencontre Xiao Yao à la bibliothèque.

- Bonjour Xiao Yao, il y a une lettre pour toi. Je l'ai mise<sup>11</sup> tout à l'heure sur ton pupitre.
- Merci, je l'ai déjà prise.
- Si je ne me trompe pas, c'est la lettre de William.  
Et il y a une photo là-dedans. Laisse-moi voir la photo, est-ce William?
- Non, ce n'est pas la photo de William.
- C'est la photo de qui?
- C'est la photo de Sophie, l'amie de William.
- Pourquoi William t'a envoyé la photo de son amie?
- Sophie va arriver en Chine le 26 décembre, mais je ne la connais pas. William m'a demandé de l'accueillir à l'aéroport avec cette photo.
- C'est une bonne idée. Il pense à tout.

## CALCULONS



### La soustraction (减法)

$6 - 4 = 2$       Six moins quatre égale deux.

$65 - 38 = 27$       Soixante-cinq moins trente-huit égale vingtsept.

在减法中, 只能用动词“égaler”的第三人称单数“égale”。

## VOCABULAIRE



plusieurs <i>a.</i>	好几个
se passer <i>v. pr.</i>	流逝, 过去(时间)
depuis que + (une phrase)	从……以来
quitter <i>v. t.</i>	离开
paresseux, se <i>n. a.</i>	懒汉; 懒惰的
assurer <i>v. t.</i>	保证、担保
au contraire <i>loc. adv.</i>	相反地
occupé, e <i>a.</i>	忙的, 忙碌的
suivre <i>v. t.</i>	跟随; 不间断地从事
pas mal de <i>loc. a.</i>	很多, 不少
vers <i>prép.</i>	向, 接近
visiter <i>v. t.</i>	参观; 访问
le monument	纪念性建筑物, 古迹
historique <i>a.</i>	历史的
le Palais du Louvre	卢浮宫
Notre Dame de Paris	巴黎圣母院
la Tour Eiffel	艾菲尔铁塔
regrettable <i>a.</i>	令人遗憾的
participer à <i>v. t. indir.</i>	参加
une activité	活动
la fête nationale	国庆节
une soirée	晚上, 晚会
l'amitié <i>f.</i>	友谊
le copain, la copine	伙伴
recevoir <i>v. t.</i>	收到, 接到, 接待
tout de suite <i>loc. adv.</i>	立即
le départ	出发, 离开

超星阅读器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

s'ennuyer <i>v. pr.</i>	感到疲倦, 厌烦; 惆怅
chanter <i>v. i.</i>	唱歌
danser <i>v. i.</i>	跳舞
assister à <i>v. t. ind.</i>	参加, 出席
le concert	音乐会
l'ode <i>f.</i>	颂歌
le fleuve Jaune	黄河
superbe <i>a.</i>	极好的
s'amuser <i>v. pr.</i>	消遣, 玩耍
moins <i>adv.</i>	更少, 较少
une occasion	机会
la veille	前夕
une guitare	吉他(乐器)
la magie	魔术, 戏法
une carte	卡片
des cartes	扑克牌
terminer <i>v. t.</i>	结束
décider de + inf. <i>v. t. indir.</i>	决定
un voyage	旅行
la fête de Noël	圣诞节
le ski	滑雪
souhaiter <i>v. t.</i>	祝愿, 希望
saluer <i>v. t.</i>	向……致敬
de la part de <i>loc. prép.</i>	以……名义
amicalement <i>adv.</i>	友好地, 亲切地
tout à l'heure <i>loc. adv.</i>	刚才
le pupitre	课桌
se tromper <i>v. pr.</i>	搞错
là-dedans <i>loc. adv.</i>	在这里面
laisser qn. faire qch	让某人做……
envoyer <i>v. t.</i>	邮寄

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

demander à qn. de faire qch.  
l'aéroport m.

要求某人做某事  
飞机场

## VOCABULAIRE COMPLEMENTAIRE



l'Arc de Triomphe (m.)

凯旋门

la Seine

塞纳河

l'Avenue des Champs Elysées

香榭丽舍大街(或译爱丽舍田园大街)

le Tombeau du soldat inconnu

无名战士墓

le Palais Impérial

故宫

le Temple du Ciel

天坛

le Palais d'Été

颐和园

la Grande Muraille

长城

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

N'oubliez pas de corriger les fautes dans la dictée!  
不要忘记改正听写的错!

## NOTES



1. Plusieurs semaines se sont passées, **depuis que** je vous ai quittés... 自从我离开你们以来,好几个星期过去了。  
Depuis que 表示:自从……以后,直到此刻,后面加句子。
2. **Quel paresseux!** 大懒汉

Quel, le 是感叹形容词。后接名词。它的性数要与所修

饰的名词一致。

3. Chaque jour, j' ai des cours à suivre, et pas mal de devoirs à faire. 我每天要听课,还要做许多作业。

Avoir qch à + inf 有什么事情需要做。

4. Je voudrais bien savoir ce que vous avez fait pendant la fête. 我很想知道你们在节日期间都做了些什么。

Je voudrais 是 vouloir 的条件式的现在时。它以较婉转的语气表示愿望,请求。

本句是主从复合句,句中 ce 是指示代词,是主句动词 savoir 的直接宾语,与关系代词 que 合用,作从句中动词的直接宾语。

5. C'est avec un grand plaisir que nous avons reçu ta lettre. 我们很高兴接到你的来信。

C'est... que 是强调句型,c'est 与 que 之间的成分是强调的重点。

6. Mais excuse-nous de ne pas t' avoir répondu tout de suite. 原谅我们没有立即给你回信。

Avoir répondu: 是不定式过去时,表示完成的动作。否定副词 ne pas 和宾语代词都置于不定式的前面。

7. Puisque tu le demandes, ... “既然你要让我们讲讲节日,……”

“le”在这里为中性代词,可代替某件事情,或某人所指的一个意思。请看例句:

1) Tout cela, je le ferai demain. 这一切我都明天再做。

2) Jacques DUFOUR est retourné en France, le savez-vous? 雅克·迪福尔回法国去了,您知道这事吗?

8. A la veille, nous avons tous participé à la soirée. 头天晚上我们都参加了晚会。

在句中,tous 是泛指代词,表示所有的人。

Tous 是 nous 的同位语。

Ils sont **tous** très contents.

**9.** Li a chanté **en jouant** de la guitare. 李一边弹吉他一边唱歌。

En jouant 是副动词。表示同时发生的动作。

Il prend le repas **en regardant** la télé.

**10.** Nous te demandons de saluer tes parents **de notre part**. 请你代我们向令尊和令堂问好。

De la part de qn 从……方面,以……**名义,代表**……,受……委托

Je vous apporte des fleurs **de la part de ma mère**.

Dites bonjour à Catherine **de ma part**.

**11.** je l'ai mise tout à l'heure sur ton pupitre. 刚才我把它放在你的课桌上了。

l' 代替上文提到的 la lettre

l' 是代词,作及物动词 mettre 的直接宾语,置于动词之前,所以 mettre 复合过去时的过去分词其性数应和 l' 一致(阴性、单数)。

## CONJUGAISON DES VERBES



recevoir	
je reçois	nous recevons
tu reçois	vous recevez
il reçoit	ils reçoivent
elle reçoit	elles reçoivent
participe passé: reçu	

s'ennuyer	
je m'ennuie	nous nous ennuyons
tu t'ennuies	vous vous ennuyez
il s'ennuie	ils s'ennuient
elle s'ennuie	elles s'ennuient
participe passé: ennuyé	

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## GRAMMAIRE



### 1. 代词式动词的复合过去时 (le passé composé des verbes pronominaux):

代动词的复合时态用 être 作助动词。

se lever	
je me suis levé(e)	nous nous sommes levés(es)
tu t'est levé(e)	vous vous êtes levé(s) (es) (e)
il s'est levé	ils se sont levés
elle s'est levée	elles se sont levées

在复合时态时,代动词的过去分词在性数配合上存在两种情况:

- 1) 当自反人称代词是直接宾语时,过去分词的性数要与自反人称代词配合。

Nous **nous** sommes rencontrés hier soir.

Elle **s'**est lavée.

Elle **s'**est regardée dans le miroir.

2) 当自反人称代词是间接宾语时,过去分词不变。

Elles **se** sont lavé les mains.

Ils **se** sont dit bonjour.

Ils **se** sont écrit l'année passée.

## 2. 代词式动词的意义

代动词可以表示四种不同的意义:

1) 自反的意义(le sens réfléchi)

动词所表示的动作的对象是主语本身。

Je **me** couche très tard.

Il **s'**endort bien.

2) 相互的意义(le sens réciproque)

表示几位作者之间的相互动作。主语为复数名词或代词(包括泛指代词)。

Nous **nous** entraïdons.

Ils **se** sont serré la main.

On **s'**est vu hier.

3) 被动的意义(le sens passif)

Ces livres **se** vendent très vite.

Ça **se** comprend.

Ça **se** dit en français.

4) 绝对的意义(le sens absolu)

有些代动词的自反人称代词不起宾语作用,而只是区别于普通动词的一种标志。例如 **s'occuper**, **se passer** 等。

Il **s'**occupe de son fils.

La réunion **s'**est bien passée.

在复合时态中,过去分词都要与主语性数一致。

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

### 3. 直接宾语人称代词 (le pronom personnel complément d'objet direct):

me(m')	nous
te(t')	vous
le (l')	les
la (l')	

当一个名词以直接宾语形式再次出现在一个句子里时, 可以用直接宾语人称代词代替这个名词, 以避免重复。

直接宾语人称代词一般置于动词前面, 有以下几种不同情况:

1) 当句中只有一个动词时, 它位于动词的前面:

Je t'attends.

Il la regarde.

Elle ne les aime pas.

2) 当句中有一个动词和一个半助动词时, 它位于动词前面:

Je vais vous appeler.

Il peut le prendre.

Il vient de le finir.

3) 在以 avoir 作助动词的复合时态中, 它位于助动词前。过去分词与直接宾语人称代词性数一致:

As-tu mis la lettre sur mon pupitre?

Oui, je l'ai mise sur ton pupitre.

A-t-il lu la lettre?

Oui, il l'a lue.

As-tu vu mes amies?

Oui, je les ai vues.

注意:

在以 avoir 作为助动词的复合时态中, 当直接宾语位于动

词前时,过去分词和直接宾语性数一致。例如:

Combien de revues avez-vous prises?

Quels livres ont-ils lus?

#### 4. 中性代词 le:

le 可用作中性代词,是第三人称单数。

1) le 可代替不确指的名词以及形容词,分词等作表语,放在系词前:

Médecins, nous **le** sommes. 医生吗,我们是医生。

Professeurs, ils **le** sont. 教师吗,他们是教师。

Ils sont très heureux en Chine, nous **le** sommes aussi. 他们在中国很幸福,我们也很幸福。

2) le 可代替动词或分词,相当于 cela:

Vient-il demain? Je ne **le** crois pas. 他明天来吗?我想他不会来。

Puisque tu **le** demandes, nous te racontons un peu la fête. 既然你让我们讲讲过节的情况,那我们就和你说说。

Il est malade, je **le** sais. 他病了,我知道。

## UN PEU DE PHONETIQUE



### La tourterelle

*A mis sa robe du dimanche;*

*Elle se dresse, elle se penche;*

*Elle roucoule, elle roucoule.*

*Son œil bordé de rouge roule.*

*Elle piétine, elle s'avance;*

*Elle commence et recommence*

*Et cogne à terre son bec grêle,*

*La tourterelle.*

(*Jean Deruallières*)

## UN PEU DE CIVILISATION FRANÇAISE



### 和法国人交往应注意

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

和法国人交往时，一定要尊重他们的习惯，否则，会给自己带来不必要的麻烦。

法国人一般比较直率，心里想什么就说什么。客人过分客套反会造成误会。

例如：到一位法国朋友家作客，朋友问道：“你们喝咖啡吗？”如果客人一味推让说：“不，谢谢，我们不喝。”主人会认为客人不喜欢，而不会端出咖啡了。

在和法国人交往时，要坦诚，直率，但同时也要讲究礼貌。

法文书信格式：

Paris, le 3 novembre

chers amis

.....

.....

.....

Amicalement.

William

信封：收信人地址写中间，寄信人地址写在左上角

<p><b>Wang</b>  Département de français  Université des langues  étrangères de Beijing  Chine</p>	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>Timbre</b> </div> <p><b>Monsieur William Dubois</b>  15 rue Mazarine  75001 Paris  France</p>
---	--

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

也可以把寄信人的地址写在信封反面

<p><b>Wang</b>  Département de français  Université des langues  étrangères de Beijing  Chine</p>
---

## EXEMPLES D' ECRIRE

### Les formules d' appel

A un égal :

Monsieur,	Madame,
Cher Monsieur,	Chère Madame,
Cher ami,	Chère amie.

## A un supérieur :

Monsieur le président,

Monsieur le directeur,

Monsieur ...

Madame.

## Pour le commencement d'une lettre

Monsieur ... ,

Je vous remercie d'avoir si rapidement répondu à ma demande...

Cher ami,

Excuse-moi de ne pas t'avoir écrit plus tôt ...

Chers parents,

Nous avons reçu votre lettre tout à l'heure. Nous sommes bien contents d'avoir vos nouvelles et de vous savoir en bonne santé ...

Chère ... ,

Comme le temps me paraît long depuis que je ne te vois plus!

Chère ... ,

Je suis vraiment inexcusable de vous avoir laissée si longtemps sans nouvelles.

## Pour la fin d'une lettre :

A un égal :

Affectueusement.

Amicalement.

Bien à vous.

Cordialement.

Dites bonjour à qn.

Je t'embrasse.

Saluez qn. de ma part.

Croyez, mon cher ami, à mes affectueux sentiments.

Veuillez agréer, Monsieur..., l'assurance de mes sentiments de cordiale

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

sympathie.

A un supérieur :

Je vous prie d'agréer, Monsieur... , l'expression de mes respectueux sentiments.

Recevez, Cher Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

Veillez croire, Monsieur, à tous mes sentiments de respectueuse gratitude.

超星提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## EXERCICES ORAUX



1. Répondez aux questions sur le texte I :

- 1) Qui est William?
- 2) Qu'est-ce qu'il a fait en Chine?
- 3) A qui a-t-il écrit?
- 4) Pourquoi ne leur a-t-il pas écrit plus tôt?
- 5) Qu'est-ce qu'il fait à Paris?
- 6) Comment est la ville de Paris?
- 7) Pourquoi regrette-t-il?
- 8) Pouvez-vous citer quelques monuments historiques à Paris?

2. Exercices sur des mots et des expressions :

Es-tu occupé par les devoirs?  
Oui, j'ai des devoirs à faire.

- 1) Es-tu occupé par les révisions?
- 2) Es-tu occupé par les lectures?
- 3) Es-tu occupé par les exercices?

Je vais au magasin.  
Je voudrais bien y aller avec toi.

- 1) Je vais voir un film.
- 2) Je vais assister au match de football.
- 3) Je veux faire un voyage pendant les vacances.

Nous avons une soirée ce soir.  
Je voudrais bien participer à la soirée.

- 1) Nous avons un match de football cet après-midi.
- 2) Notre professeur va faire une conférence sur la France.
- 3) Il y a des activités pendant la Fête nationale.

Peux-tu aller au cinéma?  
Excuse-moi de ne pas pouvoir y aller.

- 1) Peux-tu venir chez moi ce soir?
- 2) Peux-tu finir ce travail avant 4 heures?
- 3) Peux-tu m'écrire plus tôt?

Je vais voir Pierre, il vient d'arriver.  
Veux-tu y aller?  
Non, mais je te demande de le saluer de ma part.

- 1) Je vais écrire à Catherine. Veux-tu lui écrire quelques mots?
- 2) Nous allons voir nos anciens professeurs. Peux-tu y aller?
- 3) Mes amis vont venir me voir cet après-midi. Veux-tu les voir?

### 3. Exercices structuraux sur le passé composé :

- 1) Transformez les phrases suivantes au passé composé (hier, ...) :
  - (1) Marie se lève à six heures et demie.
  - (2) Mes amis se lavent en 5 minutes.
  - (3) Ils se lavent les mains avant le déjeuner.
  - (4) Je me repose après le déjeuner.
  - (5) Madame Roy s'occupe du ménage.
  - (6) Paul et Jean se rencontrent dans la rue.

- (7) Ses parents se promènent le long de la rivière.
- (8) On se couche très tard.
- (9) Pierre s'adresse au vendeur.
- (10) Les enfants s'endorment vite.

2) Mettez les verbes au passé composé (hier, ...):

- (1) Je passe la journée à courir sur la route.
- (2) Vous écrasez un chien avec votre auto.
- (3) Je me repose après mon travail.
- (4) Tu laves ta veste.
- (5) Ils se couchent vers minuit.
- (6) Je roule à 120 kilomètres à l'heure.
- (7) Nous rentrons à 11 heures.
- (8) Michel va acheter un dictionnaire.
- (9) Il a besoin d'argent.
- (10) Mes amis se promènent pendant une heure.

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

3) Répondez aux questions suivantes:

- (1) Depuis quand êtes-vous venus à Beijing?
- (2) Vous êtes-vous habitués facilement à la vie à Beijing?
- (3) Avez-vous visité des monuments historiques à Beijing?
- (4) Etes-vous allés au Palais d'Été?
- (5) Avez-vous pris des photos?
- (6) Avez-vous envoyé des photos à vos parents?
- (7) Est-ce que vous écrivez souvent à vos parents?
- (8) Avez-vous reçu la lettre de vos parents la semaine dernière?
- (9) Est-ce qu'ils t'ont raconté leur vie?
- (10) Est-ce que tu leur as répondu?

4. Exercices sur le pronom personnel complément d'objet direct:

1)

Est-ce que tu as pris ma cassette?

Oui, je l'ai prise.

- (1) Est-ce que tu as pris ma lettre?  
 (2) Est-ce qu'il a mis les revues sur ma table?  
 (3) Est-ce que le professeur a pris nos cahiers?  
 (4) Est-ce que tu as fait tes devoirs?  
 (5) Est-ce que vous avez révisé vos leçons?  
 (6) Est-ce que vous avez écouté l'enregistrement du texte?  
 (7) As-tu écrit la lettre?  
 (8) Ont-ils passé l'examen de français?  
 (9) As-tu fait la lessive?  
 (10) Ont-elles compris cette histoire?
- 2)

As-tu regardé la télé?

Non, je ne l'ai pas regardée.

- (1) Est-ce que tu m'as attendu hier soir?  
 (2) Est-ce que vous avez visité des monuments historiques à Paris?  
 (3) Ont-ils déjà vu ce film?  
 (4) As-tu vu le professeur Wang?  
 (5) As-tu mis mes cassettes dans mon tiroir?  
 (6) As-tu rencontré mes amis?  
 (7) Est-ce que le professeur a corrigé nos devoirs?  
 (8) Tu as pris ma lettre, n'est-ce pas?  
 (9) Est-ce qu'il a pris ma revue?  
 (10) Est-ce que vous avez bien fait la dictée?

**5.** Calculons:

$$7 - 5 = 2 \quad 16 - 6 = 10 \quad 29 - 13 = 16$$

$$78 - 18 = 60 \quad 107 - 50 = 57 \quad 98 - 47 = 51$$

**6.** Répondez aux questions sur votre journée d'hier:

- 1) Comment s'est passée votre journée?  
 2) A quelle heure vous êtes-vous levés?  
 3) Vous êtes-vous lavés à l'eau froide?

- 4) Est-ce que vous vous êtes habillés légèrement?  
 5) Vous êtes-vous rendus à la réunion?  
 6) Est-ce que vous vous êtes reposés après le déjeuner?  
 7) Est-ce que vous vous êtes amusés après 4 heures?  
 8) Vous êtes-vous promenés après le dîner?  
 9) A quelle heure vous êtes-vous couchés?  
 10) Est-ce que vous vous êtes vite endormis?

超星浏览器提醒您：  
 使用超星浏览器  
 请尊重相关知识产权！

**7.** Racontez votre journée d'hier selon les informations données:

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 1) 6h30           | 2) 6h40              |
| 3) 7h             | 4) 7h50              |
| 5) 11h45          | 6) après le déjeuner |
| 7) 14h30          | 8) 16h30             |
| 9) après le dîner | 10) vers 23h         |

**8.** Complétez les phrases suivantes:

- Je ne peux pas aller chez toi ce soir, parce que je (avoir qch à + inf)...
- Il ne dort pas bien, parce qu'il (penser à) ...
- Les vacances vont arriver. Mes amis (décider de + inf)...
- Je ne reste pas chez moi cet après-midi, je vais (participer à) ...
- Tout est prêt, je (espérer) ...
- Je suis très occupé, (excuser qn. de + inf) ...
- Tu as beaucoup aidé mes parents pendant mon absence, je (remercier qn. de la part de) ...

**9.** Posez à vos copains des questions sur leur journée d'hier.

**10.** Racontez les images suivantes:





## EXERCICES ECRITS



### 1. Accord du participe passé des verbes pronominaux :

#### 1) Conjuguez les verbes suivants au passé composé :

nous (se laver)

ils (s'occuper)

elle (se lever)

vous (se reposer)

je (se coucher)

elles (s'adresser)

tu (s'apercevoir)

ils (se promener)

nous (s'endormir)

elles (s'asseoir)

#### 2) Mettez les verbes entre parenthèses au passé composé :

(1) Ils (se dépêcher) pour attraper l'autobus.

(2) Elle (se casser) une jambe au ski.

(3) Adriana (s'amuser) avec sa poupée toute la journée.

(4) Elles (se débrouiller) à Paris sans demander un seul renseignement.

(5) Ils (ne pas se voir) toute la journée.

(6) Nous (se rencontrer) sur la place.

(7) Elles (se serrer) la main.

(8) La grand-mère (s'occuper) de son petit-fils.

(9) Nous (se dire) bonjour par le téléphone.

(10) Mes amies (se lever) très tôt ce matin.

**2.** Mettez les mots suivants au pluriel:

un travail	un pupitre	un journal
un cheval	un aéroport	un palais
un fleuve	un morceau	un monument
un concert	un copain	une photo
un manteau	un nez	un autobus

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**3.** Remplacez les blancs par: à, avec, comme, dans, de, en, pour, par.

- 1) Avez-vous une place \_\_\_\_\_ Madame?
- 2) Il vient s'asseoir près \_\_\_\_\_ moi.
- 3) La soirée va commencer \_\_\_\_\_ un moment.
- 4) C'est \_\_\_\_\_ plaisir que nous avons reçu votre lettre.
- 5) Donne-lui un peu \_\_\_\_\_ pain.
- 6) Que prenez-vous \_\_\_\_\_ boisson?
- 7) Il ne faut pas se mettre \_\_\_\_\_ colère.
- 8) Il n'y a plus \_\_\_\_\_ essence \_\_\_\_\_ mon réservoir.
- 9) Joseph nous a invités \_\_\_\_\_ dîner.
- 10) \_\_\_\_\_ quoi pensez-vous?
- 11) Marie n'est pas venue, parce qu'elle est occupée \_\_\_\_\_ ses études.
- 12) Est-ce que tu as quelques choses \_\_\_\_\_ faire ce soir?
- 13) On va participer \_\_\_\_\_ la conférence cet après-midi.
- 14) Mes amis ont décidé \_\_\_\_\_ se réunir pendant le nouvel An.
- 15) Vous devez assister \_\_\_\_\_ tous les cours, c'est obligatoire.

**4.** Remplacez les blancs par un pronom convenable, s'il y a l'accord, faites-le!

- 1) Ce texte est très difficile, je ne \_\_\_\_\_ ai pas compris.
- 2) Le professeur m'a demandé de faire une rédaction.  
Je \_\_\_\_\_ ai déjà fait.
- 3) Ma soeur m'a envoyé une lettre, je \_\_\_\_\_ ai déjà vu.
- 4) La dernière revue est arrivée, je \_\_\_\_\_ ai mis sur votre bureau.
- 5) Il y a de célèbres monuments historiques à Paris, nous \_\_\_\_\_ avons visité l'année dernière.

6) Ces livres sont très intéressants, Pierre \_\_\_\_\_ a lu.

7) Dans le contrôle, il y a toujours une dictée. Cette fois-ci, je ne \_\_\_\_\_  
ai pas bien fait.

**5.** Construisez des phrases complètes avec les mots donnés et faites les transformations nécessaires:

exemple: Hier / Robert / aller / réunion / intéressant

Hier Robert est allé à une réunion intéressante.

1) hier / José / mettre / chaises / salle / conférence

2) hier / Louise / voir / beau / livres / librairie

3) hier / elles / venir / et elles / apporter / cadeau

4) hier / soir / Marie / sortir / et elle / se coucher / minuit

5) hier / mes amis / participer / soirée / danse

6) hier / je / ne pas / pouvoir / se reposer / midi

7) hier / Jean / Paul / se rencontrer / rue

8) ce matin / Michel / recevoir / lettre / Paris

9) mois / dernier / William / rentrer / France

10) avant-hier / Marie / se couper / cheveux

**6.** Mettez les verbes entre parenthèses au temps passé:

Comme Catherine (se coucher) très tard hier soir, elle (ne pas pouvoir se lever) ce matin de bonne heure. Pour ne pas être en retard, elle (s'habiller) et (se laver) en 5 minutes. Elle (sortir) de chez elle vers 7 heures et quart. L'autobus (arriver), mais il (ne pas s'arrêter). Pas moyen, elle (partir) à pied. Quand elle (arriver) au bureau, huit heures (sonner). Elle (se reposer) pendant 5 minutes et elle (se mettre) au travail.

**7.** Remplacez les blancs par les verbes donnés et mettez-les aux temps convenables: acheter, s'arrêter, arriver, aller, se baigner, descendre, se déshabiller, partir, rentrer.

Je viens de \_\_\_\_\_ une auto. Une auto rouge, qui n'est pas grande, mais qui roule vite: 180 km à l'heure.

Dimanche dernier, ma femme et moi, nous \_\_\_\_\_ au bord de la mer.

Nous \_\_\_\_\_ de Paris très tôt et à 9 heures nous \_\_\_\_\_ à Dieppe.

L'auto \_\_\_\_\_ près d'un hôtel, et nous \_\_\_\_\_ vers la mer. Nous \_\_\_\_\_ et nous \_\_\_\_\_. Nous \_\_\_\_\_ vers 21 heures.

**8.** Répondez à la lettre suivante:

Cher Yang-yi,

Paris, le 11 novembre

Excuse-moi de te répondre si tard. Je suis très occupée par mes études. Je dois faire tous mes efforts pour finir mes devoirs, parce que je compte faire un voyage en Chine pendant le Noël. Donne-moi des informations sur le temps à Beijing au mois de décembre. Ecris-moi le plus tôt possible: les lettres mettent presque une semaine pour arriver.

Je vais te voir pendant mon séjour en Chine.

Je t'embrasse.

Catherine

**9.** Version:

Chère Madame,

Je vous remercie du service que vous avez eu la bonté de me rendre. Les mots me manquent pour exprimer toute ma gratitude.

Chère Madame, je garde toujours le souvenir ému de votre bienveillance à mon égard.

Veuillez agréer, chère Madame, l'expression de mes sentiments respectueusement dévoués.

Dominique Leblanc

**10.** Traduisez en français:

相反    很多    很遗憾    前夕    国庆节  
变魔术    弹吉他    决定做某事    睡懒觉

**11.** Thème:

- 1) 他们希望参观巴黎圣母院。
- 2) 代我向您的夫人问好。
- 3) 请原谅我不能参加晚会了。
- 4) 每天晚上,我都有许多事情要做。
- 5) 威廉决定下星期日去滑雪。

6) 自你们走后,我常想念你们。

7) 除夕之夜,他们玩到很晚。

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
侵害知识产权!

## LECTURE

1

### Lettre pour l'anniversaire

Mon cher Jean-Paul,

Malgré ton éloignement, nous ne t'oublions pas, Je t'assure, et en ce jour, veille de ton anniversaire, nous tenons à t'envoyer nos souhaits les meilleurs et les plus affectueux.

2

### Voeux de nouvel An

Claude Paul prie son ami, Monsieur Leblanc, d'agréer ses vœux les meilleurs pour l'année qui commence, ainsi que l'expression de son respectueux dévouement.

3

### En remerciement d'un cadeau

Cher . . . ,

Je viens de recevoir une merveille de foulard: tu as fait des folies, comme chaque année! Comment te remercier de ce cadeau si bien choisi? Tu sais toujours ce que j'aime. Comment fais-tu pour deviner sans jamais te tromper?

Je t'embrasse de tout coeur avec plein, plein de

mercis pour la joie que ce cadeau m'a apportée.

4

Pour les succès

Cher . . . ,

Tes efforts sont couronnés de succès.

Sincères félicitations.

5

Pour le Noël

Cher . . . ,

Pour voir et admirer toutes les beautés d'une aussi belle journée.

Meilleurs souhaits pour la fête de tous.

Joyeux Noël.

## VOCABULAIRE

l'anniversaire *m.*

malgré *prép.*

l'éloignement *m.*

tenir à + *inf.*

affectueux, se *a.*

un vœu

prier qn de faire qch

agréer *v. t.*

ainsi que *loc. conj.*

respectueux, se *a.*

faire des folies (*f.*)

生日

尽管

远离

坚持要, 一心想要

深情的, 亲热的

祝愿, 心愿

请求某人做某事

接受

如同, 以及

尊敬的

破费

un effort

être couronné de ...

sincère  $\alpha$ .

la félicitation

le dévouement

une merveille

un foulard

努力, 尽力

被……环绕

真挚的, 由衷的

祝贺

忠诚

奇迹, 与众不同

方围巾

星浏览器提醒您：  
使用本软件时，  
请尊重相关知识产权！



# 18

## Leçon Dix-huit—Dix-huitième leçon

### 1

#### Amie de Jean

Jacques: Jean, tu es rentré enfin.

Jean: Qu'est-ce qui s'est passé?<sup>1</sup>

Jacques: Il y a une lettre recommandée pour toi.

Jean: Oh, Pascale m'a envoyé des photos.

Jacques: Qui est Pascale?

Jean: C'est une fille toute jeune, je l'ai connue pendant mon voyage au bord de la mer.

Jacques: Est-ce que je pourrais voir ces photos?

Jean: Bien sûr.

Jacques: Ah, c'est une jolie petite fille. Elle a deux grands yeux bleus, des cheveux noirs tout frisés<sup>2</sup>, une petite bouche et un visage rond comme une pomme.

Jean: Elle est charmante, toujours gaie, pleine d'esprit<sup>3</sup>. On ne s'ennuie pas avec elle. C'est une

fille idéale.

Jacques: Quel âge a-t-elle et quelle est sa taille?

Jean: Elle a dans les quinze ans<sup>4</sup>, et elle mesure peut-être 1 m.65.

Jacques: Je l'adore. Peux-tu me la présenter?

Jean: Oui. Si tu veux, je vais lui donner rendez-vous samedi soir chez moi.



Jacques: Avec plaisir.

Jean: Sois bien vêtu!

Jacques: Certainement!

## 2

### Le portrait de mes parents

Mes parents sont âgés, ils ont plus de soixante-cinq ans. Mais ils ne paraissent pas leur âge<sup>5</sup>. Depuis leur retraite, ils s'occupent du fils de mon frère. L'enfant est très content de rester avec ses grands-parents, parce qu'il est gâté. Et mes parents sont tout heureux de vivre avec lui, grâce à lui<sup>6</sup>, leur vie est ranimée.

## 3

### Mon voisin Michel

(Jean est en train de faire un dessin quand son ami Paul est entré.)

— Bonjour Jean. Que fais-tu?

- Je dessine un de mes voisins.
- Oh, je le connais bien, c'est Michel. Je suis chez lui tous les samedis.
- Est-ce que ce dessin lui ressemble?
- Non, soixante pour-cent. Tu as bien dessiné son grand front, ses cheveux marron<sup>7</sup>, ses grosses lèvres et sa barbe. Mais il n'est pas si mince, il est plutôt robuste. Il a une poitrine large, un cou long et un nez aquilin. Son visage est surtout ovale, il y a de petites taches autour du nez. Tu dois encore dessiner les lunettes.
- Bon, je vais refaire le portrait de Michel d'après tes conseils.

## CALCULONS



### la multiplication (乘法)

- $2 \times 3 = 6$  Deux fois trois (font) six.  
Deux multiplié par trois (font) six.
- $15 \times 20 = 300$  Quinze fois vingt (font) trois cents.
- $4 \times 5 = ?$  Quatre multiplié par cinq, ça fait combien?

在乘法中，“等于”用动词 *faire*，亦可省略。

## VOCABULAIRE



- |                        |       |
|------------------------|-------|
| une lettre recommandée | 一封挂号信 |
| pendant <i>prép.</i>   | 在……期间 |
| au bord de la mer      | 在海边   |
| voir <i>v. t.</i>      | 看见    |

des yeux, un oeil	眼睛
des cheveux <i>m.</i>	头发
frisé, <i>e a.</i>	卷曲的
une bouche	嘴
rond, <i>e a.</i>	圆的
une pomme	苹果
charmant, <i>e a.</i>	迷人的, 可爱的
gai, <i>e a.</i> [ge]	快活的, 高兴的
plein, <i>e a.</i>	充满的
l'esprit <i>m.</i>	精神, 思想
idéal, <i>e idéaux a.</i>	理想的
la taille	身材, 个子
adorer <i>v. t.</i>	热爱, 喜爱
présenter <i>v. t.</i>	介绍
si <i>conj.</i>	如果
donner rendez-vous	订约会
le soir	晚上
vêtu, <i>e a.</i>	穿衣服的
être bien vêtu	衣冠楚楚
certainement <i>adv.</i>	毫无疑问地; 当然
le portrait	肖像
âgé, <i>e a.</i>	上了年纪的
paraître <i>v. i.</i>	出现, 显得
la retraite	退休
s'occuper de	负责, 照料
rester <i>v. i.</i>	待, 停留
être gâté	被溺爱
vivre <i>v. i. et v. t.</i>	生活
grâce à <i>loc. prép.</i>	多亏, 由于
ranimer <i>v. t.</i>	使生气勃勃, 使重新活跃
dessiner <i>v. t.</i>	绘画

le dessin  
ressembler à qn.  
pour-cent *m.*  
le front  
marron *a., inv.*  
la lèvre  
la barbe  
mince *a.*  
plutôt *adv.*  
robuste *a.*  
la poitrine  
large *a.*  
un cou  
long, longue *a.*  
un nez aquilin  
ovale *a.*  
une tache  
autour de *loc. prép.*  
d'après *loc. prép.*  
un conseil  
les lunettes *f.*

画  
与某人相像  
百分之……  
额头  
栗色的  
嘴唇  
胡子  
单薄的, 瘦长的  
更确切地说  
强壮的  
胸脯  
宽的  
颈, 脖子  
长的  
鹰嘴鼻  
椭圆形的  
斑点  
在……周围  
根据  
建议, 劝告  
眼镜

## VOCABULAIRE COMPLEMENTAIRE



la tête	头
la joue	面颊
les dents <i>f.</i>	牙
les oreilles <i>m.</i>	耳朵
les épaules <i>f.</i>	肩
le bras	手臂

le ventre  
la jambe  
un pied  
brun, e a.  
blanc, che a.  
blond, e a.  
rose a.  
vert, e a.  
aimable a.  
triste a.  
ennuyé, e a.

腹, 肚子

腿

脚

棕色的, 褐色的

白色的

金黄色的

玫瑰色的

绿的

可爱的, 亲切的

忧愁的, 令人伤心的

感到厌倦的

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

Faire la lecture matinale. 早读。

N'oubliez pas d'ajouter "s" à la fin. 别忘了在后边加上"s"。

## NOTES

### 1. Qu'est-ce qui s'est passé? 发生了什么事?

疑问代词, qu'est-ce qui 只能指物, 在疑问句中作主语。

### 2. Elle a deux gros yeux bleus, des cheveux noirs tout frisés... 她有一双蓝色的大眼睛, 卷曲的黑头发。

Tout 是副词, 表示“非常, 十分”, 只能修饰形容词或另一个副词。

### 3. Elle est charmante, toujours gaie, pleine d'esprit. 她很可爱, 总是快快乐乐, 思想很活跃。

Plein (de) ... 表示“充满……的”。plein 要与被修饰的名词或代词在性数上相一致。如:

超星浏览器提醒您：  
 尊重知识产权！

Les mains **pleines d'encre**. 手上全是墨水。

Elle est **pleine de vigueur**. 她精力充沛。

4. Elle a **dans les quinze ans** ... 她十五岁左右。

Dans les ... (俗)表示“大约,……左右”。同义词有 environ, à peu près.

5. Ils ne paraissent pas leur âge. 他们看不出有那么大年龄。

6. **Grâce à lui**, leur vie est ranimée. 多亏了他,他们的生活又恢复了活力。

Grâce (à) ...表示“因为,多亏”。此词只能用于褒义。

7. ses cheveux **marron**, 栗色的头发。

marron 是由名词转化的形容词,无性、数变化。常见的这类形容词还有:orange(柑桔)桔黄色,rose(玫瑰)玫瑰色。

## CONJUGAISON DES VERBES



envoyer	
j'envoie	nous envoyons
tu envoies	vous envoyez
il envoie	ils envoient
elle envoie	elles envoient
participe passé: envoyé	

paraître	
je parais	nous paraissions
tu parais	vous paraissez
il paraît	ils paraissent
elle paraît	elles paraissent
participe passé: paru	

vivre	
je vis	nous vivons
tu vis	vous vivez
il vit	ils vivent
elle vit	elles vivent
participe passé: vécu	

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## GRAMMAIRE

### 1. Tout, toute, tous, toutes 的用法:

#### 1) 泛指形容词

Tout (toute, tous, toutes) 作泛指形容词时放在冠词、主有形容词或其它限定词, 如指示代词 ce, ceci, cela, ça 前面。泛指形容词必须和所限定的名词在性、数上一致。

**Tout** le monde va au spectacle.

Nous avons travaillé **toute** la nuit.

Je ne comprends pas **tout** cela.

Il a plu pendant **toute** une semaine.

Pierre connaît **toutes** ces rues.

注意:

在否定句中, 被否定的不是动词而是“tout”。**Tous** les étudiants ne sont pas rentrés. 不是所有的学生都回来了。

#### 2) 泛指代词

Tout (tous [tus], toutes) 用来指物, 表示“一切”, “所有的东西(事物)”, 也可以指人, 表示“大家”, “所有的人”。主

要用法有：

(1) comme sujet (作为主语)：

**Tout** va bien.

(2) comme complément d'objet (作为宾语)：

Il oublie **tout**.

Ma mère s'occupe de **tout** à la maison.

(3) comme attribut (作为表语)：

C'est **tout** pour aujourd'hui.

(4) comme apposition (作为同位语)：

Nous sommes **tous** très contents de vous revoir.

注意：

① 在复合时态中，作直接宾语的“tout”位于助动词后，过去分词前：

Il a **tout** vu.

② 当“tout”作动词不定式的直接宾语时，应置于动词不定式前：

Je vais **tout** raconter.

### 3) 副词

“Tout”作副词时表示：非常，十分。它只能修饰形容词或另一副词，一般无词形变化。但当它位于以辅音或嘘音 h 开始的阴性形容词前时，应和形容词保持性、数一致。如：

Il parle **tout** doucement.

Elle a un visage **tout** rouge.

Ils sont **tout** intelligents.

Elles sont **toutes** honteuses.

Elles sont **toutes** contentes.

Elles sont **tout** heureuses.

## 2. 钟点表示方法 (Façon d'exprimer l'heure)：

表示钟点要使用非人称句型“il est...”：

- 1) 表示整钟点: Il est + 数词 + heure(s).  
Il est huit heures. 八点  
Il est midi. 中午十二点  
Il est minuit. 午夜十二点
- 2) 表示半点: Il est + 数词 + heure(s) + et + demi(e)  
“demi”位于名词后,与有关名词性别一致。  
Il est six heures et demie. 六点半  
Il est midi et **demi**. 中午十二点半  
Il est minuit et **demi**. 夜间十二点半
- 3) 表示刻: Il est + 数词 + heure(s) + et + (数字) + quart(s)  
Il est dix heures et **quart**. 十点一刻  
Il est onze heures et trois quarts. 十一点三刻
- 4) 表示分: Il est + 数词 + heure(s) + 数词  
Il est sept heures cinq. 七点五分  
Il est neuf heures vingt. 九点二十分
- 5) 表示差几分: Il est + 数词 + heure(s) + moins + 数词  
Il est midi moins dix. 中午十二点差十分  
Il est deux heures moins le quart. 两点差一刻
- 6) 当表示上午和下午几点时,要加“du matin”,“du soir”:  
Il est six heures du matin. 早上六点  
Il est onze heures et demie du soir. 晚上十一点半
- 7) 为避免在时间上出现差错,机场、车站和电台一般使用 24 小时制:  
9 h 10           neuf heures dix  
13 h 30           treize heures et demie  
19 h 50           vingt heures moins dix  
24 h 05           vingt-quatre heures cinq
- 8) 当所表示的钟点是时间数量单位,与序列时数无关,则不用此结构,如:

un quart d'heure 一刻钟  
une demi-heure 半小时  
trois quarts d'heure 三刻钟  
une heure 一小时  
trois heures et demie 三个半小时

注意：

当“demi”位于名词前时，字形不变。

当“demi”位于名词后时，与名词性别一致。

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## UN PEU DE PHONETIQUE



*J' avais une vache  
Elle est au sallon  
J' avais une rose  
Elle est en chemise  
Et en pantalon  
J' avais un cheval  
Il cuit dans la soupe  
Dans le court-bouillon  
J' avais une lampe  
Le ciel me l' a prise  
Pour les nuits sans lune  
J' avais un soleil  
Il n' a plus de feu  
Je n' y vois plus goutte  
Je cherche ma route  
Comme un malheureux .*

## UN PEU DE CIVILISATION FRANCAISE



### 和法国人交往应注意

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

法国人,尤其是年长的妇女不愿意听到别人提起她们的年纪。而且她们比年青人更注意修饰,以掩饰额头和眼角的皱纹。

在公共汽车或地铁车内,给年老的法国人让座位时,只需说:“请您坐下”就可以了。千万不要画蛇添足,说:“您年龄大,请您坐下。”

## EXERCICES ORAUX



### 1. Répondez aux questions suivantes:

- 1) Est-ce que Jean et Jacques sont de bons amis?
- 2) Qu'est-ce qu'il y a pour Jean?
- 3) Qui a envoyé des photos à Jean?
- 4) Pourquoi Pascale a-t-elle envoyé une lettre recommandée?
- 5) Qu'est-ce qu'il y a dans la lettre?
- 6) Comment Jean a connu Pascale?
- 7) Comment est Pascale?
- 8) Est-ce que Pascale a des cheveux frisés?
- 9) Est-ce que Pascale est une fille aimable?
- 10) Est-ce que Jean est content de rester avec Pascale?

### 2. Répondez aux questions suivantes:

- 1) Comment vous appelez-vous?
- 2) Quelle est votre taille?
- 3) Combien mesurez-vous?
- 4) Est-ce que vous avez les cheveux frisés?

- 5) Et vos yeux, de quelles couleurs sont-ils?
- 6) Est-ce que vous êtes robuste?
- 7) Faites-vous souvent du sport?
- 8) Aimez-vous bavarder avec vos amis?

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

### 3. Exercices sur les couleurs :

De quelle couleur est votre veste?

Elle est blanche.

- 1) De quelle couleur est votre pantalon?
- 2) De quelles couleurs sont vos cheveux?
- 3) De quelles couleurs sont vos yeux?
- 4) De quelles couleurs sont les murs de la classe?
- 5) De quelle couleur est le ciel?
- 6) De quelles couleurs sont les feuilles d'arbres?
- 7) De quelles couleurs sont vos chaussures?
- 8) De quelles couleurs sont vos chaussettes?
- 9) De quelle couleur est votre sac?

### 4. Exercices structuraux sur "tout, toute, tous, toutes" :

Les ouvriers sont partis.

Tous les ouvriers sont partis.

- (1) Mes amis sont contents.
- (2) Paul a rencontré les professeurs du département.
- (3) Il a lu les journaux d'aujourd'hui.
- (4) Nous avons visité les monuments historiques à Beijing.
- (5) Pierre a copié le texte.
- (6) Marie aime le sport.
- (7) Elle travaille le soir.
- (8) Henri pense à ses copains.
- (9) Ces revues sont intéressantes.
- (10) Je connais les amis de Michel.

Allez-vous bien?

Oui, tout va bien.

- 1) Est-ce que tes amis sont venus?
- 2) As-tu compris le texte?
- 3) Est-ce que vous avez pris les journaux d'aujourd'hui?
- 4) Est-ce que tous vos amis sont très contents?
- 5) Est-ce que les étudiants de la classe A aiment faire du sport?
- 6) Est-ce qu'ils vont au cinéma?
- 7) Aimez-vous le français?
- 8) Est-ce que les membres de votre famille habitent à Beijing?

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Es-tu content d'apprendre le français?

Oui, je suis tout content d'apprendre le français.

- 1) Est-ce qu'il parle bas?
- 2) Est-ce que Marie a des cheveux noirs?
- 3) Est-ce que Catherine est contente de recevoir la lettre de ses parents?
- 4) Est-ce que c'est une expression toute faite?
- 5) Est-ce que Pierre est un jeune homme?
- 6) Est-ce que Monsieur Dupont marche doucement?
- 7) Est-ce que c'est une veste neuve?

## 5. Exercices sur des mots et des expressions:

On m'a envoyé des photos.

Est-ce que je *pourrais* les voir?

- (1) Je vais voir mon ami.
- (2) A quelle heure veux-tu me voir?
- (3) Il a acheté un roman intéressant.

Que fait ta mère à la maison? (le ménage)

Elle *s'occupe* du ménage.

(1) Que fait Marie dans la classe? (la vie des étudiants)

(2) Que font ces grands-mères? (les enfants)

(3) Pourquoi Joseph prend des lettres? (le courrier)

Comme tu m'as aidé, j'ai réussi mon examen.

Grâce à ton aide, j'ai réussi mon examen.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

(1) Comme tu m'as donné des conseils, je n'ai pas fait de fautes.

(2) Comme tu m'as donné l'adresse, je l'ai trouvé facilement.

(3) Comme tes amis m'ont aidé dans mes études, j'ai bien fini ce travail.

**6.** Complétez les phrases suivantes:

1) Regarde cette fille, elle (ressembler à qn)...

2) Pendant les vacances il reste à la maison, il (s'occuper de)...

3) Cette année j'ai fait beaucoup de progrès (grâce à)...

4) Mon frère est grand, il (mesurer)...

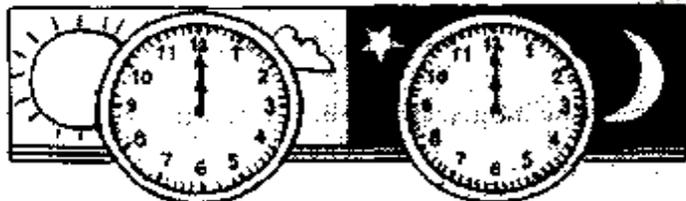
5) Marie n'aime pas le café, elle... (plutôt)...

6) Tu as pris des photos, je (vouloir)...

**7.** Décrivez le portrait d'un de vos amis et demandez à vos amis de deviner qui est-ce:

**8.** Quelle heure est-il?





9. Dites en français les opérations suivantes:

$7 \times 8 = 56$

$4 \times 25 = 100$

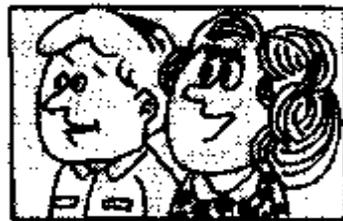
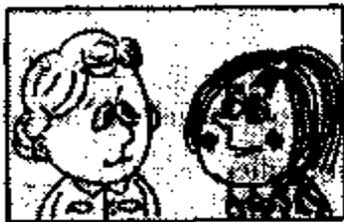
$46 \times 46 = 2116$

$120 \times 8 = 960$

$75 \times 69 = 5175$

$980 \times 87 = 85260$

10. Commentez les images:



## EXERCICES ECRITS



1. Remplacez les blancs par les adjectifs indéfinis. "tout, toute, tous, toutes":

1) Je ne connais pas \_\_\_\_\_ les étudiantes de cette classe.

2) Est-ce que vous avez passé \_\_\_\_\_ l'examen de français?

3) Apporte-nous \_\_\_\_\_ les photos.

4) André a cherché la clé dans \_\_\_\_\_ les poches.

5) \_\_\_\_\_ les petites villes de cette région sont agréables.

6) Nous avons visité \_\_\_\_\_ l'Europe.

7) Est-ce que vous avez compris \_\_\_\_\_ le texte?

- 8) Elle a fini \_\_\_\_\_ le travail à 9 heures.  
 9) Michel a fermé à clé \_\_\_\_\_ les portes.  
 10) Avez-vous raconté \_\_\_\_\_ l'histoire à vos amis?

超星浏览器提醒您：  
 使用本复制品  
 请尊重相关知识产权！

**2.** Remplacez les blancs par les pronoms indéfinis "tout, toute, tous, toutes":

- 1) Je suis heureux de vous revoir \_\_\_\_\_.  
 2) Aujourd'hui, les enfants vont \_\_\_\_\_ à l'école.  
 3) Les étudiantes de la classe A aiment \_\_\_\_\_ jouer au volley-ball.  
 4) \_\_\_\_\_ est prêt depuis une demi-heure.  
 5) Les camarades sont \_\_\_\_\_ allés regarder la télé.  
 6) \_\_\_\_\_ va bien chez vous?  
 7) Il faut \_\_\_\_\_ faire pour finir ce travail.  
 8) J'ai invité plusieurs amis, \_\_\_\_\_ sont venus.  
 9) Elle croit \_\_\_\_\_ savoir, mais elle ne sait rien.  
 10) Ils ne veulent pas travailler, c'est \_\_\_\_\_.

**3.** Remplacez les blancs par les adverbes "tout, toute, toutes":

- 1) On voit des maisons \_\_\_\_\_ neuves à Beijing.  
 2) Robert habite \_\_\_\_\_ près, nous pouvons y aller à pied.  
 3) C'est \_\_\_\_\_ (une) autre chose.  
 4) Marie est \_\_\_\_\_ contente de revoir ses parents.  
 5) Je n'ai pas de veste \_\_\_\_\_ rouge.  
 6) Madame Lamontagne est \_\_\_\_\_ heureuse de vivre avec ses enfants.  
 7) Michel n'a pas réussi son examen, Lino est \_\_\_\_\_ étonnée.  
 8) Jacob a des cheveux \_\_\_\_\_ courts.  
 9) Après une journée de travail, Jeanne était fatiguée, elle s'est couchée \_\_\_\_\_ habillée.  
 10) C'est un repas \_\_\_\_\_ simple.

**4.** Remplacez les blancs par "tout, toute, tous, toutes":

- 1) \_\_\_\_\_ les matins les étudiants se lèvent de bonne heure.  
 2) Je n'ai pas \_\_\_\_\_ compris dans ce texte. Veux-tu me l'expliquer?  
 3) Pierre aide ses amis de \_\_\_\_\_ cœur.  
 4) Mes parents ont des cheveux \_\_\_\_\_ blancs.

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

- 5) Il a lu \_\_\_\_\_ les romans de Balzac.
- 6) Mes amis vont \_\_\_\_\_ au cinéma.
- 7) Je connais \_\_\_\_\_ les étudiantes de la classe B.
- 8) Sandrine a fini \_\_\_\_\_ les devoirs.
- 9) Paulette est \_\_\_\_\_ contente de son résultat.
- 10) \_\_\_\_\_ le monde l'attend depuis une demi-heure.
- 11) \_\_\_\_\_, nous nous levons à six heures.
- 12) La porte est \_\_\_\_\_ près de la cuisine.
- 13) Les enfants ont fait une excursion. Elles sont rentrées \_\_\_\_\_ con-  
tentes.
- 14) \_\_\_\_\_ est facile, si on travaille bien.
- 15) Il a passé \_\_\_\_\_ une semaine à lire ce roman.

**5.** Mettez les verbes au passé composé en faisant attention aux auxiliaires:

Nous arrivons à midi.

Ils entrent dans le café.

Vous montez au 39<sup>e</sup> étage.

Elle va à la bibliothèque.

Je reste à la maison.

Ils se rencontrent dans la rue.

Le garçon monte la valise au 3<sup>e</sup> étage.

Ma mère s'occupe du ménage.

Catherine se lave les mains.

Mes amis quittent Beijing.

**6.** Complétez les phrases par "au, aux, à la, à l', à":

- 1) Ils vont \_\_\_\_\_ école à 8 heures moins le quart.
- 2) M. Leblanc va \_\_\_\_\_ parc avec son fils.
- 3) Quand j'ai le temps, je vais \_\_\_\_\_ cinéma.
- 4) Est-ce que vous allez \_\_\_\_\_ bibliothèque?
- 5) A deux heures nous allons \_\_\_\_\_ cours de français, et à quatre heures  
et demie nous allons \_\_\_\_\_ cafétéria.
- 6) Est-ce que tu vas \_\_\_\_\_ restaurant "Beijing" aujourd'hui?

- 7) Le fils de Marc est \_\_\_\_\_ hôpital, il est malade.  
 8) Nous répétons des phrases \_\_\_\_\_ laboratoire de langues.  
 9) Au printemps je vais souvent \_\_\_\_\_ campagne.  
 10) Pourquoi allez-vous \_\_\_\_\_ banque maintenant?

**7.** Accordez les adjectifs:

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| une femme (âgé)         | la (premier) rue à gauche |
| la gare (voisin)        | de (bon) idées            |
| des trains (direct)     | une construction (neuf)   |
| les pays (chaud)        | une (vieux) fille         |
| une étudiante (sérieux) | une (beau) amie           |
| des pantalons (marron)  | une maison (ancien)       |

**8.** Mettez "ce, cet, cette, ces" dans les phrases suivantes:

- 1) Ferme \_\_\_\_\_ fenêtre.
- 2) Je ne lis pas \_\_\_\_\_ journal.
- 3) Où est \_\_\_\_\_ montagne?
- 4) Ne mettez pas \_\_\_\_\_ chaussures.
- 5) \_\_\_\_\_ auto est trop petite.
- 6) Vous avez appris \_\_\_\_\_ leçon.
- 7) Mets \_\_\_\_\_ chapeau et \_\_\_\_\_ veste, mais ne prends pas \_\_\_\_\_ manteau.
- 8) Je dors mal dans \_\_\_\_\_ lit.
- 9) \_\_\_\_\_ ingénieur et \_\_\_\_\_ ouvriers travaillent dans \_\_\_\_\_ usine.
- 10) J'ai mis \_\_\_\_\_ fruits dans \_\_\_\_\_ sac.

**9.** Reliez les éléments des trois colonnes:

- |            |       |         |
|------------|-------|---------|
| aller      | au    | cinéma  |
| faire      | au    | cours   |
| jouer      | de la | dictée  |
| s'occuper  | des   | film    |
| participer | du    | guitare |
| prendre    | du    | lettre  |

recevoir la match  
regarder un ménage  
suivre une télé  
voir une vin

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**10.** Remplacez les blancs par les prépositions :

- 1) Revenez me voir \_\_\_\_\_ quinze minutes.
- 2) Allez-vous \_\_\_\_\_ l'usine \_\_\_\_\_ auto ou \_\_\_\_\_ vélo?
- 3) Il n'est pas content \_\_\_\_\_ rester \_\_\_\_\_ la maison.
- 4) J'habite à Beijing \_\_\_\_\_ 2 ans.
- 5) J'ai trouvé une lettre \_\_\_\_\_ ma table.
- 6) Jacqueline ressemble beaucoup \_\_\_\_\_ sa mère.
- 7) \_\_\_\_\_ quoi penses-tu?
- 8) Grâce \_\_\_\_\_ vous, nous avons bien compris ce film français.
- 9) Ils vont partir \_\_\_\_\_ la France la semaine prochaine.
- 10) Elle a fait ses devoirs \_\_\_\_\_ faute.

**11.** Remplacez les blancs par les verbes donnés et conjuguez-les (attention: il y a un verbe de plus): aimer, être, faire, gagner, pouvoir, se reposer, vouloir.

Moi, je \_\_\_\_\_ employé dans un grand magasin. Je \_\_\_\_\_ seulement 4550 F. par mois. Mais je \_\_\_\_\_ 40 heures par semaine: pas plus. Je \_\_\_\_\_ prendre tous mes repas chez moi, coucher tous les soirs dans mon lit, et je \_\_\_\_\_ le samedi et le dimanche. Oui, je \_\_\_\_\_ mieux gagner moins et être plus heureux.

**12.** Complétez le texte avec les articles, les prépositions ou les articles contractés :

Aujourd'hui \_\_\_\_\_ professeur \_\_\_\_\_ espagnol est malade. Thérèse, la secrétaire, téléphone \_\_\_\_\_ étudiants \_\_\_\_\_ classe B. Il n'y a pas \_\_\_\_\_ cours aujourd'hui. Après, Thérèse tape \_\_\_\_\_ lettres en anglais et \_\_\_\_\_ français pour son chef. Il y a beaucoup \_\_\_\_\_ mots difficiles; Heureusement, près \_\_\_\_\_ téléphone, il y a \_\_\_\_\_ dictionnaires. Elle cherche \_\_\_\_\_ mots difficiles. Thérèse

tape bien, elle ne fait pas \_\_\_\_\_ faute.

Maintenant il est 6h 30. Thérèse ferme la porte \_\_\_\_\_ bureau, et elle rentre \_\_\_\_\_ maison à pied. Dans les rues, il y a beaucoup \_\_\_\_\_ voitures, mais il n'y a pas \_\_\_\_\_ taxi.

Quand elle entre dans \_\_\_\_\_ appartement, \_\_\_\_\_ téléphone sonne. C'est son mari.

"Thérèse, je suis encore \_\_\_\_\_ bureau, il y a \_\_\_\_\_ problèmes urgents. Nous avons téléphoné \_\_\_\_\_ directeurs \_\_\_\_\_ Paris, il y a \_\_\_\_\_ situation très difficile. Au revoir."

Thérèse est triste. Elle regarde \_\_\_\_\_ télévision et elle prépare \_\_\_\_\_ dîner.

**13.** Faites une auto-description.

**14.** Version:

#### Petite annonce

Je me présente: je suis un jeune homme âgé de 23 ans, célibataire. Je mesure 1 m. 75, yeux bleus, cheveux marron. J'aime le disco, le cinéma, le voyage et le sport. Je voudrais correspondre et entrer en contact avec des filles et garçons de mon âge.

**15.** Traduisez en français:

和……相似	百分之五十	刚才	立即
终于	多亏	受到溺爱	鹰钩鼻

**16.** Thème:

米歇尔是一个身材不高的年青人,身高才1米65。从去年起,他就进大学学习了。他有很多朋友。课后,他们经常在一起玩。每年夏天,米歇尔都要和他的朋友们去海边度假。

今年夏天,他在海边认识了一位年轻的姑娘。她金色的头发,高高的个子,而且思想非常活跃。米歇尔和朋友们都很欣赏她。他们成了好朋友。

### Curriculum vitae

Je m'appelle André Barnier, je suis né le 5 mai 54 à Vesoul (France). Mon père, Hubert Barnier, est fonctionnaire à la mairie et sa femme, Françoise Barnier, est sans profession.

De 1957 à 1965, j'ai fréquenté l'école primaire de Fougerolles puis celle de Magnoncourt.

De 1965 à 1970, j'ai été interne à Luxeuil-Les-Bains.

De 1971 à 1973, j'ai été élève dans un autre internat à Besançon où j'ai obtenu mon baccalauréat, dans la série A1 (français, latin, grec).

De 1973 à 1978, j'ai fréquenté la Faculté des Lettres et Sciences humaines de Besançon en section d'allemand.

—En 1976, j'ai obtenu la licence ès lettres en section d'allemand.

—En 1977, j'ai fait un séjour de 9 mois en Allemagne de l'ouest (RFA) comme assistant de français dans un lycée à Kiel.

—J'ai obtenu en 1977 la maîtrise ès lettres en section d'allemand avec la mention bien.

—En 1978, j'ai échoué au concours du CAPES (Certificat d'aptitude au Professorat de l'Enseignement Secondaire).

Actuellement maître-auxiliaire d'allemand, j'ai travaillé deux semaines cette année, je suis en chômage depuis le 3 octobre.

## VOCABULAIRE



le curriculum vitae

Vesoul

un fonctionnaire

la mairie

une profession

fréquenter *v. t.*

interne *n.*

un internat

Besançon

le baccalauréat

la Faculté des Lettres et Sciences

humaines

la licence

un assistant

un lycée

la maîtrise

la mention

CAPES

maître-auxiliaire

être en chômage

履历表

维祖耳(城市名, 位于巴黎东南 362 公里, 属上索恩省)

官员

市政府

职业

时常出入于

寄宿生

寄宿学校

贝尚松(城市名, 位于巴黎东南 303 公里, 属杜省)

中学毕业会考

人文学院

学士学位

助教

公立中学

硕士学位

评语

中学教师资格证书

代课教师

失业

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## Une petite annonce

Homme de 42 ans, 1 m. 75, yeux bleus, 70 kilos, d'apparence sympathique et agréable, doux et délicat, moralement et financièrement autonome, aimant la campagne, cinéma, théâtre, bonne table, ski alpin, de fond ou nautique ou voyages ou toutes autres sorties agréables, et non fumeur cherche petite femme 1 m. 65, 50 à 55 kilos, douce et délicate, libre et aimant la vie pour sorties agréables. Réponse assurée. Ecrire à la Presse, réf. 2863, Montréal, H3C 3E3.

## VOCABULAIRE

une annonce	广告, 启事
une apparence	外貌, 外表
doux, douce <i>a.</i>	温和的, 温柔的
délicat, e <i>a.</i>	体贴的, 细心的
moralement <i>adv.</i>	精神上
financièrement <i>adv.</i>	财政上
autonome <i>a.</i>	自治的, 独立的
la campagne	乡村
le ski alpin	高山滑雪
le ski de fond	长距离滑雪
le ski nautique	滑水
fumeur	吸烟的人
réponse assurée	一定回信; 来信必复

# ANNEXES

(附录)

## 1. Poèmes

Il y a des mots qui font vivre

*... Il y a des mots qui font vivre,  
Et ce sont des mots innocents.  
Le mot chaleur, le mot confiance,  
Amour, justice et le mot liberté;  
Le mot enfant et le mot gentillesse.  
Et certains noms de fleurs et certains noms de fruits;  
Le mot courage et le mot découvrir  
Et le mot frère et le mot camarade  
Et certains noms de pays, de villages  
Et certains noms de femmes et d'amis...*

Paul ELUARD

innocent, e a. 无辜的

justice n. f. 正义

découvrir v. t. 发现

Un petit bonhomme

*Un petit bonhomme*

*Monte sur une pomme;*

*La pomme dégringole ;*

*Le petit bonhomme*

*S'envole*

*Sur le toit de l'école*

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

bonhomme *n. m.* 家伙

dégringoler *v. i.* 滚下；摔下

s'envoler *v. pr.* 飞起来

## L'automne

*L'aube est moins claire, l'air moins chaud, le ciel moins pur ;*

*Les longs jours sont passés, les mois charmants finissent .*

*Hélas! voici déjà les arbres qui jaunissent! . . .*

*L'automne est triste avec sa bise et son brouillard,*

*Et l'été qui s'enfuit est un ami qui part .*

Victor Hugo: *Toute la Lyre*

*l'aube f.* 拂晓, 黎明

*une bise* 北风

*pur, -e a.* 纯洁的

*un brouillard* 雾

*charmant, -e a.* 娇媚的

*s'enfuir v. pr* 逃跑, 流逝

*hélas [ela:s] interj.* 表示感叹,

*la lyre* 古希腊竖琴

惋惜等

## Déjeuner du matin

*Il a mis le café*

*Dans le cendrier*

*Dans la tasse  
Il a mis le lait  
Dans la tasse de café  
Il a mis le sucre  
Dans le café au lait  
Avec la petite cuiller  
Il a tourné  
Et il a bu le café au lait  
Et il a reposé la tasse  
Sans me parler  
Il a allumé  
Une cigarette  
Il a fait des ronds  
Avec la fumée  
Il a mis les Cendres*

le café 咖啡  
une tasse 茶杯  
le lait 奶  
le sucre 糖  
reposer v. t. 放回  
une cigarette 香烟

*Sans me parler  
Sans me regarder  
Il s'est levé  
Il a mis  
Son chapeau sur sa tête  
Il a mis son manteau de pluie  
Parce qu'il pleuvait  
Et il est parti  
Sous la pluie  
Sans une parole  
Sans me regarder  
Et moi j'ai pris  
Ma tête dans ma main  
Et j'ai pleuré.*

Jacques Prévert: *Paroles*

un rond 圆  
la fumée 烟  
le cendre 灰, 灰烬  
un cendrier 烟灰缸  
un chapeau 帽  
un manteau 大衣

### La nouvelle année

*Nouvelle année, qu'as-tu dans ta besace?  
Douze garçons, tous forts et courageux.  
Douze garçons pour vous servir, Madame.  
Douze garçons pour vous servir, Monsieur.*

*Les trois premiers sont souvent en colère,  
 Les trois suivants savent rire et chanter.  
 Les trois suivants remplissent vos corbeilles,  
 Monsieur, Madame, et même vos greniers.  
 Les trois derniers font ce qu'ils ont à faire.  
 Tout en pleurant, ils enterrent leur mère.  
 Ne pleurez plus, holà! mes douze mois,  
 Morte l'Année, l'Année vite, me voilà!*

*Louisa Paulin*

une besace 褡裢

fort, -e a. 强壮的

courageux, -se a. 勇敢的

la colère 怒气

suisant, -e a. 随后的

rire v. i. 笑

remplir v. t. 装满

une corbeille 篮子

un grenier 谷仓

en pleurant, pleurer 的副动  
词, 表示同时性

enterrer v. t. 埋葬

holà interj. 喂!

### vif

*J' ai regardé devant moi  
 Dans la foule je t' ai vue  
 Parmi les blés je t' ai vue  
  
 Au bout de tous mes voyages  
 Au fond de tous mes tourments  
 Au tournant de tous les rires  
  
 Sortant de l' eau et du feu  
 L' été l' hiver je t' ai vue  
 Dans ma maison je t' ai vue  
  
 Entre mes bras je t' ai vue*

*Dans mes rêves je t' ai vue  
Je ne te quitterai plus.*

*Paul Eluard*

vif, vive *a.* 活的

air vif 新鲜空气

une foule 人群

parmi *prép.* 在……之间

le blé 小麦

au bout de *loc. prép.* 在……之后

le fond 底, 深处

un tourment 痛苦, 苦恼

un tournant 转折

un rire 笑

sortant, sortir 的现在分词

un bras 手臂

un rêve 梦

## Paris

*Au pied des tours de Notre-Dame,*

*La Seine coule entre les quais.*

*Ah! le gai le joli muguet!*

*Qui n' a pas son petit bouquet?*

*Allons, fleurissez-vous, mesdames!*

*Mais c' était toi que j' évoquais*

*Sur le parvis de Notre-Dame:*

*N' y reviendras-tu donc jamais?*

*Voici le charmant mois de mai...*

*Je me souviens du bel été,*

*Des bateaux-mouches sur le fleuve*

*Et de nos nuits de la Cité.*

*Hélas! qu' il vente, grêle ou pleuve,*

*Ma peine est toujours toute neuve:*

*Elle chemine à mon côté.*

Francis Carco: *La Romance de Paris*

la Seine 塞纳河

couler *v. i.* 流

un quai 码头, 堤岸

un muguet 铃兰(花)

un bouquet 一束

évoquer *v. t.* 追念

un parvis (教堂前的)广场

se souvenir (de) *v. pr.* 回忆

un bateau-mouche (塞纳河上的)  
游览船

venter *v. imp.* 刮风

grêler *v. imp.* 下冰雹

une peine 痛苦

neuf, -ve *a.* 新的

cheminer *v. i.* 行走

la romance 抒情诗

---

### Page d'écriture

*Deux et deux quatre*

*quatre et quatre huit*

*huit et huit font seize.*

*Répétez! dit le maître.*

*Deux et deux quatre*

*quatre et quatre huit*

*huit et huit font seize.*

*Mais voilà l'oiseau-lyre*

*qui passe dans le ciel*

*l'enfant le voit*

*l'enfant l'entend*

*l'enfant l'appelle:*

*Sauve-moi*

*joue avec moi*

*oiseau!*

*Alors, l'oiseau descend  
et joue avec l'enfant  
Deux et deux quatre...  
Répétez! dit le maître  
et l'enfant joue  
l'oiseau joue avec lui...*

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

Jacques Prévert: *Paroles*

une page 一页  
une écriture 字迹  
un maître 老师

un oiseau-lyre 琴鸟  
entendre *v. t.* 听见  
sauver *v. t.* 救

## 2. Chansons (歌曲)

### Alphabet

C 2/4

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

1 1 | 5 5 | 6 6 | 5 - | 4 4 | 3 3 | 2 2 |  
A B C D E F G H I J K L M

1 - | 5 5 | 4 4 | 3 3 3 | 2 - | 5 5 | 4 4 |  
N O P Q R S T U V W X

[du- bla ve]

3 3 | 2 - | 1 1 | 5 5 | 6 6 | 5 - | 4 4 |  
Y Z Ah! je sais mon al- pha- bet, Dites- moi

[i- grek]

3 3 | 2 2 | 1 - ||

si ce n'est pas gai.

### Un, deux, trois

C 4/4

5 6 7 6 7 | 1̇ 7 6 0 | 5 6 7 6 7 |  
Un, deux, trois, j'i- rai dans les bois, Quatre, cinq, six, cueil- lir

1̇ 7 6 6 0 | 5 6 7 6 7 | 1̇ 7 6 0 |  
des ce- ri- ses, Sept, huit, neuf, dans mon Pa- nier neuf,

5 6 7 6 7 | 6 2̇ 1̇ - ||  
Dix, onze, douze, elles se- ront toutes rouges.

un bois 木, 树林

une cerise 樱桃

cueillir *v. t.* 采; 摘

neuf, -ve *a.* 新的

## Le petit navire

G 3/4

Assez vite

0 3 3 3 | 5 3 4 3 | 3 2<sup>v</sup> 2 2 2 | 5 2 3 2 |  
 Il é-tait un pe-tit na-vi-re. Il é-tait un pe-tit na-  
 2 1<sup>v</sup> 3 3 3 | 3 0 3 0 3 5 | 4 3 2<sup>v</sup> 2 2 2 |  
 vi-re qui n'a-vait ja- ja- ja-mais na-vi-gué, qui n'a-vait  
 2 0 2 0 2 4 | 3 2 1 5 1 3 | 5 - ||  
 ja- ja- ja-mais na-vi-gué, o-hé o-hé!

le navire 船

naviguer *v. i.* 航行

## Frère Jacques

B 4/4

1 2 3 1 | 1 2 3 1 | 3 4 5 - |  
 Frè re Jac-ques, Frè re Jac-ques, Dor-mez-vous?  
 3 4 5 - | 5 6 5 4 3 1 | 5 6 5 4 3 1 |  
 Dor-mez-vous? Son-nez les ma-ti-nes, Son-nez les ma-ti-nes,  
 1 5 1 - | 1 5 1 - | 1 - 5 - |  
 Bim, Bam, Bom, Bim, Bam, Bom, Bim, Bam,  
 5 - 5 - | 1 - - - ||  
 Bim, Bam, Bim, Bam.

le frère (此处)天主教修士

sonner *v. i.* 敲钟

Jacques 雅克(男子名)

les matines *f. pl.* 晨祷钟

## Savez-vous planter les choux

F6/8

5̣ 5̣ | 3̣ 3̣ 2̣ 3̣ | 1̣ · 7̣ 1̣ | 2̣ 2̣ 1̣ 2̣ | 3̣ 1̣ 5̣ 5̣ |  
 Sa- vez- vous plan- ter les choux, A la mo- de, à la mo- de? Sa- vez-  
 3̣ 3̣ 2̣ 3̣ | 1̣ · 7̣ 1̣ | 2̣ 4̣ 3̣ 2̣ | 1̣ · ||  
 vous plan- ter les choux, A la mo- de de chez nous?

planter *v. t.* 栽种

la mode 方式

à la mode de chez nous

按照我们这里的方式

## Sur le pont d'Avignon

G 2/4

1̣ 1̣ | 1̣ 2̣ 2̣ | 2̣ 3̣ 4̣ | 5̣ 1̣ 7̣ 1̣ | 2̣ 5̣ 1̣ 1̣ |  
 Sur le pont d'A- vi- gnon, L'on y dan- se, l'on y dan- se. Sur le  
 1̣ 2̣ 2̣ | 2̣ 3̣ 4̣ | 5̣ 1̣ 2̣ 7̣ | 1̣ · 0̣ ||: 1̣ 1̣ 1̣ 1̣ |  
 pont d'A-vi- gnon, L'on y dan- se, tout en rond, Les beaux messieurs  
 Les bell's da- mes

1̣ 2̣̂ | 1̣ 0̣ | 1̣ 1̣ 1̣ 1̣ | 2̣ - | 1̣ : ||  
 font comm' ça, Et puis en- core comm' ça.  
 font comm' ça, Et puis en- core comm' ça.

le pont 桥

Avignon (法国南部城市名)

L'on = on

tout en rond *loc. adv.* 成圆形

les messieurs {mesjø} 先生们

comm' = comme

bell's = belles

la dame 女士, 夫人

## L'union fait la force

C4/2

$\dot{5} \cdot \dot{4} \mid \dot{3} \underline{\dot{5}} \quad \dot{1} \underline{\dot{2}} \mid \dot{3} - \mid \dot{1} - \mid \dot{6} \cdot \dot{7} \mid$   
 L'u- nion, L'u- nion fait la for- ce. L'u- nion,

$\dot{1} \underline{\dot{7}} \quad \dot{1} \underline{\dot{6}} \mid \dot{5} - \mid \dot{3} - \mid \dot{5} \cdot \dot{4} \mid \dot{3} \underline{\dot{5}} \quad \dot{1} \underline{\dot{2}} \mid$   
 L'u- nion fait la for- ce. L'u- nion, L'u- nion fait la

$\dot{3} - \mid \dot{1} \underline{\dot{0}} \quad \dot{1} \mid \dot{2} \underline{\dot{2}} \mid \dot{1} \underline{\dot{7}} \mid \dot{1} \mid \dot{1} \underline{\dot{0}} \parallel$   
 for- ce. L'u- nion fait la for- ce.

L'union *f.* 团结 /

la force 力量

## Alouette

<sup>b</sup>A 2/4

Gaiement(快活地)

♩

$\underline{\dot{1} \cdot \dot{2}} \quad \underline{\dot{3} \dot{3}} \mid \underline{\dot{2} \dot{1}} \quad \underline{\dot{2} \dot{3}} \quad \underline{\dot{1} \dot{5}} \mid \underline{\dot{1} \cdot \dot{2}} \quad \underline{\dot{3} \cdot \dot{3}} \mid \underline{\dot{2} \dot{1}} \quad \underline{\dot{2} \dot{3}} \quad \dot{1} \hat{\quad} \mid$   
 A- lou- et- te, Gen-til- le a- louet- te, A- lou- et- te, Je te plu-me- rai.

$\underline{\dot{5} \cdot \dot{4}} \quad \underline{\dot{3} \dot{3}} \mid \underline{\dot{4} \cdot \dot{5}} \quad \underline{\dot{3} \cdot \dot{5}} \mid \underline{\dot{5} \cdot \dot{4}} \quad \underline{\dot{3} \dot{3}} \mid \underline{\dot{4} \cdot \dot{5}} \quad \dot{3} \hat{\quad} \mid$   
 A- lou- et- te, A- lou- et- te, A- lou- et- te, A- lou- ette,

$\dot{5} - \mid \dot{7} \quad \underline{\dot{1} \dot{5}} \mid \dot{5} - \mid \dot{7} \quad \dot{1} \hat{\quad} \parallel$   
 A- lou- et- te, A- lou- ette.

1 voix                      2 voix                      1 voix      2 voix                      5-8  
 $\underline{\dot{1} \dot{1} \dot{1} \dot{1}} \quad \underline{\dot{1} \dot{3} \dot{4}} \mid \underline{\dot{5} \dot{6} \dot{5} \dot{4}} \quad \underline{\dot{3} \dot{2} \dot{1}} \mid \underline{\dot{5} \dot{5} \dot{5}} \mid \underline{\dot{5} \dot{5} \dot{5}} \mid \underline{\dot{2} \dot{7}} \parallel$

Je te plu-me-rai le bec, Je te plu-me-rai le bec. A- lou-ette! A- lou-ette! Ah!

2

Je te plumerai les yeux (bis)

et le bec, et le bec, Alouette!

3

Je te plumerai la tête(bis)

Et les yeux, et les yeux.

Et le bec, et le bec, Alouette.

Je te plumerai les pattes(bis)

Et les ailes, et les ailes.

Et le dos, et le dos.

Et le cou, et le cou.

Et la tête, et la tête.

Et les yeux, et les yeux.

Et le bec, et le bec.

Alouette!

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

l'alouette *f.* 百灵鸟

plumer *v. t.* 拔羽毛

bis [bi:s] *adv.* 再来一次

le bec 鸟嘴

la patte 爪

l'aile *f.* 翼, 翅膀

le dos 背

le cou 颈, 脖子

## Chant des partisans

F 4/2

5 | 1 1 2 | 3 3 2 1 1 7 | 6 5 7 |  
À mi, en-tends-tu le vol lourd des cor-beaux sur la

6 5 | 5 - | 5 - | 5 5 | 1 1 2 |  
plai-ne, À mi, en-tends-

3 3 2 1 1 7 | 6 5 7 | 6 5 | 5 - | 5 - | 5 5 |  
tu le cri sourd du pays qu'on en-chainé. O

3 3 4 | 5 5 4 | 3 2 3 4 | 1 7 2 |  
hé, par-ti-sans, ou-vri-ers et pay-sans, c'est l'a-

6 5 | 5 - | 5 - | 5 5 | 3 3 4 | 5 5 4 |  
lar-me, Ce soir l'en-ne-mi con-nai-

3 2 | 3 4 | 1 7 2 | 6 5 | 5- | 5- | 5 5 ||  
 tra le prix du sang et des lar- mes!

un partisan 游击队员  
 entendre *v. t.* 听见  
 un vol 飞翔  
 lourd, -e *a.* 笨重的;沉重的  
 un corbeau 乌鸦  
 une plaine 平原  
 un cri 叫声  
 sourd, -e *a.* 沉闷的;低沉的

enchaîner *v. t.* 用链系住;束缚  
 ohé [œ] *interj.* 喂!  
 une alarme 警报  
 un ennemi [œnmi] 敌人  
 un prix 价格,代价  
 le sang 血  
 des larmes *f. pl.* 眼泪

## L'eau vive

1 = G 3/4

3 - 1 | 3 - 1 | 3 - 1 | 2 - - |  
 Ma pe- tite est com- me l'eau,  
 2 3 4 | 2 - 3 | 1 - - | 1 - 0 | 3 - 1 |  
 Elle est com- me l'eau vi- ve, El- le  
 3 - 1 | 3 - 1 | 2 - - | 2 3 4 |  
 court comme un ruis- seau, Que les en-  
 2 - 3 | 1 - - | 1 - 0 | 5 - - | 6 - - |  
 fants pour- sui- vent. Cou- rez,  
 5 - - | 4 - - | 4 2 4 | 3 1 3 |  
 cou- rez, Vi- te si vous le pou-  
 2 - - | 2 - 0 | 1 - - | 2 - - | 3 - - |  
 vez. Ja- mais, ja-  
 4 - - | 3 2 1 | 2 1 7 | 1 - - | 1 - 0 ||  
 mais, vous ne la rat- tra- pe- rez.

## Passant par Paris

1 = G 4/2

$\underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad 1 \quad 3 \quad | \quad 1 \quad \underline{2 \cdot 1} \quad | \quad \underline{7} \quad \underline{2} \quad 2 \quad | \quad 1 \quad | \quad :|| \quad \underline{1} \quad \underline{2} \quad |$   
 Pas- sant par Pa- ris En vi- dant bou - teil- le L'un de

$3 \quad 4 \quad | \quad 3 \quad - \quad | \quad \underline{1} \quad \underline{2} \quad \underline{3} \quad \underline{4} \quad | \quad 3 \quad 1 \quad 3 \quad | \quad 1 \quad 2 \quad - \quad |$   
 mes a- mis m'a dit à l'o- reil- le Bon! Bon! Bon!

$0 \quad \underline{2} \quad \underline{3} \quad | \quad 4 \quad 4 \quad | \quad \overset{\wedge}{3} \quad - \quad | \quad 0 \quad \underline{3} \quad \underline{1} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{2} \quad \underline{2} \quad \underline{3} \quad |$   
 Le bon vin m'en dort Et l'a- mour me ré-

$2 \quad 1 \quad | \quad 0 \quad \underline{1} \quad \underline{2} \quad | \quad 3 \quad 4 \quad | \quad 3 \quad - \quad | \quad 0 \quad \underline{3} \quad \underline{1} \quad |$   
 veille Le bon vin m'en- dort Et l'a-

$\underline{5} \quad \underline{2} \quad \underline{2} \quad \underline{3} \quad | \quad \underline{2} \quad \underline{1} \quad 1 \quad ||$   
 mour me ré- veille En- cor

## Voici le joli mois de mai

1 = F 4/4

$6 \quad \underline{1} \quad \underline{7} \quad \underline{6} \quad \underline{7} \quad \underline{1} \quad \underline{2} \quad | \quad 3 \quad - \quad 6 \quad \underline{6} \quad \underline{6} \quad | \quad 5 \quad \underline{3} \quad \underline{2} \quad |$   
 Voici le jo- li mois de mai, qu'il est plai- sant, qu'il

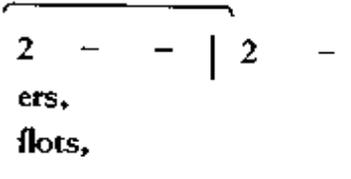
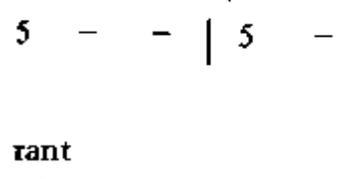
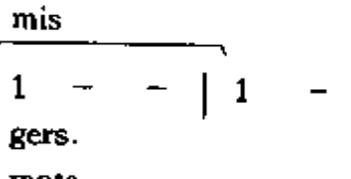
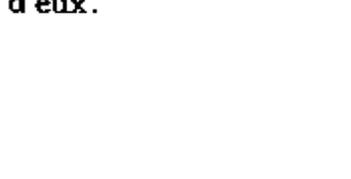
$5 \quad 6 \quad | \quad 3 \quad \underline{3} \quad \underline{4} \quad 5 \quad 6 \quad | \quad 3 \quad \underline{2} \quad \underline{3} \quad 4 \quad 4 \quad |$   
 est donc gai. Les oi- seaux des champs fêtent le prin-

$3 \quad \underline{2} \quad \underline{1} \quad 7 \quad 6 \quad | \quad 3 \quad - \quad 3 \quad \underline{3} \quad \underline{4} \quad | \quad 3 \quad \cdot \quad \underline{2} \quad \underline{1} \quad 7 \quad |$   
 temps, fêtent le prin- temps. Ah, qu'il fait bon pas- ser son

$\overset{\wedge}{6} \quad - \quad - \quad - \quad ||$   
 temps.

## Un Canadien errant

1 = D 4/3

1	1	1		5	-	1		3	-	3	-				
Un	Ca-	na-		dien		er-									
Un	jour	triste		et		pen-									
Si	tu	vois		mon		pays,									
3	2	3		4	-	3		2	-	-		2	-	-	
ban-	ni	de		ses		foy-									
assis		au		bord		des									
mon		pays		mal-		heu-		ers,				flots,			
						reux,									
① 2	2	2		3	-	4		5	-	-		5	-	-	
② 1	1	1		4	-	5									
Pa-	cour	ait		en		pleu-									
Au	cour	ant		fu-		gi-									
Va	dire	à		mes		a-									
						mis									
2	3	4		3	-	2		1	-	-		1	-	-	
des	pays			é-		tran-									
il	adres-			sa		ces									
que	je	me		sou-		viens		gers.				mots.			
						d'eux.									

### 3. 语法常用术语

- adjectif 形容词
- ~ numéral 数词
  - ~ numéral cardinal 基数词
  - ~ numéral ordinal 序数词
  - ~ qualificatif 品质形容词
- adverbe 副词
- antécédent 先行词
- apposition *f.* 同位语
- article 冠词
- ~ contracté 缩合冠词
  - ~ défini 定冠词
  - ~ indéfini 不定冠词
  - ~ partitif 部分冠词
- attribut 表语
- comparatif 比较级
- complément 补语
- ~ circonstanciel 状语
  - ~ d'agent 施动者补语
  - ~ déterminatif 定语
  - ~ d'objet direct 直接宾语
  - ~ d'objet indirect 间接宾语
- concordance (*f.*) des temps 时态配合
- conditionnel 条件式
- conjonction *f.* 连词
- conjugaison *f.* 动词变位
- copule *f.* 系词
- déterminatif 限定词
- ~ démonstratif 指示限定词
  - ~ indéfini 泛指限定词
  - ~ interrogatif 疑问限定词
  - ~ possessif 主有限定词
- discours direct 直接引语
- ~ indirect 间接引语
- épithète *f.* 形容词
- féminin 阴性
- forme (*f.*) atone 非重读词形
- ~ tonique 重读词形
- futur antérieur 先将来时
- ~ dans le passé 过去将来时
  - ~ immédiat 最近将来时
  - ~ simple 简单将来时
- genre 性
- gérondif 副动词
- imparfait 未完成过去时
- impératif 命令式
- indicatif 直陈式
- infinitif 不定式
- interjection *f.* 叹词
- inversion *f.* 倒装
- locution (*f.*) adverbiale 副词短语
- ~ conjonctive 连词短语
  - ~ prépositive 介词短语
  - ~ verbale 动词短语
- masculin 阳性

mode 语式

morphologie *f.* 词法

mot mis en apostrophe (*f.*) 呼  
语

nom 名词

- ~ abstrait 抽象名词
- ~ collectif 集体名词
- ~ commun 普通名词
- ~ concret 具体名词
- ~ individuel 个别名词
- ~ nombrable 可数名词
- ~ non nombrable 不可数名词
- ~ propre 专有名词

participe 分词

- ~ apposé 同位分词
- ~ passé 过去分词
- ~ présent 现在分词

parties (*f.*) du discours 词类

passé antérieur 先过去时

- ~ composé 复合过去时
- ~ imméd: at 最近过去时
- ~ simple 简单过去时

personne *f.* 人称

phrase (*f.*) complexe 复合句

- ~ simple 简单句

pluriel 复数

plus-que-parfait 愈过去时

prédictat 谓语

préposition *f.* 介词

présent 现在时

pronom 代词

- ~ adverbial 副代词

~ demonstratif 指示代词

~ indéfini 泛指代词

~ interrogatif 疑问代词

~ neutre 中性代词

~ personnel 人称代词

~ personnel réfléchi 自反人称  
代词

~ possessif 主有代词

~ relatif 关系代词

proposition (*f.*) affirmative

肯定句

~ circonstancielle 状语从句

~ énonciative 叙述句

~ exclamative 感叹句

~ impérative 命令句

~ indépendante 独立句

~ infinitive 不定式句

~ interrogative 疑问句

~ négative 否定句

~ principale 主句

~ relative 关系从句

~ subordonnée 从句

~ subordonnée complément

补语从句

~ subordonnée de condition

条件从句

radical 词根

singulier 单数

subjunctif 虚拟式

sujet 主语

~ apparent 形式主语

~ réel 实质主语

superlatif 最高级

syntaxe *f.* 句法

temps 时态

~ composé 复合时态

~ simple 简单时态

verbe 动词

~ auxiliaire 助动词

~ impersonnel 无人称动词

~ intransitif 不及物动词

~ pronominal 代动词

~ transitif direct 直接及物动词

~ transitif indirect 间接及物动词

voix *f.* 语态

~ active 主动态

~ passive 被动态

未注明词性者都为阳性名词。

## 4. VOCABULAIRE GENERAL

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

### A

<b>à</b> <i>prép.</i>	在;到;	(3)
<b>à table</b> <i>loc. prép.</i>	上桌吧	(14)
<b>à gauche</b>	在左边	(12)
<b>à la fin de</b>	在……之末	(15)
<b>à ce moment</b>	在此刻	(15)
<b>à bientôt</b>	再见	(12)
<b>à propos</b> <i>loc. adv.</i>	顺便地;及时地	(13)
<b>accueillir</b> <i>v. t.</i>	欢迎	(13)
<b>activité</b> <i>n. f.</i>	活动	(17)
<b>actuel, le</b> <i>a.</i>	目前的,现在的	(16)
<b>addition</b> <i>n. f.</i>	账单,加法	(14)
<b>adorer</b> <i>v. t.</i>	热爱,喜爱	(18)
<b>aéroport</b> <i>n. m.</i>	飞机场	(17)
<b>affaire</b> <i>n. f.</i>	物品	(12)
<b>âgé, e</b> <i>a.</i>	年老的	(18)
<b>agréable</b> <i>a.</i>	惬意的	(12)
<b>ailleurs</b> <i>adv.</i>	在别处	(11)
<b>aller</b> <i>v. i.</i>	去	(2)
<b>allô</b> <i>intetj.</i>	喂!	(16)
<b>ami, e</b> <i>n.</i>	朋友	(8)
<b>amicalement</b> <i>adv.</i>	友好地,亲切地	(17)
<b>amitié</b> <i>n. f.</i>	友谊	(17)
<b>an</b> <i>n. m.</i>	年;年龄	(10)

<b>ancien, ne</b> <i>a.</i>	旧的, 老的	(15)
<b>année</b> <i>n. f.</i>	年; 年份	(13)
<b>annoncer</b>	宣布, 告诉	(12)
<b>apéritif</b> <i>n. m.</i>	开胃酒	(14)
<b>appareil</b> <i>n. m.</i>	机器	(16)
<b>appeler</b> <i>v. t.</i>	叫	(16)
<b>appétit</b> <i>n. m.</i>	胃口	(14)
<b>apporter</b> <i>v. t.</i>	带来	(14)
<b>apprendre</b> <i>v. t.</i>	学习	(15)
<b>aquilin</b> <i>a.</i>	鹰嘴似的	(18)
<b>arbre</b> <i>n. m.</i>	树	(12)
<b>arriver</b> <i>v. i.</i>	到达, 到来	(13)
<b>assez</b> <i>adv.</i>	足够地, 相当地	(10)
<b>assister à</b> <i>v. t. ind.</i>	出席	(17)
<b>assurer</b> <i>v. t.</i>	保证, 担保	(17)
<b>attendre</b> <i>v. t.</i>	等待	(13)
<b>attention</b> <i>n. f.</i>	注意	(16)
<b>au fond de</b> <i>loc. prép.</i>	在……深处	(12)
<b>au contraire</b> <i>loc. adv.</i>	相反地	(17)
<b>au bord de la mer</b>	在海边	(18)
<b>aujourd'hui</b>	今天	(11)
<b>aussi</b> <i>adv.</i>	同样, 也	(9)
<b>automne</b> <i>n. m.</i>	秋天	(13)
<b>avec</b> <i>prép.</i>	和	(3)
<b>avoir de l'appétit</b>	胃口好	(14)
<b>avoir raison</b> <i>loc. verb.</i>	有道理	(13)
<b>avoir mal à...</b>	(身体某处)疼, 不舒服	(16)
<b>avoir</b> <i>v. t.</i>	有	(4)
<b>avoir le choix</b>	有选择余地	(14)
<b>avoir de la chance</b>	有运气	(12)
<b>avoir... an(s).</b>	有……岁	(11)

超星浏览器提醒你:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

**avoir assez d' une chose**

对某物厌烦了

(15)

**B**

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

<b>bar</b> <i>n. m.</i>	酒吧	(16)
<b>barbe</b> <i>n. f.</i>	胡子	(18)
<b>beau (bel); belle</b> <i>a.</i>	美丽的	(12)
<b>belge</b> <i>a. et n.</i>	比利时的, 比利时人	(9)
<b>bibliothèque.</b> <i>n. f.</i>	图书馆	(8)
<b>bien</b> <i>adv</i>	好(地)	(6)
<b>bien sûr</b> <i>adv.</i>	当然	(7)
<b>bise</b> <i>n. f.</i>	北风	(13)
<b>bœuf</b> <i>n. m.</i>	牛(肉)	(14)
<b>boire</b> <i>v. t.</i>	喝	(14)
<b>boisson</b> <i>n. m.</i>	饮料	(14)
<b>boîte</b> <i>n. f.</i>	盒子	(14)
<b>bol</b> <i>n. m.</i>	碗	(14)
<b>bon</b> <i>interj.</i>	好的!	(16)
<b>bonjour</b> <i>n. m.</i>	你好	(8)
<b>bouche</b> <i>n. f.</i>	嘴	(18)
<b>boulevard</b> <i>n. m.</i>	大街, 林荫大道	(12)
<b>bureau</b> <i>n. m.</i>	办公室, 办公桌	(12)

**C**

**ça sent bon**

这真香

(14)

**ça suffit**

这足够了

(12)

<b>ça va</b>	好的	(10)
<b>cadeau</b> <i>n. m.</i>	礼物	(14)
<b>café</b> <i>n. m.</i>	咖啡	(6)
<b>cantine</b> <i>n. f.</i>	食堂	(14)
<b>carafe</b> <i>n. f.</i>	长颈玻璃瓶	(14)
<b>carotte</b> <i>n. f.</i>	胡萝卜	(14)
<b>carte</b> <i>n. f.</i>	地图	(17)
<b>casquette</b> <i>n. f.</i>	带沿便帽	(5)
<b>cassette</b> <i>n. f.</i>	盒式录音带	(5)
<b>ce</b> <i>pron.</i>	这个	(1)
<b>ce, cette</b> <i>a.</i>	这个	(7)
<b>certainement</b> <i>adv.</i>	肯定地;当然	(18)
<b>chaise</b> <i>n. f.</i>	椅子	(12)
<b>chaque</b> <i>a.</i>	每个	(12)
<b>chargé, e</b> <i>a.</i>	充满的	(16)
<b>charmante</b> <i>a.</i>	迷人的,可爱的	(18)
<b>chaud, e</b> <i>a.</i>	热的	(13)
<b>cher, chère</b> <i>a.</i>	亲爱的	(12)
<b>cheveux</b> <i>n. m.</i>	头发	(18)
<b>chez</b> <i>prép.</i>	在……家	(2)
<b>chic</b> <i>a.</i>	漂亮极了	(2)
<b>chinois, e</b> <i>a. et n.</i>	中国(人)的	(9)
<b>choix</b> <i>n. m.</i>	选择	(14)
<b>choux</b> <i>n. m.</i>	白菜	(14)
<b>ciel</b> <i>n. m.</i>	天空	(13)
<b>cinéma</b> <i>n. m.</i>	电影	(16)
<b>cit� universitaire</b> <i>n. f.</i>	大学城	(12)
<b>classe</b> <i>n. f.</i>	班级	(5)
<b>colère</b> <i>n. f.</i>	愤怒	(15)
<b>combien</b> <i>adv.</i>	多少	(10)
<b>comme d'habitude</b>	像平常一样	(15)

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

<i>comme adv.</i>	多么地……	(15)
<i>comme conj.</i>	像	(13)
<i>comment adv.</i>	怎样	(9)
<i>commun, e a.</i>	共同的, 公共的	(12)
<i>compagnie n. f.</i>	公司	(11)
<i>comprendre v. t.</i>	懂得, 明白	(15)
<i>concert n. m.</i>	音乐会	(17)
<i>conférence n. f.</i>	报告会	(16)
<i>connaître v. t.</i>	认识, 知道	(14)
<i>connu, e a.</i>	著名的; 出名的	(10)
<i>conseil n. m.</i>	劝告	(18)
<i>content, e a.</i>	高兴的	(15)
<i>continuer v. t. et v. i.</i>	继续	(15)
<i>copin, e n.</i>	伙伴	(17)
<i>correct, e a.</i>	正确的	(13)
<i>cou n. m.</i>	脖子	(18)
<i>couloir n. m.</i>	走廊	(12)
<i>courage n. m.</i>	勇气	(15)
<i>cours n. m.</i>	课程	(4)
<i>cours à option n. m.</i>	选修课	(16)
<i>couvert n. m.</i>	餐具	(14)
<i>crier v. i.</i>	喊叫	(16)
<i>croire v. i.</i>	相信	(6)
<i>cuisine n. f.</i>	厨房	(12)
<i>culture n. f.</i>	植物、作物; 文化	(13)

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## D

<i>d'ailleurs loc. prép.</i>	另外, 再者	(12)
------------------------------	--------	------

<b>d'après</b> <i>loc. prép.</i>	根据	(18)
<b>dame</b> <i>n. f.</i>	夫人、女士	(4)
<b>date</b> <i>n. f.</i>	日期	(11)
<b>de</b> <i>prép.</i>	……的	(8)
<b>de rien</b> <i>interj.</i>	没关系	(12)
<b>de la part de</b> <i>loc. pré</i>	以……的名义	(17)
<b>décider de faire</b>	决定做某事	(17)
<b>déjà</b> <i>adv.</i>	已经	(4)
<b>déjeuner</b> <i>v. i.</i>	吃午饭	(8)
<b>demain</b> <i>adv.</i>	明天	(15)
<b>demander à qn de faire</b>	要求某人做某事	(16)
<b>demi, e</b> <i>a.</i>	一半的	(4)
<b>demoiselle</b> <i>n. f.</i>	小姐	(4)
<b>départ</b> <i>n. m.</i>	出发, 离开	(17)
<b>dépêche-toi</b>	你赶快	(4)
<b>depuis</b> <i>prép.</i>	自从	(17)
<b>depuis que</b>	自从……以来	(17)
<b>dernier, ère</b> <i>a.</i>	最后的, 上一次的	(16)
<b>des</b> <i>art. part.</i>	一些	(7)
<b>dessert</b> <i>n. m.</i>	甜食	(14)
<b>dessin</b> <i>n. m.</i>	图画	(18)
<b>dessiner</b> <i>v. t.</i>	画画	(18)
<b>détester</b> <i>v. t.</i>	憎恨	(13)
<b>deux</b> <i>num.</i>	二	(4)
<b>devenir</b> <i>v. i.</i>	变成	(16)
<b>deviner</b> <i>v. t.</i>	猜测	(2)
<b>devoir</b> <i>v. t.</i>	应该	(14)
<b>devoir</b> <i>n. m.</i>	责任, 作业	(15)
<b>dialogue</b> <i>n. m.</i>	对话	(15)
<b>diapositive</b> <i>n. f.</i>	幻灯(片)	(7)
<b>dîner</b> <i>v. i.</i>	吃晚饭	(14)

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识版权！

<b>dîner</b> <i>n. m.</i>	晚餐	(14)
<b>dire</b> <i>v. t.</i>	说, 讲	(15)
<b>Dis donc!</b>	喂; 嘿	(14)
<b>disque</b> <i>n. m.</i>	唱片	(5)
<b>dix</b> <i>num.</i>	十	(4)
<b>donc</b> <i>conj.</i>	于是	(14)
<b>donner</b> <i>v. t.</i>	给	(14)
<b>donner sur</b>	朝向	(12)
<b>dormir</b> <i>v. i.</i>	睡觉	(16)
<b>douche</b> <i>n. f.</i>	淋浴	(12)
<b>du</b> <i>art. part.</i>	(部分冠词)	(14)

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识版权！

## E

<b>économie</b> <i>n. f.</i>	经济	(16)
<b>élève</b> <i>n.</i>	学生	(5)
<b>elle</b> <i>pron. per.</i>	她	(11)
<b>elle</b> <i>pron.</i>	她	(3)
<b>emploi du temps</b> <i>n. m.</i>	时间表	(16)
<b>emploi</b> <i>n. m.</i>	职业	(16)
<b>en effet</b> <i>loc. adv.</i>	果然; 确实	(14)
<b>en cours</b>	在课上	(15)
<b>en plus de</b> <i>loc. prép.</i>	除去……之外	(12)
<b>en</b> <i>prép.</i>	(介词)	(14)
<b>en ce moment</b>	在此时刻	(13)
<b>en</b> <i>pron. adv.</i>	(副代词)	(14)
<b>enfant</b> <i>n. m. et. f.</i>	孩子	(15)
<b>enfin</b> <i>adv.</i>	终于, 最后	(13)
<b>ennuyeux, se</b> <i>a.</i>	令人心烦的; 不方便的	(12)

<b>enseigner</b> <i>v. t.</i>	教(课)	(11)
<b>entendre</b> <i>v. t.</i>	听到	(15)
<b>entre</b> <i>prép</i>	在……之间	(15)
<b>entrer</b> <i>v. i.</i>	进入, 进来	(12)
<b>envoyer</b> <i>v. t.</i>	派出; 邮寄	(17)
<b>épinard</b> <i>n. m.</i>	菠菜	(14)
<b>espagnol</b> <i>n. m.</i>	西班牙语	(11)
<b>espérer</b> <i>v. t.</i>	希望	(15)
<b>esprit</b> <i>n. m.</i>	精神; 思想	(18)
<b>et</b> <i>conj.</i>	和; 与	(3)
<b>étage</b> <i>n. m.</i>	楼层	(12)
<b>étagère</b> <i>n. f.</i>	书架	(12)
<b>etc</b>	等等	(14)
<b>été</b> <i>n. m.</i>	夏天	(13)
<b>étranger, ère</b> <i>a.</i>	外国的	(9)
<b>être sûr de</b>	对……确信无疑	(15)
<b>être pris, e</b>	很忙	(16)
<b>être</b> <i>v.</i>	是	(8)
<b>être désolé, e</b>	感到遗憾, 感到抱歉	(16)
<b>être en colère</b>	发怒, 发脾气	(15)
<b>être content de faire</b>	高兴做某事	(15)
<b>être en train de faire</b>	正在做某事	(14)
<b>être content de</b>	对……满意; 高兴	(15)
<b>être gâté</b>	被溺爱	(18)
<b>être bien vêtu</b>	衣冠楚楚	(18)
<b>étude</b> <i>n. f.</i>	学习	(9)
<b>étudiant, e</b> <i>n.</i>	大学生	(9)
<b>étudier</b> <i>v. t.</i>	学习	(9)
<b>excuser</b> <i>v. t.</i>	原谅	(4)

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识版权!

# F

<b>facile</b> <i>a.</i>	容易的	
<b>faim</b> <i>n. f.</i>	饥饿	
<b>faire plaisir à qn.</b>	讨某人喜欢, 使人高兴	(15)
<b>faire du progrès</b>	进步	(15)
<b>faire la grasse matinée</b>	睡懒觉	(16)
<b>faire attention à</b>	注意……	(16)
<b>faire</b> <i>v. t.</i>	做(事)	(6)
<b>faire la cuisine</b>	做饭	(12)
<b>femme</b> <i>n. f.</i>	女人; 妻子	(7)
<b>famille</b> <i>n. f.</i>	家庭	(7)
<b>fête nationale</b> <i>n. f.</i>	国庆节	(17)
<b>fête de Noël</b>	圣诞节	(17)
<b>feuille</b> <i>n. f.</i>	树叶; 纸张	(13)
<b>filles</b> <i>n. f.</i>	女孩; 女儿	(7)
<b>fin</b> <i>n. f.</i>	结局; 结尾	(13)
<b>finir</b> <i>v. t. v. i.</i>	结束, 完成	(13)
<b>fleur</b> <i>n. f.</i>	花朵	(13)
<b>fleurir</b> <i>v. i.</i>	开花	(13)
<b>fleuve Jaune</b> <i>n. m.</i>	黄河	(17)
<b>fois</b> <i>n. f.</i>	次, 回	(15)
<b>fond</b> <i>n. m.</i>	底部; 深处	(12)
<b>formidable</b> <i>a.</i>	好极了的	(14)
<b>français, e</b> <i>a.</i>	法国的, 法国人	(9)
<b>frapper à la porte</b>	敲门	(12)
<b>frapper</b> <i>v. t.</i>	敲打	(12)
<b>frère</b> <i>n. m.</i>	兄弟	(7)
<b>frisé, e</b> <i>a.</i>	卷曲的	(18)
<b>froid, e</b> <i>a.</i>	冷的, 凉的	(11)

超星浏览器提醒您:  
 使用本复制品 (12)  
 请尊重相关知识产权! (6)

**front** *n. m.*

**fruit** *n. m.*

前额

果实

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品 (18)  
请尊重相关知识版权！ (13)

## G

**gai, e** *a.*

**gare** *n. f.*

**gauche** *a.*

**gens** *n. pl.*

**glace** *n. f.*

**goûter** *v. t.*

**grâce à** *loc. prép.*

**grand-mère** *n. f.*

**grand-père** *n. m.*

**grandir** *v. i.*

**grands-parents** *n. m. pl*

**gras, se** *a.*

**gris, e** *a.*

**guitare** *n. f.*

快乐的, 高兴的

火车站

左边

人们; 冰淇淋; 玻璃

冰

品尝

多亏……

祖母; 外祖母

祖父; 外祖父

长大

(外)祖父母

肥的, 丰富的

灰色的

吉它

(18)

(3)

(12)

(16)

(14)

(14)

(18)

(11)

(11)

(13)

(11)

(16)

(13)

(17)

## H

**habiter** *v. i.*

**habitude** *n. f.*

**herbe** *n. f.*

**heure** *n. f.*

**heureux, se** *a.*

居住

习惯

草

小时, 钟点

幸福的

(7)

(15)

(13)

(4)

(11)

**historique** *a.*  
**hiver** *n. m.*  
**homme** *n. m.*

历史的  
冬天  
男人

超星阅读器提示(17)  
使用本复制品(11)权!  
请尊重相关知(7)

## I

**idéal, idéals 或 idéaux** *a.*  
**il gèle** *v. imp.*  
**il pleut** *v. imp.*  
**Il neige.** *v. imp.*  
**Il y a quelqu'un?**  
**Il fait froid.**  
**Il fait du vent.**  
**impatient, e** *a.*  
**important, e** *a.*  
**ingénieur** *n. m.*  
**institut** *n. m.*  
**inviter qn à faire**

理想的 (18)  
结冰 (13)  
下雨 (13)  
下雪 (11)  
有人吗? (12)  
天气冷。 (11)  
刮风了。 (13)  
不耐烦的 (16)  
重要的 (12)  
工程师 (7)  
学院 (9)  
邀请某人做某事 (14)

## J

**J'écris**  
**jardin** *n. m.*  
**jaune** *n. a.*  
**jaunir** *v. i.*  
**Je t'embrasse.**  
**je** *pron.*

我写 (12)  
花园 (6)  
黄色的 (13)  
变黄 (13)  
我拥抱你。 (12)  
我(代词) (3)

<b>jeune</b> <i>a.</i>	年轻的	(7)
<b>joli, e</b> <i>a.</i>	美丽的	(12)
<b>jouer un dialogue</b>	做对话(练习)	(15)
<b>jour</b> <i>n. m.</i>	天;日	(11)
<b>journal</b> <i>n. m.</i>	日报;日记	(5)
<b>journée</b> <i>n. f.</i>	天	(16)
<b>juin</b> <i>n. m.</i>	六月	(13)
<b>jusqu' à... loc. prép.</b>	一直到……	(16)

## L

<b>la</b> <i>art.</i>	(定冠词阴性单数)	(3)
<b>la plupart du temps</b>	大部分时间	(15)
<b>là-bas</b> <i>adv.</i>	那边, 在那边	(3)
<b>là-dedans</b> <i>loc. adv.</i>	在这里面	(17)
<b>laisser qn faire</b>	让某人做……	(17)
<b>laisser</b> <i>v. t.</i>	让;留下	(16)
<b>langue</b> <i>n. f.</i>	语言;舌头	(9)
<b>large</b> <i>a.</i>	宽阔的	(18)
<b>largement</b> <i>adv.</i>	宽广地;绰绰有余地	(12)
<b>lavabo</b> <i>n. m.</i>	洗手池(间)	(12)
<b>légume</b> <i>n. m.</i>	蔬菜	(14)
<b>lettre recommandée</b>	挂号信	(18)
<b>lettre</b> <i>n. f.</i>	信件	(11)
<b>leur</b> <i>a. poss.</i>	他(她)们的	(8)
<b>lèvre</b> <i>n. f.</i>	嘴唇	(18)
<b>ligne</b> <i>n. f.</i>	行	(15)
<b>lire</b> <i>v. t.</i>	读	(8)

超星阅读器(12)  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

<b>lit</b> <i>n. m.</i>	床	(12)
<b>livre</b> <i>n. m.</i>	书籍	(5)
<b>loin de</b> <i>loc. prép.</i>	远离……	(11)
<b>loin</b> <i>adv.</i>	远的	(11)
<b>long, longue</b> <i>a.</i>	长的	(18)
<b>lunette</b> <i>n. f.</i>	眼镜	(18)
<b>lycéen</b> <i>n. m.</i>	男中学生	(11)
<b>lycéenne</b> <i>n. f.</i>	女中学生	(11)

## M

<b>ma</b> <i>a. poss.</i>	我的	(2)
<b>madame</b> <i>n. f.</i>	夫人(称呼)	(4)
<b>mademoiselle</b> <i>n. f.</i>	小姐(称呼)	(4)
<b>magasin</b> <i>n. m.</i>	商店	(6)
<b>magie</b> <i>n. f.</i>	魔术	(17)
<b>main</b> <i>n. f.</i>	手	(15)
<b>mais</b> <i>conj.</i>	但是	(2)
<b>Maison Deutsch</b> <i>n. f.</i>	德国楼	(12)
<b>maison</b> <i>n. f.</i>	房子,家	(8)
<b>maitre</b> <i>n. m.</i>	老师;主人	(15)
<b>maitresse</b> <i>n. f.</i>	女老师;女主人	(15)
<b>mal</b> <i>adv.</i>	不好	(15)
<b>manger</b> <i>v. t.</i>	吃,吃饭	(14)
<b>mardi</b> <i>n. m.</i>	星期二	(13)
<b>marque, e a.</b>	印上标记的;明显的	(13)
<b>marron</b> <i>a. inv.</i>	栗色的	(18)
<b>mars</b> <i>n. m.</i>	三月	(13)
<b>matin</b> <i>n. m.</i>	早晨,上午	(12)

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识版权！

<b>matinée</b> <i>n. f.</i>	上午	(16)
<b>mauvais, e</b> <i>a.</i>	坏的	(16)
<b>membre</b> <i>n. m.</i>	成员	(11)
<b>menu</b> <i>n. m.</i>	菜单	(14)
<b>merci</b> <i>interj.</i>	谢谢	(2)
<b>mercredi</b> <i>n. m.</i>	星期三	(13)
<b>mes</b> <i>a. poss.</i>	我的	(8)
<b>mesure</b> <i>n. f.</i>	尺寸	(12)
<b>mesurer</b> <i>v. t.</i>	度量	(12)
<b>mètre carré</b> <i>n. m.</i>	平方米	(12)
<b>mettre</b> <i>v. t.</i>	放置	(12)
<b>meublé, e</b> <i>a.</i>	带家具的	(12)
<b>mince</b> <i>a.</i>	单薄的, 瘦长的	(18)
<b>moi</b> <i>pron.</i>	我	(2)
<b>moins</b> <i>adv.</i>	更少, 较少	(17)
<b>mois</b> <i>n. m.</i>	月份	(13)
<b>moment</b> <i>n. m.</i>	一会儿, 一段时间	(13)
<b>monsieur</b> <i>n. m.</i>	先生	(6)
<b>monument</b> <i>n. m.</i>	纪念性建筑物, 古迹	(17)
<b>mur</b> <i>n. m.</i>	墙	(5)
<b>mûrir</b> <i>v. i.</i>	成熟	(13)

**N**

<b>ne ... jamais</b>	从不……	(14)
<b>ne ... plus ...</b>	不再……	(14)
<b>ne ... pas</b>	不……	(5)
<b>ne ... ni ... ni ...</b>	既不……也不……	(13)
<b>ne ... rien</b>	没有什么, 什么也不……	(15)

超星阅读器(13)  
使用本复制品(18)  
请尊重相关知识产权!

<b>neige</b> <i>n. f.</i>	雪	
<b>nez aquilin</b> <i>n. m.</i>	鹰钩鼻子	
<b>non</b> <i>adv.</i>	不	(5)
<b>normal, e (aux)</b> <i>a.</i>	正常的	(13)
<b>Notre-Dame de Paris</b>	巴黎圣母院	(17)
<b>Nouvel An</b> <i>n. m.</i>	新年;元旦	(11)
<b>nouvelle</b> <i>n. f.</i>	新闻;消息	(12)

**O**

<b>obligatoire</b> <i>a.</i>	必须的;必修的	(16)
<b>occasion</b> <i>n. f.</i>	机会	(17)
<b>occupé, e</b> <i>a.</i>	忙的,忙碌的	(17)
<b>ode</b> <i>n. f.</i>	颂歌	(17)
<b>oeil, yeux</b> <i>n. m.</i>	眼睛	(18)
<b>option</b> <i>n. f.</i>	选择	(16)
<b>où</b> <i>adv.</i>	那里;哪里	(2)
<b>oublier de faire</b>	忘记做……	(15)
<b>oublier</b> <i>v. t.</i>	忘记	(15)
<b>oui</b> <i>adv.</i>	是;是的	(1)
<b>ovale</b> <i>a.</i>	椭圆的	(18)

**P**

<b>pain</b> <i>n. m.</i>	面包	(6)
<b>Palais du Louvre</b> <i>n. m.</i>	卢浮宫	(17)
<b>paraître</b> <i>v. i.</i>	出现,显得	(18)

<b>parce que</b> <i>conj.</i>	因为	(11)
<b>pardon</b> <i>n. m.</i>	对不起	(8)
<b>pareil, le</b> <i>a.</i>	相同的	(13)
<b> paresseux, se</b> <i>a. n.</i>	懒惰的;懒汉	(17)
<b>part</b> <i>n. f.</i>	方面	(16)
<b>participer à</b> <i>v. t. et v. i.</i>	参加	(17)
<b>partir</b> <i>v. i.</i>	出发	(13)
<b>partout</b> <i>adv.</i>	到处	(13)
<b>pas ... du tout</b>	一点也没有……	(16)
<b>pas mal de</b> <i>loc. adj.</i>	很多,不少	(17)
<b>pas assez</b>	不够	(16)
<b>pas question</b>	不行	(14)
<b>pas du tout</b>	一点也不	(12)
<b>passer</b> <i>v.</i>	通过;(时间)流逝,过去	(15)
<b>passer un examen</b>	通过考试	(11)
<b>pendant</b> <i>prép.</i>	在……期间	(18)
<b>penser à</b>	想念……,想到……	(11)
<b>père</b> <i>n. m.</i>	父亲	(10)
<b>pétrole</b> <i>n. m.</i>	石油	(11)
<b>peut-être</b> <i>adv.</i>	可能	(6)
<b>photo</b> <i>n. f.</i>	照片	(7)
<b>piscine</b> <i>n. f.</i>	游泳池	(3)
<b>placard</b> <i>n. m.</i>	壁橱	(12)
<b>plein, e</b> <i>a.</i>	满的;充满的	(18)
<b>plaisir</b> <i>n. m.</i>	高兴;乐趣	(15)
<b>plat</b> <i>n. m.</i>	一道菜	(14)
<b>pleuvoir</b> <i>v. imp.</i>	下雨	(13)
<b>pluie</b> <i>n. f.</i>	雨	(13)
<b>plupart</b> <i>n. f.</i>	大部分	(15)
<b>plus de</b>	更多的	(15)
<b>plus tard</b>	稍迟	(12)

<b>plusieurs</b> <i>a.</i>	好几个;好些	(17)
<b>plutôt</b> <i>adv.</i>	更确切地说	(18)
<b>poisson</b> <i>n. m.</i>	鱼, 鱼肉	(14)
<b>poitrine</b> <i>n. f.</i>	胸脯	(18)
<b>pomme</b> <i>n. f.</i>	苹果	(18)
<b>porc</b> <i>n. m.</i>	猪;猪肉	(14)
<b>portrait</b> <i>n. m.</i>	肖像	(18)
<b>poser</b> <i>v. t.</i>	提出	(15)
<b>possible</b> <i>a.</i>	可能的	(16)
<b>poulet</b> <i>n. m.</i>	鸡, 鸡肉	(14)
<b>pour</b> <i>adv.</i>	为了	(11)
<b>pourcent</b> <i>n. m.</i>	百分之……	(18)
<b>pourquoi</b> <i>adv.</i>	为什么	(3)
<b>pousser</b> <i>v. i.</i>	生长	(13)
<b>pouvoir</b> <i>v. i.</i>	能够	(14)
<b>pratique</b> <i>a.</i>	实用的, 方便的	(12)
<b>préférer</b> <i>v. t.</i>	更喜欢	(14)
<b>prendre un verre</b>	喝点酒	(16)
<b>prendre</b> <i>v. t.</i>	拿, 吃	(14)
<b>prendre une douche</b>	洗淋浴	(12)
<b>près de</b> <i>loc. prép.</i>	在……附近, 旁边	(6)
<b>présenter</b> <i>v. t.</i>	介绍	(18)
<b>presque</b> <i>adv.</i>	几乎, 差不多	(4)
<b>pressé, e</b> <i>a.</i>	急迫的; 匆忙的	(16)
<b>printemps</b> <i>n. m.</i>	春天	(12)
<b>prochain, e</b> <i>a.</i>	下一个的, 即将来到的	(14)
<b>professeur</b> <i>n. m.</i>	教授; 老师	(5)
<b>progrès</b> <i>n. m.</i>	进步	(15)
<b>promettre à qn de faire qch</b>	答应某人做某事	(16)
<b>proverbe</b> <i>n. m.</i>	成语	(14)
<b>province</b> <i>n. f.</i>	省	(11)

超星阅读器  
使用本复制品  
请尊重相关版权!

**puisque** *conj.*  
**pupitre** *n. m.*  
**pyjama** *n. m.*

既然  
 课桌  
 睡衣

超星浏览器提醒 (15)  
 使用本复制品 (17)  
 请尊重相关知识 (14)

**Q**

<b>quand même</b> <i>adv.</i>	仍然, 还是	(16)
<b>quand</b> <i>conj.</i>	当……时; 每当	(13)
<b>quand</b> <i>adv.</i>	何时	(13)
<b>que</b> <i>pron. interr.</i>	什么	(2)
<b>quel, quelle</b> <i>a. interr.</i>	什么样的; 哪类的	(4)
<b>quel, quelle</b> <i>pron. interr.</i>	哪一个	(12)
<b>Quel jour sommes-nous?</b>	今天星期几?	(11)
<b>Quelle date sommes-nous?</b>	今天几号?	(11)
<b>quelqu'un</b> <i>pron. indé.</i>	某人	(12)
<b>qui</b> <i>pron.</i>	谁	(1)
<b>quitter</b> <i>v. t.</i>	离开	(17)
<b>quoi</b> <i>pron. interr.</i>	什么	(13)

**R**

<b>raconter</b> <i>v. t.</i>	讲述	(12)
<b>ranimer</b> <i>v. t.</i>	使重新活跃; 使复苏	(18)
<b>recette</b> <i>n. f.</i>	烹饪法	(14)
<b>recevoir</b> <i>v. t.</i>	接待; 收到	(17)
<b>réchaud électrique</b> <i>n. m.</i>	电炉子; 电加热器	(12)
<b>recommencer</b> <i>v. i.</i>	重新开始	(15)

超星阅读器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

<b>récréation</b> <i>n. f.</i>	课间休息	(16)
<b>regarder</b> <i>v. t.</i>	看	(6)
<b>région</b> <i>n. f.</i>	地区	(13)
<b>regrettable</b> <i>a.</i>	令人遗憾的	(17)
<b>remercier</b> <i>v. t.</i>	感谢	(14)
<b>rempli, e</b> <i>a.</i>	充满的, 满满的	(16)
<b>rencontrer</b> <i>v. t.</i>	遇见	(12)
<b>rendez-vous</b> <i>n. m.</i>	约会	(16)
<b>rendre</b> <i>v. t.</i>	归还	(15)
<b>rentrer</b> <i>v. i.</i>	回来; 回家	(11)
<b>ressembler à</b> <i>v. i.</i>	和……相像	(18)
<b>restaurant</b> <i>n. m.</i>	餐馆	(12)
<b>rester</b> <i>v. i.</i>	留下	(18)
<b>retenir</b> <i>v. i.</i>	记住, 记牢	(14)
<b>retour</b> <i>n. m.</i>	返回	(13)
<b>retraite</b> <i>n. f.</i>	退休	(18)
<b>retrouver</b> <i>v. t.</i>	重新找到, 再见到	(15)
<b>réveiller</b> <i>v. t.</i>	叫醒	(16)
<b>revenir</b> <i>v. i.</i>	返回; 回来	(13)
<b>réviser</b> <i>v. t.</i>	复习	(8)
<b>revue</b> <i>n. f.</i>	杂志	(5)
<b>rien</b> <i>pron. indé.</i>	什么也不, 什么也没有	(11)
<b>rire</b> <i>v. i.</i>	笑	(15)
<b>riz</b> <i>n. m.</i>	大米, 米饭	(14)
<b>robe</b> <i>n. f.</i>	连衣裙, 长袍	(13)
<b>robuste</b> <i>a.</i>	强壮的	(18)
<b>rond, e</b> <i>a.</i>	圆的	(18)
<b>rôti</b> <i>n. m.</i>	烤肉; 烧烤	(14)
<b>roux, sse</b> <i>a.</i>	红棕色的	(13)
<b>rougir</b> <i>v. i.</i>	变成红色	(13)

## S

<b>sa</b> <i>a. poss.</i>	他(她)的	(3)
<b>saison</b> <i>n. f.</i>	季节	(13)
<b>salle de bains</b> <i>n. f.</i>	洗澡间	(12)
<b>saluer</b> <i>v. t.</i>	向……致意	(17)
<b>salut</b> <i>n. m.</i>	致敬;你好	(2)
<b>s'amuser</b> <i>v. pr.</i>	娱乐,消遣,玩耍	(17)
<b>s'appeler</b> <i>v. pr.</i>	名叫……	(9)
<b>savoir</b> <i>v. t.</i>	知道	(11)
<b>se coucher</b> <i>v. pr.</i>	躺下(睡觉),上床	(12)
<b>se laver</b> <i>v. pr.</i>	(自己)洗	(16)
<b>se lever</b> <i>v. pr.</i>	起床	(12)
<b>se mettre</b> <i>v. pr.</i>	变得,处于……状态	(16)
<b>se mettre en colère</b>	发火;发脾气	(16)
<b>s'ennuyer</b> <i>v. pr.</i>	厌烦	(17)
<b>sentir</b> <i>v. i.</i>	散发气味	(14)
<b>se passer</b> <i>v. pr.</i>	发生;流逝,过去(指时间)	(17)
<b>se peigner</b> <i>v. pr.</i>	梳头	(16)
<b>septembre</b> <i>n. m.</i>	九月	(13)
<b>se réveiller</b> <i>v. pr.</i>	醒来	(16)
<b>ses</b> <i>a. poss.</i>	他(她)的	(8)
<b>se tromper</b> <i>v. pr.</i>	搞错……	(17)
<b>seul, e</b> <i>a.</i>	单独的	(12)
<b>s'habiller</b> <i>v. pr.</i>	穿衣	(16)
<b>si</b> <i>conj.</i>	假如;如果	(18)
<b>s'il vous plaît</b>	请您	(12)
<b>ski</b> <i>n. m.</i>	滑雪	(17)
<b>s'occuper de</b> <i>v. pr.</i>	关心,照顾	(18)
<b>sœur</b> <i>n. f.</i>	姐妹	(7)

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

<b>soie</b> <i>n. f.</i>	丝绸	(14)
<b>soir</b> <i>n. m.</i>	晚上	(12)
<b>soirée</b> <i>n. f.</i>	晚间;晚会	(17)
<b>soleil</b> <i>n. m.</i>	太阳	(13)
<b>sommeil</b> <i>n. m.</i>	睡意,困倦	(16)
<b>son</b> <i>a. poss.</i>	他(她)的	(8)
<b>sonnerie</b> <i>n. f.</i>	门铃;铃声	(16)
<b>Sorbonne</b> <i>n. f.</i>	索邦大学	(11)
<b>souhaiter</b> <i>v. t.</i>	祝愿,希望	(17)
<b>suisse, a. et n.</b>	瑞士(人)的	(9)
<b>suisvant, e a.</b>	连续的,随后的	(15)
<b>suivre</b> <i>v. t.</i>	跟随;不间断地从事	(17)
<b>superbe</b> <i>a.</i>	好极了的	(17)
<b>sûr, e a.</b>	确实的;确信无疑的	(15)
<b>sur</b> <i>prép.</i>	关于	(16)

超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

## T

<b>table de nuit</b> <i>n. f.</i>	床头柜	(12)
<b>table</b> <i>n. f.</i>	桌子	(12)
<b>tache</b> <i>n. f.</i>	斑点	(18)
<b>taille</b> <i>n. f.</i>	身材,个子	(18)
<b>tant pis</b> <i>interj.</i>	活该;倒霉	(16)
<b>tapis</b> <i>n. m.</i>	地毯	(13)
<b>tard</b> <i>adv.</i>	晚的;迟的	(15)
<b>tasse</b> <i>n. f.</i>	杯子	(5)
<b>téléphone</b> <i>n. m.</i>	电话	(16)
<b>télévision</b> <i>n. f.</i>	电视	(8)
<b>tempéré, e a.</b>	气候温和的;温暖的	(13)

<b>temps</b> <i>n. m.</i>	时间; 天气	(13)
<b>terminer</b> <i>v. t.</i>	结束	(17)
<b>tête</b> <i>n. f.</i>	头	(16)
<b>Tiens!</b> <i>interj.</i>	嗨! 喂!	(11)
<b>toc!</b> <i>interj.</i>	(敲门的) 笃笃声	(12)
<b>tomber</b> <i>v. i.</i>	掉下; 摔倒	(13)
<b>TOTAL</b>	道达尔石油公司	(11)
<b>toujours</b> <i>adv.</i>	总是	(12)
<b>Tour Eiffel</b> <i>n. f.</i>	艾菲尔铁塔	(17)
<b>tous, toutes</b> <i>a.</i>	全部, 所有的	(12)
<b>tout à l'heure</b> <i>loc. adv.</i>	一会儿; 刚才	(17)
<b>tout de suite</b> <i>loc. adv.</i>	马上; 立即	(17)
<b>tout, e</b> <i>a.</i>	全部	(16)
<b>tranquille</b> <i>a.</i>	镇静的; 安详的	(16)
<b>travailler</b> <i>v. i.</i>	工作; 劳动	(6)
<b>très</b> <i>adv.</i>	很; 非常	(9)
<b>trop</b> <i>adv.</i>	太	(12)
<b>trouver</b> <i>v. t.</i>	发现, 感觉, 认为	(12)
<b>tu</b> <i>pron.</i>	你	(2)

超星浏览器提醒您:  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权!

## U

<b>un</b> <i>art.</i>	一个	(4)
<b>un peu</b> <i>adv.</i>	一点	(11)
<b>une</b> <i>art.</i>	一个	(2)



超星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

<b>vacances</b> <i>n. f. pl.</i>	假期	(11)
<b>valise</b> <i>n. f.</i>	箱子;手提箱	(2)
<b>veau</b> <i>n. m.</i>	小牛,小牛肉	(14)
<b>veille</b> <i>n. f.</i>	前夜	(17)
<b>venir</b> <i>v. i.</i>	来	(13)
<b>vent</b> <i>n. m.</i>	风	(13)
<b>verdir</b> <i>v. i.</i>	变成绿色	(13)
<b>verdure</b> <i>n. f.</i>	一片绿色(指大自然)	(13)
<b>venir de</b> + <i>inf.</i>	刚刚做……	(13)
<b>verre</b> <i>n. m.</i>	玻璃杯,一杯(酒)	(16)
<b>vers</b> <i>prép.</i>	朝向	(17)
<b>vêtu, e</b> <i>a.</i>	穿了衣服的	(18)
<b>vie</b> <i>n. f.</i>	生活;生命	(12)
<b>vin</b> <i>n. m.</i>	酒	(14)
<b>visage</b> <i>n. m.</i>	面孔;脸	(15)
<b>visiter</b> <i>v. t.</i>	参观,访问	(17)
<b>vite</b> <i>adv.</i>	快;赶快地	(4)
<b>vivre</b> <i>v. i.</i>	生活	(18)
<b>voir</b> <i>v. t.</i>	看见;见到	(18)
<b>vouloir</b> <i>v. i.</i>	想;打算	(14)
<b>voyage</b> <i>n. m.</i>	旅行	(17)
<b>vrai, e</b> <i>a.</i>	真实的;确实的	(11)



星浏览器提醒您：  
使用本复制品  
请尊重相关知识产权！

**y** *pron. adv.*

在那里

(16)



**zone** *n. f.* [zɔn]

地区；地方

(13)









